## ശ്രീമദ് ഭഗവദ് ഗീത (മലയാളം)

(അർത്ഥസഹിതം)



(അർഥസഹിതം)

Source: http://hinduebooks.blogspot.com

## ഉള്ളടക്കം

| ഗീതാധ്യാനം                 | 3   |
|----------------------------|-----|
| ഗീതാമാഹാത്മ്യം             | 6   |
| അർജുനവിഷാദയോഗഃ             | 9   |
| സാംഖ്യയോഗഃ                 | 19  |
| കർമയോഗഃ                    | 37  |
| ജ്ഞാനകർമസംന്യാസയോഗഃ        | 48  |
| സംന്യാസയോഗഃ                | 58  |
| ആത്മസംയമയോഗഃ               | 65  |
| ജ്ഞാനവിജ്ഞാനയോഗഃ           | 76  |
| അക്ഷരബ്രഹ്മയോഗഃ            | 84  |
| രാജവിദ്യാരാജഗുഹൃയോഗഃ       | 91  |
| വിഭ്രതിയോഗഃ                | 100 |
| വിശ്വരൂപദർശനയോഗഃ           | 110 |
| ഭക്തിയോഗഃ                  | 128 |
| ക്ഷേത്രക്ഷേത്രജ്ഞവിഭാഗയോഗഃ | 133 |
| ഗുണത്രയവിഭാഗയോഗഃ           | 141 |
| പുരുഷോത്തമയോഗഃ             | 148 |
| ദൈവാസുരസമ്പദ്വിഭാഗയോഗഃ     | 154 |
| ശ്രദ്ധാത്രയവിഭാഗയോഗഃ       | 160 |
| മോക്ഷസംസാസയോഗ:             | 167 |

ഓം

## ഗീതാധ്യാനം

പാർഥായ പ്രതിബോധിതാം ഭഗവതാ നാരായണേന സ്വയം വ്യാസേന ഗ്രഥിതാം പുരാണമുനിനാ മധ്യേ മഹാഭാരതം അദ്വെതാമൃതവർഷിണീം ഭഗവതീമഷ്ടാദശാധ്യായിനീം അംബ ത്വാമന്മസന്ദധാമി ഭഗവദ്ഗീതേ ഭവേദ്വേഷിണീം

സ്വയം അർജനനോടുപദേശിച്ചതും, ഭഗവാൻ നാരായണൻ പൗരാണികമുനിയായ വേദവ്യാസ മഹർഷി മഹാഭാരതത്തിന്റെ മദ്ധ്യത്തിൽ കോർത്തത്രം, അദ്വെതമാകുന്ന അമ്പതം വർഷിക്കുന്നതും, പതിനെട്ട് അദ്ധ്യായങ്ങളോടുകൂടിയതും ഭഗവതിയുമായ ശ്രീമദ് ഭഗവദ്ഗീതേ. അമ്മേ. ഞാൻ സംസാരനാശിനിയായ അവിടുത്തെ അനസൂരിക്കുന്നു.

നമോ/സ്തൃതേ വ്യാസ വിശാലബുദ്ധേ ഫുല്ലാരവിന്ദായതപത്രനേത്ര യേന ത്വയാ ഭാരതതൈലപൂർണ്ണഃ പ്രജ്വാലിതോ ജ്ഞാനമയഃ പ്രദീപഃ

മഹാഭാരതമാകുന്ന എണ്ണ നിറച്ച് ജ്ഞാനമയമായ ദീപം ജ്വലിപ്പിച്ച് ലോകത്തിനു വെളിച്ചാ പകർന്നവനും, വിടർന്ന താമരപ്പുവിന്റെ ഇതളുകൾ പോലുള്ള കണ്ണകളുള്ളവനും, വിശാലബുദ്ധിയുമായ വേദവ്യാസമഹർഷിയ്ക്ക് നമസ്കാരം.

#### പ്രപന്നപാരിജാതായ തോത്രവേത്രൈകപാണയേ ജ്ഞാനമുദ്രായ കൃഷ്ണായ ഗീതാമ്മതദുഹേ നമഃ

ശരണാർഥികളുടെ അഭിലാഷങ്ങളെയെല്ലാം നിറവേറ്റുന്നവനം, ചമ്മട്ടിയും കോലും കൈയ്യിലേന്തിയവനം, ജ്ഞാനമുദ്ര പിടിച്ചവനം ഗീതാമൃതം കറന്നവനമായ ഭഗവാൻ ശ്രീകൃഷ്ണന നമസ്കാരം.

#### സർവ്വോപനിഷദോ ഗാവോ ദോദ്ധാ ഗോപാലനന്ദനഃ പാർഥോ വത്സഃ സുധീർഭോക്താ ദുഗ്ധം ഗീതാമ്മതം മഹത്

എല്ലാ ഉപനിഷത്തുക്കളും പശുക്കളും, കുറവക്കാരൻ ശ്രീകൃഷ്ണനും, പശുക്കിടാവ് അർജുനനും, പാൽ ഗീതാമൃതവുമാണെന്നു കരുതിയാൽ അത് ളജിക്കുന്നവർ ബുദ്ധിമാന്മാരാകുന്നു.

#### വസുദേവസുതം ദേവം കംസചാണ്ഠരമർദ്ദനം ദേവകീപരമാനന്ദം കൃഷ്ണം വന്ദേ ജഗദ്ഗുരം

വസുദേവന്റെ പുത്രനം, കംസചാണൂരന്മാരെ വധിച്ചവനം, ദേവകിയ്ക്ക് പരമാനന്ദം നല്ലുന്നവനം, ജഗദ്ഗുരുവുമായ ഭഗവാൻ ശ്രീകൃഷ്ണനെ ഞാൻ വന്ദിക്കുന്നം.

ഭീഷ്മദ്രോണതടാ ജയദ്രഥജലാ ഗാന്ധാരനീലോത്പലാ ശല്യഗ്രാഹവതീ കൃപേണ വഹനീ കർണ്ണേന വേലാകലാ അശ്വത്ഥാമവികർണ്ണ ഘോരമകരാ ദുര്യോധനാവർത്തിനീ സോത്തീർണ്ണാ ഖല്യ പാണ്ഡവൈ രണനദീ കൈവർത്തകഃ കേശവഃ

ഭീഷ്മൻ, ദ്രോണൻ എന്ന രണ്ടു കരകളം, ജയദ്രഥനാകന്ന ജലവും, ഗാന്ധാരനെന്ന കറുത്ത പാറയും, ശല്യനെന്ന മുതലയും, കൃപനെന്ന ഒഴുക്കാം, കർണ്ണനെന്ന വേലിയേറ്റവും, അശ്വത്ഥാമാവ്, വികർണ്ണൻ എന്നീ ഭയങ്കരസ്രാവുകളും, ദുര്യോധനൻ എന്ന ചുഴിയും കൊണ്ട് ഇറങ്ങാൻ വയ്യാത്ത പടക്കളമാകന്ന പെരുംപുഴ, കടത്തുകാരനായ ഭഗവാന്റെ കനിവുമാത്രംകൊണ്ട് ആ പാണ്ഡവന്മാർ കടന്ന കര പറ്റി.

പാരാശരൃവചഃ സരോജമമലം ഗീതാർഥഗന്ധോത്കടം നാനാഖ്യാനകകേസരം ഹരികഥാസംബോധനാബോധിതം ലോകേ സജ്ജനഷട്പദൈരഹരഹഃ പേപീയമാനം മുദാ ഭ്രയാദ്ഭാരതപങ്കജം കലിമലപ്രധ്വംസി നഃ ശ്രേയസേ

പരാശരമഹർഷിയുടെ പുത്രനായ വ്യാസന്റെ വാക്കുകളാകുന്ന നിർമ്മലമായ സരസ്സിലുണ്ടായതും, ഗീതയുടെ പൊരുളാകുന്ന സുഗന്ധം പരത്തുന്നതും, പലവിധത്തിലുള്ള ആഖ്യാനങ്ങളാകുന്ന അല്ലികളുള്ളതും, ശ്രീകൃഷ്ണന്റെ കഥകളെ നന്നായി ബോധിപ്പിച്ച് വിടര്ന്നു നില്ക്കുന്നതും, ലോകത്തിലെ സജ്ജനങ്ങളാകുന്ന വണ്ടുകൾ ദിവസവും വന്നു തേൻ കുടിക്കുന്നതും, മഹാഭാരതമാകുന്ന താമരപ്പവ് നമ്മുടെ കലിമലത്തെയകറ്റുന്നതാകട്ടെ.

#### മൂകം കരോതി വാചാലം പംഗും ലംഘയതേ ഗിരിം യത്ക്കപാ തമഹം വന്ദേ പരമാനന്ദമാധവം

ആരുടെ കൃപയാലാണോ മൂകന് വാശ്വിയാകുന്നതു, മുടന്തൻ മല കയറുന്നതും, പരമാനന്ദസ്വരൂപനായ ആ മാധവനെ ഞാൻ വന്ദിക്കുന്നം.

## ഗീതാമാഹാത്മ്യം

## ഗീതാശാസ്ത്രമിദം പുണ്യം യഃ പഠേത്പ്രയതഃ പുമാൻ വിഷ്ണോഃ പദമവാപ്നോതി ഭയശോകാദിവർജിതഃ

പവിത്രമായ ഈ ഗീതാശാസ്ത്രത്തെ പ്രയത്നപൂർവ്വം പഠിക്കുന്നവന് ഭയശോകങ്ങളിൽ നിന്ന മുക്തനായി വിഷ്ണവിന്റെ പദം പൂകന്നം.

#### ഗീതാധ്യയനശീലസ്യ പ്രാണായാമപരസ്യ ച നൈവ സന്തി ഹി പാപാനി പൂർവ്വജന്മകൃതാനി ച

നിതൃവും ഗീത വായിക്കുകയും പ്രാണായാമം ശീലിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവന്റെ പൂർവ്വജന്മകൃതപാപങ്ങളും നശിക്കുകയും പുതുതായി പാപങ്ങള് ഉണ്ടാകാതിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

## മലനിർമോചനം പുംസാം ജലസ്താനം ദിനേ ദിനേ സക്വദ്ഗീതാംഭസി സ്താനം സംസാരമലനാശനം

ശരീരത്തിലെ അഴുക്ക് മാറുവാനായി മനുഷ്യർ ദിവസവും കളിക്കുന്ന. എന്നാൽ ഭഗവദ്ഗീതയാകുന്ന പുണൃജലത്തിൽ ഒരിക്കൽ മാത്രം കളിച്ചാൽ അത് സംസാരമലത്തെ നശിപ്പിക്കുന്നു.

#### ഗീതാ സുഗീതാ കർത്തവ്യാ കിമന്വൈഃ ശാസ്തവിസ്തരൈഃ യാ സ്വയം പദ്മനാഭസ്യ മുഖപദ്മാദ്വിനിഃസ്വതാ

ഭഗവദ്ഗീത വളരെ നന്നായി പഠിക്കേണ്ടതാണ്. വിഷ്ണവിന്റെ മുഖപത്മത്തിൽ നിന്ന് നിർഗ്ഗളിച്ച ഭഗവദ്ഗീതയുള്ളപ്പോൾ മറ്റ് അനേകം ശാസ്ത്രങ്ങൾ എന്തിന്?

#### ഭാരതാമൃതസർവ്വസ്വം വിഷ്ണോർവ്വക്ത്രാദ്വിനിഃസൃതം ഗീതാഗംഗോദകം പീത്വാ പുനർജന്മ ന വിദ്യതേ

മഹാഭാരതത്തിന്റെ സാരവും, ഭഗവാൻ വിഷ്ണവിന്റെ തന്നെ ഉപദേശവുമായ ഗീതയുടെ പവിത്രമായ ഗംഗാജലം കുടിച്ചാൽ പുനർജ്ജന്മം ഉണ്ടാകുന്നതല്ല.

ഏകം ശാസ്തം ദേവകീപ്യത്യീത-മേകോ ദേവോ ദേവകീപ്യത്ര ഏവ ഏകോ മന്ത്രസ്തസ്യ നാമാനി യാനി കർമ്മാപ്യേകം തസ്യ ദേവസ്യ സേവാ

ഒരേ ഒരു ശാസ്ത്രം കൃഷ്ണനപദേശിച്ച ഗീതയും, ഒരേ ഒരു ഈശ്വരൻ ശ്രീകൃഷ്ണനം, ഒരേ ഒരു മന്ത്രം അവന്റെ നാമവും, ഒരെ ഒരു സേവ അവന്റെ സേവയുമാകുന്നു.

ശാന്താകാരം ഭുജഗശയനം പദ്മനാഭം സുരേശം വിശ്വാധാരം ഗഗനസദ്ദശം മേഘവർണം ശുഭാംഗം ലക്ഷ്മീകാന്തം കമലനയനം യോഗിഭിര് ധ്യാനഗമ്യം വന്ദേ വിഷ്ണം ഭവഭയഹരം സർവ്വലോകൈകനാഥം

ശാന്തസ്വര്യപനം, സർപ്പത്തിന്മേൽ ശയിക്കുന്നവനം, നാഭിയിൽ താമരപ്പൂറുള്ളവനം, ദേവന്മാരുടെ ഈശ്വരനം, ലോകത്തിനാധാരവും, ആകാശസദ്ദശനം, മേഘവർണ്ണനം, സുന്ദരങ്ങളായ ശരീരാവയവ ങ്ങളുള്ളവനം, ലക്ഷ്മീപതിയും, പങ്കജനേത്രനം, യോഗികൾ ധ്യാനത്തിലൂടെ പ്രാപിക്കുന്നവനം, സകലലോകങ്ങളുടെയും ഒരേ ഒരു രക്ഷകനം, ഭവഭയത്തെ അകറ്റുന്നവുനമായ വിഷ്ണുവിനെ ഞാൻ വന്ദിക്കുന്നം.

ബ്രഹ്മാ വരുണേന്ദ്രരുദ്രമരുത്ത സ്കൂമ്പ്വന്തി ദിവ്യൈഃ സൂവൈഃ വേദൈഃ സാംഗപദക്രമോപനിഷദൈര് ഗായന്തി യം സാമഗാഃ ധ്യാനാവസ്ഥിതതദ്ഗതേന മനസാ പശ്യന്തി യം യോഗിനോ യസ്യാന്തം ന വിദ്ദഃ സുരാസുരഗണാ ദേവായ തസ്ലൈ നമഃ

യാതൊരു ദേവനെയാണോ ബ്രഹ്മാവ്, വരുണൻ, രുദ്രൻ, വായു എന്നിവർ ദിവ്യങ്ങളായ സ്തവങ്ങളാല് സ്തതിക്കുന്നത്, സാമഗാനം ചെയ്യുന്നവർ ആരെക്കുറിച്ചാണോ വേദോപനിഷത്തുക്കളുടെ പദക്രമപാഠങ്ങളാൽ പാടുന്നത്, ധ്യാനത്തിൽ തദ്ഗതമനസ്തരായ യോഗികൾ ആരെയാണോ ദർശിക്കുന്നത്, ആരുടെ മഹത്വമാണോ ദേവന്മാരും അസുരന്മാരും അറിയാത്തത് ആ ദേവനെ ഞാൻ നമസ്കരിക്കുന്നു.

#### ശ്രീ പരമാത്മനേ നമഃ

## അഥ പ്രഥമോƒധ്യായഃ അർജനവിഷാദയോഗഃ

ധ്യതരാഷ്ട്ര ഉവാച ധർമ്മക്ഷേത്രേ കരുക്ഷേത്രേ സമവേതാ യുയുത്സവഃ മാമകാഃ പാണ്ഡവാശ്യൈവ കിമകർവ്വത സഞ്ജയ (1)

ധ്യതരാഷ്ട്രർ ചോദിച്ചു: സഞ്ജയ, ധർമ്മ ക്ഷേത്രമായ കുരുക്ഷേത്രത്തിൽ ഒരുമിച്ചു ചേർന്നവരും യുദ്ധം ചെയ്യാൻ കൊതിക്കുന്നവരുമായ എന്റെ പുത്രൻമാരും പാണ്ഡവൻമാരും എന്ത് ചെയ്ത?

സഞ്ജയ ഉവാച ദൃഷ്യാ തു പാണ്ഡവാനീകം വൃഢം ദുര്യോധനസ്തദാ ആചാര്യമുപസംഗമ്യ രാജാ വചനമബ്രവീത് (2)

സഞ്ജയൻ പറഞ്ഞു: അണിനിരന്ന പാണ്ഡവ സൈന്യത്തെ കണ്ടിട്ട് രാജാവായ ദുര്യോധനന് ദ്രോണാചാര്യരെ സമീപിച്ച പറഞ്ഞു.

പശ്യെതാം പാണ്ഡുപ്യതാണാമാചാര്യ മഹതീം ചമും വൃഢാം ദ്രപദപത്രേണ തവ ശിഷ്യേണ ധീമതാ (3)

ഹേ ആചാര്യാ, അങ്ങയുടെ ശിഷ്യനം ബുദ്ധിമാനമായ ദ്രുപദപുത്രനാൽ അണിനിരത്തപ്പെട്ട പാണ്ഡവൻമാരുടെ ഈ വലിയ സൈന്യത്തെ ദർശിച്ചാലും.

അത്ര ശൂരാ മഹേഷ്വാസാ ഭീമാർജ്ജനസമാ യുധി യുയുധാനോ വിരാടശ്ച ദ്രുപദശ്ച മഹാരഥഃ (4) ധൃഷ്യകേതുശ്ചേകിതാനഃ കാശിരാജശ്ച വീര്യവാൻ

പുരുജിത്കുന്തിഭോജശ്ച ശൈബൃശ്ച നരപുംഗവഃ യുധാമനൃശ്ച വിക്രാന്ത ഉത്തമൌജാശ്ച വീര്യവാൻ സൌഭദ്രോ ദ്രൌപദേയാശ്ച സർവ്വ ഏവ മഹാരഥാഃ (5)

സൈന്യത്തിൽ ഭീമാർജ്ജനതുലൃരും ശുരത്രം വലിയ പാണ്ഡവ വില്ലാളികളമായ യുയുധാനനം വിരാടനം മഹാരഥനായ ദ്രപദനം ദ്വഷ്ടകേതുവും ചേകിതാനന്തം വീരൃവാനായ കാശിരാജാവും പുരുജിത്തും കന്തിഭോജനം നരശ്രേഷ്ടനായ ശൈബ്യനം യുധാമന്യൂവും വീര്യവാനായ വിക്രമിയായ ഉത്തമൌജസും സുഭദ്രാതനയനായ അഭിമന്യവും ദ്രൌപദീപുത്രന്മാരും ഉണ്ട്. അവർ എല്ലാവരുംതന്നെ മഹാരഥന്മാരാണല്ലോ.

#### അസ്മാകം തു വിശിഷ്ടാ യേ താന്നിബോധ ദ്വിജോത്തമ നായകാ മമ സൈന്യസ്യ സംജ്ഞാർത്ഥം താൻ ബ്രവീമി തേ (6)

ബ്രാഹ്മണശ്രേഷ്ട! ഇനി നമുക്കു വിശിഷ്ട്ടൻമാരായി ആരോക്കെയുണ്ടോ അവരെ അറിഞ്ഞുകൊൾക. എന്റെ സൈന്യത്തിൽ നായകന്മാരായ അവരുടെ പേരുകൾ അങ്ങയെ ഒആർമ്മിപ്പിക്കുവാനായി ഞാൻ പറയാം.

ഭവാൻ ഭീഷ്മശ്ച കർണശ്ച കൃപശ്ച സമിതിഞ്ജയ: അശ്വത്ഥാമാ വികർണശ്ച സൌമദത്തിസ്തഥൈവ ച (8) അന്യേ ച ബഹവഃ ശൂരാ മദർഥേ ത്യക്തജീവിതാഃ നാനാശസ്തപ്രഹരണാഃ സർവ്വേ യുദ്ധവിശാരദാഃ (9)

ഭവാനം, ഭീഷ്മരും, കർണ്ണനം, ജയശാലിയായ കൃപരും, അശ്വത്ഥാമാവും, വികർണ്ണനം, ഭൂരിശ്രവസ്സം, ജയദ്രഥനം മറ്റനേകം ശൂരന്മാരും എനിക്കുവേണ്ടി ജീവനപേക്ഷിക്കാൻ സന്നദ്ധരാണ്. എല്ലാവരും പലവിധം ആയുധങ്ങൾ പ്രയോഗിക്കുന്നവരും യുദ്ധംചെയ്യാൻ സമർഥരുമാണ്.

അപര്യാപ്തം തദസ്മാകം ബലം ഭീഷ്മാഭിരക്ഷിതം

#### പര്യാപ്തം ത്വിദമേതേഷാം ബലം ഭീമാഭിരക്ഷിതം (10)

അതുകൊണ്ട് ഭീഷ്മരക്ഷിതമായ നമ്മുടെ സൈന്യം അപരിമിതമെങ്കിലും അപര്യാപ്തവും ഭീമൻ രക്ഷിക്കുന്ന അവരുടെ സൈന്യം പരിമിതമെങ്കിലും പര്യാപ്തവും ആണ്.

#### അയനേഷ്യ ച സർവ്വേഷ്യ യഥാഭാഗമവസ്ഥിതാഃ ഭീഷ്യമേവാഭിരക്ഷത്ര ഭവന്തഃ സർവ്വ ഏവ ഹി (11)

എല്ലാസ്ഥാനത്തം അവരവരുടെ പങ്കനുസരിച്ചു നിലയുറപ്പിച്ച നിങ്ങൾ എല്ലാവരും തന്നെ ഭീഷ്മരതന്നെ കാത്തു രക്ഷിക്കണം.

#### തസ്യ സഞ്ജനയന് ഹർഷം കുരുവൃദ്ധഃ പിതാമഹഃ സിംഹനാദം വിനദ്യോച്ചൈഃ ശംഖം ദധ്യൌ പ്രതാപവാൻ (12)

ദുര്യോധനന് സന്തോഷം ഉളവാക്കിക്കൊണ്ട് പ്രതാപിയും കരുക്കളിൽവച്ചു വൃദ്ധനമായ പിതാമഹൻ ഭീഷ്മർ ഉച്ചത്തിൽ സിംഹഗർജ്ജനം ചെയ്ത് ശംഖു വിളിച്ചു.

#### തതഃ ശംഖാശ്ച ഭേരൃശ്ച പണവാനകഗോമുഖാഃ സഹസൈവാഭ്യഹന്യന്ത സ ശബ്ദസ്തമ്പലോ/ഭവത് (13)

അനന്തരം ശംഖുകളം പെരുമ്പറകളം പലതരം വാദ്യങ്ങളം പെട്ടന്നത്തന്നെ മുഴക്കപ്പെട്ടു. ആ ശബ്ദം ദിക്കെങ്ങം നിറഞ്ഞു.

#### തതഃ ശ്വേതൈർ ഹയൈർയുക്തേ മഹതി സ്യന്ദനേ സ്ഥിതൌ മാധവഃ പാണ്ഡവശൈവ ദിവ്യൌ ശംഖൗ പ്രദ<u>്ധുയ</u>ഃ (14)

അതിനശേഷം വെളുത്ത കുതിരയെ പൂട്ടിയ വലിയ തേരിൽ ഇരുന്നകൊണ്ട് ശ്രീകൃഷ്ണനും അർജുനനും ദിവ്യ ശംഖങ്ങൾ മുഴക്കി. പാഞ്ചജന്യം എഷീകേശോ ദേവദത്തം ധനഞ്ജയഃ

#### പൌണ്ഡം ദധ്നൗ മഹാശങ്ഖം ഭീമകർമാ വൃകോദരഃ (15)

കൃഷ്ണൻ പാഞ്ചജന്യവും അർജുനൻ ദേവദത്തമെന്ന ശംഖും മുഴക്കി. ഉഗ്രകർമ്മങ്ങള് ചെയ്യുന്നവനായ ഭീമസേനൻ പൊണ്ട്രാമെന്ന മഹാ ശംഖും മുഴക്കി.

രാജാവും കന്തീപുത്രനമായ യുധിഷ്ഠിരൻ അനന്തവിജയവും നകലന് സുഘോഷത്തേയും സഹദേവന് മണിപുഷ്പകത്തേയും മുഴക്കി.

ഹേ രാജാവേ, വില്ലാളി വീരനായ കാശി രാജാവും, മഹാരഥനായ ശിഖണ്ഡിയും, ധൃഷ്യദ്യൂമ്മനം, വിരാടനം, തോൽക്കാത്ത സാത്യകിയും, പാഞ്ചാലനം, പാഞ്ചാലീപ്യത്രമാരും, കയ്യൂക്കുള്ള അഭിമന്യുവും അവിടവിടെ നിന്നു പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം ശംഖും മുഴക്കി.

ആ ശബ്ദകോലാഹലം ആകാശത്തെയും ഭ്രമിയെയും പ്രതിധ്വനിപ്പിച്ചു കൊണ്ടു ധൃതരാഷ്ട പൃത്രന്മാരുടെ ഹൃദയം പിളർന്നു.

അഥ വ്യവസ്ഥിതാന്ദ്രഷ്ട്വാ ധാർതരാഷ്ട്രാൻ കപിധ്വജഃ പ്രവൃത്തേ ശസ്ത്രസമ്പാതേ ധനുരുദ്യമ്യ പാണ്ഡവഃ ഹൃഷീകേശം തദാ വാക്യമിദമാഹ മഹീപതേ (20)

ഹേ മഹാരാജാവേ, പിന്നീട് ആയുധപ്രയോഗം തുടങ്ങിയപ്പോൾ ശരിയ്ക്കുറച്ചു നില്ക്കുന്ന ധൃതരാഷ്ട്രപ്യത്രന്മാരെ കണ്ട് വില്ലയർത്തിപ്പിടിച്ച് അർജുനൻ കൃഷ്ണനോട് ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു.

#### അർജന ഉവാച

| സേനയോരുഭയോർമധ്യേ രഥം സ്ഥാപയ മേ $f$ ച്യുത      | (21) |
|---|------|
| യാവദേതാന്നിരീക്ഷേƒഹം യോദ്ധകാമാനവസ്ഥിതാൻ       |      |
| കൈർമയാ സഹ യോദ്ധവ്യമസ്മിൻ രണസമുദ്യമേ           | (22) |
| യോത്സ്യമാനാനവേക്ഷേ/ഹം യ ഏതേ/ത്ര സമാഗതാഃ       |      |
| ധാർതരാഷ്ട്രസ്യ ദുർബുദ്ധേർയുദ്ധേ പ്രിയചികീർഷവഃ | (23) |
|   |      |

അർജുനൻ പറഞ്ഞു: അച്യുതാ, രണ്ടു സേനക്കാ നടുവിൽ എന്റെ തേർ നിർത്തുക. പോരാടാൻ കൊതിച്ചു നില്ക്കുന്ന ഇവരെ ഞാൻ ഒന്ന കണ്ടുകൊള്ളട്ടെ. എനിക്ക് ആരോടാണോ ഈ യുദ്ധത്തിൽ പോരാടേണ്ടത്, ദുർബുദ്ധിയായ ദുർയോധനനു പോരിൽ പ്രിയം ചെയ്യാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവരായി ആരൊക്കെയാണോ ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്നവർ യുദ്ധാഭിലാഷികളായ അവരെ ഞാൻ കാണട്ടെ.

#### സഞ്ജയ ഉവാച

| <del>_</del>                              |      |
|---|------|
| ഏവമുക്തോ ഹൃഷീകേശോ ഗുഡാകേശേന ഭാരത          |      |
| സേനയോരുഭയോർമധ്യേ സ്ഥാപയിത്വാ രഥോത്തമം     | (24) |
| ഭീഷ്മദ്രോണപ്രമുഖതഃ സർവ്വേഷാം ച മഹീക്ഷിതാം |      |
| ഉവാച പാർഥ പശ്യൈതാന് സമവേതാൻ കുരൂനിതി      | (25) |

സഞ്ജയൻ പറഞ്ഞു: ഭരത വംശജനായ രാജാവേ, അർജ്ജനനാൽ ഇങ്ങനെ പറയപ്പെട്ടപ്പോൾ ശ്രീകൃഷ്ണൻ ഉത്തമമായ രഥത്തെ രണ്ടു സൈന്യത്തിന്റെയും നടുവിൽ നിർത്തി, ഭീഷ്മർ ദ്രോണർ തുടങ്ങിയ എല്ലാ ഭൂപാലകരും നിൽക്കെ, "അർജ്ഛനാ, കൂട്ടാചേർന്ന നില്ക്കുന്ന ഈ കൗരവന്മാരെ കണ്ടുകൊൾക" എന്നു പറഞ്ഞു.

തത്രാപശ്യത്സ്ഥിതാൻ പാർഥ പിത്രനഥ പിതാമഹാൻ ആചാര്യാന്മാതുലാൻ ഭ്രാതൃൻ പൃത്രാൻ പൗത്രാൻ സഖീംസ്തഥാ ശ്വശുരാൻ സുഹൃദശൈവ സേനയോരുഭയോരപി (26)

അവിടെ രണ്ടു സൈന്യങ്ങളിലായി നില്ക്കുന്ന പിതാക്കന്മാരെയും പിന്നെ പിതാമഹന്മാരെയും ഗുരുക്കാന്മാരെയും അമ്മാവന്മാരേയും സഹോദരന്മാരെയും പുത്രന്മാരെയും അതുപോലെ കൂട്ടുകാരെയും ശ്വശ്വരന്മാരെയും സുഹൃത്തക്കളെയും അർജുനന് കണ്ടു.

#### താൻ സമീക്ഷ്യ സ കൌന്തേയഃ സർവ്വാൻ ബന്ധുനവസ്ഥിതാൻ (27) കൃപയാ പരയാവിഷ്ടോ വിഷീദന്നിദമബ്രവീത്

ആ കന്തീപുത്രൻ ബന്ധുക്കളെ എല്ലാം നന്നായി നോക്കിക്കണ്ട്, അത്യന്തം കൃപയോടെ വിഷാദിച്ചുകൊണ്ട് ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു.

### അർജന ഉവാച ദൃഷ്യേമം സ്വജനം കൃഷ്ണ യുയുത്സം സമുപസ്ഥിതം (28) സീദന്തി മമ ഗാത്രാണി മുഖം ച പരിശുഷ്യതി വേപഥ്യയ ശരീരേ മേ രോമഹർഷശ്ച ജായതേ (29) ഗാണ്ഡീവം സ്രംസതേ ഹസ്താത്ത്വക്ചെവ പരിദഹൃതേ ന ച ശക്സോമ്യവസ്ഥാതും ഭ്രമതീവ ച മേ മനഃ (30) നിമിത്താനി ച പശ്യാമി വിപരീതാനി കേശവ ന ച ശ്രേയോƒനപശ്യാമി ഹത്വാ സ്വജനമാഹവേ (31)

അർജൂനൻ പറഞ്ഞു: കൃഷ്ണാ, യുദ്ധം ചെയ്യാൻ ഒരുങ്ങി നില്ക്കുന്ന ഈ സ്വജനങ്ങളെ കണ്ടിട്ട് എന്റെ ശരീരമാസകലം തളരുന്നു; വായ് വരളുകയും ചെയ്യുന്നു. എന്റെ ശരീരം വിറയ്ക്കുകയും രോമാഞ്ചവും ഉണ്ടാകുന്നു. ഗാണ്ഡീവം കൈയ്യിൽ നിന്നും വഴുതുന്നു. ദേഹം ചുട്ടുനീറുകയും ചെയ്യുന്നു. നിൽക്കാൻ എനിക്ക് കഴിയുന്നില്ല. എന്റെ മനസ്സ സംഭ്രമിക്കുന്നതു പോലെ തോന്നുന്നു. പല ദുർനിമിത്തങ്ങളും

കാണന്ന. യുദ്ധത്തിൽ സ്വജനത്തെ കൊന്നിട്ട് ഒരു ശ്രേയസ്സം ഞാൻ കാണന്നില്ല.

#### ന കാംക്ഷേ വിജയം കൃഷ്ണ ന ച രാജ്യം സുഖാനി ച കിം നോ രാജ്യേന ഗോവിന്ദ കിം ഭോഗൈർജീവിതേന വാ (32)

കൃഷ്ണാ, വിജയവും രാജ്യവും സുഖങ്ങളും ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നില്ല. ഗോവിന്ദാ, നമുക്കു രാജ്യം കൊണ്ടു എന്തു കാര്യം? ഭോഗങ്ങളെ കൊണ്ടോ ജീവിതം കൊണ്ടു തന്നെയോ എന്തു ഫലം?

യേഷാമർഥേ കാംക്ഷിതം നോ രാജ്യം ഭോഗാഃ സുഖാനി ച ത ഇമേfവസ്ഥിതാ യുദ്ധേ പ്രാണാംസ്കൃക്ത്വാ ധനാനി ച ആചാര്യാഃ പിതരഃ പുത്രാസ്തഥൈവ ച പിതാമഹാഃ മാതുലാഃ ശ്വശുരാഃ പൌത്രാഃ ശ്യാലാഃ സംബന്ധിനസ്തഥാ (34)

ആർക്കുവേണ്ടിയാണോ രാജ്യവും ഭോഗങ്ങളും സുഖങ്ങളും നാം ആഗ്രഹിച്ചത്, ആ ആചാര്യന്മാരും, പിതാക്കളും, പുത്രന്മാരും, അതുപോലെ മുത്തച്ഛൻമാരും, അമ്മാവന്മാരും, ശ്വശുരന്മാരും, പൌത്രൻമാരും, അളിയന്മാരും, അതുപോലെ ബന്ധുക്കളും പ്രാണനും, ധനവും ഉപേക്ഷിച്ചു യുദ്ധക്കളത്തിൽ യുദ്ധസന്നദ്ധരായി നില്ക്കുന്നു.

#### ഏതാന്ന ഹന്ത്രമിച്ഛാമി ഘ്നതോ/പി മധുസൂദന അപി ത്രൈലോക്യരാജ്യസ്യ ഹേതോഃ കിം ന മഹീകൃതേ (35)

മധ്യസൂദനാ, എന്നെ കൊന്നാൽ പോലും മൂന്ന ലോകത്തിന്റെയും ആധിപത്യത്തിന വേണ്ടിപ്പോലും ഇവരെ കൊല്ലാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നില്ല. പിന്നെയാണോ ഈ ഭൂമിക്കു വേണ്ടി?

നിഹത്യ ധാർതരാഷ്ട്രാന്നഃ കാ പ്രീതിഃ സ്യാജ്ജനാർദന പാപമേവാശ്രയേദസ്മാൻ ഹത്വൈതാനാതതായിനഃ (36)

ഹേ ജനാർദ്ദനാ!, ധൃതരാഷ്ട്രപുത്രൻമാരെ കൊന്നിട്ട് നമുക്കു എത്ത സന്തോഷമുണ്ടാകാനാണ്? ആതതായികളായ ഇവരെ കൊന്നാൽ പാപം മാത്രമാണ് നമുക്കു ഫലം.

#### തസ്മാന്നാർഹാ വയം ഹത്തം ധാർതരാഷ്ട്രാൻ സ്വബാന്ധവാന് സ്വജനം ഹി കഥം ഹത്വാ സുഖിനഃ സ്യാമ മാധവ (37)

അതുകൊണ്ട് നമ്മൾ സ്വന്തം ബന്ധുക്കളായ ധൃതരാഷ്ട്രപുത്രന്മാരെ കൊല്ലാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്. മാധവാ! സ്വജനങ്ങളെ കൊന്നിട്ട് നാം എങ്ങന സുഖികളായിതീരും?

ജനാർദ്ദന!, അത്യാഗ്രഹം കൊണ്ടു ബുദ്ധികെട്ട ഇവർ കുലനാശം കൊണ്ടുള്ള ദോഷവും മിത്രങ്ങളെ ദ്രോഹിക്കുന്നതിലുള്ള പാപവും കാണുന്നില്ലെങ്കിലും കുലക്ഷയം കൊണ്ടുള്ള ദോഷം കാണുന്ന നമ്മൾ, ഈ പാപത്തിൽ നിന്നു പിന്തിരിയണമെന്ന് മനസ്സിലാക്കേണ്ടതല്ലേ?

കലം നശിക്കുമ്പോൾ സനാതനങ്ങളായ കലധർമ്മങ്ങൾ നശിക്കുന്നു, ധർമ്മം നശിക്കുമ്പോൾ കലത്തെ മുഴുവൻ അധർമ്മം ബാധിക്കുന്നു.

വൃഷ്ണിവംശജനായ കൃഷ്ണാ, അധർമ്മം ബാധിക്കുമ്പോൾ കല സ്തീകൾ ദുഷിക്കുന്നു. സ്തീകൾ ദുഷിക്കുമ്പോൾ വർണ്ണസങ്കരം സംഭവിക്കുന്നു.

#### സങ്കരോ നരകായെവ കലഘ്നാനാം കലസ്യ ച പതന്തി പിതരോ ഹ്യേഷാം ലുപ്ലപിണ്ഡോദകക്രിയാഃ (42)

വർണ്ണസങ്കരം കലനാശകന്മാർക്കാ കലത്തിനം നരകത്തിനായിത്തന്നെ തീരുന്നു. ഇവരുടെ പിത്വക്കൾ പിണ്ഡദാനവും ഉദകക്രിയയും ലഭിക്കാതെ നിലംപതിച്ച പോകുന്നു.

#### ദോഷൈരേത്കൈ കലഘ്ലാനാം വർണസങ്കരകാരകൈഃ ഉത്സാദ്യന്തേ ജാതിധർമ്മാഃ കലധർമ്മാശ്ച ശാശ്വതാഃ (43)

കലഘാതകന്മാരുടെ വർണ്ണസങ്കരം ഉളവാക്കുന്ന ഈ ദോഷങ്ങളാൽ ശാശ്വതങ്ങളായ ജാതിധർമ്മങ്ങളും കലധർമ്മങ്ങളും നശിച്ചു പോകുന്നു.

#### ഉത്സന്നകലധർമാണാം മനുഷ്യാണാം ജനാർദന നരകേ നിയതം വാസോ ഭവതീത്യനുശുശ്രമ (44)

ജനാർദ്ദനാ!, കുലധർമ്മം ക്ഷയിച്ചുപോയ മനുഷ്യങ്ങടെ വാസം എന്നെന്നം നരകത്തിലാണ് എന്ന നാം കേട്ടിട്ടണ്ടല്ലോ.

#### അഹോ ബത മഹത്പാപം കർതും വൃവസിതാ വയം (45) യദ്രാജ്യസുഖലോഭേന ഹന്തും സ്വജനമുദ്യതാഃ

അഹോ കഷ്ട്ടം! വലിയ പാപം ചെയ്യാൻ നാം ഒരുങ്ങിയിരിക്കുന്നു. രാജ്യലാഭത്തിലും സുഖത്തിലുമുള്ള അത്യാഗ്രഹം കൊണ്ടു സ്വജനങ്ങളെ കൊല്ലാൻ നാം ഒരുങ്ങിയല്ലോ.

യദി മാമപ്രതീകാരമശസ്തം ശസ്തപാണയഃ ധാർതരാഷ്ട്രാ രണേ ഹന്യസ്തമ്മേ ക്ഷേമതരം ഭവേത് (46)

എതിർക്കാതെയും ആയുധമെടുക്കാതെയും ഇരിക്കുന്ന എന്നെ, ആയുധമേന്തിയ ധൃതരാഷ്ട്രപൃത്രന്മാർ പോരിൽ കൊല്ലുമെങ്കിൽ അതെനിക്ക് കൂടുതൽ ക്ഷേമകരമായിരിക്കും.

സഞ്ജയ ഉവാച ഏവമുക്ത്വാർജ്ഛനഃ സംഖ്യേ രഥോപസ്ഥ ഉപാവിശത് വിസ്വജ്യ സശരം ചാപം ശോകസംവിഗ്നമാനസഃ (47)

സഞ്ജയൻ പറഞ്ഞു: ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞിട്ട് അർജുനൻ യുദ്ധക്കള ത്തിൽ അമ്പും വില്ലും ഉപേക്ഷിച്ച് തേർത്തട്ടിൽ ശോകാകല ചിത്തനായി ഇരുന്നു.

> ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷതു ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീക്ഠഷ്ണാർജനസംവാദേ അർജനവിഷാദയോഗോ നാമ പ്രഥമോ/ധ്യായഃ

## അഥ ദ്വിതീയോ/ധ്യായഃ **സാംഖ്യയോഗഃ**

സഞ്ജയ ഉവാച തം തഥാ കൃപയാവിഷ്ടമശ്രുപൂർണാകലേക്ഷണം വിഷീദന്തമിദം വാക്യമുവാച മധ്യസ്തദനഃ (1)

സഞ്ജയൻ പറഞ്ഞു: അങ്ങനെ മനസ്സലിഞ്ഞവനും, കണ്ണീർ നിറഞ്ഞ കണ്ണകളോടുകൂടിയവനും ദുഃഖിക്കുന്നവനമായ അർജുനനോടു ശ്രീകൃഷ്ണൻ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

ശ്രീഭഗവാനുവാച കതസ്ത്വാ കശ്മലമിദം വിഷമേ സമുപസ്ഥിതമം അനാര്യള്ളഷ്ടമസ്വർഗ്യമകീർത്തികരമർജ്ജന (2)

ശ്രീ ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: അർജൂനാ, വിഷമഘട്ടത്തിൽ ആര്യന്മാർക്ക് ചേരാത്തതും സ്വർഗ്ഗം നൽകാത്തതും അകീർത്തി ഉളവാക്കുന്നതുമായ ഈ ബുദ്ധിഭ്രമം നിനക്കു എവിടെ നിന്നുണ്ടായി?

ക്ലൈബ്യം മാ സൂ ഗമഃ പാർഥ നൈതത്ത്വയ്യപപദ്യതേ ക്ഷൃദ്രം ഹൃദയദൌർബ്ബല്യം തൃക്ത്വോത്തിഷ്ഠ പരന്തപ (3)

പാർത്ഥാ, പൌരുഷമില്ലായ്മ നിനക്കു വന്ന കൂടാ. ഇത നിനക്കു ചേരില്ല. ശത്രുനാശകാ, നികൃഷ്യമായ ഹൃദയ ദൌർബല്യം കൈവിട്ടു നീ എഴുന്നേൽക്കു.

അർജന ഉവാച കഥം ഭീഷ്മമഹം സംഖ്യേ ദ്രോണം ച മധ്യസൂദന ഇഷ്യഭിഃ പ്രതിയോത്സ്യാമി പൃജാർഹാവരിസൂദന (4)

അർജുനൻ ചോദിച്ചു: ഹേ ശത്രുഘാതകാ! മധുസൂധനാ, പൂജാർഹരായ ഭീഷ്മരേയും ദ്രോണരെയും മൂർച്ചയുള്ള അമ്പുകൾ കൊണ്ടു ഞാന് യുദ്ധത്തിൽ എങ്ങിനെ എതിരിടും?

ഗ്വര്യനഹത്വാ ഹി മഹാനുഭാവാൻ ശ്രേയോ ടോക്കം ടൈക്ഷ്യമപീഹ ലോകേ ഹത്വാർഥകാമാംസ്ക ഗുര്രനിഹൈവ ഉഞ്ജീയ ഭോഗാൻ രുധിരപ്രദിഗ്ധാൻ (5)

മഹാത്മാക്കളായ ഗുരുക്കന്മാരെ ഹനിക്കുന്നതിനേക്കാൾ ഈ ലോകത്തിൽ ഭിക്ഷയെടുക്കുന്നത് പോലും ശ്രേയസ്തരമാണ്. ഗുരുക്കന്മാരെ ഹനിച്ചിട്ട് അർത്ഥകാമസ്വരുപങ്ങളും രക്തം പുരണ്ടതുമായ ഭോഗങ്ങളെ ഈ ലോകത്തിൽവെച്ചുതന്നെ ളജിക്കണോ?

ന ചൈതദ്വിദ്മ: കതരന്നോ ഗരീയോ യദ്വാ ജയേമ യദി വാ നോ ജയേയു: യാനേവ ഹത്വാ ന ജിജീവിഷാമ: തേƒവസ്ഥിതാ: പ്രമുഖേ ധാർതരാഷ്ട്രാ: (6)

രണ്ടിലേതാണ് നമുക്കു കൂടുതൽ ശ്രേയസ്കരം എന്ന് അറിഞ്ഞുകൂടാ. ഒന്നകിൽ നാം ജയിക്കാ. അല്ലെങ്കിൽ ജയിക്കാതിരിക്കും. ആരെ കൊന്നിട്ട് നാം ജീവിക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നില്ലയോ ആ ധൃതരാഷ്ടപ്പുത്രന്മാരാണ് മുമ്പിൽ വന്നു നില്ക്കുന്നത്.

കാർപണ്യദോഷോപഹതസ്വഭാവഃ പൃച്ഛാമി ത്വാം ധർമ്മസമ്മൂഢചേതാഃ യച്ഛേയഃ സ്യാന്നിശ്ചിതം ബ്രൂഹി തന്മേ ശിഷ്യസ്കേfഹം ശാധി മാം ത്വാം പ്രപന്നം (7)

ദൈന്യത കൊണ്ടു ബുദ്ധികെട്ടവന്തം ധർമ്മ വിഷയത്തിൽ വിവേകം നശിച്ചവനമായി അങ്ങയോടു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. യാതൊന്നു തീർച്ചയായും ശ്രേയസ്കരമാകുമോ അതെനിക്ക് പറഞ്ഞു തരിക. ഞാൻ അങ്ങയുടെ ശിഷ്യനാണ്. അങ്ങയെ ശരണം പ്രാപിച്ച എന്നെ വേണ്ടവണ്ണം ഉപദേശിച്ചാലും.

ന ഹി പ്രപശ്യാമി മമാപന്രദ്യാദ് യച്ഛോകമുച്ഛോഷണമിന്ദ്രിയാണാം അവാപ്യ ഭ്രമാവസപത്നമൃദ്ധം രാജ്യം സുരാണാമപി ചാധിപത്യം (8)

ഭ്രമിയിൽ ശത്രുക്കളില്ലാത്തഇം സമൃദ്ധിയുള്ളതുമായ രാജ്യവും ദേവന്മാരുടെ മേൽ പോലും ആധിപത്യവും ലഭിച്ചാലും ഇന്ദ്രിയങ്ങളെ ശോഷിപ്പിച്ച കൊണ്ടിരിക്കുന്ന എന്റെ ദുഃഖത്തെ അകറ്റുന്ന യതൊന്നം ഞാൻ കാണുന്നില്ല.

സഞ്ജയ ഉവാച ഏവമുക്ത്വാ ഹൃഷീകേശം ഗുഡാകേശഃ പരന്തപ ന യോത്സ്യ ഇതി ഗോവിന്ദമുക്ത്വാ ഇഷ്ണീം ബഭ്രവ ഹ (9)

സഞ്ജയൻ പറഞ്ഞു: ശത്രുനാശകനായ അർജുനൻ കൃഷ്ണനോട് ഞാൻ യുദ്ധം ചെയ്തയില്ല എന്ന് പറഞ്ഞു മൗനം അവലംബിച്ചു.

തമുവാച ഹൃഷീകേശഃ പ്രഹസന്നിവ ഭാരത സേനയോരുഭയോർമധ്യേ വിഷീദന്തമിദം വചഃ (10)

ഹേ ഭരതവംശജാ, രണ്ട് സേനയ്ക്കിടയിലും വിഷണ്ണനായി നില്ക്കുന്ന അവനോടു മന്ദഹസിച്ചുകൊണ്ടെന്നവണ്ണം ഹൃഷികേശനായ ഭഗവാൻ ഇങ്ങനെ അരുളിച്ചെയ്ത.

#### ശ്രീഭഗവാനവാച അശോച്യാനന്വശോചസ്ത്വം പ്രജ്ഞാവാദാംശ്ച ഭാഷസേ ഗതാസൂനഗതാസൂംശ്ച നാന്മശോചന്തി പണ്ഡിതാഃ (11)

ശ്രീ ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: ദുഖിക്കേണ്ടാത്തവരെക്കുറിച്ച് നീ ദുഖിച്ചു പണ്ഡിതന്റെ മട്ടിലുള്ള വാക്കുകൾ പറയുകയും ചെയ്യുന്നം. പണ്ഡിതന്മാർ മരിച്ചവരെ കുറിച്ചും മരിക്കാത്തവരെക്കുറിച്ചും അന്നശോചിക്കുന്നില്ല.

#### ന ത്വേവാഹം ജാതു നാസം ന ത്വം നേമേ ജനാധിപാഃ ന ചൈവ ന ഭവിഷ്യാമഃ സർവ്വേ വയമതഃ പരം (12)

ഞാൻ ഒരിക്കലും ഇല്ലാതിരുന്നിട്ടില്ല. നീയും ഇല്ലാതിരുന്നിട്ടില്ല. ഈ രാജാക്കന്മാരും ഇല്ല. ഇനി മേൽ നമ്മളെല്ലാവരും ഉണ്ടാകാതിരിക്കുകയുമില്ല.

#### ദേഹിനോ/സ്മിന്യഥാ ദേഹേ കൌമാരം യൌവനം ജരാ തഥാ ദേഹാന്തരപ്രാപ്തിർധീരസ്തത്ര ന മുഹ്യതി (13)

മനുഷ്യന് ഈ ദേഹത്തില് എങ്ങനെയാണോ കൌമാരവും യൌവ്വനവും ജരയും, അങ്ങിനെതന്നെയാണ് ദേഹാന്തര പ്രാപ്തിയും ഉണ്ടാകുന്നത്. ധീരൻ അതിൽ മോഹിക്കുന്നില്ല.

#### മാത്രാസ്പർശാസ്ത കൌന്തേയ ശീതോഷ്ണസുഖദുഃഖദാഃ ആഗമാപായിനോ£നിത്യാസ്താംസ്കിതിക്ഷസ്വ ഭാരത (14)

കന്തീപ്യത്രാ, ഇന്ദ്രിയങ്ങളും വിഷയങ്ങളും തമ്മിലുള്ള സ്പർശങ്ങൾ ശീതോഷ്ണങ്ങളെയും സുഖദ്ദഃഖങ്ങളെയും നൽകന്നവയും, വന്നം പോയും ഇരിക്കുന്നവയും അനിത്യങ്ങളുമാണ്. ഭരതവംശത്തിൽ ജനിച്ചവനെ, അവ നിർവികാരനായി സഹിച്ച കൊള്ളക.

#### യം ഹി ന വ്യഥയന്ത്യേതേ പുരുഷം പുരുഷർഷഭ സമദുഃഖസുഖം ധീരം സോƒമൃതത്വായ കല്പതേ (15)

പുരുഷശ്രേഷ്ഠാ, സമദുഖസുഖനം ധീരനമായ ഏതൊരു പുരുഷനെ ഇവ ദുഖിപ്പിക്കയില്ലയോ അവൻ അമൃതത്വത്തിന അധികാരിയായിത്തീരുന്നു.

#### നാസതോ വിദ്യതേ ഭാവോ നാഭാവോ വിദ്യതേ സതഃ ഉഭയോരപി ദ്ദഷ്പോ/ന്തസ്ത്വനയോസ്തത്വദർശിഭിഃ (16)

ഇല്ലാത്തതിന് (അസത്തിന്) ഉണ്മയില്ല. ഉള്ളതിന് (സത്തിന്) അഭാവവും അറിയപ്പെടുന്നില്ല. ഈ രണ്ടിന്റെയും (സത്തിന്റെയും അസത്തിന്റെയും) യാഥാർത്ഥ്യം തത്വദർശികൾ കണ്ടറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

#### അവിനാശി ഇ തദ്വിദ്ധി യേന സർവ്വമിദം തതം വിനാശമവ്യയസ്യാസ്യ ന കശ്ചിത് കർതുമർഹതി (17)

ഏതൊന്നിനാൽ ഇതെല്ലാം വ്യാപ്തമായിരിക്കുന്നവോ, അത് നാശരഹിതമാണെന്നറിയുക. അനശ്വരമായ അതിനെ നശിപ്പിക്കുവാന് ആർക്കും കഴിയുകയില്ല.

#### അന്തവന്ത ഇമേ ദേഹാ നിത്യസ്യോക്താഃ ശരീരിണഃ അനാശിനോ/പ്രമേയസ്യ തസ്താദ്യദ്ധ്യസ്വ ഭാരത (18)

നിതൃനം അവിനാശിയും, അവിജ്ഞേയനമായ ആത്മാവിനള്ള ഈ ദേഹങ്ങൾ നാശമുള്ളവയാണെന്ന പറയപ്പെടുന്നു. അതുകൊണ്ട് അർജുനാ, നീ യുദ്ധം ചെയ്യക.

#### യ ഏനം വേത്തി ഹന്താരം യശ്ചൈനം മന്യതേ ഹതം ഉഭൌ തൌ ന വിജാനീതോ നായം ഹന്തി ന ഹന്യതേ (19)

യാതൊരാൾ ഈ ആത്മാവിനെ കൊല്ലുന്നവനെന്ന് ധരിക്കുന്നവോ യാതൊരാൾ ഇവനെ കൊല്ലപ്പെട്ടവനായി ഗണിക്കുന്നവോ, ആ രണ്ടു പേരും വാസ്തവം അറിയുന്നില്ല. ആത്മാവു ആരെയും കൊല്ലുന്നില്ല. ആത്മാവിനെ ആരും കൊല്ലുന്നമില്ല.

ന ജായതേ മ്രിയതേ വാ കദാചിദ് നായം ഭൂത്വാ ഭവിതാ വാ ന ഭൂയഃ അജോ നിത്യഃ ശാശ്വതോƒയം പുരാണോ ന ഹന്യതേ ഹന്യമാനേ ശരീരേ (20)

ഈ ആത്മാവ് ഒരിക്കലും ജനിക്കുന്നില്ല. മരിക്കുന്നമില്ല. ജനിച്ചിട്ട് വീണ്ടും ജനിക്കാതിരിക്കുന്നമില്ല. ജന്മമില്ലാത്തവനും നിതൃന്തം സ്ഥിരനും പണ്ടേ ഉള്ളവനമായ ഇവൻ ശരീരം ഹതമാകുമ്പോൾ ഹനിക്കപ്പെടുന്നമില്ല.

വേദാവിനാശിനം നിത്യം യ ഏനമജമവ്യയം കഥം സ പുരുഷഃ പാർഥ കം ഘാതയതി ഹന്തി കം (21)

പാർത്ഥ, ഈ ആത്മാവിനെ നാശരഹിതനും നിത്യനും ജനനരഹിതനും മാറ്റമില്ലാത്തവനമായി അറിയുന്നവോ അങ്ങിനെയുള്ള പുരുഷൻ ആരെയെങ്കിലും കൊല്ലിക്കുന്നതെങ്ങനെ? കൊല്ലുന്നതെങ്ങനെ?

വാസാംസി ജീർണാനി യഥാ വിഹായ നവാനി ഗൃഹ്ണാതി നരോƒപരാണി തഥാ ശരീരാണി വിഹായ ജീർണാ-നൃന്യാനി സംയാതി നവാനി ദേഹീ (22)

മനഷ്യൻ എങ്ങിനെ കീറിയ വസ്തങ്ങൾ വെടിഞ്ഞു വേറെ പുതിയവ സ്വീകരിക്കുന്നവോ, അതുപോലെ ആത്മാവ് ജീർണ്ണിച്ച ദേഹങ്ങൾ വെടിഞ്ഞു വേറെ ദേഹങ്ങൾ കൈകൊള്ളുന്നു.

#### നൈനം ഛിന്ദന്തി ശസ്താണി നൈനം ദഹതി പാവകഃ ന ചൈനം ക്ലേദയന്ത്യാപോ ന ശോഷയതി മാരുതഃ (23)

ഈ ആത്മാവിനെ ആയുധങ്ങൾ മുറിവ് ഏൽപ്പിക്കുന്നില്ല. ഇവനെ തീ ദാഹിപ്പിക്കുന്നില്ല. ഇവനെ വെള്ളം നനയ്ക്കുന്നില്ല. കാറ്റ് ഉണക്കുന്നമില്ല.

#### അച്ഛേദ്യോƒയമദാഹ്യോƒയമക്സേദ്യോƒശോഷ്യ ഏവ ച നിതുഃ സർവ്വഗതഃ സ്ഥാണരചലോƒയം സനാതനഃ (24)

ഇവൻ ഛേദിക്കപ്പെടാത്തവനാണ്. ഇവൻ ദഹിപ്പിക്കപ്പെടാൻ കഴിയാത്തവനാണ്. നനയാത്തവനാണ്. ഉണങ്ങാത്തവനമാണ്. ഇവൻ നിത്യനം സർവവ്യാപിയും സ്ഥിരസ്വഭാവനം ശാശ്വതനമാണ്.

#### അവ്യക്തോ/യമചിന്ത്യോ/യമവികാര്യോ/യമുച്യതേ തസ്മാദേവം വിദിത്വൈനം നാന്മശോചിതുമർഹസി (25)

ഇവൻ (ഈ ആത്മാവ്) ഇന്ദ്രിയങ്ങൾക്കം മനസ്സിനം അഗോചരനം, മാറ്റമില്ലാതവന്മാണെന്ന പറയപ്പെടുന്നു. അതുകൊണ്ട് ഇങ്ങിനെയുള്ളവനായി ഇവനെ അറഞ്ഞിട്ടു നീ അന്ദശോചിക്കാതിരിക്കുക.

#### അഥ ചൈനം നിതൃജാതം നിത്യം വാ മന്യസേ മൃതം തഥാപി ത്വം മഹാബാഹോ നൈവം ശോചിതുമർഹസി (26)

കൈയ്യൂക്കുള്ളവനെ, ഇനി ഇവനെ നിത്യം ജനിക്കുന്നവനം നിത്യം മരിക്കുന്നവനമായി നീ വിചാരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ തന്നെയും നീ ഇവനെക്കുറിച്ച് ദുഖിക്കേണ്ടതില്ല.

#### ജാതസ്യ ഹി ധ്രവോ മൃത്യർധ്രവം ജന്മ മൃതസ്യ ച തസ്താദപരിഹാര്യേƒർഥേ ന ത്വം ശോചിതുമർഹസി (27)

ജനിച്ചവന് മരണം നിശ്ചിതമാണ്. മരിച്ചവന് ജനനവും നിശ്ചിതമാണ്. അതുകൊണ്ട് പരിഹാരമില്ലാത്ത കാര്യത്തിൽ ദുഃഖിക്കുന്നത് നിനക്ക് ഉചിതമല്ല.

#### അവ്യക്താദീനി ഭൂതാനി വ്യക്തമധ്യാനി ഭാരത അവ്യക്തനിധനാന്യേവ തത്ര കാ പരിദേവനാ (28)

ജീവികൾ ജനനത്തിന മുൻപ് അവ്യക്തമായ അവസ്ഥയോട്കൂടിയവയാണ്. മദ്ധ്യേയുള്ള ജീവിതകാലം മാത്രം വ്യക്തവും, മരണാനന്തരമുള്ള സ്ഥിതി അവ്യക്തവുമാണ്. ഹേ ഭാരതാ, അതിൽ എന്തിന് വിലപിക്കണം?

### ആശ്ചര്യവത്പശൃതി കശ്ചിദേനം ആശ്ചര്യവദ്വദതി തഥൈവ ചാന്യഃ ആശ്ചര്യവച്ചെനമനുഃ ശൃണോതി ശ്രേത്വാപ്യേനം വേദ ന ചൈവ കശ്ചിത് (29)

ഒരാൾ ഇവനെ (ആത്മാവിനെ) ഒരു അത്ഭ്രതവസ്ത പോലെ കാണന്നു. മറ്റൊരാൾ അതുപോലെ അത്ഭ്രതവസ്തപോലെ ഇവനെക്കുറിച്ച് പറയുന്നു. വേറൊരാൾ അത്ഭ്രതവസ്ത പോലെ ഇവനെക്കുറിച്ച് കേൾക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ശ്രവിച്ചിട്ടും ഒരാളും വേണ്ടവണ്ണം ഇവനെ അറിയുന്നില്ല.

അർജ്ഛനാ, എല്ലാവരുടെയും ദേഹത്തിലുള്ള ഈ ദേഹി ഒരിക്കലും വധിക്കപ്പെടാവുന്നവനല്ല. അതിനാൽ യാതൊരു ജീവിയെക്കുറിച്ചും നീ ദുഖിക്കേണ്ടതില്ല.

#### സ്വധർമ്മമപി ചാവേക്ഷ്യ ന വികമ്പിതുമർഹസി ധർമ്മാദ്ധി യദ്ധാച്ഛേയോ/ന്യത്ക്ഷത്രിയസ്യ ന വിദ്യതേ (31)

സ്വധർമ്മത്തെക്കുറിച്ച് ആലോചിച്ചിട്ടും നീ കല്യങ്ങേണ്ടതില്ല. എന്തെന്നാൽ ക്ഷത്രിയന് ധർമ്മ സംഗതമായ യുദ്ധത്തേക്കാൾ ശ്രേയസ്കരമായി മറ്റൊന്നുമില്ല.

#### യട്ടച്ഛയാ ചോപപന്നം സ്വർഗ്ഗദ്വാരമപാവ്വതം സൂഖിനഃ ക്ഷത്രിയാഃ പാർഥ ലഭന്തേ യുദ്ധമീദ്ദശം (32)

ഈ യുദ്ധം അപ്രതീക്ഷിതമായി ഇറന്നുകിട്ടിയ സ്വർഗ്ഗവാതിൽ പോലെയാണ്. ഹേ പാർത്ഥ, ഭാഗ്യവാന്മാരായ ക്ഷത്രിയർക്ക് മാത്രമാണ് ഈ വിധമുള്ള യുദ്ധം ലഭിക്കുന്നത്.

#### അഥ ചേത്ത്വമിമം ധർമ്യം സംഗ്രാമം ന കരിഷ്യസി തതഃ സ്വധർമ്മം കീർതിം ച ഹിത്വാ പാപമവാപ്സ്യസി (33)

ഇനി ഈ യുദ്ധം നീ ചെയ്യില്ലെങ്കിൽ അത് കാരണം സ്വധർമ്മവും കീർത്തിയും കൈവിട്ട നീ പാപം സമ്പാദിക്കേണ്ടിവരും.

#### അകീർതിം ചാപി ഭ്രതാനി കഥയിഷ്യന്തി തേ/വ്യയാം സംഭാവിതസ്യ ചാകീർത്തിർമരണാദതിരിച്യതേ (34)

തന്നെയുമല്ല, നിനക്കു ഒടുങ്ങാത്ത ദുഷ്കീർത്തി പറഞ്ഞു പരത്തുകയും ചെയ്യും. ബഹുമാനം നേടിയവന് ദുഷ്കീർത്തി മരണത്തെക്കാൾ അത്യധികം കഷ്യമാണ്.

#### ഭയാദ്രണാദുപരതം മംസ്യന്തേ ത്വാം മഹാരഥാഃ യേഷാം ച ത്വം ബ<u>ഹ</u>മതോ ഭ്രത്വാ യാസ്യസി ലാഘവം (35)

ഭയംകൊണ്ടു യുദ്ധത്തിൽനിന്നും പിന്തിരിഞ്ഞവനായി മഹാരഥന്മാർ നിന്നെ കണക്കാക്കും. അവർക്കെല്ലാം ബഹുമാന്യനായി ഇരിക്കുന്ന നീ അങ്ങിനെ നിസ്സാരനായി തീരും.

#### അവാച്യവാദാംശ്ച ബഹുമ്പദിഷൃന്തി തവാഹിതാഃ നിന്ദന്തസ്സവ സാമർഥ്യം തതോ ദുഃഖതരം നു കിം (36)

നിന്റെ ശത്രുക്കൾ നിന്റെ സാമർഥ്യത്തെ നിന്ദിച്ചുകൊണ്ടു വളരെ ദൂഷണം പറയുകയും ചെയ്യും. അതിനേക്കാൾ കൂടുതൽ ദുഃഖകരമായി എന്തുണ്ട്.

#### ഹതോ വാ പ്രാപ്സ്യസി സ്വർഗ്ഗം ജിത്വാ വാ ഭോക്ഷ്യസേ മഹീം തസ്മാദുത്തിഷ്പ കൌന്തേയ യുദ്ധായ കൃതനിശ്ചയഃ (37)

മരിച്ചാൽ സ്വർഗ്ഗം നേടാം, ജയിച്ചാലോ ഭൂമിയെയും അനഭവിക്കാം. അതുകൊണ്ട് അർജുനാ, യുദ്ധത്തിന് നിശ്ചയിച്ച നീ എഴുന്നേൽക്ക്.

#### സുഖദുഃഖേ സമേ കൃത്വാ ലാഭാലാഭൌ ജയാജയൌ തതോ യുദ്ധായ യുജ്യസ്വ നൈവം പാപമവാപ്സ്യസി (38)

സുഖദുഃഖങ്ങളും ലാഭനഷ്ടങ്ങളും ജയപരാജയങ്ങളും ഇല്യമായികരുതി യുദ്ധത്തിന് നീ ഒരുങ്ങുക. ഇങ്ങിനെയായാൽ പാപം നിന്നെ ബാധിക്കുകയില്ല.

#### ഏഷാ തേ/ഭിഹിതാ സാംഖ്യേ ബുദ്ധിർയോഗേ ത്വിമാം ശൃണ ബുദ്ധ്യാ യുക്തോ യയാ പാർഥ കർമബന്ധം പ്രഹാസ്യസി (39)

ജ്ഞാനനിഷ്ഠ നിനക്ക് പറഞ്ഞുതന്ന കഴിഞ്ഞ സാംഖൃത്തി കർമ്മയോഗത്തിനള്ള ബ്ദധിയെയും ല്പള്ളതാണ്. കേട്ട ഈ കൊള്ളക. പാർത്ഥ, ഈ ബ്ദധി നേടിയാൽ കർമ്മബന്ധം ഒഴിച്ചവയ്ക്കാൻ നിനക്കു സാധിക്കും.

#### നേഹാഭിക്രമനാശോ/സ്തി പ്രത്യവായോ ന വിദ്യതേ സ്വല്പമപ്യസ്യ ധർമ്മസ്യ ത്രായതേ മഹതോ ഭയാത് (40)

ഈ കർമ്മയോഗനിഷ്ഠയിൽ തുടങ്ങി വെച്ച കർമ്മത്തിനൊന്നം നാശമില്ല. പാപം സംഭവിക്കുകയുമില്ല. ഈ ധർമ്മത്തിന്റെ അത്യൽപ്പമായ (വളരെ ചെറിയ തോതിലുള്ള) ആചരണം പോലും വലിയ ഭയത്തിൽ നിന്നും രക്ഷിക്കുന്നു.

#### വ്യവസായാത്മികാ ബുദ്ധിരേകേഹ കുരുനന്ദന ബഹുശാഖാ ഹൃനന്താശ്ച ബുദ്ധയോ/വ്യവസായിനാം (41)

സമചിത്തനായ യോഗി തന്റെ ലക്ഷ്യത്തിൽ എകാഗ്രമനസ്കനാണ്. സമചിത്തരല്ലാത്തവരുടെ ബുദ്ധി ഒന്നും നിശ്ചയിക്കാൻ കഴിയാതെ പല വിഷയങ്ങളിൽ അനന്തമായി വ്യാപാരിക്കും.

പാർത്ഥ, വേദത്തിൽ പറയുന്ന കാര്യത്തിൽ തല്പരന്മാരാം അതിൽകവിഞ്ഞു മറ്റൊന്നുമില്ല എന്ന് പറയുന്നവരും, ഭോഗചിത്തരും, സ്വർഗ്ഗം കാംക്ഷിക്കുന്നവരുമായവർക്ക്, പുനർജന്മവും കർമ്മഫലവും നൽകുന്നതും സുഖാനഭവത്തെയും

ഐശ്വര്യത്തെയും ലക്ഷ്യമാക്കിയുള്ളതും അനേകം സകാമകർമ്മ ങ്ങളെ പ്രതിപാദിക്കുന്നതുമായ വാക്കുകൾ കേട്ട് മനസ്സപഹരിക്ക പ്പെട്ടിരിക്കയാൽ സമാധിയിൽ ഏകാഗ്രത ലഭിക്കുകയില്ല.

#### ത്രൈഗുണ്യവിഷയാ വേദാ നിസ്തൈഗുണ്യോ ഭവാർജുന നിർദ്വന്ദ്വോ നിത്യസത്ത്വസ്ഥോ നിർയോഗക്ഷേമ ആത്മവാൻ (45)

അർജൂനാ, വേദങ്ങൾ ത്രിഗുണാത്മകങ്ങളാണ്. നീ ത്രിഗുണാതീതനും ദ്വന്ദരഹിതനും സത്യനിഷ്ഠനും യോഗക്ഷേമങ്ങൾ ഗണിക്കാത്തവനും ആത്മനിഷ്ഠനും ആയിത്തീരുക.

#### യാവാനർഥ ഉദപാനേ സര്വതഃ സംപ്ലതോദകേ താവാൻസർവ്വേഷ്യ വേദേഷ്യ ബ്രാഹ്മണസ്യ വിജാനതഃ (46)

എല്ലായിടത്തും വെള്ളം കൊണ്ടു നിറഞ്ഞിരിക്കുമ്പോൾ കിണറ്റ കൊണ്ട് എത്ര പ്രയോജനം ഉണ്ടോ അത്രയ്ക്ക പ്രയോജനം മാത്രമേ ജ്ഞാനിയായ ബ്രാഹ്മണന് വേദങ്ങളാസകലം കൊണ്ടുണ്ടാക്ക.

#### കർമണ്യേവാധികാരസ്തേ മാ ഫലേഷ്യ കദാചന മാ കർമഫലഹേതുർഭ്രർമാ തേ സംഗോƒസ്സ്വകർമണി (47)

പ്രവൃത്തിയിൽമാത്രമേ നിനക്കു അധികാരമുള്ള. ഒരിക്കലും ഫലങ്ങളില് (അതു ലഭിച്ചാലും ലഭിച്ചില്ലെങ്കിലും) ഇല്ല. (അതായതു ഫലം നിന്റെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിലുള്ളതല്ല). നീ ഫലമുദ്ദേശിച്ച പ്രവർത്തിക്കുന്നവനാകരുത്. അകർമ്മത്തിൽ നിനക്കു ആസക്കിയു മരുത്.

#### യോഗസ്ഥഃ കുരു കർമാണി സംഗം തൃക്ത്വാ ധനഞ്ജയ സിദ്ധ്യസിദ്ധ്യോഃ സമോ ഭൂത്വാ സമത്വം യോഗ ഉച്യതേ (48)

ധനഞ്ജയാ! യോഗനിഷ്ഠനായി, ആസക്തിവെടിഞ്ഞു ഫലം ലഭിക്കുന്നതിലും ലഭിക്കാതിരിക്കുന്നതിലും സമചിത്തത പാലിച്ച് കർമ്മങ്ങൾ അനുഷ്ഠിക്കുക. സമചിത്തതയാണ് യോഗമെന്ന് പറയപ്പെടുന്നത്.

#### ദൂരേണ ഹൃവരം കർമ ബുദ്ധിയോഗാദ്ധനഞ്ജയ ബുദ്ധൌ ശരണമന്വിച്ഛ കൃപണാഃ ഫലഹേതവഃ (49)

ധനഞജയാ, കർമയോഗത്തെക്കാൾ വളരെ നിക്കഷ്ടമാണ് ഫലാപേക്ഷയോടുകൂടി ചെയ്യുന്ന കർമ്മം. ബുദ്ധിയോഗത്തിൽ അതായത് സമചിത്തതയോട് കൂടിയ കർമ്മത്തിൽ ശരണം തേടുക. ഫലത്തിനുവേണ്ടി കർമ്മം ചെയ്യുന്നവർ ദീനന്മാരാണ്.

#### ബുദ്ധിയുക്തോ ജഹാതീഹ ഉഭേ സുകൃതദുഷ്കൃതേ തസ്മാദ്യോഗായ യുജ്യസ്വ യോഗഃ കർമസു കൌശലം (50)

സമബുദ്ധിയുള്ളവൻ ഈ ലോകത്ത് വച്ചുതന്നെ പുണ്യ പാപങ്ങൾ രണ്ടും തൃജിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് കർമ്മയോഗത്തിനായി ഒരുങ്ങുക. യോഗം പ്രവ്വത്തിയിലുള്ള സാമർത്ഥ്യം തന്നെയാകുന്നു.

#### കർമജം ബുദ്ധിയുക്താ ഹി ഫലം തൃക്ത്വാ മനീഷിണഃ ജന്മബന്ധവിനിർമുക്താഃ പദം ഗച്ഛന്ത്യനാമയം (51)

സമബുദ്ധിയുള്ളവരായ വിവേകികൾ കർമ്മം കൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന ഫലം തൃജിച്ചിട്ടു ജന്മബന്ധത്തിൽനിന്ന മോചനം നേടി ദോഷലേശമില്ലാത്ത സ്ഥാനത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു.

#### യദാ തേ മോഹകലിലം ബുദ്ധിർവ്യതിതരിഷ്യതി തദാ ഗന്താസി നിർവ്വേദം ശ്രോതവ്യസ്യ ശ്രതസ്യ ച (52)

എപ്പോൾ നിന്റെ ബുദ്ധി മോഹത്രപമായ വൈഷമ്യത്തെ കടക്കുമോ അപ്പോൾ കേൾക്കേണ്ടതിനെയും കേട്ടതിനെയും കുറിച്ചു നീ ഉദാസീനനായിത്തീരും.

#### ശ്രുതിവിപ്രതിപന്നാ തേ യദാ സ്ഥാസ്യതി നിശ്ചലാ സമാധാവചലാ ബുദ്ധിസ്കദാ യോഗമവാപ്പ്യസി (53)

പലതരം ഉപദേശങ്ങൾ കേട്ടതു മൂലം പതറിപ്പോയ നിന്റെ ബുദ്ധി എപ്പോൾ ഇളക്കമറ്റ് സമാധിയിൽ സ്ഥിരമായി നിൽക്കുമോ അപ്പോൾ യോഗത്തെ നീ പ്രാപിക്കും.

#### അർജന ഉവാച സ്ഥിതപ്രജ്ഞസൃ കാ ഭാഷാ സമാധിസ്ഥസൃ കേശവ സ്ഥിതധീഃ കിം പ്രഭാഷേത കിമാസീത വ്വജേത കിം (54)

അർജുനൻ ചോദിച്ചു: ഹേ കേശവാ, സമാധിസ്ഥനായ സ്ഥിതപ്രജ്ഞന്റെ ലക്ഷണമെന്താണ്? സ്ഥിതപ്രജ്ഞൻ എന്ത് സംസാരിക്കും? എങ്ങിനെ സ്ഥിതിചെയ്യം? എങ്ങിനെ സഞ്ചരിക്കും?

#### ശ്രീഭഗവാനുവാച പ്രജഹാതി യദാ കാമാൻ സർവ്വാന് പാർഥ മനോഗതാൻ ആത്മന്യേവാത്മനാ തുഷ്ട സ്ഥിതപ്രജ്ഞസ്സദോച്യതേ (55)

ശ്രീ ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: ഹേ പാർത്ഥ, മനഷ്യൻ എപ്പോൾ ആത്മാവിനാൽ ആത്മാവിൽത്തന്നെ സന്തുഷ്ടനായി മനസ്സിലുള്ള എല്ലാ ആഗ്രഹങ്ങളേയും (വാസനകളേയും) ഉപേക്ഷിക്കുന്നുവോ, അപ്പോൾ അവൻ സ്ഥിതപ്രജ്ഞൻ എന്ന് പറയപ്പെടുന്നു.

ദുഃഖങ്ങളിൽ കുലുങ്ങാത്തവനം സുഖങ്ങളിൽ താല്പര്യമില്ലാത്തവനം രാഗം, ഭയം, കോപം, ഇവയില്ലാത്തവനമായ പുരുഷൻ സ്ഥിതപ്രജ്ഞനായ മുനി എന്നറിയപ്പെടുന്നു.

#### യഃ സർവ്വത്രാനഭിസ്നേഹസ്തത്തത്പ്രാപ്യ ശുഭാശുഭം നാഭിനന്ദതി ന ദ്വേഷ്ടി തസ്യ പ്രജ്ഞാ പ്രതിഷ്റിതാ (57)

ഏതൊരാൾ എല്ലാത്തിലും ആസക്തി വിട്ടവനായി അതാതു ശുഭാശുഭങ്ങൾ ലഭിച്ചു സന്തോഷിക്കുകയും ദ്വേഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നില്ലയോ അവന്റെ പ്രജ്ഞ പ്രതിഷ്ഠിതമാണ്.

#### യദാ സംഹരതേ ചായം കൂർമോംഗാനീവ സർവ്വശഃ ഇന്ദ്രിയാണീന്ദ്രിയാർഥേഭ്യസ്സസ്യ പ്രജ്ഞാ പ്രതിഷ്പിതാ (58)

ആമ തന്റെ അവയവങ്ങളെ പ്രതിക്ഷലസാഹചര്യങ്ങളിൽ എങ്ങിനെ എല്ലാവിധത്തിലും ഉൾവലിക്കുന്നവോ, അതുപോലെ എപ്പോഴാണോ ഒരാൾ തന്റെ ഇന്ദ്രിയങ്ങളെ ശബ്ദസ്പർശാദികളായ ഇന്ദ്രിയാർത്ഥങ്ങളിൽനിന്ന് എപ്പോൾ പിൻവലിക്കുന്നത് അപ്പോൾ അവന്റെ പ്രജ്ഞ പ്രതിഷ്പിതമായിത്തീരുന്നു.

#### വിഷയാ വിനിവർതന്തേ നിരാഹാരസ്യ ദേഹിനഃ രസവർജം രസോƒപ്യസ്യ പരം ദൃഷ്ടാ നിവർതതേ (59)

ഇന്ദ്രിയങ്ങള് കൊണ്ടു വിഷയങ്ങൾ അനഭവിക്കാത്ത മനഷ്യന് വിഷയങ്ങൾ അകന്ന പോകന്നു. എന്നാൽ ആസക്തി അവശേഷിക്കുന്നു. പരമാത്മാവിനെ പ്രാപിക്കുമ്പോൾ അവന്റെ ആസക്തിയും വിട്ടുപോകന്നു.

ഹേ കുന്തീപുത്രാ, ഇന്ദ്രിയനിഗ്രഹത്തിനായി പ്രയത്നിക്കുന്ന വിദ്വാനായ പുരുഷന്റെ മനസ്സിനെപ്പോലും ക്ഷോഭിച്ചിരിക്കുന്ന ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ ബലാൽക്കാരമായി വശത്താക്കുന്നു.

#### താനി സർവ്വാണി സംയമ്യ യുക്ത ആസീത മത്പരഃ വശേ ഹി യസ്യേന്ദ്രിയാണി തസ്യ പ്രജ്ഞാ പ്രതിഷ്ഠിതാ (61)

അവയെല്ലാം സംയമനം ചെയ്ത യോഗയുക്തനായി എന്നിൽ ഭക്തിയോടുകൂടി ഇരിക്കുക. ആർക്കു ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ വശത്താണോ അവന്റെ പ്രജ്ഞ പ്രതിഷ്പിതമാണ്.

#### ധ്യായതോ വിഷയാൻ പുംസഃ സംഗസ്തേഷ്യപജായതേ സംഗാത്സഞ്ജായതേ കാമഃ കാമാത്ക്രോധോ/ഭിജായതേ (62) ക്രോധാദ്ഭവതി സമ്മോഹഃ സമ്മോഹാത്സ്മതിവിഭ്രമഃ സൂതിഭ്രംശാദ് ബുദ്ധിനാശോ ബുദ്ധിനാശാത്പ്രണശ്യതി (63)

വിഷയങ്ങളെ ധ്യാനിക്കുന്ന പുരുഷന്ന അവയിൽ ആസക്തി ഉണ്ടാകുന്നു. ആസക്തിയിൽനിന്നും ആഗ്രഹം ഉണ്ടാകുന്നു. ആഗ്രഹത്തിൽ നിന്നും കോപം ജനിക്കുന്നു. കോപത്തിൽനിന്നും അവിവേകം ഉടലെടുക്കുന്നു. അവിവേകത്തിൽനിന്നും ഓർമ്മക്കേടും ഓർമ്മക്കേടിൽനിന്നും ബുദ്ധിനാശവും ഉണ്ടാകുന്നു. ബുദ്ധിനാശം മൂലം മനുഷ്യൻ നശിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

#### രാഗദ്വേഷവിയുക്തൈസ്ത വിഷയാനിന്ദ്രിയെശ്ചരൻ ആത്മവശ്യൈർവ്വിധേയാത്മാ പ്രസാദമധിഗച്ഛതി (64)

എന്നാൽ യാതൊരുവന് രാഗദ്വേഷമില്ലാത്ത, ആത്മവശ്യങ്ങളായ ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ കൊണ്ടു വിഷയങ്ങളെ അനഭവിക്കുന്നവോ ആത്മവിജയിയായ ആ പുരുഷൻ മനഃപ്രസാദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു.

#### പ്രസാദേ സർവ്വദുഃഖാനാം ഹാനിരസ്യോപജായതേ പ്രസന്നചേതസോ ഹ്യാശു ബുദ്ധിഃ പര്യവതിഷ്പതേ (65)

മനഃ പ്രസാദം ലഭിച്ചുകഴിയുമ്പോള് അവന എല്ലാ ദുഃഖങ്ങളുടെയും നാശം സംഭവിക്കുന്നു. പ്രസന്നചിത്തന്റെ ബുദ്ധി ഉടനെ സുപ്രതിഷ്ഠിതമായിത്തീരുകയും ചെയ്യുന്നു.

#### നാസ്തി ബുദ്ധിരയുക്തസ്യ ന ചായുക്തസ്യ ഭാവനാ ന ചാഭാവയതഃ ശാന്തിരശാന്തസ്യ കുതഃ സുഖം (66)

ഇന്ദ്രിയങ്ങളെ വശത്താക്കാത്തവന് സമബുദ്ധിയില്ല. ഏകാഗ്രതയുമില്ല. ഏകാഗ്രതയില്ലാത്തവന്ന ശാന്തിയില്ല. ശന്തിയില്ലാത്തവന്നു എവിടെയാണ് സുഖം?

#### ഇന്ദ്രിയാണാം ഹി ചരതാം യന്മനോƒനുവിധീയതേ തദസ്യ ഹരതി പ്രജ്ഞാം വായുർനാവമിവാംഭസി (67)

വിഷയങ്ങളിൽ ചരിക്കുന്ന ഇന്ദ്രിയങ്ങൾക്കു ഏതൊരാളുടെ മനസ്സു കീഴ്പ്പെടുന്നുവോ ആ മനസ്സ അവന്റെ ബുദ്ധിയെ കാറ്റ് വെള്ളത്തിലിറക്കിയ തോണിയെ എന്നപോലെ വലിച്ചകൊണ്ടുപോകന്നു.

#### തസ്മാദ്യസ്യ മഹാബാഹോ നിഗൃഹീതാനി സർവ്വശഃ ഇന്ദ്രിയാണീന്ദ്രിയാർഥേഭ്യസ്തസ്യ പ്രജ്ഞാ പ്രതിഷ്ഠിതാ (68)

അഇകൊണ്ട് യാതൊരുവന്റെ ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ എല്ലാ വിഷയങ്ങളിൽ നിന്നം നിശ്ശേഷം പിൻവലിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവോ അവന്റെ പ്രജഞ പ്രതിഷ്ഠിതമായിരിക്കുന്നു.

യാ നിശാ സർവ്വഭ്രതാനാം തസ്യാം ജാഗർതി സംയമീ യസ്യാം ജാഗ്രതി ഭ്രതാനി സാ നിശാ പശ്യതോ മുന്നു (69)

യാതൊന്ന് സർവ്വപ്രാണികൾക്കും രാത്രിയായിരിക്കുന്നുവോ, അവിടെ (ആ ബ്രഹ്മത്തിൽ) ജിതേന്ദ്രിയൻ ഉണർന്നിരിക്കുന്നു. ഏതൊരു വിഷയാനുഭവത്തിൽ സർവ്വപ്രാണികളും ഉണർന്നിരി ക്കുന്നുവോ അത് സത്യദർശിയായ മുനിക്ക് രാത്രിയാകുന്നു.

ആപൂര്യമാണമചലപ്രതിഷ്ഠം സമുദ്രമാപഃ പ്രവിശന്തി യദ്വത് തദ്വത്കാമാ യം പ്രവിശന്തി സർവ്വേ സ ശാന്തിമാപ്പോതി ന കാമകാമീ

സദാ നിറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നാലും സമുദ്രം അക്ഷോഭ്യമായിരി ക്കുന്നവോ അതുപോലെ കാമങ്ങൾ കടന്നുകൂടിമ്പോൾ യാതൊരുവൻ അക്ഷോഭ്യനായിരിക്കുന്നവോ അവൻ ശാന്തിയെ പ്രാപിക്കും. വിഷയാഭിനിവേശം വിടാത്തവൻ ശാന്തി നേടുന്നില്ല.

(70)

#### വിഹായ കാമാന്യഃ സർവ്വാന് പുമാംശ്ചരതി നിഃസ്പഹഃ നിർമമോ നിരഹങ്കാരഃ സ ശാന്തിമധിഗച്ചതി (71)

യാതൊരു പുരുഷൻ എല്ലാ കാമങ്ങളും വെടിഞ്ഞു ഒന്നിലും ആഗ്രഹമില്ലാത്തവനം മമതാബുദ്ധിയും അഹന്തയും ഇല്ലാത്തവനമായി ലോകത്തിൽ വർത്തിക്കുന്നവോ അവൻ ശാന്തി പ്രാപിക്കുന്നം.

#### ഏഷാ ബ്രാഹ്മീ സ്ഥിതിഃ പാർഥ നൈനാം പ്രാപ്യ വിമുഹ്യതി സ്ഥിത്വാസ്യാമന്തകാലേ/പി ബ്രഹ്മനിർവാണമ്ലച്ചതി (72)

പാർത്ഥാ, ഇതാണ് ബ്രഹ്മനിഷ്ഠ, ഇതു കൈവരിച്ചാൽ സംസാരാസക്തി ഉണ്ടാവുന്നില്ല. അന്ത്യകാലത്തെങ്കിലും ഈ അവസ്ഥയിൽ എത്തിയാൽ ബ്രഹ്മനിർവാണം സിദ്ധിക്കുകയും ചെയ്യം.

ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷത്സ ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീകൃഷ്ണാർജുനസംവാദേ സാംഖ്യയോഗോ നാമ ദ്വിതീയോƒധ്യായഃ

# അഥ തൃതീയോƒധ്യായഃ **കർമയോഗഃ**

#### അർജ്മന ഉവാച ജ്യായസീ ചേത്കർമണസ്തേ മതാ ബുദ്ധിർജനാർദന തത്കിം കർമണി ഘോരേ മാം നിയോജയസി കേശവ (1)

അർജ്മനൻ പറഞ്ഞു: ഹേ ജനാർദ്ദനാ, കർമ്മത്തെ അപേക്ഷിച്ച് കർമ്മയോഗമാണ് ശ്രേഷ്ടമെന്ന അങ്ങേയ്ക്ക് അഭിപ്രായമുണ്ടെങ്കിൽ പിന്നെ എന്തിനാണ് ഘോരമായ ഈ കർമ്മത്തിൽ എന്നെ നിയോഗിക്കുന്നത്?

### വ്യാമിശ്രേണേവ വാക്യേന ബുദ്ധിം മോഹയസീവ മേ തദേകം വദ നിശ്ചിത്യ യേന ശ്രേയോ/ഹമാപ്ലയാം (2)

പരസ്പരവിരുദ്ധമെന്ന് തോന്നുന്ന വാക്കുകൾ കൊണ്ട് എന്റെ ബുദ്ധിയെ അങ്ങ് ഭ്രമിപ്പിക്കുന്നതുപൊലെ തോന്നുന്നു. അതുകൊണ്ട് ഏതൊന്നുക്കൊണ്ടു ഞാൻ ശ്രേയസ്സ് നേടുമോ അതുമാത്രം എനിക്ക് ഉപദേശിച്ചു തരിക.

### ശ്രീഭഗവാനുവാച ലോകേƒസ്മിൻ ദ്വിവിധാ നിഷ്ഠാ പുരാ പ്രോക്താ മയാനഘ ജ്ഞാനയോഗേന സാംഖ്യാനാം കർമയോഗേന യോഗിനാം (3)

ശ്രീ ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: ഹേ അനഘ (പാപങ്ങളില്ലാത്തവൻ), ഈ ലോകത്തിൽ സംഖ്യന്മാർക്ക് വേണ്ടി ജഞാനയോഗം കൊണ്ടും യോഗികൾക്ക് വേണ്ടി കർമ്മയോഗം കൊണ്ടും രണ്ടുവിധം നിഷ്ഠകൾ മുമ്പ് ഞാൻ പറഞ്ഞു.

### ന കർമണാമനാരംഭാനൈഷ്കർമ്യം പുരുഷോ/ശ്ശതേ ന ച സംന്യസനാദേവ സിദ്ധിം സമധിഗച്ഛതി (4) കർമ്മങ്ങൾ ചെയ്യാതിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു മനുഷ്യൻ ഒരിക്കലും നൈഷ്കർമ്യത്തെ പ്രാപിക്കുന്നില്ല. കർമ്മസന്യാസം കൊണ്ടു മാത്രം സിദ്ധി ലഭിക്കുന്നുമില്ല.

### ന ഹി കശ്ചിത്ക്ഷണമപി ജാതു തിഷ്ഠതൃകർമകൃത് കാര്യതേ ഹൃവശഃ കർമ സർവ്വഃ പ്രകൃതിജൈർഗുണ്ടോ

ഒരാളും ഒരിക്കലും അല്പനേരത്തേക്കുപോലും പ്രവർത്തിക്കാതെ ഇരിക്കുന്നില്ല. എല്ലാവരും പ്രകൃതി ഗുണങ്ങളാൽ നിർബന്ധിതരായി കർമ്മം ചെയ്തപോകുന്നു.

### കർമേന്ദ്രിയാണി സംയമ്യ യ ആസ്തേ മനസാ സൂരൻ ഇന്ദ്രിയാർഥാന്വിമൂഢാത്മാ മിഥ്യാചാരഃ സ ഉച്യതേ (6)

കർമ്മേന്ദ്രിയങ്ങളെ അടക്കിനിർത്തി യാതൊരുവൻ വിഷയങ്ങളെ മനസ്സുകൊണ്ട് സദാ സ്മരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുവോ മൂഡാത്മാവായ അവൻ മിഥ്യാചാരൻ എന്ന് പറയപ്പെടുന്നു

#### യസ്ത്വിന്ദ്രിയാണി മനസാ നിയമ്യാരഭതേ/ർജ്ഛന കർമേന്ദ്രിയെ: കർമയോഗമസക്കഃ സ വിശിഷ്യതേ (7)

അർജൂനാ, യാതൊരുവൻ ഇന്ദ്രിയങ്ങളെ മനസ്സുകൊണ്ട് അടക്കിനിർത്തിയിട്ടു കർമ്മേന്ദ്രിയങ്ങളെക്കൊണ്ട് നിഷ്കാമകർമ്മ ആരംഭിക്കുന്നാവോ അവൻ ശ്രേഷ്ഠനാകുന്നം.

#### നിയതം കുരു കർമ ത്വം കർമ ജ്യായോ ഹൃകർമണഃ ശരീരയാത്രാപി ച തേ ന പ്രസിദ്ധ്യേദകർമണഃ (8)

നീ മനസ്സിനാൽ നിയന്ത്രിതമായ കർമ്മം ചെയ്യുക. എതുകൊണ്ടെന്നാൽ കർമ്മമാണ് അകർമത്തെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠം. കർമ്മം ചെയ്യാത്ത പക്ഷം നിനക്കു ശരീരനിർവഹണം പോലും സാധ്യമാകയില്ല.

#### യജ്ഞാർഥാത്കർമണോ/നൃത്ര ലോകോ/യം കർമബന്ധനഃ തദർഥം കർമ കൌന്തേയ മുക്തസംഗഃ സമാചര (9)

അർജുനാ, യജ്ഞത്തിനുള്ള കർമ്മം ഒഴിച്ച് മറ്റു കർമ്മങ്ങളാൽ ബന്ധിക്കപ്പെട്ടതാണ് ഈ ലോകം. സംഗരഹിതനായി നീ കർമ്മം ആചരിക്കുക.

#### സഹയജ്ഞാഃ പ്രജാഃ സൃഷ്യാ പുരോവാച പ്രജാപതിഃ അനേന പ്രസവിഷ്യധ്വമേഷ വോ/സ്സ്വിഷുകാമധുക് (10)

യജ്ഞത്തോടുകൂടി പ്രജകളെ സൃഷ്ടിച്ച് പണ്ട് പ്രജാപതി പറഞ്ഞു, ഇതുകൊണ്ടു നിങ്ങൾ വർദ്ധിക്കുവിൻ; ഇതു നിങ്ങൾക്ക് ഇഷ്ടം തരുന്ന കാമധേനുവായിരിക്കട്ടെ.

#### ദേവാൻ ഭാവയതാനേന തേ ദേവാ ഭാവയത്തു വഃ പരസ്പരം ഭാവയന്തഃ ശ്രേയഃ പരമവാപ്സ്യഥ (11)

ദേവന്മാരെ ഇതുകൊണ്ടു ആരാധിക്കുവിന്. ആ ദേവന്മാർ നിങ്ങളെ വർദ്ധിപ്പിക്കട്ടെ. പരസ്പരം തുപ്തിപ്പെടുത്തി കൊണ്ടു പരമമായ ശ്രേയസ്സിനെ പ്രാപിക്കുവിൻ.

ഇഷ്ടാൻ ഭോഗാൻ ഹി വോ ദേവാ ദാസ്യന്തേ യജ്ഞഭാവിതാഃ തൈർദത്താനപ്രദായൈഭ്യോ യോ ളങ്ക്തേ സ്നേന ഏവ സഃ (12)

എന്തെന്നാൽ ഇഷ്ടപ്പെടുന്ന സുഖങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് യജ്ഞംകൊണ്ടു സതു്മഷ്ടരായ ദേവന്മാർ തരും. അവർ തന്ന വസ്തുക്കളെ അവർക്കു കൊടുക്കാതെ ളജിക്കുന്നവനാരോ അവൻ കള്ളൻതന്നെയാണ്.

#### യജ്ഞശിഷ്ടാശിനഃ സന്തോ മുച്യന്തേ സർവ്വകില്ലിക്ഷെഃ ളഞ്ജതേ തേ ത്വഘം പാപാ യേ പചന്ത്യാത്മകാരണാത് (13)

യജ്ഞത്തിൽ ശേഷിക്കുന്നത് മാത്രം യജ്ഞം ചെയ്ത ശേഷിച്ചതായ വസ്തക്കളെ നുഭവിക്കുന്ന സജ്ജനങ്ങൾ എല്ലാ പാപങ്ങളിൽ നിന്നും മുക്തി നേടുന്നു. എന്നാൽതങ്ങൾക്കുവേണ്ടിത്തന്നെ ഭോഗസഞ്ചയം ചെയ്യുന്നവ്യ പാപത്തെത്തന്നെ ഭൃജിക്കുകയാണ്.

#### അന്നാദ്ഭവന്തി ഭ്രതാനി പർജന്യാദന്നസംഭവഃ യജ്ഞാദ്ഭവതി പർജന്യോ യജ്ഞഃ കർമസമുദ്ഭവഃ (14)

അന്നത്തിൽനിന്ന ഭ്രതങ്ങൾ ഉണ്ടാകന്ന. മഴയിൽനിന്ന അന്നവും ഉദ്ഭവിക്കുന്ന. യജ്ഞത്തിൽ നിന്ന മഴയുണ്ടാകുന്ന. യജ്ഞം കർമ്മത്തിൽനിന്നുണ്ടാകുന്നു.

### കർമ ബ്രഹ്മോദ്ഭവം വിദ്ധി ബ്രഹ്മാക്ഷരസമുദ്ഭവം തസ്മാത്സർവ്വഗതം ബ്രഹ്മ നിത്യം യജ്ഞേ പ്രതിഷ്പിതം (15)

കർമ്മം ബ്രഹ്മ (വേദം) ത്തിൽ നിന്നം ഉണ്ടാകുന്നു എന്നറിയുക. ബ്രഹ്മം (വേദം) അക്ഷരത്തിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്നു. അതുകൊണ്ടു സർവ്വപ്രകാശമായ വേദം എപ്പോഴും യജ്ഞത്താൽ പ്രതിഷ്ഠിതമായിരിക്കുന്നു.

#### ഏവം പ്രവർതിതം ചക്രം നാന്ദവർതയതീഹ യഃ അഘായൂരിന്ദ്രിയാരാമോ മോഘം പാർഥ സ ജീവതി (16)

ഹേ പാർത്ഥാ, ഇപ്രകാരം പ്രവത്തിക്കുന്ന കർമ്മചക്രത്തെ ഈ ലോകത്തിൽ എവനൊരുവൻ അനവർത്തിക്കുന്നില്ലയോ പാപിയും വിഷയഭ്രാന്തനുമായ അവന്റെ ജീവിതം നിഷ്പലമത്രേ.

### യസ്താത്മരതിരേവ സ്യാദാത്മതൃപ്തശ്ച മാനവഃ ആത്മന്യേവ ച സതുഷ്ടസ്തസ്യ കാര്യം ന വിദ്യതേ (17)

എന്നാൽ ഏതൊരു മനുഷ്യൻ തന്നിൽ തന്നെ രമിക്കുന്നവനം തന്നിൽ സംതൃപ്തനം സതുഷ്യനമായിരിക്കുന്നുവോ അവന കരണീയമായി ഒന്നുമില്ല.

#### നൈവ തസ്യ കൃതേനാർഥോ നാകൃതേനേഹ കശ്ചന ന ചാസ്യ സർവ്വഭ്രതേഷ്ഠ കശ്ചിദർഥവ്യപാശ്രയഃ (18)

അവന ഈ ലോകത്തിൽ കർമ്മം ചെയ്തതു കൊണ്ടു കാര്യമില്ല തന്നെ. ചെയ്യാത്തതുകൊണ്ടും ഒന്നമില്ല. ജീവികളിൽ ഒന്നിനോടും അവന് സ്വപ്രയോജനകരമായ ബന്ധം ഒന്നം തന്നെയില്ല.

### തസ്മാദസക്തഃ സതതം കാര്യം കർമ സമാചര അസക്തോ ഹ്യാചരൻ കർമ പരമാപ്നോതി പൃരുഷഃ (19)

അഇകൊണ്ട് നിസ്സംഗനായി എപ്പോഴം കർത്തവ്യമായ കർമ്മം ചെയ്യുക. എത്തകൊണ്ടെന്നാൽ നിസ്സംഗനായി കർമ്മംചെയ്യുന്നയാൾ പരമപദം പ്രാപിക്കുന്നം.

എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ കർമ്മം കൊണ്ടുതന്നെയാണ് ജനകാദികൾ സിദ്ധിയെ പ്രാപിച്ചത്. ലോകസംരക്ഷണത്തെ ഓർത്തിട്ടായാലും നീ പ്രവർത്തിക്കേണ്ടതാണ്.

#### യദ്യദാചരതി ശ്രേഷ്ഠസ്തത്തദേവേതരോ ജനഃ സ യത്പ്രമാണം കുരുതേ ലോകസ്തദനുവർതതേ (21)

ശ്രേഷ്ഠൻ എന്തെല്ലാം ചെയ്യുന്നവോ അതു തന്നെയാണ് മറ്റുള്ള ജനങ്ങളും ചെയ്യുന്നത്. അവൻ എന്തിനെ പ്രമാണമായി കരുതുന്നുവോ ലോകവും അതിനെതന്നെ അനുകരിക്കുന്നു.

#### ന മേ പാർഥാസ്തി കർതവ്യം ത്രിഷ്ട ലോകേഷ്ട കിഞ്ചന നാനവാപ്തമവാപ്തവ്യം വർത ഏവ ച കർമണി (22)

ഹേ പാർത്ഥാ എനിക്ക് മൂന്ന ലോകത്തിലും കർത്തവ്യമായി ഒന്നമില്ല. എനിക്കു പ്രാപിക്കേണ്ടതായി ഒന്നും തന്നെയില്ല. എന്നിട്ടം ഞാൻ കർമ്മം ചെയ്തകൊണ്ടു തന്നെയാണിരിക്കുന്നത്.

### യദി ഹൃഹം ന വർതേയം ജാതു കർമണ്യതന്ദ്രിതഃ മമ വർത്മാനുവർതന്തേ മനുഷ്യാഃ പാർഥ സർവ്വശഃ (23)

പാർത്ഥാ, ഞാൻ ഒരിക്കലെങ്കിലും മടിവിട്ടു പ്രവൃത്തിയിൽ ഏർപ്പെടാതിരുന്നാൽ എല്ലാ മനഷ്യരും എന്റെ മാർഗം അവലംബിക്കും.

### ഉത്സീദേയുരിമേ ലോകാ ന കുര്യാം കർമ ചേദഹം സങ്കരസ്യ ച കർതാ സ്യാമുപഹന്യാമിമാഃ പ്രജാഃ (24)

ഞാൻ കർമ്മം ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ ഈ ലോകം മുഴുവൻ നശിക്കും. ഞാൻ വർണസങ്കരത്തിന്റെയും കർത്താവാകം. പ്രജകൾ ദുഷിക്കുകയും ചെയ്യും.

## സക്താഃ കർമണ്യവിദ്വാംസോ യഥാ കർവ്വന്തി ഭാരത കര്യാദ്വിദ്വാംസ്തഥാസക്തശ്ചികീർഷ്യർലോകസംഗ്രഹം (25)

ഹേ ഭാരതാ, അപണ്ഡിതന്മാർ കർമ്മത്തിൽ ആസക്തരായി എങ്ങിനെയെല്ലാം പ്രവർത്തിക്കുന്നവോ പണ്ഡിതൻ ലോകത്തിന്റെ നിലനിൽപ്പ് കാംക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു നിസ്സംഗനായി അതേവിധം പ്രവർത്തിക്കണം.

### ന ബുദ്ധിഭേദം ജനയേദജ്ഞാനാം കർമസംഗിനാം ജോഷയേത്സർവ്വകർമാണി വിദ്വാന്യക്തഃ സമാചരൻ (26)

സകാമകർമ്മത്തിൽ ആസക്തരായ മൃഢജനങ്ങളുടെ ബുദ്ധിയെ വിദ്വാൻ ഒരിക്കലും ഇളക്കരുത്. വിദ്വാൻ എല്ലാ കർമങ്ങളും യോഗയുക്തനായി വഴിപോലെ ആചരിച്ച് മറ്റുള്ളവരെക്കൊണ്ടും ആചരിപ്പിക്കണം.

### പ്രകൃതോ ക്രിയമാണാനി ഇണൈം കർമാണി സർവ്വശാ അഹങ്കാരവിമൂഢാത്മാ കർതാഹമിതി മന്യതേ (27)

പ്രകൃതിജന്യമായ ഗുണങ്ങളാൽ കർമ്മങ്ങൾ എങ്ങും ചെയ്യപ്പെടുന്നു. അഹന്തയാൽ മോഹിതനായവാൻ താനാണ് കർത്താവെന്നു വിചാരിക്കുന്നു.

### തത്ത്വവിത്തു മഹാബാഹോ ഗുണകർമവിഭാഗയോഃ ഗുണാ ഗുണേഷ്യ വർതന്ത ഇതി മത്വാ ന സജ്ജതേ (28)

ഹേ മഹാബാഹോ, ഗുണകർമ്മവിഭാഗങ്ങളുടെ തത്വമറിയുന്ന വനാകട്ടെ ഗുണപരിണാമങ്ങളായ ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ ഗുണപരിണാമങ്ങ ളായ വിഷയങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നുവെന്ന് ധരിച്ചിട്ട് അവയിൽ ആസക്തനാകുന്നില്ല.

#### പ്രകൃതേർഗുണസമ്മുഢാഃ സജ്ജന്തേ ഗുണകർമസു താനകൃത്സവിദോ മന്ദാൻ കൃത്സവിന്ന വിചാലയേത് (29)

പ്രകൃതിയുടെ ഗുണങ്ങളാൽ മൂഡചിത്തരായിത്തീരുന്നവർ ഗുണകർമ്മങ്ങളിൽ സക്തരാകുന്നം. സർവജ്ഞരല്ലാത്ത ആ മന്ദബുദ്ധികളെ സർവജ്ഞൻ വഴി തെറ്റിക്കരുത്.

#### മയി സർവ്വാണി കർമാണി സംന്യസ്യാധ്യാത്മചേതസാ നിരാശീർനിർമമോ ഭൂത്വാ യുധ്യസ്വ വിഗതജ്വരഃ (30)

സർവകർമ്മങ്ങളും എന്നിൽ സമർപ്പിച്ച ആധ്യാത്മിക ബുദ്ധിയോടെ നിഷ്കാമനും നിർമ്മമനമായി ഭവിച്ചിട്ടു ദുഃഖം കളഞ്ഞു നീ യുദ്ധം ചെയ്യക.

### യേ മേ മതമിദം നിതൃമന്ദതിഷ്ഠന്തി മാനവാഃ ശ്രദ്ധാവന്തോƒനസൂയന്തോ മുച്യന്തേ തേƒപി കർമഭിഃ (31)

എന്റെ ഈ അഭിപ്രായം നിത്യവും ശ്രദ്ധയോടും അസൂയ കൂടാതെയും യാതൊരു മനഷ്യർ അനഷ്ഠിക്കുന്നവോ അവരും കർമ്മബന്ധത്തിൽനിന്നും വിമുക്തരായിത്തീരുന്നു.

#### യേ ത്വേതദഭ്യസൂയന്തോ നാന്മതിഷ്ഠന്തി മേ മതം സർവ്വജ്ഞാനവിമൂഢാംസ്താന്വിദ്ധി നഷ്ടാനചേതസഃ (32)

എന്നാൽ എന്റെ ഈ അഭിപ്രായത്തെ അസൂയാലുക്കളായി ഏവരാണോ അനഷ്ഠിക്കാതിരിക്കുന്നത്, കേവലം അജ്ഞരായ അവർ നശിച്ചവരും ബുദ്ധിഹീനരുമെന്നു മനസ്സിലാക്കുക.

### സദ്ദശം ചേഷ്ടതേ സ്വസ്യാഃ പ്രകൃതേർജ്ഞാനവാനപി പ്രകൃതിം യാന്തി ഭ്രതാനി നിഗ്രഹഃ കിം കരിഷ്യതി (33)

അറിവുള്ളവന് പോലും തന്റെ സ്വഭാവത്തിന്ന ചേർന്ന വിധത്തിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന. ജീവികൾ സ്വപ്രകൃതിയെ പിന്തുടരുന്നു. അതിനെ അടക്കി വെയ്ക്കുന്നതുകൊണ്ടു പ്രയോജനമൊന്നും ഉണ്ടാവില്ല. ഇന്ദ്രിയസ്യേന്ദ്രിയസ്യാർഥേ രാഗദ്വേഷൌ വ്യവസ്ഥിതൌ തയോർന വശമാഗച്ഛേത്തൌ ഹ്യസ്യ പരിപന്ഥിനൌ (34)

ഓരോ ഇന്ദ്രിയത്തിന്റെയും അതതിന്റെ വിഷയങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ രാഗദ്വേഷങ്ങൾ നിശ്ചിതങ്ങളാണ്. അവയ്ക്ക് വശപ്പെടരുത്. എതുകൊണ്ടെന്നാൽ അവ ഇവന്റെ ശത്രക്കളാകുന്നു.

ശ്രേയാൻ സ്വധർമോ വിഗുണഃ പരധർമാത്സ്വനുഷ്ഠിതാത് സ്വധർമേ നിധനം ശ്രേയഃ പരധർമോ ഭയാവഹഃ (35)

വിധിപ്രകാരം അനഷ്ഠിച്ച പരധർമ്മത്തെക്കളും ഇണഹീനമായ സ്വധർമ്മമാണ് ശ്രേയസ്ക്കരം. സ്വധർമ്മാനഷ്ഠാനത്തിൽ സംഭവിക്കുന്ന മരണവും ശ്രേയസ്ക്കരമാണ്. പരധർമ്മം ഭയാവഹമാകുന്നു.

അർജുന ഉവാച അഥ കേന പ്രയുക്തോƒയം പാപം ചരതി പൂരുഷഃ അനിച്ഛന്നപി വാർഷ്ക്ലേയ ബലാദിവ നിയോജിതഃ (36)

അർജുനന് ചോദിച്ചു: ഹേ കൃഷ്ണാ, പിന്നെ ആർ പ്രേരിപ്പിചിട്ടാണ് ഈ പുരുഷൻ താൻ ഇച്ഛിക്കാതെയിരുന്നിട്ടും ബലമായ ഏതോ ശക്തിയാൽ നിയുക്തനെന്നപോലെ പാപകർമ്മങ്ങൾ അനുഷ്പിക്കുന്നത്.

ശ്രീഭഗവാനുവാച കാമ ഏഷ ക്രോധ ഏഷ രജോഗുണസമുദ്ഭവഃ മഹാശനോ മഹാപാപ്മാ വിദ്ധ്യേനമിഹ വൈരിണം (37)

ശ്രീ ഭഗവാൻ പാഞ്ഞു: രജോഗുണത്തിൽ നിന്നു ജനിച്ച ഈ കാമം, ഈ ക്രോധം തുപ്തിപ്പെടുത്താൻ കഴിയാത്തതും മഹാപാപകാരണ വുമാണ് ഇക്കാര്യത്തിൽ ഇതിനെ ശത്രവായി അറിയുക.

#### ധൂമേനാവ്രിയതേ വഹ്നിര്യഥാദർശോ മലേന ച യഥോല്ലേനാവ്വതോ ഗർഭസ്തഥാ തേനേദമാവ്വതം (38)

പുകയാൽ അഗ്നിയും, മാലിനൃത്താൽ കണ്ണാടിയും, ഗർഭപാത്രത്താൽ ഗർഭവും എങ്ങിനെ ആവരണം ചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവോ അതുപോലെ ആ കാമത്താൽ ഈ ജ്ഞാനം ആവൃതമായിരിക്കുന്നു.

### ആവൃതം ജ്ഞാനമേതേന ജ്ഞാനിനോ നിത്യവൈരിണാ കാമരൂപേണ കൌന്തേയ ദുഷ്പരേണാനലേന ച (39)

ഹേ കൌന്തേയ, ജ്ഞാനിയുടെ നിത്യവൈരിയും കാമത്രപവും അതുപ്തവും ഒരിക്കലും തൃപ്തിപ്പെടാത്ത അഗ്നിക്ക് തുല്യവും ആയ ഈ കാമത്താൽ ജ്ഞാനം ആവൃതമാകന്നു.

### ഇന്ദ്രിയാണി മനോ ബുദ്ധിരസ്യാധിഷ്ഠാനമുച്യതേ ഏതൈർവിമോഹയത്യേഷ ജ്ഞാനമാവൃത്യ ദേഹിനം (40)

ഇന്ദ്രിയങ്ങളും മനസും ബുദ്ധിയും ഈ കാമത്തിന്റെ ഇരിപ്പിടമായി പറയപ്പെടുന്നു. കാമം ജ്ഞാനത്തെ മറച്ചിട്ടു ഇവയെക്കൊണ്ടു ദേഹിയെ വ്യാമോഹിപ്പിക്കുന്നു.

#### തസ്മാത്ത്വമിന്ദ്രിയാണ്യാദൌ നിയമ്യ ഭരതർഷഭ പാപ്മാനം പ്രജഹി ഹ്യേനം ജ്ഞാനവിജ്ഞാനനാശനം (41)

ഹേ ഭാരതശ്രെഷ്ടാ, അതുകൊണ്ട് നീ ആദ്യം ഇന്ദ്രിയങ്ങളെ നിയന്ത്രിച്ചിട്ട് ജ്ഞാനത്തെയും വിജ്ഞാനത്തെയും നശിപ്പിക്കുന്ന ഈ പാപരൂപമായ കാമത്തെ നിഃശേഷം നശിപ്പിക്കുക.

### ഇന്ദ്രിയാണി പരാണ്യാഹുരിന്ദ്രിയേഭ്യ: പരം മനഃ മനസസ്ത പരാ ബുദ്ധിർയോ ബുദ്ധേ: പരതസ്ത സഃ (42)

വിഷയങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ച് ഇന്ദ്രിയങ്ങള് സൂക്ഷ്മങ്ങളാണ് എന്ന് പറയപ്പെടുന്നു. ഇന്ദ്രിയങ്ങളെക്കാൾ സൂക്ഷ്മമാണ് മനസ്സ്. മനസ്സിനെക്കാളും സൂക്ഷ്മമാണ് ബുദ്ധി. ബുദ്ധിയെക്കാളും സൂക്ഷ്മമായത് ആത്മാവാണ്.

#### ഏവം ബുദ്ധോ പരം ബുദ്ധ്വാ സംസ്തഭ്യാത്മാനമാത്മനാ ജഹി ശത്രം മഹാബാഹോ കാമരൂപം ദുരാസദം (43)

മഹാബാഹോ, ഇപ്രകാരം ബുദ്ധിയേക്കാൾ സൂക്ഷ്മമായ ആത്മാവിനെ അറിഞ്ഞിട്ട് ബുദ്ധികൊണ്ട് മനസ്സിനെ അടക്കിയിട്ട് കീഴടക്കാൻ എളുപ്പമല്ലാത്ത കാമരൂപനം ദുർജയനമായ ഈ ശത്രുവിനെ നശിപ്പിക്കുക.

> ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷതു ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീകൃഷ്ണാർജനസംവാദേ കർമയോഗോ നാമ തൃതീയോ∱ധ്യായഃ

# അഥ ചതുർഥോ ഗ്ര്യായാ **ജ്ഞാനകർമസംന്യാസയോഗാ**

### ശ്രീഭഗവാനുവാച ഇമം വിവസ്വതേ യോഗം പ്രോക്തവാനഹമവ്യയം വിവസ്വാന്മനവേ പ്രാഹ മനുരിക്ഷ്വാകവേ/ബ്രവീത് (1)

ശ്രീ ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: അവ്യയമായ ഈ യോഗത്തെ ഞാൻ ആദിതൃന് ഉപദേശിച്ചു. ആദിതൃൻ മനുവിനും ഉപദേശിച്ചുകൊടുത്തു. മന ഇക്ഷ്വാകുവിനും ഉപദേശിച്ചു.

### ഏവം പരമ്പരാപ്രാപ്തമിമം രാജർഷയോ വിദുഃ സ കാലേനേഹ മഹതാ യോഗോ നഷ്ട പരന്തപ (2)

ശത്രുനാശകാ, ഇപ്രകാരം പരമ്പാരാഗതമായ ഈ യോഗത്തെ രാജർഷികള് അറിഞ്ഞിരുന്നു. ആ മഹത്തായ ശാസ്തം വലുതായ കാലദൈർഘ്യത്തിൽ നഷ്ടപ്പെട്ടപോയി.

#### സ ഏവായം മയാ തേ*f*ദ്യ യോഗഃ പ്രോക്തഃ പുരാതനഃ ഭക്തോ*f*സി മേ സഖാ ചേതി രഹസ്യം ഹ്യേതദ്ദത്തമം (3)

അപ്രകാരമുള്ള ആ പുരാതനമായ യോഗം തന്നെയാണ് നീ എന്റെ ഭക്തനും, തോഴനമായതു കൊണ്ട് നിനക്കു ഞാൻ ഇന്നു ഉപദേശിച്ചത്. ഈ യോഗം ഉത്തമമായ രഹസ്യമാണ്.

#### അർ<u>ജ</u>ന ഉവാച അപരം ഭവതോ ജന്മ പരം ജന്മ വിവസ്വതഃ കഥമേതദ്വിജാനീയാം ത്വമാദൌ പ്രോക്തവാനിതി (4)

അർജുനൻ ചോദിച്ചു: ആദിത്യന്റെ ജന്മം മുൻപും അങ്ങയുടെ ജന്മം പിൻപുമാണല്ലോ. അങ്ങിനെയിരിക്കെ, ആദ്യം അങ്ങാണ് ഇത പറഞ്ഞതെന്ന് എങ്ങിനെ ഞാൻ മനസ്സിലാക്കും?

#### ശ്രീഭഗവാനുവാച ബഹ്മനി മേ വൃതീതാനി ജന്മാനി തവ ചാർജന താന്യഹം വേദ സർവ്വാണി ന ത്വം വേത്ഥ പരന്തപ (5)

ശ്രീ ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: അർജ്ഛനാ, എന്റെ വളരെയേറെ ജന്മങ്ങൾ കഴിഞ്ഞു പോയി. നിനക്കും അങ്ങനെ തന്നെ. അവയെല്ലാം എനിക്കറിയാം. നീ അറിയുന്നില്ല.

### അജോ/പി സന്നവ്യയാത്മാ ഭൂതാനാമീശ്വരോ/പി സൻ പ്രകൃതിം സ്വാമധിഷ്റായ സംഭവാമ്യാത്മമായയാ (6)

ഞാൻ ജനനമില്ലാത്തവനും നാശമില്ലാത്തവനും സർവ്വഭ്രതങ്ങളുടെ ഈശ്വരനുമാണ് എങ്കിലും സ്വന്തം പ്രകൃതിയെ അധിഷ്ടാനമാക്കി സ്വന്തം മായയാൽ ഞാൻ സൃഷ്ടിച്ചകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

### യദാ യദാ ഹി ധർമസ്യ ഗ്ലാനിർഭവതി ഭാരത അഭ്യത്ഥാനമധർമസ്യ തദാത്മാനം സ്വജാമ്യഹം (7)

ഹേ ഭാരതാ, എപ്പോഴെല്ലാം ധർമ്മത്തിന തളർച്ചയും അധർമ്മത്തിന ഉയർച്ചയും സംഭവിക്കുന്നുവോ അപ്പോഴെല്ലാം ഞാൻ സ്വയം അവതരിക്കുന്നു.

സജ്ജനങ്ങളുടെ സംരക്ഷണത്തിനം ദുഷ്യന്മാരുടെ സംഹാരത്തിനം ധർമ്മം നിലനിർത്തുന്നതിനം വേണ്ടി യുഗം തോറും ഞാൻ അവതരിക്കുന്നു.

#### ജന്മ കർമ ച മേ ദിവ്യമേവം യോ വേത്തി തത്ത്വതഃ തൃക്ത്വാ ദേഹം പുനർജന്മ നൈതി മാമേതി സോƒർജ്ഛന (9)

ഇങ്ങിനെയുള്ള എന്റെ ദിവ്യമായ ജന്മവും കർമ്മവും യാതൊരുവൻ അറിയുന്നുവോ അവൻ ശരീരം വിട്ടാൽ പുനർജന്മം പ്രാപിക്കുന്നില്ല. ഹേ അർജനാ, അവൻ എന്നെത്തന്നെ പ്രാപിക്കുന്നു.

#### വീതരാഗഭയക്രോധാ മന്മയാ മാമുപാശ്രിതാഃ ബഹവോ ജ്ഞാനതപസാ പൂതാ മദ്ഭാവമാഗതാഃ (10)

രാഗം, ഭയം, കോപം ഇവ കൈവിട്ടവരും എന്റെ ഭക്തന്മാരും എന്നെ ആശ്രയിച്ചവരുമായ വളരെപ്പേർ ജ്ഞാനമാകന്ന തപസുകൊണ്ടു പരിശുദ്ധരായിത്തീർന്നു എന്നെ പ്രാപിച്ചിട്ടുണ്ട്.

#### യേ യഥാ മാം പ്രപദ്യന്തേ താംസ്തഥൈവ ഭജാമ്യഹം മമ വർത്മാനുവർതന്തേ മനുഷ്യാഃ പാർഥ സർവ്വശഃ (11)

എവർ എങ്ങിനെ എന്നെ ഭജിക്കുന്നുവോ അവരെ അതേവിധം തന്നെ ഞാൻ അനുഗ്രഹിക്കുന്നു. ഹേ പാർത്ഥ, എങ്ങും മനുഷ്യർ എന്റെ മാർഗത്തെ പിന്തടരുന്നു.

#### കാംക്ഷന്ത: കർമണാം സിദ്ധിം യജന്ത ഇഹ ദേവതാ: ക്ഷിപ്രം ഹി മാന്മപ്പേ ലോകേ സിദ്ധിർഭവതി കർമജാ (12)

കർമ്മങ്ങളുടെ സിദ്ധി കാംക്ഷിക്കുന്നവർ ഇവിടെ ദേവന്മാരെ പൂജിക്കുന്നു. എതു്കൊണ്ടെന്നാൽ മനുഷ്യലോകത്തിൽ കർമ്മഫലം വേഗത്തിൽ സിദ്ധിക്കുന്നു.

#### ചാതുർവർണ്യം മയാ സൃഷ്ടം ഇണകർമവിഭാഗശഃ തസ്യ കർതാരമപി മാം വിദ്ധ്യകർതാരമവ്യയം (13)

ഇണങ്ങളുടെയും കർമ്മങ്ങളുടെയും വിഭാഗമനസരിച്ചു ചാഇർവർണ്യം ഞാൻ സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു. നിഷ്ക്ലിയനും അനശ്വരനമായ എന്നെത്തന്നെ അതിന്റെയും ചാഇർവർണ്യത്തിന്റെയും സൃഷ്ടാവായി അറിയുക.

#### ന മാം കർമാണി ലിമ്പന്തി ന മേ കർമഫലേ സ്പഹാ ഇതി മാം യോ/ടിജാനാതി കർമടിർന സ ബധ്യതേ (14)

എന്നെ കർമ്മം ബാധിക്കുന്നില്ല. എനിക്ക് കർമ്മഫലത്തിൽ ആഗ്രഹമില്ല. ഈ വിധം എന്നെ എവന് അറിയുന്നുവോ അവൻ കർമ്മങ്ങളാൽ ബന്ധനാകുന്നില്ല.

### ഏവം ജ്ഞാത്വാ കൃതം കർമ പൂർവൈരപി മുമുക്ഷുടിഃ കുരു കർമൈവ തസ്മാത്ത്വം പൂർവ്വെതരം കൃതം (15)

ഈ തത്വത്തെ അറിയുന്നവരായ പൂർവ്വികരായ മുമുക്ഷുക്കൾള്ളടി, നിഷ്കാമ ബുദ്ധിയോടുകൂടി കർമ്മം അന്മഷ്ഠിച്ചു. അതുകൊണ്ട് പൂർവ്വികന്മാർ പണ്ടു ചെയ്തതുപോലെ നീയും കർമ്മം ചെയ്യുക തന്നെ വേണം.

### കിം കർമ കിമകർമേതി കവയോ/പൃത്ര മോഹിതാഃ തത്തേ കർമ പ്രവക്ഷ്യാമി യജ്ജ്ഞാത്വാ മോക്ഷ്യസേ/ശുഭാത് (16)

കർമ്മമെന്ത് അകർമ്മമെന്ത് എന്ന കാര്യത്തിൽ ക്രാന്തദർശികൾ പോലും ഭ്രമമുള്ളവരാണ്. യാതോന്നറിഞ്ഞാൽ നീ പാപത്തിൽ നിന്നു മുക്തനാകമോ ആ കർമ്മത്തെ നിനക്കു ഞാൻ പറഞ്ഞു തരാം.

#### കർമണോ ഹൃപി ബോദ്ധവ്യം ബോദ്ധവ്യം ച വികർമണഃ അകർമണശ്ച ബോദ്ധവ്യം ഗഹനാ കർമണോ ഗതിഃ (17)

കർമ്മത്തിന്റെ സ്വത്രപം അറിയേണ്ടതുണ്ട്. വികർമ്മത്തിന്റെ സ്വത്രപവും അകർമത്തിന്റെ സ്വത്രപവും അറിയെണ്ടതുണ്ട്. എന്ത് കൊണ്ടെന്നാൽ കർമ്മത്തിന്റെ ഗതി (പോക്ക്) അറിയാൻ വളരെ വിഷമമുള്ളതാണ്.

### കർമണ്യകർമ യഃ പശ്യേദകർമണി ച കർമ യഃ സ ബുദ്ധിമാന്മനപ്പോഷ്യ സ യുക്കഃ കൃത്യുകർമകൃത് (18)

കർമ്മത്തില് അകർമ്മവും അകർമ്മത്തില് കർമ്മവും യാതൊരുവൻ കാണന്നവോ അവനാണ് മനുഷ്യരിൽ വച്ചു ബുദ്ധിമാന്. അവനാണ് യോഗിയും എല്ലാ കർമ്മങ്ങളും അനുഷ്ടിക്കുന്നവനും.

### യസ്യ സർവ്വേ സമാരംഭാഃ കാമസങ്കല്പവർജിതാഃ ജ്ഞാനാഗ്നിദഗ്ധകർമാണം തമാഹുഃ പണ്ഡിതം ബുധാഃ (19)

ഏതൊരുവന്റെ സർവകർമ്മങ്ങളും ഫലേച്ഛ വിട്ടതാണോ, ജ്ഞാനാഗ്നിയിൽ കർമ്മം ദഹിച്ചുപോയ അവനെ വിദ്വാൻമാർ പാണ്ഡിതനെന്ന് വിളിക്കുന്നു.

### തൃക്ത്വാ കർമഫലാസംഗം നിതൃതൃപ്ലോ നിരാശ്രയഃ കർമണൃഭിപ്രവൃത്തോ/പി നൈവ കിഞ്ചിത്കരോതി സഃ (20)

കർമ്മഫലത്തിലുള്ള ആസക്തിവെടിഞ്ഞ് നിത്യതൃപ്തനായി ഒന്നിനെയും ആശ്രയിക്കാതിരിക്കുന്നവൻ കർമ്മത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടിരുന്നാലും അവൻ ഒന്നും ചെയ്യുന്നില്ലതന്നെ.

### നിരാശീര്യതചിത്താത്മാ തൃക്തസർവ്വപരിഗ്രഹഃ ശാരീരം കേവലം കർമ കർവ്വന്നാപ്പോതി കില്ലിഷം (21)

അഭിലാഷങ്ങളില്ലാതെ മനോനിയന്ത്രണത്തോടെ എല്ലാ ബന്ധങ്ങളും നിശ്ശേഷം കൈവിട്ടു ശരീരം കൊണ്ടു മാത്രമുള്ള പ്രവൃത്തി ചെയ്യുന്നവനെ പാപം ബാധിക്കുന്നില്ല.

#### യുട്ടച്ഛാലാഭസന്ത്രഷ്ടോ ദ്വന്ദ്വാതീതോ വിമത്സരഃ സമഃ സിദ്ധാവസിദ്ധൌ ച കൃത്വാപി ന നിബധ്യതേ (22)

യാദ്രച്ഛയാ ലഭിക്കുന്നതുകൊണ്ട് സന്തുഷ്ടനം സുഖദ്ദുഖാദി ദ്വന്ദ്വങ്ങളെ അതിജീവിച്ചവനം നിർമ്മത്സരനം ജയപരാജയങ്ങളിൽ സമചിത്തനം ആയവൻ കർമ്മം ചെയ്താലും ബദ്ധനാകുന്നില്ല.

#### ഗതസംഗസ്യ മുക്തസ്യ ജ്ഞാനാവസ്ഥിതചേതസഃ യജ്ഞായാചരതഃ കർമ സമഗ്രം പ്രവിലീയതേ (23)

സംഗരഹിതനം മുക്തനം ജ്ഞാനനിഷ്ടനം യജ്ഞത്തിനായി കർമ്മം അനഷ്പിക്കുന്നവനമായ അവന്റെ എല്ലാ കർമ്മവും നശിച്ച പോകുന്നു.

### ബ്രഹ്മാർപണം ബ്രഹ്മ ഹവിർബ്രഹ്മാഗ്നൌ ബ്രഹ്മണാ ഹുതം ബ്രഹ്മൈവ തേന ഗന്തവ്യം ബ്രഹ്മകർമസമാധിനാ (24)

അർപ്പണം ബ്രഹ്മം, ഹവിസ്സ് (ഹവനദ്രവ്യങ്ങൾ) ബ്രഹ്മം, ബ്രഹ്മമാകന്ന അഗ്നിയിൽ ബ്രഹ്മത്താൽ ഹോമിക്കപ്പെടുന്നു. ഇങ്ങിനെ സകല കർമ്മങ്ങളിലും ബ്രഹ്മബുദ്ധിയുളവായവന ബ്രഹ്മം തന്നെ പ്രാപ്യമായിത്തീരുന്നു.

#### ദൈവമേവാപരേ യജ്ഞം യോഗിനഃ പര്യൂപാസതേ ബ്രഹ്മാഗ്നാവപരേ യജ്ഞം യജ്ഞേനൈവോപജ്ചവതി (25)

വേറെചില യോഗികൾ ദേവന്മാരെയുദ്ദേശിച്ചുള്ള യജ്ഞമന്മഷ്ടിക്കുന്നു. മറ്റുചിലർ ബ്രഹ്മാഗ്നിയിൽ ആത്മാവുകൊണ്ടു ആത്മാവിനെ സമർപ്പിക്കുന്നു.

#### ശ്രോത്രാദീനീന്ദ്രിയാണ്യന്യേ സംയമാഗ്നിഷ്യ ജുഹ്വതി ശബ്ബാദീന്വിഷയാനന്യ ഇന്ദ്രിയാഗ്നിഷ്യ ജുഹ്വതി (26)

വേറെ ചിലർ ശ്രോത്രാദികളായ ഇന്ദ്രിയങ്ങളെ സംയമരൂപമായ അഗ്നിയിൽ ഹോമിക്കുന്നു. മറ്റു ചിലർ ശബ്ദാദി വിഷയങ്ങളെ ഇന്ദ്രിയരൂപമായ അഗ്നിയിൽ ഹോമിക്കുന്നു.

#### സർവ്വാണീന്ദ്രിയകർമാണി പ്രാണകർമാണി ചാപരേ ആത്മസംയമയോഗാഗ്നൌ ജൂഹ്വതി ജ്ഞാനദീപിതേ (27)

വേറെ ചിലർ എല്ലാ ഇന്ദ്രിയകർമങ്ങളെയും പ്രാണകർമ്മങ്ങളെയും ജ്ഞാനദീപിതമായ ആത്മസംയമയോഗാഗ്നിയിൽ ഹോമിക്കുന്നു.

#### ദ്രവ്യയജ്ഞാസ്തപോയജ്ഞാ യോഗയജ്ഞാസ്തഥാപരേ സ്വാധ്യായജ്ഞാനയജ്ഞാശ്ച യതയഃ സംശിതവ്രതാഃ (28)

അപ്രകാരം ദ്രവ്യംകൊണ്ടു യജ്ഞം ചെയ്യുന്നവരും തപസ്സിനെ യജ്ഞമായി കരുതുന്നവരും യോഗത്തെ യജ്ഞമാക്കിയവരും വേദാധ്യായനത്തെയും ജ്ഞാനാർജ്ജനത്തെയും യജ്ഞമായി അനുഷ്പിക്കുന്നവരുമായ ദൃഢവ്വതരായ മറ്റ യതികളുമുണ്ട്.

#### അപാനേ ജൂഹ്വതി പ്രാണം പ്രാണേ/പാനം തഥാപരേ പ്രാണാപാനഗതീ രുദ്ധ്വാ പ്രാണായാമപരായണാഃ (29)

അങ്ങിനെ മറ്റ ചിലർ പ്രാണായാമ തൽപരരായി ദേഹത്തിലുള്ള വായുവിന്റെ ഉർധ്വമുഖവും അധോമുഖവുമായ ചലനത്തെ തടഞ്ഞിട്ട് അപാനനിൽ പ്രാണനെയും പ്രാണനിൽ അപാനനെയും ഹോമിക്കുന്നം.

#### അപരേ നിയതാഹാരാഃ പ്രാണാൻ പ്രാണേഷ്യ ജുഹ്വതി സർവ്വേƒപ്യേതേ യജ്ഞവിദോ യജ്ഞക്ഷപിതകലൂഷാഃ (30)

മറ്റു ചിലർ ആഹാരത്തെ നിയന്ത്രിച്ചു പ്രാണങ്ങളെ പ്രാണങ്ങളിൽ തന്നെ ഹോമിക്കുന്നു. ഇവരെല്ലാവരും യജ്ഞതത്വമറിഞ്ഞവരും യജ്ഞംകൊണ്ടു പാപമകന്നവരുമാകുന്നു.

#### യജ്ഞശിഷ്ടാമൃതളജോ യാന്തി ബ്രഹ്മ സനാതനം നായം ലോകോ/സ്ക്യയജ്ഞസ്യ കുതോ/ന്യു: കുരുസത്തമ (31)

യജ്ഞശിഷ്ടമായ അമ്മതം ളജിക്കുന്നവർ പരബ്രഹ്മത്തെ പ്രാപിക്കുന്നം. യജ്ഞം ചെയ്യാത്തവന്ന് ഈ ലോകം തന്നെയില്ല. ഹേ കുരശ്രേഷ്ടാ, പിന്നെയാണോ പരലോകം?

#### ഏവം ബഹുവിധാ യജ്ഞാ വിതതാ ബ്രഹ്മണോ മുഖേ കർമജാന്വിദ്ധി താൻസർവ്വാനേവം ജ്ഞാത്വാ വിമോക്ഷ്യസേ (32)

ഇങ്ങിനെ പലതരം യജ്ഞങ്ങൾ ബ്രഹ്മാവിനാല് വിവരിക്കപ്പെട്ടി ട്ടുണ്ട്. അവയെല്ലാം കർമ്മത്തിൽ നിന്നഉളവാകുന്നവയാണ് എന്ന് അറയുക. അതെല്ലാം ഇങ്ങിനെ മനസ്സിലാക്കുമ്പോൾ നീ മൂക്തനായിത്തീരും.

#### ശ്രേയാന്ദ്രവ്യമയാദ്യജ്ഞാജ്ഞാനയജ്ഞഃ പരന്തപ സർവ്വം കർമാഖിലം പാർഥ ജ്ഞാനേ പരിസമാപ്യതേ (33)

ഹേ ശത്രനാശകാ, ദ്രവ്യമയമായ യജ്ഞത്തെക്കാളം ജ്ഞാനയജ്ഞമാണ് ശ്രേഷ്ട്രം. ഹേ പാർത്ഥാ, എല്ലാ കർമ്മങ്ങളും പൂർണമായി ജ്ഞാനത്തിൽ പര്യവസാനിക്കുന്നു.

### തദ്വിദ്ധി പ്രണിപാതേന പരിപ്രശ്നേന സേവയാ ഉപദേക്ഷ്യന്തി തേ ജ്ഞാനം ജ്ഞാനിനസ്തത്വദർശിനഃ (34)

സത്യം കണ്ടറിഞ്ഞ ജ്ഞാനികള് നിനക്കു ജ്ഞാനം ഉപദേശിച്ചു തരും. അത് നീ നമസ്കാരം കൊണ്ടും ചോദ്യം കൊണ്ടും സേവകൊണ്ടും ഗ്രഹിക്കുക.

#### യജ്ഞാത്വാ ന പുനർമോഹമേവം യാസ്യസി പാണ്ഡവ യേന ഭൂതാന്യശേഷേണ ദ്രക്ഷ്യസ്യാത്മന്യഥോ മയി (35)

ഹേ പാണ്ഡവാ, അതറിഞ്ഞാൽ പിന്നെയിങ്ങനെ ഭ്രമം നിനക്കുണ്ടാവില്ല. ഇതു മൂലം ഭ്രതങ്ങളെയെല്ലാം തന്നിലും പിന്നെ എന്നിലും നീ കാണം.

#### അപി ചേദസി പാപേട്യഃ സർവ്വേഭ്യഃ പാപകൃത്തമഃ സർവ്വം ജ്ഞാനപ്ലവേനൈവ വൃജിനം സന്തരിഷ്യസി (36)

നീ എല്ലാ പാപികളില്യം വെച്ച് ഏറ്റവും വലിയ മഹാപാപിയാണെങ്കിൽപ്പോല്യം ജ്ഞാനമാകന്ന തോണികൊണ്ടു എല്ലാ പാപസമുദ്രങ്ങളെയും നീ കടക്കുക തന്നെ ചെയ്യാ.

### യഥൈധാംസി സമിദ്ധോ/ഗ്നിർഭസ്മസാത്കുരുതേ/ർജ്ജന ജ്ഞാനാഗ്നിഃ സർവ്വകർമാണി ഭസ്മസാത്കുരുതേ തഥാ (37)

അർജ്ഛനാ, കത്തിയെരിയുന്ന അഗ്നി എങ്ങിനെയാണോ എല്ലാ വിറകിനെയും ഭസ്മമാക്കുന്നത് അതുപോലെ ജ്ഞാനാഗ്നി എല്ലാ കർമ്മങ്ങളെയും നശിപ്പിക്കാം.

#### ന ഹി ജ്ഞാനേന സദ്ദശം പവിത്രമിഹ വിദ്യതേ തത്സ്വയം യോഗസംസിദ്ധഃ കാലേനാത്മനി വിന്ദതി (38)

ഈ ലോകത്തിൽ ജ്ഞാനം പോലെ പവിത്രമായി ഒന്നം തന്നെയില്ല തന്നെ. യോഗം കൊണ്ടു സിദ്ധനായവാന് ഈ ജ്ഞാനം കാലക്രമത്തിൽ തനിയെ നേടുന്നു.

#### ശ്രദ്ധാവാംല്ലഭതേ ജ്ഞാനം തത്പരഃ സംയതേന്ദ്രിയഃ ജ്ഞാനം ലബ്ബാ പരാം ശാന്തിമചിരേണാധിഗച്ചതി (39)

ജ്ഞാനത്തിൽ തന്നെ മനസ്സുന്നിയവനം ജിതേന്ദ്രിയനം ശ്രദ്ധയുള്ളവനമായ ആൾ ജ്ഞാനം നേടുന്നു. ജ്ഞാനം നേടിയാൽ പരമമായ ശാന്തിയെ ഉടൻ പ്രാപിക്കുന്നു.

#### അജ്ഞശ്ചാശ്രദ്ദധാനശ്ച സംശയാത്മാ വിനശ്യതി നായം ലോകോ/സ്കി ന പരോ ന സുഖം സംശയാത്മനഃ (40)

ആജ്ഞനം ശ്രദ്ധയില്ലാത്തവനം സംശയം തീരാത്തവനം നശിക്കുന്നു. സംശയിക്കുന്നവന് ഈ ലോകവും, പരലോകവും സുഖവും ഇല്ല.

### യോഗസംന്യസ്തകർമാണം ജ്ഞാനസഞ്ഞിന്നസംശയം ആത്മവന്തം ന കർമാണി നിബധ്യന്തി ധനഞ്ജയ (41)

ധനഞജയാ, യോഗത്താൽ കർമ്മങ്ങൾ ഉപേക്ഷിച്ചവനം ജ്ഞാനംകൊണ്ടു സംശയങ്ങൾ നിഃശേഷം തീർന്നവനം ആത്മനിഷ്ഠനമായവനെ കർമ്മങ്ങള് ഒരുവിധത്തിലും ബന്ധിക്കുന്നില്ല.

#### തസ്മാദജ്ഞാനസംഭ്രതം ഹൃത്ഥം ജ്ഞാനാസിനാത്മനഃ ഛിഞ്ഞ്വൈനം സംശയം യോഗമാതിഷ്റോത്തിഷ്ഠ ഭാരത (42)

ഹേ ഭാരതാ, അതുകൊണ്ട് അജ്ഞാനം കൊണ്ടു ഉണ്ടായതും മനസിലുള്ളതുമായ നിന്റെ ഈ സംശയത്തെ ജ്ഞാനമാകുന്ന വാളകൊണ്ടു ഛേദിച്ചിട്ട യോഗത്തെ അനഷ്പിക്കുക, ഏഴുന്നേൽക്കുക.

> ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷതു ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീക്ഠഷ്ണാർജനസംവാദേ ജ്ഞാനകർമസംന്യാസയോഗോ നാമ ചത്രർഥോ/ധ്യായഃ

# അഥ പഞ്ചമോ ƒധ്യായഃ സംന്യാസയോഗഃ

അർജന ഉവാച സംന്യാസം കർമണാം കൃഷ്ണ പുനർയോഗം ച ശംസസി യച്ഛേയ ഏതയോരേകം തന്മേ ബ്രൂഹി സുനിശ്ചിതം (1)

അർജുനൻ പറഞ്ഞു: ഹേ കൃഷ്ണാ, സന്യാസവും പിന്നെ കർമ്മയോഗവും അങ്ങ് ഉപദേശിക്കുന്നു. ഈ രണ്ടിൽ ഏതാണ് ശ്രേയസൂരം എന്നത് നിശ്ചിതമായി എനിക്ക് പറഞ്ഞു തരിക.

## ശ്രീഭഗവാനുവാച സംന്യാസഃ കർമയോഗശ്ച നിഃശ്രേയസകരാവുടൌ തയോസ്ത കർമസംന്യാസാത്കർമയോഗോ വിശിഷ്യതേ (2)

ശ്രീ ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: സന്യാസവും കർമയോഗവും രണ്ടും മുക്തിപ്രദമാണ്. എന്നാൽ ആ രണ്ടിൽ കർമ്മസന്യാസത്തെ അപേക്ഷിച്ച് കർമ്മ യോഗമാണ് ശ്രേഷ്ടം.

#### ജ്ഞേയഃ സ നിതൃസംന്യാസീ യോ ന ദ്വേഷ്ടി ന കാംക്ഷതി നിർദ്വന്ദ്വോ ഹി മഹാബാഹോ സുഖം ബന്ധാത്പ്രമുച്യതേ (3)

മഹാബാഹോ, ഏതൊരുവൻ ദ്വേഷിക്കുകയും കാംക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നില്ലയോ അവൻ നിത്യസന്യാസി എന്നറിയുക. എത്മകൊണ്ടെന്നാല് ദ്വന്ദ്വാതീതൻ ബന്ധത്തിൽനിന്ന് നിഷ്പ്രയാസം മുക്തനാകുന്നു.

സാംഖ്യയോഗൌ ചൃഥഗ്ബാലാഃ പ്രവദന്തി ന പണ്ഡിതാഃ ഏകമപ്യാസ്ഥിതഃ സമൃഗുഭയോർവിന്ദതേ ഫലം (4)

സാംഖ്യവും യോഗവും വെവ്വേറെയായി അജ്ഞന്മാർ പറയുന്നം. പണ്ഡിതൻമാര് അങ്ങനെ പറയുന്നില്ല. ഒന്നെങ്കിലും വേണ്ടവിധം അനുഷ്പിക്കുന്ന പക്ഷം രണ്ടിന്റെയും ഫലം ലഭിക്കും.

#### യത്സാങ്ഖ്യെഃ പ്രാപൃതേ സ്ഥാനം തദ്യോഗൈരപി ഗമൃതേ ഏകം സാംഖ്യം ച യോഗം ച യഃ പശൃതി സ പശൃതി

ഏത് സ്ഥാനം സാംഖ്യന്മാര് നേടുമോ അത് യോഗികളും നേടും. സാംഖ്യവും യോഗവും ഒന്നതന്നെയെന്ന് കാണന്നവനത്രെ സത്യത്തെ കാണന്നവന്!

### സംന്യാസസ്ത മഹാബാഹോ ദുഃഖമാപ്തമയോഗതഃ യോഗയുക്തോ മുനിർബ്രഹ്മ നചിരേണാധിഗച്ചതി (6)

ഹേ മഹാബാഹോ: എന്നാൽ സന്യാസം യോഗം കൂടാതെ പ്രാപിക്കാൻ പ്രയാസമാണ്. യോഗനിഷ്ഠനായ മുനി വേഗത്തിൽ ബ്രഹ്മത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു.

#### യോഗയുക്തോ വിശുദ്ധാത്മാ വിജിതാത്മാ ജിതേന്ദ്രിയഃ സർവ്വഭ്രതാത്മഭ്രതാത്മാ കർവ്വന്നപി ന ലിപ്യതേ (7)

യോഗയുക്തനും പരിശുദ്ധാത്മാവും മനോജയം നേടിയവനും ജിതേന്ദ്രിയനും സർവഭ്രതങ്ങളെയും ആത്മതുല്യനായി കാണന്നവനും ആയവൻ കർമ്മം ചെയ്യന്നെങ്കിലും ബദ്ധനായിത്തീരുന്നില്ല.

നൈവ കിഞ്ചിത്കരോമീതി യുക്തോ മന്യേത തത്ത്വവിത് പശ്യൻ ശൃണ്വൻ സ്പൃശഞ്ജിഘ്രന്നശ്ശൻ ഗച്ഛൻസ്വപൻ ശ്വസൻ (8) പ്രലപമ്പിസ്വജൻ ഗൃഹ്ണന്തമ്മിഷന്നിമിഷന്നപി ഇന്ദ്രിയാണീന്ദ്രിയാർഥേഷ്യ വർത്തന്ത ഇതി ധാരയൻ (9)

യോഗയുക്തനായ തത്വജ്ഞൻ കാണക, കേൾക്കുക, സ്പർശിക്കുക, മണക്കുക, ഭക്ഷിക്കുക, നടക്കുക, ഉറങ്ങുക, ശ്വസിക്കുക, സംസാരിക്കുക, മലമൂത്രവിസർജനം ചെയ്യുക, എടുക്കുക, കണ്ണുതുറക്കുക, കണ്ണടയ്ക്കുക, ഇവയൊക്കെ ചെയ്താലും ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ വിഷയങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന എന്ന് അറിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെ താൻ ഒന്നം ചെയ്യുന്നില്ല എന്ന് കരുതുന്നു.

#### ബ്രഹ്മണ്യാധായ കർമാണി സംഗം തൃക്ത്വാ കരോതി യഃ ലിപൃതേ ന സ പാപേന പദ്മപത്രമിവാമ്ഭസാ (10)

യാതൊരുവൻ ആസക്തി കൈവിട്ടു ബ്രഹ്മത്തിൽ സമർപ്പിച്ച് കർമ്മം അനുഷ്ഠിക്കുന്നവോ അവൻ വെള്ളത്താൽ നനക്കാൻ പറ്റാത്ത താമരയിലയെ പോലെ പാപത്താല് മലിനമാക്കപ്പെടുന്നില്ല.

#### കായേന മനസാ ബുദ്ധ്യാ കേവലൈരിന്ദ്രിയൈരപി യോഗിനഃ കർമ കർവ്വന്തി സങ്ഗം ത്യക്ത്വാത്മശുദ്ധയേ (11)

ശരീരംകൊണ്ടും മനസ്സുകൊണ്ടും ബുദ്ധികൊണ്ടും ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ മാത്രം കൊണ്ടും ആത്മാശുദ്ധിക്ക് വേണ്ടി യോഗികൾ നിസ്സംഗരായി കർമ്മങ്ങള് അനഷ്പിക്കുന്നം.

#### യുക്കഃ കർമഫലം തൃക്ത്വാ ശാന്തിമാപ്നോതി നൈഷ്ഠികീം അയുക്കഃ കാമകാരേണ ഫലേ സക്തോ നിബധ്യതേ (12)

യോഗയുക്കൻ കർമ്മഫലം ഉപേക്ഷിച്ചു ദ്വഡപ്രതിഷ്ഠമായ ശാന്തി കൈവരിക്കുന്നു. യുക്തനല്ലാത്തവൻ കാമം മൂലം ഫലത്തിൽ ആസക്തനായി ബദ്ധനായിത്തീരുനു.

#### സർവ്വകർമാണി മനസാ സംന്യസ്യാസ്തേ സുഖം വശീ നവദ്വാരേ പുരേ ദേഹീ നൈവ കർവ്വന്ന കാരയൻ (13)

സർവ കർമ്മങ്ങളും മനസ്സ് കൊണ്ടു ഉപേക്ഷിച്ച് ഇന്ദ്രിയ മനോജയം നേടിയ ദേഹധാരിയായ ജീവാത്മാവ് പ്രവർത്തിക്കാതെയും പ്രവർത്തിപ്പിക്കാതെയും ഒൻപഇ വാതിലുള്ള പുരത്തില് (ശരീരത്തിൽ) സുഖമായി വസിക്കുന്നു.

#### ന കർത്തൃത്വം ന കർമാണി ലോകസ്യ സൃജതി പ്രഭ്രഃ ന കർമഫലസംയോഗം സ്വഭാവസ്ത പ്രവർതതേ (14)

ഈശ്വരൻ പ്രാണികൾക്ക് കർമ്മങ്ങളെയോ, അവയുടെ കർത്തൃത്വത്തെയോ സൃഷ്ടിക്കുന്നില്ല. അവരെ കർമ്മഫലത്തോടു സംയോജിപ്പിക്കുന്നുമില്ല. സ്വഭാവമാണ് പ്രവർത്തിക്കുന്നത്.

#### നാദത്തേ കസ്യചിത്പാപം ന ചൈവ സുകൃതം വിളഃ അജ്ഞാനേനാവൃതം ജ്ഞാനം തേന മുഹ്യന്തി ജന്തവഃ (15)

ഈശ്വരൻ ആരുടേയും പാപവും സുകൃതവും സ്വീകരിക്കുന്നില്ല. ജ്ഞാനം അജ്ഞാനത്താൽ മറയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ജീവികൾ മോഹത്തിലാണ്ടുപോകുന്നു.

### ജ്ഞാനേന തു തദജ്ഞാനം യേഷാം നാശിതമാത്മനഃ തേഷാമാദിതുവദ് ജ്ഞാനം പ്രകാശയതി തത്പരം (16)

എന്നാൽ ആരുടെ ഈ അജ്ഞാനം ആത്മജ്ഞാനത്താൽ നശിപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവോ അവർക്ക് ആദിത്യൻ വസ്തക്കളെയെന്ന പോലെ ജ്ഞാനം പരമമായ ബ്രഹ്മത്തെ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നു.

#### തദ്ബ്യദ്ധയസ്തദാത്മാനസ്തന്നിഷ്ഠാസ്തത്പരായണാഃ ഗച്ചന്ത്യപുനരാവ്വത്തിം ജ്ഞാനനിർധ്യതകലൂഷാഃ (17)

ബ്രഹ്മത്തിൽ മനസ്സൂന്നിയവരും ബ്രഹ്മതാദാത്മ്യം പ്രാപിച്ചവരും ബ്രഹ്മനിഷ്ഠരും ബ്രഹ്മത്തെക്കുറിച്ചല്ലാതെ മറ്റൊരു ചിന്തയില്ലാത്തവരു മായവർ ജ്ഞാനത്താല് പാപമകന്നു മോക്ഷപദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു.

### വിദ്യാവിനയസമ്പന്നേ ബ്രാഹ്മണേ ഗവി ഹസ്തിനി ശുനി ചൈവ ശ്വപാകേ ച പണ്ഡിതാഃ സമദർശിനഃ (18)

വിദ്യാഭ്യാസവും വിനയവുമള്ള ബ്രാഹ്മണനിലും, പശുവിലും, ആനയിലും, നായയിലും, ചണ്ഡാളനിലും ബ്രഹ്മജ്ഞാനികൾ സമദ്ദഷ്ടികളാകുന്നു.

### ഇഹൈവ തൈർജിതഃ സർഗോ യേഷാം സാമ്യേ സ്ഥിതം മനഃ നിർദോഷം ഹി സമം ബ്രഹ്മ തസ്താദ് ബ്രഹ്മണി തേ സ്ഥിതാഃ (19)

ആരുടെ മനസ്സാണോ സമഭാവനയിൽ പ്രതിഷ്ഠിതമായിരിക്കുന്നത് ഇവിടെ വച്ച തന്നെ അവർ സംസാരത്തെ ജയിച്ചിരിക്കുന്നു. എത്മകൊണ്ടെന്നാൽ ബ്രഹ്മം നിർദ്ദോഷവും സമവുമാകന്നു. അതുകൊണ്ടു അവർ ബ്രഹ്മത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്യന്നവരത്രേ.

### ന പ്രഹൃഷ്യത്പ്രിയം പ്രാപ്യ നോദ്വിജേത്പ്രാപ്യ ചാപ്രിയം സ്ഥിരബുദ്ധിരസമ്മൂഢോ ബ്രഹ്മവിദ് ബ്രഹ്മണി സ്ഥിതഃ (20)

പ്രിയം നേടി സന്തോഷിക്കുകയും, അപ്രിയം വന്നുചേർന്നാൽ ദുഖിക്കുകയും ചെയ്യാത്തവനും, സ്ഥിരബുദ്ധിയും, മോഹമില്ലാത്തവനും ആയവൻ ബ്രഹ്മജ്ഞനും ബ്രഹ്മത്തിൽതന്നെ വർത്തിക്കുന്നവനമാണ്.

#### ബാഹ്യസ്പർശേഷ്വസക്താത്മാ വിന്ദത്യാത്മനി യത്സഖം സ ബ്രഹ്മയോഗയുക്കാത്മാ സുഖമക്ഷയമശ്ശതേ (21)

ബാഹ്യവിഷയങ്ങളിൽ അനാസക്തനായവന് ആത്മാവിൽ ഏത്ര സുഖം അനഭവിക്കുന്നവോ അത് ബ്രഹ്മത്തിൽ യോഗയുക്താത്മാവായിട്ടുള്ളവൻ എന്നം അനഭവിക്കുന്നു.

#### യേ ഹി സംസ്പർശജാ ഭോഗാ ദുഃഖയോനയ ഏവ തേ ആദ്യന്തവന്തഃ കൌന്തേയ ന തേഷ്യ രമതേ ബുധഃ (22)

ഹേ കൌന്തേയാ, ഏത്വ വിഷയസുഖങ്ങളാണോ ഇന്ദ്രിയങ്ങളുടെ വിഷയസമ്പർക്കം കൊണ്ടു ഉണ്ടാകുന്നത് അത് ദുഃഖപ്രദം തന്നെ. അവ ആദിയും അന്തവും ഉള്ളവയുമാണ്. വിദ്വാൻ അവയിൽ രമിക്കുന്നില്ല.

### ശക്സോതീഹൈവ യഃ സോഢും പ്രാക്ശരീരവിമോക്ഷണാത് കാമക്രോധോദ്ഭവം വേഗം സ യുക്കഃ സ സുഖീ നരഃ (23)

ആരാണോ ഇവിടെ വച്ചു തന്നെ ശരീര നാശത്തിന മുമ്പ് കാമക്രോധങ്ങൾ ഉളവാക്കുന്ന ക്ഷോഭത്തെ നിയന്ത്രിക്കാൻ ശക്തനാകുന്നത് അവൻ യോഗയുക്തനും സുഖമനുഭവിക്കുന്നവനു മാകുന്നു.

#### യോ/ന്തഃസുഖോ/ന്തരാരാമസ്തഥാന്തർജ്യോതിരേവ യഃ സ യോഗീ ബ്രഹ്മനിർവ്വാണം ബ്രഹ്മഭ്രതോ/ധിഗച്ചതി (24)

യാതൊരുവൻ ഉള്ളിൽ സുഖംകണ്ടെത്തുകയും, ഉള്ളിൽതന്നെ രമിക്കയും, അതുപോലെ ഉള്ളിൽ തന്നെ ജ്ഞാനം കണ്ടെത്തുകയും ചെയ്യുന്നുവോ, ആ യോഗി ബ്രഹ്മമായി തീർന്ന് ബ്രഹ്മനിർവാണം പ്രാപിക്കുന്നു.

#### ലഭന്തേ ബ്രഹ്മനിർവ്വാണമൃഷയഃ ക്ഷീണകലൂഷാഃ ഛിന്നദ്വൈധാ യതാത്മാനഃ സർവ്വഭ്രതഹിതേ രതാഃ (25)

കല്പഷം ക്ഷയിച്ചവരും സംശയഹീനരും മനോജയം നേടിയവരും സർവഭ്രതങ്ങളുടെയും ക്ഷേമത്തിൽ തൽപരതമായ ഋഷിമാർ ബ്രഹ്മാനന്ദം നേടുന്നു.

#### കാമക്രോധവിയുക്താനാം യതീനാം യതചേതസാം അഭിതോ ബ്രഹ്മനിർവ്വാണം വർതതേ വിദിതാത്മനാം (26)

ആത്മജ്ഞരും, കാമക്രോധങ്ങളില്ലാത്തവരും മനസിനെ നിയന്ത്രിച്ചവരും ആയ യോഗികൾക്ക് ഇഹത്തിലും പരത്തിലും ബ്രഹ്മനിർവ്വാണം പ്രാപ്തമാകുന്നു.

സ്പർശാൻകൃത്വാ ബഹിർബാഹ്യാംശ്ചക്ഷുശ്യൈവാന്തരേ ഭ്രവോഃ പ്രാണാപാനൌ സമൌ കൃത്വാ നാസാഭ്യന്തരചാരിണൌ (27) യതേന്ദ്രിയമനോബുദ്ധിർമുനിർമോക്ഷപരായണഃ വിഗതേച്ചാഭയക്രോധോ യഃ സദാ മുക്ത ഏവ സഃ (28)

ബാഹ്യവിഷയങ്ങളെ പുറത്താക്കി നോട്ടം ഭ്രമധ്യത്തിലുറപ്പിച്ച് മൂക്കിനുള്ളിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന പ്രാണന്റെയും അപാനന്റെയും ഗതി സമീകരിച്ച് ഇന്ദ്രിയങ്ങളെയും മനസ്സിനെയും ബുദ്ധിയെയും നിയന്ത്രിച്ച് ഇച്ഛ, ഭയം,ക്രോധം ഇവ വെടിഞ്ഞ് മോക്ഷത്തിൽ തന്നെ തൽപരനായിരിക്കുന്ന മുനി എപ്പോഴും മുക്തനായി ഭവിക്കുന്നു.

### ഭോക്താരം യജ്ഞതപസാം സർവ്വലോകമഹേശ്വരം സൂഹൃദം സർവ്വഭ്രതാനാം ജ്ഞാത്വാ മാം ശാന്തിമുച്ഛതി (29)

യജ്ഞത്തിന്റെയും തപസ്സിന്റെയും ഭോക്താവും ലോകങ്ങളുടെയെല്ലാം നാഥനം എല്ലാ ജീവികളുടെയും സുഹൃത്തുമായി എന്നെ അറിയുന്നവൻ ശാന്തിയെ പ്രാപിക്കുന്നു.

ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷത്സ ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീകൃഷ്ണാർജുനസംവാദേ സംന്യാസയോഗോ നാമ പഞ്ചമോ/ധ്യായഃ

# അഥ ഷഷ്ഠോƒധ്യായഃ **ആത്മസംയമയോഗഃ**

ശ്രീഭഗവാനുവാച അനാശ്രിതഃ കർമഫലം കാര്യം കർമ കരോതി യഃ സ സംന്യാസീ ച യോഗീ ച ന നിരഗ്നിർന ചാക്രിയഃ (1)

ശ്രീ ഭഗവാന് പറഞ്ഞു: കർമ്മഫലത്തെ ആശ്രയിക്കാതെ കർത്തവ്യമായ കർമ്മം ആരു ചെയ്യുന്നവോ അവൻ സന്യാസിയും യോഗിയുമാണ്. അല്ലാതെ അഗ്നിഹോത്രാദികളെ ചെയ്യാത്തവന്തം, കർമ്മത്തെ ഉപേക്ഷിച്ച സ്വസ്ഥനായിരിക്കുന്നവനമല്ല.

യം സംന്യാസമിതി പ്രാഹർയോഗം തം വിദ്ധി പാണ്ഡവ ന ഹൃസംന്യസ്തസങ്കല്പോ യോഗീ ഭവതി കശ്ചന (2)

ഹേ പാണ്ഡവാ, സന്യാസമെന്ന പറയുന്നത് ഏതോ അതു തന്നെയാണ് യോഗമെന്നറിയുക. ഫലേച്ഛ വിടാതെ ഒരാളും യോഗിയായിത്തീരുന്നില്ല.

ആരുരക്ഷോർമുനേര്യോഗം കർമ കാരണമുച്യതേ യോഗാരൂഢസ്യ തസ്യൈവ ശമഃ കാരണമുച്യതേ (3)

കർമ്മയോഗത്തെ പ്രാപിക്കുവാനിച്ഛിക്കുന്ന മുനിക്ക് കർമ്മം മാർഗ്ഗമെന്നു പറയപ്പെടുന്നു. പിന്നീട് യോഗസിദ്ധി നേടിക്കഴിഞ്ഞ അവന് ശമം കാരണമെന്നും പറയപ്പെടുന്നു.

യദാ ഹി നേന്ദ്രിയാർഥേഷ്യ ന കർമസ്വനപ്പുള്ളതേ സർവ്വസങ്കല്പസംന്യാസീ യോഗാര്രഢസ്തദോച്യതേ (4)

വിഷയങ്ങളിലും കർമ്മങ്ങളിലും ആസക്തിയില്ലാതെ എല്ലാ മനോവ്യാപാരവും തൃജിച്ചവനെ യോഗാര്രഢൻ (യോഗത്തെ പ്രാപിച്ചവൻ) എന്നു വിളിക്കുന്നു.

#### ഉദ്ധരേദാത്മനാത്മാനം നാത്മാനമവസാദയേത് ആത്മൈവ ഹ്യാത്മനോ ബന്ധുരാത്മൈവ രിപുരാത്മനഃ (5)

ഒരുവന് തന്നെ സ്വയം ഉദ്ധരിക്കേണ്ടതാണ്, തന്നെ സ്വയം താഴ്ഛരുത്, താൻ തന്നെയാണ് തന്റെ ബന്ധു. താൻ തന്നെയാണ് തന്റെ ശത്രവും.

### ബന്ധുരാത്മാത്മനസ്തസ്യ യേനാത്മൈവാത്മനാ ജിതഃ അനാത്മനസ്ത ശത്രുത്വേ വർതേതാത്മൈവ ശത്രുവത് (6)

യാതൊരുവൻ സ്വയം തന്നെ ജയിച്ചിരിക്കുന്നവോ അവന് താൻ തന്നെ തന്റെ ബന്ധുവാണ്. തന്റെ മേൽ നിയന്ത്രണമില്ലാത്തവന താൻ തന്നെ ശത്രവിനെപ്പോലെ ശത്രത്വത്തിൽ വർത്തിക്കുന്നു.

മനോജയം സിദ്ധിച്ചവനം പ്രശാന്തമായിരിക്കുന്നവനം ആത്മാവ് ശീതോഷ്ണങ്ങളിലും സുഖദ്ദഃഖങ്ങളിലും അതുപോലെ മാനാപമാന ങ്ങളിലും ഏറ്റവും സമഭാവനയോടുകൂടിയവനും, അദ്ധ്യത്മജ്ഞാനവും ശാസ്ത്രജ്ഞാനവും കൊണ്ടു സംതൃപ്തനം നിർവികാരനം ഇന്ദ്രിയജയം നേടിയവനും മൺകട്ട, കല്ല്, പൊന്ന് ഇവ തുല്യമായി ഗണിക്കുന്നവനമായ യോഗി യോഗയുക്തൻ എന്ന് പറയപ്പെടുന്നു.

#### സുഹൃന്മിത്രാര്യദാസീനമധ്യസ്ഥദ്വേഷ്യബന്ധുഷ സാധുഷ്വപി ച പാപേഷ്യ സമബുദ്ധിർവിശിഷ്യതേ (9)

സുഹൃത്തുക്കൾ, മിത്രങ്ങൾ, ശത്രുക്കൾ, ഉദാസീനൻമാര്, വെറുക്കപ്പെടേണ്ടവർ, ബന്ധുക്കൾ ഇവരിലും നല്ലവരിലും പാപികളിലും സമബുദ്ധിയായിരിക്കുന്നവൻ വിശിഷ്ടനാകുന്നു.

### യോഗീ യുഞ്ജീത സതതമാത്മാനം രഹസി സ്ഥിതഃ ഏകാകീ യതചിത്താത്മാ നിരാശീരപരിഗ്രഹഃ (10)

യോഗി വിജനതയിൽ സ്ഥിതിചെയ്ത് ഏകാകിയും ഇന്ദ്രിയമനസുകളെ നിയന്ത്രിച്ച് നിഷ്കാമനും ആരിൽനിന്നും ഒന്നും സ്വീകരിക്കാത്തവനമായി സർവദാ ആത്മാവിനെ യോജിപ്പിക്കണം.

തുചിത്വമുള്ളിടത്ത് അധികം ഉയർച്ചയോ അധികം താഴ്ച്ചയോ ഇല്ലാത്തതും ദർഭപ്പുല്ല്, കൃഷ്ണമൃഗത്തിന്റെ തോൽ ഇവ മേൽക്കുമേൽ വിരിച്ചതുമായ തന്റെ ഇരിപ്പിടം സ്ഥിരമാക്കി അതിലിരുന്ന് മനസ്സ് എകാഗ്രമാക്കി മനസ്സിന്റെയും ഇന്ദ്രിയങ്ങളുടെയും വ്യാപാരങ്ങളെ നിരോധിച്ച് ആത്മശുദ്ധിക്കുവേണ്ടി യോഗം അഭ്യസിക്കണം.

സമം കായശിരോഗ്രീവം ധാരയന്നചലം സ്ഥിരഃ സംപ്രേക്ഷ്യ നാസികാഗ്രം സ്വം ദിശശ്ചാനവലോകയൻ (13) പ്രശാന്താത്മാ വിഗതഭീർബ്രഹ്മചാരിവ്വതേ സ്ഥിതഃ മനഃ സംയമ്യ മച്ചിത്തോ യുക്ത ആസീത മത്പരഃ (14)

ശരീരം, കഴുത്ത്, തല ഇവ ഋജുവാക്കി ഇളകാതെ വച്ച് സ്ഥിരമായി തന്റെ നാസികാഗ്രത്തിൽ ദൃഷ്ടിയൂന്നി ദിക്കുകളിലേക്ക് നോക്കാതെ മനഃശാന്തിയോടെ നിർഭയനായി ദൃഢമായ ബ്രഹ്മചര്യത്തോടു കൂടിയവനായി മനസിനെ നിയന്ത്രിച്ച് എന്നിൽതന്നെ ഉറപ്പിച്ച് എന്നെ മാത്രം ചിന്തിക്കുന്നവനായി യോഗയുക്തനായി സ്ഥിതിചെയുണം.

#### യുണ്ടന്നേവം സദാത്മാനം യോഗീ നിയതമാനസഃ ശാന്തിം നിര്വാണപരമാം മത്സംസ്ഥാമധിഗച്ചതി (15)

ഇപ്രകാരം യോഗി സർവദാ മനോനിയന്ത്രണത്തോടെ തന്നെ യുക്തനാക്കിയിട്ട് അതായത് ഈശ്വരനിൽ താദാത്മ്യഭാവന ചെയ്ത് എന്നിൽ പ്രതിഷ്ഠിതവും പരമനിർവാണ രൂപവുമായ ശാന്തി പ്രാപിക്കുന്നം.

#### നാതൃശ്നതന്തു യോഗോƒസ്തി ന ചൈകാന്തമനശ്നതഃ ന ചാതിസ്വപ്പശീലസ്യ ജാഗ്രതോ നൈവ ചാർജ്ചന (16)

ഹേ അർജ്മനാ, അധികം ആഹാരം കഴിക്കുന്നവന്തം, ഒട്ടും ആഹാരം കഴിക്കാത്തവനും യോഗമില്ല. അധികം ഉറങ്ങുന്നവനും എപ്പോഴും ഉണർന്നിരിക്കുന്നവനും യോഗം സംഭവിക്കുകയില്ല.

### യുക്താഹാരവിഹാരസ്യ യുക്തചേഷ്ടസ്യ കർമസു യുക്തസ്വപ്പാവബോധസ്യ യോഗോ ഭവതി ദുഖഹാ (17)

വേണ്ടയളവിൽ മിതമായി ആഹാരവും വിഹാരവും നിർവഹിക്കുന്നവനും പ്രവൃത്തികളിൽ സമചിത്തതയോടെ വ്യാപരിക്കുന്നവനും ഉറക്കവും ഉണർന്നിരിക്കലും ഉചിതമായ അളവിൽ നിർവഹിക്കുന്നവനമായ യോഗിയ്ക്ക് യോഗം ദൂംഖനാശകമായിത്തീരുന്നു.

### യദാ വിനിയതം ചിത്തമാത്മന്യേവാവതിഷ്ഠതേ നിഃസ്പഹഃ സർവ്വകാമേഭ്യോ യുക്ത ഇത്യച്യതേ തദാ (18)

എപ്പോൾ സ്ഥിരമായിത്തീർന്ന ചിത്തം സർവകാമങ്ങളിൽ നിന്നം അകന്ന് ആത്മാവിൽ തന്നെ ഉറച്ചുനിൽക്കുന്നവോ അപ്പോൾ അവൻ യുക്തനെന്നു പറയപ്പെടുന്നു.

#### യഥാ ദീപോ നിവാതസ്ഥോ നേംഗതേ സോപമാ സ്മതാ യോഗിനോ യതചിത്തസ്യ യുഞ്ജതോ യോഗമാത്മനഃ (19)

കാറ്റില്ലാത്തിടത്ത് സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ദീപത്തിന്റെ നിശ്ചലാവസ്ഥയാണ് ആത്മയോഗം അഭ്യസിക്കുന്ന മനോനിയന്ത്രണമുള്ള യോഗിയുടെ ഉപമയായി സൂരിക്കപ്പെടുന്നത്.

| യത്രോപരമതേ ചിത്തം നിരുദ്ധം യോഗസേവയാ            |      |
|--|------|
| യത്ര ചൈവാത്മനാത്മാനം പശ്യന്നാത്മനി തുഷൃതി      | (20) |
| സുഖമാത്യന്തികം യത്തദ് ബുദ്ധിഗ്രാഹ്യമതീന്ദ്രിയം |      |
| വേത്തി യത്ര ന ചൈവായം സ്ഥിതശ്ചലതി തത്ത്വതഃ      | (21) |
| യം ലബ്ലാ ചാപരം ലാഭം മനൃതേ നാധികം തതഃ           |      |
| യസ്മിൻസ്ഥിതോ ന ദുംഖേന ഇരുണാപി വിചാല്യതേ        | (22) |
| തം വിദ്യാദ് ദുഃഖസംയോഗവിയോഗം യോഗസംജ്ഞിതം        |      |
| സ നിശ്ചയേന യോക്തവ്യോ യോഗോ/നിർവ്വിണ്ണചേതസാ      | (23) |

ഏതവസ്ഥയിൽ നിയന്ത്രിതമായ മനസ്സ് യോഗപരിശീലനത്താൽ സഇഷ്ടമായിരിക്കുന്നുവോ, ഏതവസ്ഥയിൽ ആത്മാവിനെ ആത്മാവിൽ ആത്മാവുകൊണ്ടു ദർശിച്ച് സന്തോഷം കൈകൊള്ളുന്നുവോ, ഏതവസ്ഥയിൽ ബുദ്ധിഗ്രാഹൃവും ഇന്ദ്രിയാതീതവുമായ ആതൃന്തിക സുഖത്തെ അറിയുന്നുവോ, ഏതവസ്ഥയിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുമ്പോൾ അവൻ സത്യദർശനത്തിൽ നിന്നും വിചലിക്കുന്നില്ലയോ, ഏതൊന്ന് ലഭിച്ചിട്ട് മറ്റോഅലാഭത്തെ അതിൽ കവിഞ്ഞതായി ഗണിക്കുന്നില്ലയോ, എതോരവസ്ഥയിൽ

സ്ഥിതനായാൽ വലിയ ദുഃഖത്താൽ പോലും ക്ഷോഭമേൽക്കുന്നി ല്ലയോ അതാണ് ദുഃഖസ്പർശമില്ലാത്ത യോഗമെന്ന് അറിയണം. തളരാത്ത മനസ്സോടെ സ്ഥിരനിശ്ചയത്തോടുക്കടി ആ യോഗം അഭ്യസിക്കണം.

സങ്കല്പജനിതങ്ങളായ എല്ലാ കാമങ്ങളും പൂർണമായി തൃജിച്ച് മനസ്സുകൊണ്ട് തന്നെ ഇന്ദ്രിയങ്ങളെ എല്ലായിടത്തുനിന്നും നിയന്ത്രിച്ച് ഒതുക്കി ക്രമേണ ധൈര്യം തികഞ്ഞ ബുദ്ധിയോടുകൂടി വർത്തിക്കണം. മനസ്സ് ആത്മാവിലുറപ്പിച്ച് മറ്റൊന്നും ചിന്തിക്കാതെയിരിക്കണം.

### യതോ യതോ നിശ്ചരതി മനശ്ചഞ്ചലമസ്ഥിരം തതസ്തതോ നിയമ്പ്യൈതദാത്മന്യേവ വശം നയേത് (26)

ചഞ്ചലവും അസ്ഥിരവുമായ മനസ്സ് എവിടെയൊക്കെ ചെല്ലുന്നവോ അവിടെ നിന്നെല്ലാം അതിനെ പിൻവലിച്ച് ആത്മാവിൽ തന്നെ ഉറപ്പിക്കണം.

ഇളക്കമറ്റ മനസ്സോടുക്കടിയവനം രജോഗുണമടങ്ങിയവനം നിഷ്പാപനം ബ്രഹ്മതാദാത്മ്യം പ്രാപിച്ചവനമായ ഈ യോഗി ഉത്തമമായ സുഖത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു.

#### യുണ്ടന്നേവം സദാത്മാനം യോഗീ വിഗതകല്പപ്പം സുഖേന ബ്രഹ്മസംസ്വർശമത്യന്തം സുഖമശ്ശതേ (28)

ഇപ്രകാരം എപ്പോഴം യോഗമഭ്യസിക്കുന്നവനം പാപമറ്റവനമായ യോഗി നിഷ്പ്യാസം ആത്യന്തികമായ ബ്രഹ്മാനന്ദം അനഭവിക്കുന്നം.

#### സർവ്വഭ്രതസ്ഥമാത്മാനം സർവ്വഭ്രതാനി ചാത്മനി ഈക്ഷതേ യോഗയുക്കാത്മാ സർവ്വത്ര സമദർശനഃ (29)

യോഗത്തിൽ ഉറച്ച മനസോടുക്കടിയവനം എല്ലായിടത്തം സമദ്ദഷ്ടിയുള്ളവനമായ യോഗി തന്നെ എല്ലാ പ്രാണികളിലും, എല്ലാ പ്രാണികളെയും തന്നിൽ തന്നെയും ദർശിക്കുന്നു.

### യോ മാം പശ്യതി സർവ്വത്ര സർവ്വം ച മയി പശ്യതി തസ്യാഹം ന പ്രണശ്യാമി സ ച മേ ന പ്രണശ്യതി (30)

യാതോരുത്തൻ എന്നെ എല്ലായിടത്തും കാണകയും എല്ലാത്തിനെയും എന്നിലും കാണകയും ചെയ്യുന്നുവോ അവൻ അന്നിൽ നിന്നും, ഞാൻ അവനിൽ നിന്നും ഒരിക്കലും പിരിയുന്നില്ല.

#### സർവ്വഭ്രതസ്ഥിതം യോ മാം ഭജത്യേകത്വമാസ്ഥിതഃ സർവ്വഥാ വർതമാനോ/പി സ യോഗീ മയി വർതതേ (31)

ഏതൊരുവൻ ഏകത്വബോധം നേടി എല്ലാ ജീവജാലങ്ങളിലും വ്യാപിച്ചിരിക്കുന്ന എന്നെ ഭജിക്കുന്നുവോ, ആ യോഗി എങ്ങിനെയെല്ലാം ഇരുന്നാലും എന്നിൽതന്നെ വർത്തിക്കുന്നു.

#### ആത്മൌപമ്യേന സർവ്വത്ര സമം പശ്യതി യോ/ർജ്ജന സുഖം വാ യദി വാ ഭുഖം സ യോഗീ പരമോ മതഃ (32)

ഹേ അർജുനാ, എല്ലാവരിലുമള്ള സുഖമായാലും ദുഖമായാലും തന്റെതിനോപ്പമായി കാണുന്ന യോഗി ഏറ്റവും ശ്രേഷ്ഠനാണെ ന്നതാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

### അർജന ഉവാച യോƒയം യോഗസ്ത്വയാ പ്രോക്കഃ സാമ്യേന മധുസൂദന ഏതസ്യാഹം ന പശ്യാമി ചഞ്ചലത്വാത്സ്ഥിതിം സ്ഥിരാം (33)

അർജ്ജനന് പറഞ്ഞു: ഹേ മധ്യസൂദനാ, സമചിത്തതാ ലക്ഷണമായി ഏതൊരു യോഗമാണോ അങ്ങ് പറഞ്ഞത്, എന്റെ മനസിന്റെ ചാഞ്ചല്യം നിമിത്തം അതിന സുസ്ഥിരമായ നിലനിൽപ്പ് ഞാൻ കാണുന്നില്ല.

എന്തെന്നാൽ ഹേ കൃഷ്ണാ, മനസ്സ് ചഞ്ചലവും ക്ഷുബ്ലവും നിയന്ത്രണ ത്തിനു വഴങ്ങാത്തതും അയവില്ലാത്തതുമാണ്. അതിന്റെ നിയന്ത്രണം വായുവിന്റെതെന്നപോലെ ദൃഷ്ഛരമായി ഞാൻ കരുതുന്നം.

### ശ്രീഭഗവാനവാച അസംശയം മഹാബാഹോ മനോ ദുർനിഗ്രഹം ചലം അഭ്യാസേന ഇ കൌന്തേയ വൈരാഗ്യേണ ച ഗൃഹ്യതേ (35)

ശ്രീ ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: ഹേ മഹാബാഹോ, നിസംശയമായും മനസ്സ് നിയന്ത്രിക്കാൻ വിഷമമുള്ളതും ചഞ്ചലവുമാണ്. എന്നാൽ കന്തീപുത്രാ, അഭ്യാസം കൊണ്ടും, വൈരാഗ്യം കൊണ്ടും അത് നിയന്ത്രണവിധേയമാക്കപ്പെടുന്നു.

വൈരാഗ്യം കൊണ്ടു മനസ്സിനെ നിയന്ത്രിക്കാനാവാത്തവന യോഗസിദ്ധി ലഭിക്കാൻ വിഷമമാണ് എന്നാണ എന്റെ അഭിപ്രായം. എന്നാൽ നിയന്ത്രിതചിത്തന ശരിയായ ഉപായമന്മസരിച്ച് യത്നിച്ചാൽ യോഗപ്രാപ്തി സാധ്യവുമാണ്.

#### അർജ്ഛന ഉവാച അയതിഃ ശ്രദ്ധയോപേതോ യോഗാച്ചലിതമാനസഃ

അപ്രാപ്യ യോഗസംസിദ്ധിം കാം ഗതിം ക്ലഷ്ണ ഗച്ചതി

(37)

(40)

അർജുനൻ ചോദിച്ചു: കൃഷ്ണാ, ശ്രദ്ധയോടെ ശ്രമിച്ചിട്ടും യോഗ പരിശീലനത്തിൽ മനസ്സറക്കാതെ യോഗിയായി കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലാ ത്തവൻ യോഗലക്ഷ്യം നേടാതെ ഏത് ഗതിയെ പ്രാപിക്കും.

### കച്ചിന്നോഭയവിഭ്രഷ്ട്യത്മിന്നാഭ്രമിവ നശ്യതി അപ്രതിഷ്റോ മഹാബാഹോ വിമ്ലേഢോ ബ്രഹ്മണഃ പഥി (38)

ഹേ മഹാബാഹോ, ബ്രഹ്മമാർഗ്ഗത്തിൽ നിന്ന് തെറ്റി എങ്ങുമുറയ്ക്കാതെ ലൌകികമാർഗം, യോഗമാർഗം ഈ രണ്ടിലും സ്ഥാനമില്ലാതെ ഛിന്നഭിന്നമായ മേഘം പോലെ അവൻ നശിക്കുകയില്ലേ?

### ഏതന്മേ സംശയം കൃഷ്ണ ഛേത്തുമർഹസ്യശേഷതഃ ത്വദന്യഃ സംശയസ്യാസ്യ ഛേത്താ ന ഹൃപപദ്യതേ (39)

ഹേ കൃഷ്ണാ, എന്റെ ഈ സംശയത്തെ നിഃശേഷം അങ്ങു തീർത്തുതരേണ്ടതാണ്. ഈ സംശയം പരിഹരിക്കാൻ അങ്ങല്ലാതെ മറ്റൊരാൾ യോഗ്യനായില്ല.

### ശ്രീഭഗവാനുവാച പാർഥ നൈവേഹ നാമുത്ര വിനാശസ്തസ്യ വിദ്യതേ ന ഹി കല്യാണകൃത്കശ്ചിദ് ദുർഗതിം താത ഗച്ഛതി

ശ്രീ ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: ഹേ പാർത്ഥ, അവനു ഈ ലോകത്തിൽ വിനാശം ഇല്ല തന്നെ; പരലോകത്തുമില്ല. കുഞ്ഞേ, നല്ലത് ചെയ്യുന്ന ഒരുവൻ ഒരിക്കലും ദുർഗതി പ്രാപിക്കുന്നില്ല.

### പ്രാപ്യ പുണ്യകൃതാം ലോകാനഷിത്വാ ശാശ്വതീഃ സമാഃ ശുചീനാം ശ്രീമതാം ഗേഹേ യോഗഭ്രഷ്പോ/ഭിജായതേ (41)

യോഗസിദ്ധി നേടാത്തവന് പുണ്യവാൻമാരുടെ ലോകത്തിൽച്ചെന്ന ദീർഘകാലം വാണിട്ടു ശുദ്ധമനസ്കൃരും ഐശ്വര്യയുക്തരുമായവരുടെ കടുംബത്തിൽ ജനിക്കുന്നം.

#### അഥവാ യോഗിനാമേവ കുലേ ഭവതി ധീമതാം ഏതദ്ധി ദുർലഭതരം ലോകേ ജന്മ യദീദ്ദശം (42)

അല്ലെങ്കിൽ ബുദ്ധിമാന്മാരായ യോഗികളുടെ കുലത്തിൽ തന്നെ ജനിക്കുന്നു. ലോകത്തിൽ ഇങ്ങിനെയുള്ള ജന്മാ ലഭിക്കാൻ അതൃന്താ പ്രയാസമാണ്.

### തത്ര തം ബുദ്ധിസംയോഗം ലഭതേ പൌര്യദേഹികം യതതേ ച തതോ ഭ്രയഃ സംസിദ്ധൌ കരുനന്ദന (43)

കരുവംശജനായ അർജുനാ, ഈ ജന്മത്തിൽ മുജ്ജന്മത്തിലെ സംസ്കാരം ലഭിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് വീണ്ടും യോഗസിദ്ധിക്കായി യത്നിക്കുകയും ചെയ്യന്നു.

### പൂർവ്വാഭ്യാസേന തേനൈവ ഹ്രിയതേ ഹ്യവശോ/പി സഃ ജിജ്ഞാസുരപി യോഗസ്യ ശബൃബ്രഹ്മാതിവർതതേ (44)

മുജ്ജന്മത്തിലെ ആ അഭ്യാസം കൊണ്ടുമാത്രം താൻ അറിയാതെയാണെങ്കിലും അവൻ യോഗസാധനയിലേക്ക് നയിക്കപ്പെടുന്നു. യോഗരഹസ്യമറിയാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവന് പോലും

ശബൃബ്രഹ്മത്തെ (വൈദികകർമ്മാനഷ്ഠാനങ്ങളെ) അതിക്രമി ക്കുന്നണ്ട്.

### പ്രയത്നാദ്യതമാനസ്ത യോഗീ സംശുദ്ധകില്ലിഷഃ അനേകജന്മസംസിദ്ധസ്തതോ യാതി പരാം ഗതിം (45)

തീവ്രമായി പരിശ്രമിക്കുന്ന യോഗിയാകട്ടെ പാപം നീങ്ങി അതിനശേഷം അനേകജന്മങ്ങൾ കൊണ്ടു സിദ്ധനായി പിന്നീട് പരമമായ ഗതിയെ പ്രാപിക്കുന്നു.

### തപസ്വിട്യോ/ധികോ യോഗീ ജ്ഞാനിട്യോ/പി മതോ/ധികഃ കർമിഭ്യശ്ചാധികോ യോഗീ തസ്കാദ്യോഗീ ഭവാർജന (46)

കർമ്മയോഗി തപസ്വികളെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠനാണ്. അയാൾ ജ്ഞാനികളേക്കാളം ശ്രേഷ്ഠനാണെന്നാണ് എന്റെ പക്ഷം. യോഗി കാമ്യകർമ്മങ്ങൾ അനഷ്ഠിക്കുന്നവരേക്കാളും ശ്രേഷ്ഠനാണ്. അതുകൊണ്ട് അർജുനാ, നീ യോഗിയായിത്തീരുക.

### യോഗിനാമപി സർവ്വേഷാം മദ്ഗതേനാന്തരാത്മനാ ശ്രദ്ധാവാൻഭജതേ യോ മാം സ മേ യുക്തതമോ മതഃ (47)

സകല യോഗികളിലും വച്ച് എന്നിൽ ഉറച്ച മനസോടെ ശ്രദ്ധാപൂർണനായി ആരെന്നെ ഭജിക്കുന്നുവോ അവനാണ് എന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ അതൃന്തം ശ്രേഷ്ഠൻ!

> ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷതു ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീക്ഠഷ്ണാർജ॒നസംവാദേ ആത്മസംയമയോഗോ നാമ ഷഷ്പോ∱ധ്യായഃ

### അഥ സപ്തമോƒധ്യായഃ **ജ്ഞാനവിജ്ഞാനയോഗഃ**

ശ്രീഭഗവാനുവാച മയ്യാസക്തമനാഃ പാർഥ യോഗം യുഞ്ജന്മദാശ്രയഃ അസംശയം സമഗ്രം മാം യഥാ ജ്ഞാസ്യസി തച്ഛണ (1)

ശ്രീ ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: ഹേ പാർത്ഥ, എന്നിൽ ആസക്തചിത്തനായി എന്നെ ആശ്രയിച്ച് യോഗം അഭ്യസിച്ച് എങ്ങിനെ എന്നെ നിസ്സംശയമായും പൂർണമായും നീ അറിയുമോ ആ വിധം കേട്ടകൊള്ളക.

### ജ്ഞാനം തേfഹം സവിജ്ഞാനമിദം വക്ഷ്യാമ്യശേഷതഃ യജ്ജ്ഞാത്വാ നേഹ ഭ്രയോfന്യജ്ജ്ഞാതവ്യമവശിഷ്യതേ (2)

യാതോന്നറിഞ്ഞാൽ പിന്നെ അറിയേണ്ടതായി മറ്റൊന്നം ഈ ലോകത്തിൽ അവശേഷിക്കയില്ലയോ ആ ജ്ഞാനം വിജ്ഞാനത്തോടുകൂടി ഞാൻ പൂർണമായി നിനക്കിതാ ഉപദേശിക്കാൻ പോകുന്നം.

#### മനുഷ്യാണാം സഹസ്രേഷ്ട കശ്ചിദ്യത്തി സിദ്ധയേ യതതാമപി സിദ്ധാനാം കശ്ചിന്മാം വേത്തി തത്ത്വതഃ (3)

അനേകായിരം മനമ്പ്യരിൽ ഒരാൾ മാത്രമേ ജ്ഞാനസിദ്ധിക്കായി യത്നിക്കുന്നുള്ളൂ. യത്നിക്കുന്നവരിൽത്തന്നെ ആരെങ്കിലും ഒരാൾ മാത്രമേ എന്നെ ഉള്ളവണ്ണം അറിയുന്നുള്ളൂ.

ഭ്രമിരാപോƒനലോ വായുഃ ഖം മനോ ബുദ്ധിരേവ ച അഹംകാര ഇതീയം മേ ഭിന്നാ പ്രകൃതിരഷ്ടധാ (4)

ഭൂമി, ജലം, അഗ്നി, വായു, ആകാശം, മനസ്സ്, ബുദ്ധി, അഹങ്കാരം എന്നിങ്ങനെ എന്റെ പ്രകൃതി എട്ടായി വേർതിരിഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

### അപരേയമിതസ്ത്വന്യാം പ്രകൃതിം വിദ്ധി മേ പരാം ജീവഭ്രതാം മഹാബാഹോ യയേദം ധാര്യതേ ജഗത് (5)

മഹാബാഹോ, ഇപ്പറഞ്ഞത് അപരാപ്രകൃതിയാണ്. എന്നാൽ ഇതിൽനിന്ന ഭിന്നവും ഈ ജഗത്തിനെ ധരിക്കുന്നതും ജീവസ്വരൂപവുമായ എന്റെ പരാപ്രകൃതിയെയും നീ അറിയുക.

### ഏതദ്യോനീനി ഭൂതാനി സർവ്വാണീത്യുപധാരയ അഹം കൃത്യൂസ്യ ജഗതഃ പ്രഭവഃ പ്രലയസ്തഥാ (6)

എല്ലാ ഭ്രതങ്ങളും ഇവയിൽനിന്നുണ്ടാകുന്നവയാണ് എന്ന് ധരിക്കുക. അങ്ങിനെ ഞാൻ ലോകത്തിന്റെ മുഴുവൻ ഉത്ഭവസ്ഥാനവും നാശകാരണവുമാണ്.

### മത്തഃ പരതരം നാന്യത്കിഞ്ചിദസ്തി ധനഞ്ജയ മയി സർവ്വമിദം പ്രോതം സൂത്രേ മണിഗണാ ഇവ (7)

ഹേ ധനഞ്ജയാ, എന്നിൽ നിന്ന് അന്യമായി ഒന്നും ഇല്ല. ഇതെല്ലാം ചരടിൽ രത്നങ്ങളെന്നപോലെ എന്നിൽ കോർക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

#### രസോ/ഹമപ്സ കൌന്തേയ പ്രഭാസ്മി ശശിസൂര്യയോഃ പ്രണവഃ സർവ്വവേദേഷ്യ ശബ്ദഃ ഖേ പൌരുഷം നൃഷ്യ (8)

ഹേ കൌന്തേയ, ഞാൻ ജലത്തിലെ രസമാകുന്ന. ചന്ദ്രസൂര്യൻമാരിലെ ശോഭയാകുന്നു. വേദമന്ത്രങ്ങളിൽ പ്രണവമാകുന്നു. ആകാശത്തിലെ ശബ്ദമാകുന്നു. മനഷ്യരിലെ പൗരുഷവുമാകുന്നു.

#### പുണ്യോ ഗന്ധഃ പ്വഥിവ്യാം ച തേജശ്ചാസ്മി വിഭാവസൌ ജീവനം സർവ്വഭ്രതേഷ്യ തപശ്ചാസ്മി തപസ്വിഷ്യ (9)

ഭൂമിയിലെ പുണ്യമായ ഗന്ധവും അഗ്നിയിലെ തേജസും ഞാനാണ്. എല്ലാ ജീവികളിലെയും ജീവശക്തിയും തപസ്വികളിലെ തപസ്സം ഞാൻ തന്നെ ആകുന്നു.

### ബീജം മാം സർവ്വഭ്രതാനാം വിദ്ധി പാർഥ സനാതനം ബുദ്ധിർബുദ്ധിമതാമസ്മി തേജസ്കേജസ്വിനാമഹം (10)

ഹേ പാർത്ഥ, എല്ലാ ഭ്രതങ്ങളുടെയും ശാശ്വതമായ ബീജമായി എന്നെ അറിയുക. ബുദ്ധിമാൻമാരുടെ ബുദ്ധി ഞാനാണ്. തേജസ്വികളുടെ തേജസ്സം ഞാനാകുന്നു.

#### ബലം ബലവതാം ചാഹം കാമരാഗവിവർജിതം ധർമാവിരുദ്ധോ ഭ്രതേഷ്ഠ കാമോƒസ്മി ഭരതർഷഭ (11)

ഹേ ഭാരതശ്രേഷ്ഠ, ബലവാൻമാരുടെ കാമരാഗരഹിതമായ ബലം ഞാനാണ്. ഭ്രതങ്ങളിൽ ധർമ്മവിരുദ്ധമല്ലാത്ത കാമവും ഞാൻ തന്നെ.

### യേ ചൈവ സാത്ത്വികാ ഭാവാ രാജസാസ്താമസാശ്ച യേ മത്ത ഏവേതി താമ്പിദ്ധി ന ത്വഹം തേഷ്യ തേ മയി (12)

ഏതൊക്കെയാണോ സാത്വികഭാവങ്ങൾ ഏതൊക്കെയാണോ രാജസങ്ങളും താമസങ്ങളുമായ ഭാവങ്ങൾ അവയെല്ലാം എന്നിൽനിന്ന് ഉത്ഭവിച്ചവ തന്നെയെന്നറിയുക. ഞാൻ അവയിലല്ല എന്നാൽ അവ എന്നിലാണ്.

### ത്രിഭിർഗുണമയൈർഭവൈരേഭിഃ സർവ്വമിദം ജഗത് മോഹിതം നാഭിജാനാതി മാമേഭ്യഃ പരമവ്യയം (13)

ഈ ലോകം മുഴുവൻ ഗുണമയങ്ങളായ ഈ മൂന്ന ഭാവങ്ങളാലും മോഹിതമായിത്തീരുന്നു. ഇവയ്ക്കപ്പുറത്തുള്ള നിതൃനായ എന്നെ ഈ ജഗത്ത് അറിയുന്നില്ല.

എത്രകൊണ്ടെന്നാൽ അമാനുഷികവും, ത്രിഗുണങ്ങൾ ചേർന്നതും ആയ എന്റെ ഈ മായ തരണം ചെയ്യാൻ പ്രയാസമുള്ളതാണ്. ആരാണോ എന്നെ തന്നെ ശരണം പ്രാപിക്കുന്നത് അവർ ഈ മായയെ തരണം ചെയ്യന്നു.

### ന മാം ദുഷ്തതിനോ മൂഢാഃ പ്രപദ്യന്തേ നരാധമാഃ മായയാപഹൃതജ്ഞാനാ ആസുരം ഭാവമാശ്രിതാഃ (15)

പാപികളും മൂഡൻമാരുമായ മനുഷ്യാധമൻമാര് മായയാൽ ജ്ഞാനം നശിച്ചവരും ആസുരഭാവം പൂണ്ടവരുമാകയാൽ എന്നെ ഭജിക്കുന്നില്ല.

ഹേ ഭരതശ്രേഷ്ഠനായ അർജനാ, നാല്യ തരക്കാരായ പുണ്യവാന്മാർ എന്നെ ഭജിക്കുന്നു. ആർത്തനം, ജിജ്ഞാസുവും (ജ്ഞാനമാഗ്രഹി ക്കുന്നവനം), അർഥാർഥിയും (കാര്യലാഭം ആഗ്രഹിക്കുന്നവനം), ജ്ഞാനിയും.

### തേഷാം ജ്ഞാനീ നിത്യയുക്ത ഏകഭക്തിർവിശിഷ്യതേ പ്രിയോ ഹി ജ്ഞാനിനോfത്യർഥമഹം സ ച മമ പ്രിയഃ (17)

ആ നാലുതരം ഭക്തൻമാരിൽ എപ്പോഴം യോഗനിഷ്ടനം ഭക്തിക്കൊഴിച്ച് മറ്റൊന്നിനം മനസ്സിൽ സ്ഥാനമില്ലാത്തവനമായ

ജ്ഞാനിയാണ് വിശിഷ്ഠനായിരിക്കുന്നത്. എത്തകൊണ്ടെന്നാൽ ജ്ഞാനികൾക്കു ഞാൻ അതൃധികം പ്രിയനാണ്. അവൻ എനിക്കും പ്രിയനാണ്.

### ഉദാരാഃ സ്വവ ഏവൈതേ ജ്ഞാനീ ത്വാത്മൈവ മേ മതം ആസ്ഥിതഃ സ ഹി യുക്താത്മാ മാമേവാനത്തമാം ഗതിം (18)

അവരെല്ലാവരും ഉദാരൻമാര് തന്നെയാണ്. എന്നാൽ ജ്ഞാനി ആത്മസ്വരൂപൻ തന്നെ എന്നാണ എന്റെ അഭിപ്രായം. അവൻ എന്നിൽ തന്നെ ഏകാഗ്രചിത്തനായി എന്നെത്തന്നെ പരമലക്ഷ്യമായി കരുതി ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നു.

#### ബഹുനാം ജന്മനാമന്തേ ജ്ഞാനവാന്മാം പ്രപദ്യതേ വാസുദേവഃ സർവ്വമിതി സ മഹാത്മാ സുദുർലഭഃ (19)

വളരെ ജന്മം കഴിഞ്ഞ് ജ്ഞാനി എന്നെ പ്രാപിക്കുന്നു. എല്ലാം വാസുദേവൻ തന്നെ എന്നറച്ച ആ മഹാത്മാവ് അതൃന്തം ദുർല്ലഭനാണ്.

### കാമൈസ്ലൈസ്തർഹൃതജ്ഞാനാഃ പ്രപദ്യന്തേ/ന്യദേവതാഃ തം തം നിയമമാസ്ഥായ പ്രകൃത്യാ നിയതാഃ സ്വയാ (20)

തങ്ങളുടെ സ്വഭാവത്താൽ സ്വയം നിയന്ത്രിതരായി അതാതു ആഗ്രഹങ്ങൾക്കധീനമായ ബുദ്ധിയോടു കൂടിയവർ അന്യദേവതകളെ അതാതു നിയമങ്ങൾ അനഷ്പിച്ച ഭജിക്കുന്നു.

യോ യോ യാം തന്തം ഭക്തഃ ശ്രദ്ധയാർചിതുമിച്ഛതി തസ്യ തസ്യാചലാം ശ്രദ്ധാം താമേവ വിദധാമ്യഹം (21)

ഏതേതു ഭക്തൻ ഏതേതു ദേവതാ സ്വത്രപത്തെ ശ്രദ്ധയോടെ അർച്ചിക്കാനാഗ്രഹിക്കുന്നവോ അവരുടെയെല്ലാം ആ ശ്രദ്ധയെ തന്നെ ഞാൻ ഇളക്കമറ്റതാക്കുന്നു.

#### സ തയാ ശ്രദ്ധയാ യുക്തസ്തസ്യാരാധനമീഹതേ ലഭതേ ച തതഃ കാമാന്മയൈവ വിഹിതാൻ ഹി താൻ (22)

അവൻ ആ ശ്രദ്ധയോടെ ആ ദേവന്റെ ആരാധന നടത്തുന്നു. അതിൽനിന്നു ഞാൻ തന്നെ നല്ലന്ന അതാതു കാമങ്ങൾ ആർജിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

#### അന്തവത്തു ഫലം തേഷാം തദ്ഭവതൃല്പമേധസാം ദേവാന്ദേവയജോ യാന്തി മദ്ഭക്താ യാന്തി മാമപി (23)

എന്നാൽ അല്പബുദ്ധികളായ അവർക്കു സിദ്ധിക്കുന്ന ആ ഫലം നശിച്ചുപോകുന്നതാണ്. ദേവാരാധകർ ദേവൻമാരെ പ്രാപിക്കുന്നു. എന്റെ ഭക്തൻമാര് എന്നെയും പ്രാപിക്കുന്നു.

### അവ്യക്തം വ്യക്തിമാപന്നം മന്യന്തേ മാമബുദ്ധയഃ പരം ഭാവമജാനന്തോ മമാവ്യയമനത്തമം (24)

എന്റെ അവ്യയവും അനത്തമവും തമോഗുണസ്പർശമില്ലാത്തതുമായ സർവാതീതഭാവത്തെ അറിയാതെ അവ്യക്തനായ എന്നെ വ്യക്തിത്വം പ്രാപിച്ചവനെന്നു ബുദ്ധിഹീനർ വിചാരിക്കുന്നു.

#### നാഹം പ്രകാശഃ സർവ്വസ്യ യോഗമായാസമാവ്വതഃ മൂഢോ/യം നാഭിജാനാതി ലോകോ മാമജമവ്യയം (25)

യോഗമായയാൽ സമാവ്വതനായ ഞാൻ എല്ലാവർക്കും പ്രതൃക്ഷനല്ല. ഈ മൂഢമായ ലോകം എന്നെ ജന്മരഹിതനം നാശമറ്റവനമായി അറിയുന്നില്ല.

#### വേദാഹം സമതീതാനി വർതമാനാനി ചാർജുന ഭവിഷ്യാണി ച ഭ്രതാനി മാം തു വേദ ന കശ്ചന (26)

ഹേ അർജുനാ, കഴിഞ്ഞതും ഇപ്പോഴുള്ളതും ഇനിയുണ്ടാകുന്നതുമായ ജീലജാലങ്ങളെയും ഞാനറിയുന്നു. എന്നാൽ എന്നെയാകട്ടെ ഒരുത്തരും അറിയുന്നില്ല.

#### ഇച്ഛാദ്വേഷസമുത്ഥേന ദ്വന്ദ്വമോഹേന ഭാരത സർവ്വഭ്രതാനി സമ്മോഹം സർഗേ യാന്തി പരന്തപ (27)

ഹേ ശത്രുധ്വംസകനായ ഭരതവംശജാ, ഇച്ഛാ, ദ്വേഷം എന്നിവയിൽനിന്തുണ്ടാകുന്ന ദ്വന്ദ്വമോഹത്താൽ സർവഭ്രതങ്ങളും സൃഷ്ടിഗതിയിൽ മോഹം പ്രാപിക്കുന്നു.

#### യേഷാം ത്വന്തഗതം പാപം ജനാനാം പുണ്യകർമണാം തേ ദ്വന്ദ്വമോഹനിർമുക്കാ ഭജന്തേ മാം ദ്ദഢവ്രതാഃ (28)

എന്നാൽ പുണ്യചരിതന്മാരും പാപം നിശ്ശേഷം നശിച്ചിട്ടുള്ളവരുമായ ജനങ്ങൾ ദ്വന്ദ്വമോഹമകന്ന ദൃഡവ്വതരായി എന്നെ ഭജിക്കുന്നു.

#### ജരാമരണമോക്ഷായ മാമാശ്രിതൃ യതന്തി യേ തേ ബ്രഹ്മ തദ്വിദ്ദ: കൃത്യമധ്യാത്മം കർമ ചാഖിലം (29)

യാതൊരുത്തൻ ജരാമരണങ്ങളിൽനിന്നം മുക്കി നേടാൻ എന്നെ ആശ്രയിച്ച് പ്രയത്നിക്കുന്നവോ അവർ ആ ബ്രഹ്മത്തെയും സമ്പൂർണമായ അദ്ധ്യാത്മവിദ്യയയയും അഖിലകർമ്മത്തെയും അറിയ്യന്നം.

അധിഭ്രതത്തോടും അധിദൈവത്തോടും അധിയജ്ഞത്തോടും കൂടിയവനായി എന്നെ ആരറിയുന്നുവോ അവർ മരണസമയത്തും യോഗയുക്തചിത്തരായി എന്നെ സാക്ഷാത്കരിക്കുന്നു.

> ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷതു ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീകൃഷ്ണാർജുനസംവാദേ ജ്ഞാനവിജ്ഞാനയോഗോ നാമ സപ്തമോ{ധ്യായഃ

### അഥ അഷ്ടമോ/ധ്യായഃ

### അക്ഷരബ്രഹ്മയോഗഃ

അർജുന ഉവാച കിം തദ് ബ്രഹ്മ കിമധ്യാത്മം കിം കർമ പുരുഷോത്തമ അധിഭ്രതം ച കിം പ്രോക്തമധിദൈവം കിമുച്യതേ (1)

അർജൂനൻ ചോദിച്ചു: ഹേ പുരുഷോത്തമാ, ആ ബ്രഹ്മം എന്താണ്? അധ്യാത്മമെന്താണ്? കർമ്മമെന്താണ്? അധിഭ്രതമെന്താണ്? അധിദൈവമെന്നു പറയപ്പെടുന്നതുമെന്താണ്?

അധിയജ്ഞഃ കഥം കോƒത്ര ദേഹേƒസ്മിന്മധുസൂദന പ്രയാണകാലേ ച കഥം ജ്ഞേയോƒസി നിയതാത്മഭിഃ (2)

ഹേ മധുസൂദനാ, അധിയജ്ഞൻ ആര്? എങ്ങിനെയിരിക്കുന്ന? ഇവിടെ ഈ ദേഹത്തിലുണ്ടോ? മരണകാലത്ത് നിയന്ത്രിതചിത്ത ന്മാരാല് എങ്ങിനെയാണ് അങ്ങ് അറിയപ്പെടുന്നത്?

ശ്രീഭഗവാനവാച അക്ഷരം ബ്രഹ്മ പരമം സ്വഭാവോ/ധ്യാത്മമുചൃതേ ഭ്രതഭാവോദ്ഭവകരോ വിസർഗഃ കർമസംജ്ഞിതഃ (3)

ശ്രീ ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: ബ്രഹ്മം സ്വേവാത്ക്കഷ്ടവും അക്ഷരവും (അനഗ്വരവും) ആകന്നു. അധ്യാത്മം സ്വഭാവമാണെന്ന് പറയപ്പെടുന്നു. സകലജീവജാലങ്ങളും ഉദ്ഭവത്തിന് കാരണമായ വിശിഷ്ടമായ സൃഷ്ടിവ്യാപാരമാണ് കർമ്മമെന്നറിയപ്പെടുന്നത്.

അധിഭ്രതം ക്ഷരോ ഭാവഃ പുരുഷശ്ചാധിദൈവതം അധിയജ്ഞോ ്ഹമേവാത്ര ദേഹേ ദേഹഭ്രതാം വര (4)

ദേഹധാരികളിൽവച്ച് ശ്രേഷ്ഠനായ അർജൂനാ! അധിഭ്രതം നശ്വരമായ ഭാവമാണ്. അധിദൈവതം പുരുഷനാണ്. ഈ ദേഹത്തിലുള്ള ഞാൻ തന്നെയാണ് അധിയജ്ഞൻ.

### അന്തകാലേ ച മാമേവ സൂരന്മുക്ത്വാ കലേവരം യഃ പ്രയാതി സ മദ്ഭാവം യാതി നാസ്കൃത്ര സംശയഃ (5)

മരണസമയത്ത് എന്നെ തന്നെ സ്മരിച്ചുകൊണ്ടു ശരീരം വിട്ടു പോകന്നവൻ എന്നെ തന്നെ പ്രാപിക്കുമെന്നതിൽ സംശയമില്ല.

### യം യം വാപി സൂരൻഭാവം തൃജതൃന്തേ കലേവരം തം തമേവൈതി കൌന്തേയ സദാ തദ്ഭാവഭാവിതഃ (6)

ഹേ കുന്തി പുത്രാ, ഏതേതു ഭാവം സ്മരിച്ചുകൊണ്ടു ഒടുവിൽ ശരീരം വിടുന്നുവോ എപ്പോഴും തൻമയഭാവമാർന്ന അതാതുഭാവത്തെത്തന്നെ പ്രാപിക്കുന്നു.

### തസ്മാത്സർവ്വേഷ്യ കാലേഷ്യ മാമന്ദസൂര യുധ്യ ച മയ്യർപ്പിതമനോബുദ്ധിർമാമേവൈഷ്യസ്യസംശയഃ (7)

അതുകൊണ്ടു ഏത് കാലത്തും എന്നെ സൂരിക്കയും യുദ്ധം ചെയ്യുകയും ചെയ്യുക. എന്നിൽ മനസ്സം ബുദ്ധിയും അർപ്പിച്ച നീ എന്നെ തന്നെ നിസ്സംശയമായും പ്രാപിക്കും.

### അഭ്യാസയോഗയുക്തേന ചേതസാ നാന്യഗാമിനാ പരമം പുരുഷം ദിവ്യം യാതി പാർഥാനചിന്തയന് (8)

ഹേ പാർത്ഥ! നിരന്തരമായ അഭ്യാസം കൊണ്ടു യോഗയുക്തവും മറ്റൊന്നിലേക്ക് പോവാത്തതുമായ മനസ്സോടുക്കടി ധ്യാനിക്കുന്നവൻ ആ ദിവ്യനായ പരമപുരുഷനെ പ്രാപിക്കുന്നു.

കവിം പുരാണമനശാസിതാര-മണോരണീയംസമന്ത്യരേദ്യഃ സർവ്വസ്യ ധാതാരമചിന്ത്യരൂപ-മാദിത്യവർണം തമസഃ പരസ്താത് (9) പ്രയാണകാലേ മനസാ/ചലേന ഭക്ത്യാ യുക്തോ യോഗബലേന ചൈവ ഭൂവോർമധ്യേ പ്രാണമാവേശ്യ സമ്യക് സ തം പരം പുരുഷമുപൈതി ദിവ്യം (10)

ഏതൊരുവൻ അഭിജ്ഞനം, പണ്ടേയുള്ളവനം, ജഗന്നിയന്താവും, അണവിനേക്കാളും സൂക്ഷ്മരൂപനം, എല്ലാത്തിന്റെയും താങ്ങും, മനസ്സുകൊണ്ട് ഗ്രഹിക്കാൻ കഴിയാത്ത രൂപത്തോട് കൂടിയവനം, അജ്ഞാനാന്തകാരത്തിൽനിന്നകന്ന് ആദിത്യനെപ്പോലെ ഉജ്ജ്വലിക്കുന്നവനമായ പുരുഷനെ മരണസമയത്ത് ഇളക്കമറ്റ മനസ്സോടെ ഭക്തിയോടും യോഗബലത്തോടും കൂടി ഭൂമധ്യത്തില് പ്രാണവായുവിനെ വേണ്ടവണ്ണം ആവേശിപ്പിച്ച് അനസ്മരിക്കുന്നവോ അവൻ ദിവ്യനായ ആ പരമപുരുഷനെത്തന്നെ പ്രാപിക്കുന്നു.

യദക്ഷരം വേദവിദോ വദന്തി വിശന്തി യദ്യതയോ വീതരാഗാഃ യദിച്ഛന്തോ ബ്രഹ്മചര്യം ചരന്തി തത്തേ പദം സംഗ്രഹേണ പ്രവക്ഷ്യേ (11)

യാതൊന്നിനെ വേദജ്ഞർ അക്ഷരം എന്ന് പറയുന്നവോ, യാതൊന്നിനെ രാഗഹീനരായ യതികൾ പ്രാപിക്കുന്നവോ, യാതൊന്നിനെ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ ബ്രഹ്മചര്യമനഷ്ടിക്കുന്നവോ ആ പദത്തെ നിനക്കു സംക്ഷിപ്തമായി ഞാൻ പറഞ്ഞു തരാം.

സർവ്വദ്വാരാണി സംയമ്യ മനോ ഹൃദി നിരുധ്യ ച മൂർധ്യാധായാത്മനഃ പ്രാണമാസ്ഥിതോ യോഗധാരണാം (12)

### ഓമിത്യേകാക്ഷരം ബ്രഹ്മ വ്യാഹരന്മാമനുസ്മരൻ യഃ പ്രയാതി തൃജന്ദേഹം സ യാതി പരമാം ഗതിം (13)

യാതൊരുവൻ എല്ലാ ഇന്ദ്രിയദ്വാരങ്ങളെയും നിരോധിച്ച് മനസിനെ ഉള്ളിലൊതുക്കി തന്റെ പ്രാണനെ മൂർദ്ധാവില് ഉറപ്പിച്ച്, യോഗനിഷ്ഠയെ പ്രാപിച്ച് ഓം എന്ന എകാക്ഷരമന്ത്രത്തെ ഉച്ചരിച്ച് കൊണ്ടും എന്നെ അന്മസ്മരിച്ചു കൊണ്ടും ദേഹം തൃജിച്ച് പോകുന്നുവോ അവൻ പരമഗതിയെ പ്രാപിക്കുന്നു.

### അനന്യചേതാഃ സതതം യോ മാം സ്മരതി നിത്യശഃ തസ്യാഹം സൂലഭഃ പാർഥ നിത്യയുക്കസ്യ യോഗിനഃ (14)

ഹേ പാർത്ഥ, എന്നിൽ തന്നെ മനസ്സ ഉറപ്പിച്ച് മറ്റൊന്നമോർക്കാതെ എപ്പോഴം യാതൊരുവൻ എന്നെ സൂരിക്കുന്നവോ നിത്യമുക്തനായ ആ യോഗിക്ക് ഞാൻ സുലഭനാണ്.

### മാമുപേത്യ പുനർജന്മ ദുഃഖാലയമശാശ്വതം നാപ്ലവന്തി മഹാത്മാനഃ സംസിദ്ധിം പരമാം ഗതാഃ (15)

എന്നെ പ്രാപിച്ച് പരമമായ സിദ്ധി ലഭിക്കുന്ന മഹാത്മാക്കള് ദുഃഖത്തിനിരിപ്പിടവും അനിതൃവുമായ ജന്മത്തെ പിന്നെ പ്രാപിക്കുന്നില്ല.

### ആബ്രഹ്മളവനാല്ലോകാഃ പുനരാവർതിനോ/ർജുന മാമുപേത്യ തു കൌന്തേയ പുനർജന്മ ന വിദ്യതേ (16)

ഹേ അർജുനാ, ബ്രഹ്മലോകം വരെയുള്ള ലോകങ്ങൾ വീണ്ടും ജനിക്കാനിടനൽകുന്നവയാണ്. കന്തീപുത്രാ, എന്നെ പ്രാപിച്ചകഴിഞ്ഞാൽ പുനർജൻമം സംഭവിക്കുകയില്ല.

### സഹസ്രയുഗപര്യന്തമഹർയദ് ബ്രഹ്മണോ വിദുഃ രാത്രിം യുഗസഹസ്രാന്താം തേƒഹോരാത്രവിദോ ജനാഃ (17)

ബ്രഹ്മാവിന്റെ പകൽ ആയിരം യുഗത്തോളമുള്ളതാണെന്നും രാത്രി ആയിരം യുഗം കൊണ്ടവസാനിക്കുന്നതാനെന്നും അറിയുന്നവർ അഹോരാത്രങ്ങളെക്കുറിച്ച് അറിയുന്നവരാണ്.

#### അവ്യക്താദ് വ്യക്തയഃ സർവ്വാഃ പ്രഭവന്ത്യഹരാഗമേ രാത്ര്യാഗമേ പ്രലീയന്തേ തത്രൈവാവ്യക്തസംജ്ഞകേ (18)

ബ്രഹ്മാവിന്റെ പകൽ തുടങ്ങമ്പോൾ അവ്യക്തതയിൽ നിന്നും എല്ലാ വസ്തുക്കളും ഉത്ഭവിക്കുന്നു. അവയെല്ലാം ബ്രഹ്മാവിന്റെ രാത്രിയുടെ ആരംഭത്തിൽ ആ മൂലപ്രകൃതിയിൽ തന്നെ ലയിച്ചുചേരുകയും ചെയ്യുന്നു.

### ഭൂതഗ്രാമു സ ഏവായം ഭൂത്വാ ഭൂത്വാ പ്രലീയതേ രാത്ര്യാഗമേfവശു പാർഥ പ്രഭവത്യഹരാഗമേ (19)

ഹേ പാർത്ഥ! ഈ സർവഭ്രതങ്ങളും വീണ്ടും വീണ്ടും ഉണ്ടായി രാത്രിയുടെ ആരംഭത്തിൽ പ്രകൃതിയിൽ ലയിക്കയും പരാധീനരായി പ്രഭാതത്തിൽ വീണ്ടും ഉത്ഭവിക്കയും ചെയ്യന്നു.

# പരസ്തസ്മാത്ത ഭാവോ ന്യോ ദവ്യക്താ ദവ്യക്താത്സനാതനായായായാ സ സർവ്വേഷ്യ ഭ്രതേഷ്യ നശ്യത്സ ന വിനശ്യതി (20)

എന്നാൽ ആ അവ്യക്തത്തിനമപ്പുറത്ത് സനാതനമായ മറ്റൊരവ്യക്തഭാവമുണ്ട്. ഏതൊന്നാണോ എല്ലാ ഭ്രതങ്ങളും നശിക്കുമ്പോഴും നശിക്കാതിരിക്കുന്നത് അത് ആ രണ്ടാമത് പറഞ്ഞ അവ്യക്തമാണ്.

### അവ്യക്തോƒക്ഷര ഇത്യുക്തസ്തമാഹു: പരമാം ഗതിം യം പ്രാപ്യ ന നിവർതന്തേ തദ്ധാമ പരമം മമ (21)

ആ അവ്യക്തം അക്ഷരമെന്നു പറയപ്പെടുന്നു. അതിനെ പരമമായ ഗതി (ലക്ഷ്യം) എന്ന് പറയുന്നു. ഏതിനെ പ്രാപിച്ചാല് തിരിച്ചു വരുന്നില്ലയോ അതാണ് എന്റെ പരമമായ സ്ഥാനം.

### പുരുഷഃ സ പരഃ പാർഥ ഭക്ത്യാ ലഭ്യസ്ത്വനന്യയാ യസ്യാന്തഃസ്ഥാനി ഭൂതാനി യേന സർവ്വമിദം തതം (22)

ഹേ പാർത്ഥ, യാതോരുവന്റെ ഉള്ളിലാണോ ഭ്രതങ്ങൾ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്, യാതോരുവനാൽ ഇതെല്ലാം വ്യാപ്തമായിരി ക്കുന്നവോ ആ പരമപ്പുരുഷനെ ഏകാന്തഭക്തികൊണ്ട് പ്രാപിക്കാവുന്നതാണ്.

### യത്ര കാലേ ത്വനാവൃത്തിമാവൃത്തിം ചൈവ യോഗിനഃ പ്രയാതാ യാന്തി തം കാലം വക്ഷ്യാമി ഭരതർഷഭ (23)

ഭരതശ്രേഷ്ഠ, യോഗികൾ ഏത് കാലത്ത പുനർജന്മവും ഏത് കാലത്ത് പുനർജന്മമില്ലായ്ക്കയും മരിച്ചിട്ട് പ്രാപിക്കുമോ ആ കാലത്തെക്കുറിച്ച് ഞാൻ പറഞ്ഞുതരാം.

### അഗ്നിർജ്യോതിരഹ: ശുക്ല: ഷണ്മാസാ ഉത്തരായണം തത്ര പ്രയാതാ ഗച്ഛന്തി ബ്രഹ്മ ബ്രഹ്മവിദോ ജനാ: (24)

അഗ്നി, ജ്യോതിസ്, വെളുത്ത പക്ഷം, ഉത്തരായണം ഇവയിൽ ഇവയുടെ അധീശ്വരായ ദേവതകൾ വഴിയായി, ഗമിക്കുന്ന ബ്രഹ്മജ്ഞരായ ജനങ്ങൾ ബ്രഹ്മത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു.

### ധൃമോ രാത്രിസ്തഥാ കൃഷ്ണഃ ഷണ്മാസാ ദക്ഷിണായനം തത്ര ചാന്ദ്രമസം ജ്യോതിർയോഗീ പ്രാപ്യ നിവർതതേ (25)

ധൂമം, രാത്രി, അതുപോലെ കൃഷ്ണപക്ഷം, ദക്ഷിണായനം ഇവയിൽ ഇവയുടെ ദേവതകൾ വഴി ഗമിക്കുന്ന യോഗി ചന്ദ്രനിലുള്ള ജ്യോതിസിനെ പ്രാപിച്ച് തിരിച്ച് ഭൂമിയിൽ വരുന്നു.

ജഗത്തിൽ ഈ അഗ്നിധൂമമാർഗങ്ങൾ നിത്യങ്ങളായി കരുതപ്പെടുന്നു. അവയിലൊരു ഗതിയിലൂടെ പുനർജന്മമില്ലായ്മയെ പ്രാപിക്കുന്നു. മറ്റേത്തിൽകൂടി വീണ്ടും തിരിച്ചവരുന്നു.

### നൈതേ സൃതീ പാർഥ ജാനന്യോഗീ മുഹ്യതി കശ്ചന തസ്താത്സർവ്വേഷ്ട കാലേഷ്ട യോഗയുക്തോ ഭവാർജ്ചന (27)

ഹേ അർജ്ജനാ! ഈ രണ്ടു മാർഗ്ഗങ്ങളെ യഥാർത്ഥമായറിയുന്ന യാതൊരു കർമ്മയോഗിയും മോഹത്തെ പ്രാപിക്കുന്നില്ല.. അതുകൊണ്ടു ഹേ അര്ജ്ജനാ, സമല കാലങ്ങളിലും കർമ്മയോഗയുക്തനയി ഭവിക്കുക.

### വേദേഷ്യ യജ്ഞേഷ്യ തപഃസു ചൈവ ദാനേഷ്യ യത്പുണ്യഫലം പ്രദിഷ്ടം അത്യേതി തത്സർവ്വമിദം വിദിത്വാ യോഗീ പരം സ്ഥാനമുപൈതി ചാദ്യം (28)

മേൽ വിവരിച്ചതായ ഈ തത്വത്തെ മുഴുവനം മനസ്സിലാക്കിയാൽ കർമ്മയോഗി, വേദത്തിലും യജ്ഞത്തിലും തപസ്സിലും ദാനത്തിലും പറയപ്പെട്ടതായ പുണ്യങ്ങളെയെല്ലാം അതിക്രമിച്ച് പുരാതനവും ശ്രേഷ്ഠവുമായ പദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു.

> ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷതു ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീക്ടഷ്ണാർജനസംവാദേ അക്ഷരബ്രഹ്മയോഗോ നാമാഷ്യമോ/ധ്യായഃ

## അഥ നവമോƒധ്യായഃ

### രാജവിദ്യാരാജ<u>ഗ</u>ഹൃയോഗഃ

ശ്രീഭഗവാനുവാച ഇദം ഇ തേ ഗുഹൃതമം പ്രവക്ഷ്യാമൃനസൂയവേ ജ്ഞാനം വിജ്ഞാനസഹിതം യജ്ജ്ഞാത്വാ മോക്ഷ്യസേ<u>{ശ</u>്രഭാത് (1)

എതൊന്ന് അറിഞ്ഞാൽപാപത്തിൽനിന്ന് മുക്തനാകുമോ, ഏറ്റവും ഇഢവും ശാസ്ത്രീയവുമായിട്ടുള്ള ആ ജ്ഞാനത്തെ അസൂയാരഹിതനായ നിന്നോട് ഉപദേശിക്കാം.

രാജവിദ്യാ രാജഗുഹ്യം പവിത്രമിദമുത്തമം പ്രത്യക്ഷാവഗമം ധർമ്യം സുസുഖം കർതുമവ്യയം (2)

ഈ ജ്ഞാനം വിദ്യകളിൽവച്ചു വിശിഷ്ടവും രഹസ്യങ്ങളിൽവച്ച് ശേഷ്ഠവും ഉത്തമവും പ്രത്യക്ഷമായറിയവുന്നതും ധർമ്മത്തിനൊത്തതും എളപ്പത്തില് ആചരിക്കാവുന്നതും അവ്യയവുമാണ്.

അശ്രദ്ദധാനാഃ പുരുഷാ ധർമസ്യാസ്യ പരന്തപ അപ്രാപ്യ മാം നിവർതന്തേ മൃത്യസംസാരവർത്മനി (3)

അർജ്ജനാ, ഈ ധർമ്മത്തെ വിശ്വസിക്കാത്ത പുരുഷന്മാർ എന്നെ പ്രാപിക്കുവാൻകഴിയാതെ മൃത്യുപൂർവ്വമായ സംസാരമാർഗ്ഗത്തിലേക്ക് തിരിച്ച വരുന്നു.

മയാ തതമിദം സർവ്വം ജഗദവ്യക്തമുർത്തിനാ മത്സ്ഥാനി സർവ്വഭ്രതാനി ന ചാഹം തേഷ്യവസ്ഥിതഃ (4)

അവ്യക്തസ്വത്രപനായ എന്നാൽ ഈ പ്രപഞ്ചം മുഴുവനം വ്യാപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. സർവചരാചരങ്ങളും എന്നിൽ സ്ഥിതിചെയ്യന്നു. ഞാൻ അവയിൽ കുടികൊള്ളുന്നില്ല.

#### ന ച മത്സ്ഥാനി ഭ്രതാനി പശ്യ മേ യോഗമൈശ്വരം ഭ്രതട്ടന്ന ച ഭ്രതസ്ഥോ മമാത്മാ ഭ്രതഭാവനഃ (5)

ളതങ്ങൾ (യഥാർഥത്തിൽ) എന്നിൽ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നഇമില്ല. എന്റെ ദിവ്യമായ യോഗശക്തിയെ കണ്ടാലും. ഞാന് സർവ്വ ഭ്രതങ്ങളേയും ഉണ്ടാക്കുന്നവനും ധരിക്കുന്നവനമാണെങ്കിലും ഞാൻ ഭ്രതങ്ങളിൽ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നില്ല.

### യഥാകാശസ്ഥിതോ നിത്യം വായുഃ സര്വത്രഗോ മഹാൻ തഥാ സർവ്വാണി ഭ്രതാനി മത്സ്ഥാനീത്യപധാരയ (6)

സർവത്ര സഞ്ചരിക്കുന്നതും മഹത്തായുള്ളതുമായ വായു എങ്ങനെ എപ്പോഴും ആകാശത്തിൽസ്ഥിതി ചെയ്യുന്നവോ അങ്ങിനെയാണ് സർവളതങ്ങളും എന്നിൽ കടികൊള്ളുന്നത്.

### സർവ്വഭ്രതാനി കൌന്തേയ പ്രകൃതിം യാന്തി മാമികാം കല്പക്ഷയേ പുനസ്താനി കല്പാദൌ വിസ്വജാമ്യഹം (7)

അർജ്ജനാ! പ്രളയകാലത്തിൽ സർവ്വഭ്രതങ്ങളും എന്റെ പ്രകൃതിയി ലേയ്ക്ക ചെല്ലുന്നു. സൃഷ്ടി കാലത്തിൽ അവയെല്ലാം ഞാൻ വീണ്ടും സൃഷ്ടിക്കുന്നു.

എന്റെ പ്രകൃതിയിൽ നിന്നുകൊണ്ട് അസ്വതന്ത്രമായ ഈ ജീവി വർഗ്ഗത്തെയെല്ലാം അതാതിന്റെ പ്രകൃതിക്കൊത്തവണ്ണം വീണ്ടും വീണ്ടും ഞാൻ സൃഷ്ടിക്കുന്നു.

അത്തരം കർമ്മങ്ങൾ ആ കർമ്മങ്ങളിൽആസക്തിയില്ലാതെ, ഉദാസീനനെപ്പോലെയിരിക്കുന്ന എന്നെ ബന്ധിക്കുന്നില്ല.

#### മയാധ്യക്ഷേണ പ്രകൃതിഃ സൂയതേ സചരാചരം ഹേതുനാനേന കൌന്തേയ ജഗദ്വിപരിവർതതേ (10)

അർജ്ജനാ! എന്റെ മേൽനോട്ടത്തിൽ പ്രകൃതി സർവചരാചര ങ്ങളേയും ജനിപ്പിക്കുന്നു. എന്റെ അദ്ധ്യക്ഷതയാൽ തന്നെ പ്രപഞ്ചം ഉത്ഭവിക്കുന്നു.

### അവജാനന്തി മാം മൂഢാ മാന്മഷീം തന്നമാശ്രിതം പരം ഭാവമജാനന്തോ മമ ഭൂതമഹേശ്വരം (11)

എൻ്റെ പരമസ്വര്യപത്തെ അറിയാത്ത മുഢന്മാർ സർവ്വചരാചര ങ്ങളുടെയും മഹേശ്വരനായ എന്നെ മനുഷ്യശരീരത്തെ അവലംബി ച്ചവനെന്നു തെറ്റിദ്ധിരിക്കുന്നു.

#### മോഘാശാ മോഘകർമാണോ മോഘജ്ഞാനാ വിചേതസഃ രാക്ഷസീമാസുരീം ചൈവ പ്രകൃതിം മോഹിനീം ശ്രിതാഃ (12)

വ്യർഥമായ ആശയോടും, വ്യർഥമായ കർമ്മത്തോടും, വ്യർഥമായ ജ്ഞാനത്തോടുംകുടി മുഢന്മാർ മോഹജനകവും രാക്ഷസവും ആസുരവുമായ സ്വഭാവത്തെ തന്നെ ആശ്രയിച്ചവരാണ്.

അർജ്ജനാ! മഹാത്മാക്കളാവട്ടെ ദിവ്യമായ സ്വഭാവത്തെ കൈക്കൊണ്ട്, ഏകാഗ്രചിത്തരായി ഭുതങ്ങൾക്കെല്ലാം ആദ്യനം അനശ്വരന്മായ എന്നെ അറിഞ്ഞു ഭജിക്കുന്നു.

#### സതതം കീർതയന്തോ മാം യതന്തശ്ച ദൃഢവ്രതാഃ നമസ്യന്തശ്ച മാം ഭക്ത്യാ നിത്യയുക്കാ ഉപാസതേ (14)

അവർ എന്നെ എപ്പോഴം സ്തൃതിക്കയും ദൃഢവ്രതരായി പ്രയത്നിച്ച് ഏകാഗ്രമനസ്സോടും ഭക്തിയോടും കുടി എന്നെ നമസ്കൂരിക്കുകയും ചെയ്ത പൂജിക്കുന്നു.

#### ജ്ഞാനയജ്ഞന ചാപ്യന്യേ യജന്തോ മാമുപാസതേ ഏകത്വേന പൃഥക്ത്വേന ബ<u>ഹ</u>ധാ വിശ്വതോമുഖം (15)

വേറേ ചില്യ സർവത്മാവായ എന്നെ ജ്ഞാനയജ്ഞത്താൽ ഏകഭാവത്തോടും ഭേദഭാവത്തോടും പല രീതിയിൽ യജിച്ചു ഭജിക്കുന്നു.

### അഹം ക്ര<u>ത</u>രഹം യജ്ഞഃ സ്വധാഹമഹമൌഷധം മന്ത്രോ∮ഹമഹമേവാജ്യമഹമഗ്നിരഹം ഹുതം (16)

യാഗം ഞാനാണ്; യജ്ഞം ഞാനാണ്; ശ്രാദ്ധവും ഞാനാണ്; ഞാനാണ് ഔഷധം; ഞാനാണ് ഹോമദ്രവൃങ്ങൾ; അഗ്നിയും ഞാൻതന്നെ; ഹോമവും ഞാൻതന്നെ.

ഈ പ്രപഞ്ചത്തിന്റെ പിതാവും, മാതാവും, പിതാമഹന്മം, രക്ഷകന്മം ഞാൻ തന്നെ. അറിയപ്പെടേണ്ടതും പരിശുദ്ധവുമായ ഓങ്കാരവും, ഋഗ്വേദം, സാമവേദം, യജർവേദം എന്നിവയും ഞാൻതന്നെ.

#### ഗതിർഭർതാ പ്രഭ്രഃ സാക്ഷീ നിവാസഃ ശരണം സുഹൃത് പ്രഭവഃ പ്രലയഃ സ്ഥാനം നിധാനം ബീജമവ്യയം (18)

ഗതിയും, ഭരണകർത്താവും, സ്വാമിയും, സാക്ഷിയും, നിവാസസ്ഥാനവും, ശരണ്യനം, സുഹൃത്തും, സൃഷ്ടികർത്താവും, സംഹാരകർത്താവും, ആധാരവും, നിക്ഷേപവും, അവ്യയമായ ഉൽപത്തികാരണവും ഞാൻതന്നെ.

### തപാമ്യഹമഹം വർഷം നിഗൃഹ്ണാമ്യുത്യജാമി ച അമൃതം ചൈവ മൃതൃശ്ച സദസച്ചാഹമർജുന (19)

അർജ്ജുനാ! ഞാൻച്ചുടുണ്ടാക്കുന്നു. ഞാൻ മഴ പെയ്യിക്കുയും, അതു തടുക്കയും ചെയ്യുന്നു. ജീവിതവും, മരണവും, സത്തും, അസത്തും ഞാൻതന്നെ.

ത്രൈവിദ്യാ മാം സോമപാഃ പൂതപാപാ യജ്ഞെരിഷ്യാ സ്വർഗതിം പ്രാർഥയന്തേ തേ പുണ്യമാസാദ്യ സുരേന്ദ്രലോക-മശ്ശന്തി ദിവ്യാന്ദിവി ദേവഭോഗാൻ (20)

മുന്നുവേദങ്ങളും അറിയുന്നവര് യജ്ഞങ്ങളാൽ എന്നെ പുജിച്ച്, യജ്ഞാവശേഷത്തെ ആസ്വദിച്ച് പാപഹീനന്മാരായി സ്വർഗ്ഗ ലോകത്തെ പ്രാപിക്കാന് പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. അവർ ശോഭനമായ സ്വർഗ്ഗത്തിൽചെന്ന് അവിടത്തെ ദിവ്യങ്ങളായ ദേവഭോഗങ്ങളെ അനുഭവിക്കുന്നു.

തേ തം ളക്ത്വാ സ്വർഗലോകം വിശാലം ക്ഷീണേ പുണ്യേ മർത്യലോകം വിശന്തി ഏവം ത്രയീധർമമനപ്രപന്നാ ഗതാഗതം കാമകാമാ ലഭന്തേ (21)

അവര് വിശാലമായ സ്വർഗ്ഗലോകത്തിൽ നിവസിച്ച് സുഖിച്ച്, പുണ്യം നശിക്കുമ്പോൾ മനഷ്യലോകത്തിലേക്കു തന്നെ വരുന്നു. ഇങ്ങനെ വേദോക്തധർമ്മത്തെ ആശ്രയിച്ച്, സുഖഭോഗങ്ങളെ ആഗ്രഹിക്കുന്നവര് ജനിക്കയും മരിക്കയും ചെയ്തകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

### അനന്യാശ്ചിന്തയന്തോ മാം യേ ജനാഃ പര്യുപാസതേ തേഷാം നിത്യാഭിയുക്താനാം യോഗക്ഷേമം വഹാമ്യഹം (22)

ഏകാഗ്രചിത്തത്തോടുകടി എന്നെത്തന്നെ ചിന്തിച്ചുഭജിച്ച് നിരന്തരം ധ്യാനിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ജനങ്ങളുടെ യോഗക്ഷേമത്തെ ഞാൻവഹിക്കുന്നു.

### യേƒപുനുദേവതാ ഭക്താ യജന്തേ ശ്രദ്ധയാന്വിതാഃ തേƒപി മാമേവ കൌന്തേയ യജന്ത്യവിധിപൂർവ്വകം (23)

അർജ്ജനാ! അന്യദേവതകളെ ശ്രദ്ധയോടുകൂടി പൂജിക്കുന്ന ഭക്തന്മാർ വിധിപൂർവമല്ലെങ്കിലും എന്നെത്തന്നെയാണ് പൂജിക്കുന്നത്.

### അഹം ഹി സർവ്വയജ്ഞാനാം ഭോക്താ ച പ്രളരേവ ച ന ഇ മാമഭിജാനന്തി തത്ത്വേനാതശ്ച്യവന്തി തേ (24)

സർവ്വയജ്ഞങ്ങളേയും അനഭവിക്കുന്നതും അവയ്ക്ക് ഫലം നല്ലുന്നതും ഞാനാണ്. എന്നെ ശരിയായി അവ്യ അറിയുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട് ജനനമരണത്തെ ആവർത്തിക്കുന്നു.

### യാന്തി ദേവവ്രതാ ദേവാൻപിതൃൻയാന്തി പിതൃവ്രതാഃ ഭ്രതാനി യാന്തി ഭ്രതേജ്യാ യാന്തി മദ്യാജിനോ/പി മാം (25)

ദേവാരധകന്മാർ ദേവന്മാരെ പ്രാപിക്കുന്നു. പിതൃക്കളെ പൂജിക്കുന്നവര് പിതൃക്കളെ പ്രാപിക്കുന്നു. ഭൂതങ്ങളെ ആരാധിക്കുന്നവർഭ ഭൂതങ്ങളെ പ്രാപിക്കുന്നു. എന്നെത്തന്നെ ഭജിക്കുന്നവര് എന്നെയും പ്രാപിക്കുന്നു.

### പത്രം പുഷ്പം ഫലം തോയം യോ മേ ഭക്ത്യാ പ്രയച്ഛതി തദഹം ഭക്ത്യപഹൃതമശ്നാമി പ്രയതാത്മനഃ (26)

പത്രം, പുഷ്പം, ഫലം, ജലം എന്നിവ ഭക്തിയോടു കൂടി എനിക്കായി നിവേദിക്കുന്ന ഏകാഗ്രചിത്തന്റെ ആ ഭക്തി പൂർവകമായ വഴിപാടിനെ ഞാൻ കൈക്കൊള്ളന്നു.

#### യത്കരോഷി യദശ്നാസി യജ്ജഹോഷി ദദാസി യത് യത്തപസ്യസി കൌന്തേയ തത്കുരുഷ്വ മദർപണം (27)

അർജ്ജനാ! നീ ഏതൊന്ന ചെയുന്നവോ, ഏതൊന്ന് ഭക്ഷിക്കുന്നവോ, ഏതൊന്ന ഹോമിക്കുന്നവോ, ഏതൊന്നു നൽകുന്നവോ, ഏതൊരു തപസ്സുചെയ്യുന്നൊവോ അതൊക്കയും എന്നിൽ സമർപ്പിച്ചാലും.

#### ശുഭാശുഭഫലൈരേവം മോക്ഷ്യസേ കർമബന്ധന്നെ: സംന്യാസയോഗയുക്കാത്മാ വിമുക്തോ മാമുപൈഷ്യസി (28)

ഇപ്രകാരം ചെയ്താൽ പുണ്യപാപങ്ങളെ നല്ലന്ന കർമ്മബന്ധങ്ങളിൽ നിന്ന് നീ മുക്തനാകുകയും സന്ന്യാസയുക്തനും മുക്തനുമായി എന്നെ പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്യും.

### സമോƒഹം സർവ്വഭ്രതേഷ്യ ന മേ ദ്വേഷ്യോƒസ്തി ന പ്രിയഃ യേ ഭജന്തി തു മാം ഭക്ത്യാ മയി തേ തേഷ്യ ചാപ്യഹം (29)

ഞാൻ ഭ്രതങ്ങളിലെല്ലാം സമഭാവത്തോടുകൂടിയാണ് വർത്തിക്കുന്നത്. എനിക്കു ശത്രുവില്ല. ഇഷ്ടനമില്ല. എന്നാല് ഭക്തിയോടുകൂടി ഭജിക്കുന്നവർ എന്നിലും ഞാൻ അവരിലുമുണ്ട്.

### അപി ചേത്സദുരാചാരോ ഭജതേ മാമനന്യഭാക് സാധുരേവ സ മന്തവുഃ സമൃഗ്വ്യവസിതോ ഹി സഃ (30)

ഏറ്റവും ദുരാചാരനായവൻ തന്നെ എന്നെ ഏകാഗ്രചിത്തനായി ഭജിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവനെ ശിഷ്ടനായി കരുതാം. അവൻ ദൃഢവ്യതനാണ്.

### ക്ഷിപ്രം ഭവതി ധർമാത്മാ ശശ്വച്ഛാന്തിം നിഗച്ഛതി കൌന്തേയ പ്രതിജാനീഹി ന മേ ഭക്തഃ പ്രണശ്യതി (31)

അവൻ വേഗത്തില് ധർമ്മാത്മാവായിത്തീർന്ന് ശാശ്വതമായ ശാന്തിയെ പ്രാപിക്കുന്നു. ഹേ അർജ്ജനാ! എന്റെ ഭക്തൻ നശിക്കുന്നില്ലെന്ന് അറിഞ്ഞാലും.

### മാം ഹി പാർഥ വ്യപാശ്രിത്യ യേƒപി സ്യഃ പാപയോനയഃ സ്തിയോ വൈശ്യാസ്തഥാ ശൂദ്രാസ്തേƒപി യാന്തി പരാം ഗതിം (32)

അർജ്ജനാ! സ്തീകളോ, വൈശ്യന്മാരോ, ശുദ്രന്മാരോ, നീചകലജാതന്മാരോ ആരായിരുന്നാലും എന്നെ ഭജിക്കുന്നവർ പരമഗതിയെ പ്രാപിക്കുന്നു.

#### കിം പുനർബ്രാഹ്മണാഃ പുണ്യാ ഭക്താ രാജർഷയസ്തഥാ അനിത്യമസുഖം ലോകമിമം പ്രാപ്യ ഭജസ്വ മാം (33)

അങ്ങനെയിരിക്കെ പുണ്യവാന്മാരായ ബ്രഹ്മണന്മാരേയും ഭക്തന്മാരായ രാജർഷിമാരെയും കറിച്ച് പറയേണ്ടതുണ്ടോ? അനിത്യവും സുഖഹീനവുമായ ഈ മനമ്പ്യലോകത്തെ പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ എന്നെ ഭജിച്ചാലും.

### മന്മനാ ഭവ മദ്ഭക്തോ മദ്യാജീ മാം നമസ്കര മാമേവൈഷ്യസി യുക്ത്വൈവമാത്മാനം മത്പരായണഃ (34)

എന്നിൽ മനസ്സ വെച്ച്, എന്നിൽ ഭക്തിയോടുകൂടി എന്നെ പൂജിക്കുകയും എന്നെ നമസ്കരിക്കുകയും ചെയ്യുക, ഇങ്ങനെ

എന്നെത്തന്നെ വിചാരിച്ചകൊണ്ട് മനസ്സ്, എന്നിലുറപ്പിക്കുന്നവൻ എന്നെത്തന്നെ പ്രാപിക്കാം.

> ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷതു ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീക്ഠഷ്ണാർജുനസംവാദേ രാജവിദ്യാരാജഗുഹ്യയോഗോ നാമ നവമോƒധ്യായഃ

രാജഗുഹൃയോഗമെന്ന ഒമ്പതാമദ്ധ്യായം സമാപ്തം.

### അഥ ദശമോƒധ്യായഃ **വിഭ്രതിയോഗഃ**

ശ്രീഭഗവാനുവാച ഭ്രയ ഏവ മഹാബാഹോ ശുണ മേ പരമം വചഃ യത്തേ{ഹം പ്രീയമാണായ വക്ഷ്യാമി ഹിതകാമ്യയാ (1)

ശ്രീകൃഷ്ണൻപറഞ്ഞു: അർജ്ജുനാ! സംപ്രീതനായ നിന്റെ ഹിതമാഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ട് ഞാൻ വീണ്ടും പറയുന്ന ഉത്കൃഷ്യമായ വാക്കുകളെ കേട്ടാലും.

ന മേ വിദുഃ സുരഗണാഃ പ്രഭവം ന മഹർഷയഃ അഹമാദിർഹി ദേവാനാം മഹർഷീണാം ച സർവ്വശഃ (2)

എന്റെ ഉൽപത്തിയെ ദേവന്മാരോ മഹർഷിമാരോ അറിയുന്നില്ല. മഹർഷിമാർക്കം, ദേവന്മാർക്കം, എല്ലാവിധത്തിലും ഞാൻ ആദ്യനായുള്ളവനാണ്.

യോ മാമജമനാദിം ച വേത്തി ലോകമഹേശ്വരം അസമ്മൂഢഃ സ മർത്യേഷ്യ സർവ്വപാപൈഃ പ്രമുച്യതേ (3)

എന്നെ അനാദൃനായും ജന്മഹീനനായും സർവേശ്വരനായും അറിയുന്നവൻ മനുഷ്യരിൽവച്ച് അജ്ഞാനരഹിതനായി എല്ലാ പാപങ്ങളിൽനിന്നും മുക്തനായിത്തീരുന്നു.

ബുദ്ധിർജ്ഞാനമസമോഹഃ ക്ഷമാ സത്യം ദമഃ ശമഃ സുഖം ദുഃഖം ഭവോƒഭാവോ ഭയം ചാഭയമേവ ച (4) അഹിംസാ സമതാ തുഷ്ടിസ്തപോ ദാനം യശോƒയശഃ ഭവന്തി ഭാവാ ഭ്രതാനാം മത്ത ഏവ പ്വഥഗ്വിധാഃ (5)

ബുദ്ധി, ജ്ഞാനം, മോഹമില്ലായ്ക്ക, ക്ഷമ, സത്യം, ദമം, ശമം, സുഖം, ദൂഖം, ഉൽപത്തി, നാശം, ഭയം, അഭയം, അഹിംസ, സമത്വം, തുഷ്ടി, തപസ്സ്, ദാനം, അയശസ്സ് എന്നിങ്ങനെ പല രീതിയിലുള്ള ഭാവങ്ങൾ ജീവികൾക്കുണ്ടാകുന്നത് എന്നിൽനിന്നാണ്.

#### മഹർഷയഃ സപ്ത പൂർവ്വേ ചത്വാരോ മനവസ്തഥാ മദ്ഭാവാ മാനസാ ജാതാ യേഷാം ലോക ഇമാഃ പ്രജാഃ (6)

പൂർവന്മാരായ ഏഴു മഹർഷികളും അങ്ങനെതന്നെ നാലു മനക്കളും എന്റെ ഭാവത്തോടുകടി എന്റെ സങ്കല്പത്തിൽനിന്ന് ഉണ്ടായവരാണ്. അവരിൽനിന്നു ഈ പ്രജകളെല്ലാം ലോകത്തിൽജനിച്ചു.

#### ഏതാം വിഭ്രതിം യോഗം ച മമ യോ വേത്തി തത്ത്വതഃ സോfവികമ്പേന യോഗേന യുജ്യതേ നാത്ര സംശയഃ (7)

എന്റെ ഈ ഐശ്വര്യത്തേയും യോഗത്തേയും ശരിയായി അറിയുന്നവൻ നിശ്ചലമായ ഏകാഗ്രനിഷ്ഠയോടുകൂടിയവനാണ്; അതില് സംശയമില്ല.

### അഹം സർവ്വസ്യ പ്രഭവോ മത്തഃ സർവ്വം പ്രവർതതേ ഇതി മത്വാ ഭജന്തേ മാം ബുധാ ഭാവസമന്വിതാഃ (8)

ഞാനാണ് എല്ലാത്തിന്റെയും ഉത്ഭവസ്ഥാനമെന്നും സർവവും എന്നിൽ നിന്നാണ് പ്രവത്ത്രിക്കുന്നതെന്നും അറിഞ്ഞ് പണ്ഡിതന്മാർ ഏകാഗ്രഭാവത്തോടുക്കടി എന്നെ ഭജിക്കുന്നു.

### മച്ചിത്താ മദ്ഗതപ്രാണാ ബോധയന്തഃ പരസ്പരം കഥയന്തശ്ച മാം നിത്യം തുഷ്യന്തി ച രമന്തി ച

എന്നിൽമനസ്സവെയ്ക്കുകയും, എല്ലാ ഇന്ദ്രിയങ്ങളും എന്നിൽ ലയിക്കുകയും ചെയ്തവ്യ നിരന്തരം എന്നെപ്പറ്റി പരസ്പരം ബോധിപ്പിക്കുകയും ആനന്ദിക്കുകയും ചെയ്യന്നു.

### തേഷാം സതതയുക്താനാം ഭജതാം പ്രീതിപൂർവ്വകം ദദാമി ബുദ്ധിയോഗം തം യേന മാമുപയാന്തി തേ (10)

ദ്ദഢചിത്തന്മാരായി പ്രീതിപൂർവം എന്നെ ഭജിക്കുന്നവർക്ക് ഞാൻ ബുദ്ധിയോഗത്തെ നല്ലകയും അതിന്റെ ഫലമായി അവർ എന്നെ പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്യന്നു.

#### തേഷാമേവാനകമ്പാർഥമഹമജ്ഞാനജം തമഃ നാശയാമ്യാത്മഭാവസ്ഥോ ജ്ഞാനദീപേന ഭാസ്വതാ (11)

അവരില് അനകമ്പയോടുകൂടി ഞാന് അവരുടെ മനസ്സിരുന്ന കൊണ്ട്, അജ്ഞാനത്തിൽന നിന്നുണ്ടായ അന്ധകാരത്തെ ഉജ്ജ്വലമായ ജ്ഞാനദീപം കൊണ്ട് നശിപ്പിക്കുന്നു.

### അർജുന ഉവാച പരം ബ്രഹ്മ പരം ധാമ പവിത്രം പരമം ഭവാൻ പുരുഷം ശാശ്വതം ദിവ്യമാദിദേവമജം വിളം (12) ആഹസ്ത്വാമൃഷയഃ സർവ്വേ ദേവർഷിർനാരദസ്തഥാ അസിതോ ദേവലോ വ്യാസഃ സ്വയം ചൈവ ബ്രവീഷി മേ (13)

അർജ്ജനൻ പറഞ്ഞു: പരബ്രഹ്മവും, പരാശ്രയവും, പരമപവിത്രവും അങ്ങുതന്നെ. അങ്ങ് ശാശ്വതവും ദിവ്യവും ആദിദേവനം ജന്മഹീനനും സർവവ്യാപിയുമായ പുരുഷനാണെന്നു ദേവർഷിയായ നാരദനും, അസിതനും, ദേവലനും, വ്യാസനും, മറ്റെല്ലാ ഋഷിമാരും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അവിടുന്നു സ്വയം അതുതന്നെ എന്നോടു പറയുന്നു.

#### സർവ്വമേതദ്ദതം മന്യേ യന്മാം വദസി കേശവ ന ഹി തേ ഭഗവമ്പ്യക്തിം വിദുർദേവാ ന ദാനവാഃ (14)

കൃഷ്ണാ! അങ്ങ് പറയുന്നതെല്ലാം സത്യം തന്നെയെന്ന് ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. അങ്ങയുടെ ഭാവത്തെ ദേവന്മാരും ദാനവന്മാരും അറിയുന്നില്ല.

#### സ്വയമേവാത്മനാത്മാനം വേത്ഥ ത്വം പുരുഷോത്തമ ഭൂതഭാവന ഭൂതേശ ദേവദേവ ജഗത്പതേ (15)

പുരുഷോത്തമനം സർവളതോല്പാദകനം ളതേശനം ദേവദേവനം ജഗൽപതിയുമായ കൃഷ്ണാ! അങ്ങ് അങ്ങയെ അങ്ങയാൽതന്നെ തന്നെത്താൻഅറിയുന്നം.

### വ<u>ക്</u>മമർഹസ്യശേഷേണ ദിവ്യാ ഹ്യാത്മവിഭ്രതയഃ യാഭിർവിഭ്രതിഭിർലോകാനിമാംസ്ത്വം വ്യാപ്യ തിഷ്റസി (16)

അങ്ങയുടെ ദിവൃങ്ങളായ ഐശ്വരൃങ്ങളേയും അങ്ങ ലോകങ്ങളിൽ ഏതേതു ഐശ്വരൃങ്ങളാൽ വ്യാപിച്ചു നിൽക്കുന്നവോ അവയേയും അങ്ങുതന്നെയാണ് പറയേണ്ടത്.

### കഥം വിദ്യാമഹം യോഗിംസ്ത്വാം സദാ പരിചിന്തയൻ കേഷ്യ കേഷ്യ ച ഭാവേഷ്യ ചിന്ത്യോ/സി ഭഗവന്മയാ (17)

കൃഷ്ണാ! ഞാൻ നിരന്തരം ധ്യാനിച്ചുകൊണ്ട് അങ്ങയെ എങ്ങനെ യാണ് അറിയുക? ഏതേതു ഭാവത്തിലാണ് അങ്ങയെ ഞാൻ ധ്യാനിക്കേണ്ടത്?

### വിസ്തരേണാത്മനോ യോഗം വിഭ്രതിം ച ജനാർദന ഭ്രയഃ കഥയ തൃപ്തിർഹി ശൃണ്വതോ നാസ്തി മേ/മൃതം (18)

കൃഷ്ണാ! അങ്ങയുടെ യോഗത്തേയും ഐശ്വര്യത്തേയും വീണ്ടും സവിസ്തരം പറഞ്ഞാലും. അങ്ങയുടെ അമ്മതസമമായ വാക്ക്ങകൾ എത്ര കേട്ടിട്ടും എനിക്കു തൃപ്തിയാകുന്നില്ല.

### ശ്രീഭഗവാനുവാച ഹന്ത തേ കഥയിഷ്യാമി ദിവ്യാ ഹ്യാത്മവിഭ്രതയഃ പ്രാധാന്യതഃ കുരുശ്രേഷ്ഠ നാസ്ത്യന്തോ വിസ്തരസ്യ മേ (19)

കൃഷ്ണൻപറഞ്ഞു:

അർജ്ജുനാ! എന്റെ ദിവ്യങ്ങളായ ഐശ്വര്യങ്ങളിൽ പ്രധാനമായി ട്ടുള്ളവയെ നിന്നോടു പറയാം. അവ വിശദീകരിക്കുകയാണെങ്കിൽ അതിന് ഒരന്തവുമുണ്ടാവില്ല.

### അഹമാത്മാ ഗുഡാകേശ സർവ്വഭ്രതാശയസ്ഥിതഃ അഹമാദിശ്ച മധ്യം ച ഭ്രതാനാമന്ത ഏവ ച (20)

അർജ്ജനാ! ഞാന് സർവഭ്രതങ്ങളുടേയും അന്തരംഗത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന പരമാത്മാവാണ്. സർവചരാചരങ്ങളുടെയും ആദിയും മദ്ധ്യവും അന്തവും ഞാനാണ്.

### ആദിത്യാനാമഹം വിഷ്ണർജ്യോതിഷാം രവിരംശുമാൻ മരീചിർമരുതാമസ്തി നക്ഷത്രാണാമഹം ശശീ (21)

ആദിതൃന്മാരിൽ വിഷ്ണവും, ജ്യോതിസ്സുകളിൽ സഹസ്രകിരണനായ സൂര്യനം, വായുക്കളില് മരീചിയും, നക്ഷത്രങ്ങളിൽ ചന്ദ്രനം ഞാനാണ്.

### വേദാനാം സാമവേദോƒസ്മി ദേവാനാമസ്മി വാസവഃ ഇന്ദ്രിയാണാം മനശ്ചാസ്മി ഭ്രതാനാമസ്മി ചേതനാ (22)

വേദങ്ങളിൽ സാമവേദവും, ദേവന്മാരിൽ ഇന്ദ്രനം, ഇന്ദ്രിയങ്ങളിൽ മനസ്സം, ഭൂതങ്ങളിൽ പ്രാണനം ഞാനാണ്.

#### രുദ്രാണാം ശങ്കരശ്ചാസ്മി വിത്തേശോ യക്ഷരക്ഷസാം വസ്സനാം പാവകശ്ചാസ്ലി മേരും ശിഖരിണാമഹം (23)

രുദ്രന്മാരിൽ ശങ്കരന്തം, യക്ഷന്മാരിലും രാക്ഷസന്മാരിലും കുബേരന്തം, വസ്യക്കളിൽ അഗ്നിയും, പർവതങ്ങളിൽ മഹാമേരുവും ഞാനാണ്.

### പുരോധസാം ച മുഖ്യം മാം വിദ്ധി പാർഥ ബ്ബഹസ്പതിം സേനാനീനാമഹം സ്കന്ദഃ സരസാമസ്മി സാഗരഃ (24)

അർജ്ജനാ! പുരോഹിതന്മാരിൽ ബൃഹസ്പതിയാണ് ഞാൻ. സൈന്യാധിപന്മാരിൽ ഞാൻ സുബ്രഹ്മണ്യനാണ്. സരസ്സുകളിൽ സമുദ്രവും ഞാനാണ്.

#### മഹർഷീണാം ഭൃഗുരഹം ഗിരാമസ്ത്യേകമക്ഷരം യജ്ഞാനാം ജപയജ്ഞോ/സ്മി സ്ഥാവരാണാം ഹിമാലയഃ (25)

മഹർഷിമാരിൽ ഭൃഗുവും, വാക്കുകളിൽ ഏകാക്ഷരമായ ഓങ്കാരവും, യജ്ഞങ്ങളിൽ ജപയജ്ഞവും സ്ഥാവരങ്ങളിൽ ഹിമാലയവും ഞാനാണ്.

എല്ലാ വൃക്ഷങ്ങളിലും വച്ച് അശ്വത്ഥവും, ദേവർഷിമാരിൽ നാരദനം ഗന്ധർവന്മാരിൽ ചിത്രരഥനം, സിദ്ധന്മാരിൽ കപിലമുനിയും ഞാനാണ്. അശ്വങ്ങളിൽ അമ്പതമഥനത്തിൽ നിന്നുണ്ടായ

ഉച്ചെംശ്രവസ്സം, ഗജേന്ദ്രന്മാരില് ഐരാവതവും, മനുഷ്യരിൽ രാജാവും ഞാനാണ്.

ആയ്യധാനാമഹം വജ്രം ധേന്തനാമസ്മി കാമധുക് പ്രജനശ്ചാസ്മി കന്ദർപഃ സർപാണാമസ്മി വാസുകിഃ (28) അനന്തശ്ചാസ്മി നാഗാനാം വരുണോ യാദസാമഹം പിത്രണാമര്യമാ ചാസ്മി യമഃ സംയമതാമഹം (29)

ആയ്യധങ്ങളിൽ വജ്രവും, പതുക്കളിൽ കാമധേനവും, പ്രജോൽപാദകന്മാരിൽ മന്മഥനം ഞാനാണ്. വിഷമുള്ള പാമ്പുകളിൽ വാസുകിയും, വിഷമില്ലാത്ത നാഗങ്ങളിൽ അനന്തനം ഞാനാണ്. ജലജന്ത്രക്കളിൽ വരുണനം പിതൃക്കളിൽ അര്യമാവും നിയമാധികാരികളിൽ യമനം ഞാനാണ്.

### പ്രഹ്ലാദശ്ചാസ്മി ദൈത്യാനാം കാലഃ കലയതാമഹം മൃഗാണാം ച മൃഗേന്ദ്രോ/ഹം വൈനതേയശ്ച പക്ഷിണാം (30)

ദൈതൃന്മാരിൽ പ്രഹ്ലാദനം, കണക്കെടുക്കന്നവരിൽ കാലനം ഞാനാണ്. മൃഗങ്ങളിൽ സിംഹവും പക്ഷികളിൽ ഗരുഡനം ഞാന് തന്നെ.

ശുദ്ധീകരണവസ്തക്കളിൽ വായുവും, ആയുധധാരികളിൽ രാമനം ഞാനാണ്. മത്സ്യങ്ങളിൽ മകരവും, നദികളിൽ ഗംഗയും ഞാനാണ്.

സർഗാണാമാദിരന്തശ്ച മധ്യം ചൈവാഹമർജുന അധ്യാത്മവിദ്യാ വിദ്യാനാം വാദഃ പ്രവദതാമഹം (32)

അർജ്ജനാ! സൃഷ്ടിവർഗ്ഗങ്ങളിൽ ഉല്പത്തിസ്ഥിതിലയങ്ങൾ ഞാനാണ്. വിദൃകളിൽ അദ്ധ്യാത്മവിദൃയം പരസ്പര സംഭാഷണങ്ങളിൽ വാദവും ഞാൻ തന്നെ.

### അക്ഷരാണാമകാരോ/സ്മി ദ്വന്ദ്യഃ സാമാസികസ്യ ച അഹമേവാക്ഷയഃ കാലോ ധാതാഹം വിശ്വതോമുഖഃ (33)

അക്ഷരങ്ങളിൽ അകാരവും, സമാസങ്ങളിൽവച്ചു ദ്വന്ദ്വവും, ക്ഷയമില്ലാത്ത കാലവും, കർമ്മഫലം വിധിക്കുന്നവരിൽ ബ്രഹ്മാവും ഞാനാണ്.

### മൃത്യും സർവ്വഹരശ്ചാഹമുദ്ഭവശ്ച ഭവിഷ്യതാം കീർത്തിം ശ്രീർവാക്ച നാരീണാം സൂതിർമേധാ ധൃതിം ക്ഷമാ (34)

സർവത്തേയും നശിപ്പിക്കുന്നവരിൽ മൃത്യുവും, ഭാവിയുടെ ഉൽപാദകനം, സ്തികളിൽ കീർത്തി, ശ്രീ, സരസ്വതി, സ്മൃതി, ബുദ്ധി, ധൈര്യം, ക്ഷമ എന്നിവയം ഞാനാണ്.

### ബ്ബഹത്സാമ തഥാ സാമ്നാം ഗായത്രീ ഛന്ദസാമഹം മാസാനാം മാർഗശീർഷോ*f*ഹമ്മ<u>യ</u>നാം കസുമാകര<mark>ം</mark> (35)

സാമവേദത്തിൽ ബൃഹൽസാമവും, ഛന്ദസ്സുകളിൽ ഗായത്രിയും ഞാനാണ്. അങ്ങനെ മാസങ്ങളിൽ മാർഗ്ഗശീർഷവും ഋതുക്കളിൽ വസന്തവും ഞാനാണ്.

#### ദ്യൂതം ഛലയതാമസ്മി തേജസ്തേജസ്വിനാമഹം ജയോ/സ്മി വ്യവസായോ/സ്മി സത്ത്വം സത്ത്വവതാമഹം (36)

വഞ്ചനയിൽ ചൂതുകളിയും, തേജസ്വികളുടെ തേജസ്സം, ജയിക്കുന്ന വരിൽ ജയവും, ഉദ്യമികളിൽ ഉദ്യമവും, സത്വികന്മാരുടെ സത്വഗുണവും ഞാനാണ്.

#### വൃഷ്ണീനാം വാസദേവോƒസ്മി പാണ്ഡവാനാം ധനഞ്ജയഃ മുനീനാമപൃഹം വ്യാസഃ കവീനാമൃശനാ കവിഃ (37)

വൃഷ്ണികളിൽ കൃഷ്ണനം, പാണ്ഡവന്മാരിൽ അർജുനനം, മുനികളിൽ വ്യാസനം, കവികളിൽ ശുക്രനം ഞാനാണ്.

#### ദണ്ഡോ ദമയതാമസ്മി നീതിരസ്മി ജിഗീഷതാം മൌനം ചൈവാസ്മി ഗുഹ്യാനാം ജ്ഞാനം ജ്ഞാനവതാമഹം (38)

ശിക്ഷകളിൽ ദണ്ഡവും, ജയേച്ഛക്കളിൽ നീതിയും, രഹസ്യങ്ങളിൽ മൗനവും, പാണ്ഡിത്യത്തിൽ ജ്ഞാനവും ഞാനാണ്.

### യച്ചാപി സർവ്വഭ്രതാനാം ബീജം തദഹമർജുന ന തദസ്തി വിനാ യത്സ്യാന്മയാ ഭ്രതം ചരാചരം (39)

അർജ്ജനാ! സർവഭ്രതങ്ങളുടേയും ഉൽപത്തികാരണം ഞാനാണ്. ചരവും അചരവുമായ ഏതൊരു വസ്തവും എന്നെള്ളടാതെ ജീവിക്കയില്ല.

### നാന്തോ/സ്തി മമ ദിവ്യാനാം വിഭ്രതീനാം പരന്തപ ഏഷ ഇദ്ദേശതഃ പ്രോക്തോ വിഭ്രതേർവിസ്തരോ മയാ (40)

അർജ്ജനാ! എന്റെ ദിവ്യങ്ങളായ ഐശ്വര്യങ്ങൾക്ക് അവസാനമില്ല. എന്റെ വിഭ്രതികളെക്കുറിച്ചുള്ള ഈ വിവരണം ഞാൻ ചുരുക്കിപ്പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്.

#### യദ്യദ്വിഭ്രതിമത്സത്ത്വം ശ്രീമദ്ദർജിതമേവ വാ തത്തദേവാവഗച്ച ത്വം മമ തേജോം fശസംഭവം (41)

ഐശ്വര്യത്തോടുകൂടിയോ, ശ്രീയോടുകൂടിയോ കരുത്തോടുകൂടിയോ ഉള്ള ഏതു വസ്തവും എന്റെ തേജസ്സിന്റെ അംശത്തിൽ നിന്നുണ്ടായതുതന്നെയെന്ന് നീ അറിഞ്ഞാലും.

അഥവാ ബഹുനൈതേന കിം ജ്ഞാതേന തവാർജ്ജന വിഷ്ടഭ്യാഹമിദം കൃത്സമേകാംശേന സ്ഥിതോ ജഗത് (42)

അർജ്ജനാ! അഥവാ വിസ്തൃതമായി അറിഞ്ഞിട്ട് ഇതിൽനിന്നു നിനക്കെന്തു കാര്യം? ഈ പ്രപഞ്ചത്തെ മുഴുവൻ എന്റെ ഒരംശം കൊ ണ്ട് ഞാനാണ് താങ്ങുന്നത്.

വിഭ്രതിയോഗം എന്ന പത്താമദ്ധ്യായം സമാപ്തം.

ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷതു ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീകൃഷ്ണാർജനസംവാദേ വിഭ്രതിയോഗോ നാമ ദശമോ∱ധ്യായഃ

# അഥെകാദശോ∫ധ്യായഃ **വിശ്വര്തപദർശനയോഗഃ**

അർജുന ഉവാച മദനുഗ്രഹായ പരമം ഗുഹ്യമധ്യാത്മസംജ്ഞിതം യത്ത്വയോക്തം വചസ്തേന മോഹോ/യം വിഗതോ മമ (1)

ഭവാപ്യയൌ ഹി ഭ്രതാനാം ശ്രുതൌ വിസ്തരശോ മയാ ത്വത്തഃ കമലപത്രാക്ഷ മാഹാത്മ്യമപി ചാവ്യയം (2)

കൃഷ്ണാ! ഭ്രതങ്ങളുടെ ഉത്ഭവനാശങ്ങളെപ്പറ്റിയും അങ്ങയുടെ അവ്യയമായ മാഹാത്മ്യത്തെപ്പറ്റിയും അങ്ങയിൽനിന്നു തന്നെ ഞാൻ കേട്ടു.

ഏവമേതദ്യഥാത്ഥ ത്വമാത്മാനം പരമേശ്വര ദ്രഷ്മമിച്ഛാമി തേ രൂപമൈശ്വരം പുരുഷോത്തമ (3)

കൃഷ്ണാ! അങ്ങ് അങ്ങയെപ്പറ്റി പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതൊക്കെയും അങ്ങനെതന്നെയുള്ളതാണ്. ഹേ പുരുഷോത്തമാ! എനിക്ക് അങ്ങയുടെ രൂപത്തെ കാണുവാൻ ആഗ്രഹമുണ്ട്.

മന്യസേ യദി തച്ഛക്യം മയാ ദ്രഷ്ട്രമിതി പ്രഭോ യോഗേശ്വര തതോ മേ ത്വം ദർശയാത്മാനമവ്യയം (4)

കൃഷ്ണാ! എനിക്ക് ആ രൂപം കാണാവുന്നതാണെന്ന് അങ്ങ് വിചാരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവ്യയനായ അങ്ങയെ എനിക്ക കാണിച്ചതന്നാലും.

### ശ്രീഭഗവാനുവാച പശൃ മേ പാർഥ രൂപാണി ശതശോ∤ഥ സഹസ്രശഃ നാനാവിധാനി ദിവ്യാനി നാനാവർണാകൃതീനി ച (5)

ശ്രീകൃഷ്ണൻപറഞ്ഞും അർജ്ജനാ! നാനാപ്രാകാരത്തിൽ ദിവ്യങ്ങളായി നാനാവർണ്ണങ്ങളോടും ആകൃതികളോടുംകൂടി അനേകശതങ്ങളായും അനേകായിരങ്ങളായുമുള്ള എന്റെ രൂപങ്ങളെ നീ കാണംക.

### പശ്യാദിത്യാന്വസൂൻഅദ്രാനശ്വിനൌ മരുതസ്തഥാ ബഹൂന്യദൃഷ്ടപൂർവ്വാണി പശ്യാശ്ചര്യാണി ഭാരത (6)

ആദിത്യന്മാരെയും വസുക്കളെയും, അദ്രന്മാരെയും, അശ്വിനികളെയും, മരുത്തുകളെയും നീ കാണുക. മുമ്പു കണ്ടിട്ടില്ലാത്ത ബഹുപ്രകാരത്തി ലുള്ള ആശ്ചര്യങ്ങളെയും കാണുക.

### ഇഹൈകസ്ഥം ജഗത്കൃത്സം പശ്യാദ്യ സചരാചരം മമ ദേഹേ ഗുഡാകേശ യച്ചാന്യദ് ദ്രഷ്ടമിച്ഛസി (7)

ചരാചരങ്ങളോടുകൂടിയ മഹാപ്രപഞ്ചത്തേയും നീ കാണവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന മറ്റുള്ളവയേയും എന്റെ ദേഹത്തിൽഒന്നിച്ചു നിൽക്കുന്നത് ഇതാ നീ കാണക.

ന തു മാം ശകൃസേ ദ്രഷ്ട്രമനേനൈവ സ്വചക്ഷുഷാ ദിവ്യം ദദാമി തേ ചക്ഷഃ പശ്യ മേ യോഗമൈശ്വരം (8)

എന്നാൽ നിനക്ക് സ്വന്തം കണ്ണകൊണ്ട് എന്നെ കാണന്നതിന്ന് ശക്തിയില്ല. ദിവ്യചക്ഷുസ്സ് നിനക്ക് ഞാന് തരുന്നു. എന്റെ മഹത്തായ ശക്തിയെ കാണുക.

#### സഞ്ജയ ഉവാച ഏവമുക്ത്വാ തതോ രാജന്മഹായോഗേശ്വരോ ഹരിഃ ദർശയാമാസ പാർഥായ പരമം രൂപമൈശ്വരം (9)

സഞ്ജയൻപറഞ്ഞുഃ

ഹേ രാജാവേ! ഇത്രയും പറഞ്ഞതിനെ ശേഷം യോഗയോഗേശ്വര നായ കൃഷ്ണൻ തന്റെ ഐശ്വര്യപൂർണ്ണമായ രൂപത്തെ അർജ്ജനന് കാണിച്ച.

അനേകം മുഖങ്ങളും അനേകം കണ്ണുകളും, അത്ഭ്രതകരങ്ങളായ അനേക ദൃശ്യങ്ങളും കൈയിലേന്തിയ അനേകം ആയുധങ്ങളും അനേകം ദിവ്യാഭരണങ്ങളും ദിവ്യങ്ങളായ മാല്യങ്ങളും വസ്തങ്ങളും ദിവ്യസുഗന്ധങ്ങളുമണിഞ്ഞ്, എല്ലാപ്രാകരത്തിലും ആശ്ചര്യകരവും ശോഭനവും അനന്തവുമായിരിക്കുന്ന തന്റെ വിശ്വരൂപത്തെ കാണിച്ചു.

ആ മാഹാത്മാവിന്റെ (വിശ്വരൂപത്തിന്റെ) ശോഭ അനേകായിരം സൂര്യന്മാർ ആകാശത്തിൽ ഒരുമിച്ചുദിച്ചാലുണ്ടാകുന്ന പ്രകാശത്തിന ഇല്യമായിരുന്നു.

#### തത്രൈകസ്ഥം ജഗത്കൃത്സം പ്രവിഭക്തമനേകധാ അപശ്യദ്ദേവദേവസ്യ ശരീരേ പാണ്ഡവസ്തദാ (13)

അപ്പോൾ അർജുനൻ ഭഗവാൻ ശ്രീകൃഷ്ണന്റെ ആ ദേഹത്തിൽ അനേകവിധത്തിൽ വേർതിരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ലോകം മുഴുവൻ ഒന്നിച്ചുകണ്ടു.

അതുകണ്ട് അത്ഭതപരതന്ത്രനം, രോമാഞ്ചകഞ്ചുകിതനം ആയിത്തീർന്ന ആ അർജ്ജനൻ ഭഗവാനെ കൈക്ടപ്പി വണങ്ങിക്കൊണ്ട് ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു:

അർജ്ജന ഉവാച പശ്യാമി ദേവാംസ്തവ ദേവ ദേഹേ സർവ്വാംസ്തഥാ ഭ്രതവിശേഷസംഘാൻ ബ്രഹ്മാണമീശം കമലാസനസ്ഥ-മൃഷീംശ്ച സർവ്വാനുരഗാംശ്ച ദിവ്യാൻ (15)

അർജ്ജനൻപറഞ്ഞു: ഹേ ദേവ! ഞാൻഅങ്ങയുടെ ഈ ദേഹത്തിൽ ദേവന്മാരേയും എല്ലാതരത്തിലുമുള്ള ളതഗണങ്ങളേയും, അതുപോലെ, കമലാസനത്തിൽസ്ഥിതിചെയ്യുന്ന സൃഷ്ടികർത്താവായ ബ്രഹ്മാവി നേയും മഹർഷിമാരേയും സർവദിവ്യ സർപ്പങ്ങളേയും ഇതാ കാണുന്നു.

അനേകബാ<u>ഹ</u>ദരവക്കന്ദ്രനത്രം പശ്യാമി ത്വാം സർവ്വതോ£നന്തര്രപം നാന്തം ന മധ്യം ന പുനസ്തവാദിം പശ്യാമി വിശ്വേശ്വര വിശ്വര്യപ (16)

വിശ്വര്യപന്തം വിശ്വേശ്വരനമായ ഹേ ഭഗവൻ! ഞാൻ നോക്കുന്നിട ത്തൊക്കെയും അനേകം കൈകളും അനേകം ഉദരങ്ങളും അനേകം മുഖങ്ങളും അനേകം നേത്രങ്ങളുമുള്ളവനും അനന്തരൂപ ങ്ങളോടുകൂടിയവനമായ അങ്ങയെ ഒരാളെ മാത്രമേ കാണന്നെള്ളു. എന്നാൽഅവിടത്തെ അന്തമോ മദ്ധ്യമോ ആദിയോ ഞാനൊട്ടു

കിരീടിനം ഗദിനം ചക്രിണം ച തേജോരാശിം സർവതോ ദീപ്തിമന്തം പശ്യാമി ത്വാം ദുർനിരീക്ഷ്യം സമന്താദ് ദീപ്താനലാർകദ്യുതിമപ്രമേയം (17)

കിരീടം, ഗദ, ചക്രം എന്നിവ ധരിച്ചവനം തേജോമയനം നോക്കിക്കാണവാൻ വയ്യാത്തവിധത്തിൽ കത്തിജ്വലിക്കുന്ന അഗ്നിസുരൃന്മാരുടെ ശോഭയോടുകൂടിയവനം ആയ അങ്ങയെ ഞാൻഎല്ലായിടത്തും കാണുന്നു.

ത്വമക്ഷരം പരമം വേദിതവ്യം ത്വമസ്യ വിശ്വസ്യ പരം നിധാനം ത്വമവ്യയഃ ശാശ്വതധർമഗോപ്ലാ സനാതനസ്ക്വം പുരുഷോ മതോ മേ (18)

അങ്ങ് നാശമില്ലാത്തവനം, അറിയേണ്ടവനം, ഉൽകൃഷ്യനം, ഈ ലോകത്തിന്റെ പരമമായ ആശ്രയവുമാകുന്നു. അങ്ങ് നാശരഹിതനം സനാതനധർമ്മത്തിന്റെ സംരക്ഷകനം പുരാണപുരുഷനം ആണെന്നാണ് ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നത്.

അനാദിമധ്യാന്തമനന്തവീര്യ-മനന്തബാഹം ശശിസൂര്യനേത്രം പശ്യാമി ത്വാം ദീപ്<u>പഹ</u>താശവക്ത്യം സ്വതേജസാ വിശ്വമിദം തപന്തം (19)

ആദിമദ്ധ്യാന്തരഹിതനം അളവറ്റ വീര്യത്തോടുക്കടിയവനം അനേകം കൈകളുള്ളവനം ജ്വലിക്കുന്ന അഗ്നിയെപ്പോലെ ജാജ്ജ്വല്യമാനമായ വക്ത്യത്തോടുക്കടിയവനം, സൂര്യചന്ദ്രന്മാരാകുന്ന കണ്ണകളുള്ളവനം സ്വതേജസ്സിനാൽ ഈ ലോകം മുഴുവനം തപിപ്പിക്കുന്നവനമായ അങ്ങയെയാണ് ഞാനെങ്ങും കാണുന്നത്.

ദ്യാവാച്ചഥിവ്യോരിദമന്തരം ഹി വ്യാപ്തം ത്വയൈകേന ദിശശ്ച സർവ്വാഃ ദൃഷ്യാദ്ളതം രൂപമുഗ്രം തവേദം ലോകത്രയം പ്രവ്യഥിതം മഹാത്മൻ (20)

ഹേ മഹാത്മാവേ! ഭുമിയ്ക്കും ധൃലോകത്തിനമിടയിലുള്ള ഈ ആകാശവും, എല്ലാ ദിക്കുകളും വ്യാപിച്ച് വിളങ്ങുന്ന അവിടുത്തെ അതൃഗ്രമായ ഈ രൂപം കണ്ട് മൂന്നലോകവും നടുങ്ങിപ്പോകുന്നു.

അമീ ഹി ത്വാം സുരസംഘാ വിശന്തി കേചിദ്ഭീതാഃ പ്രാഞ്ജലയോ ഗൃണന്തി സ്വസ്തീത്യുക്ത്വാ മഹർഷിസിദ്ധസംഘാഃ സ്തവന്തി ത്വാം സ്തതിഭിഃ പുഷ്കലാഭിഃ (21)

ഈ ദേവഗണങ്ങൾ അങ്ങയിൽ പ്രവേശിക്കുന്നു. ചിലർ ഭീതരായി കൈകൂപ്പി വാഴ്കുന്നു. മഹർഷിമാരും സിദ്ധന്മാരും സ്വസ്തി എന്നു പറഞ്ഞ് അർത്ഥപുഷ്ടിയുള്ള സ്തോത്രങ്ങളാൽ അങ്ങയെ സ്തൃതിക്കയും ചെയ്യുന്നു.

രുദ്രാഭിത്യാ വസവോ യേ ച സാധ്യാ വിശ്വേƒശ്വിനൌ മരുതശ്ചോഷ്മപാശ്ച ഗന്ധർവ്വയക്ഷാസുരസിദ്ധസംഘാ വീക്ഷന്തേ ത്വാം വിസ്തിതാശ്ചൈവ സർവ്വേ (22)

ങ്യുമ്പാരും ആദിതൃമ്പാരും സാധ്യമ്പാരും വിശ്വദേവമാരും അശ്വനീദേവമ്പാരും മരുത്തുകളും പിതൃദേവമ്പാരും ഗന്ധർവമ്പാരും യക്ഷമ്പാരും അസുരമ്പാരും സിദ്ധദേവമ്പാരുമെല്ലാം അങ്ങയെ അത്ഭുതപരതന്ത്രരായി നോക്കി നിൽക്കുന്നു.

രൂപം മഹത്തേ ബഹവക്കന്ദ്രനത്രം മഹാബാഹോ ബഹബാഹ്മരപാദം ബഹൂദരം ബഹദംഷ്ടാകരാലം ദൃഷ്യാ ലോകാഃ പ്രവ്യഥിതാസ്തഥാഹം (23)

ഹേ മഹാബാഹോ, അനേകം മുഖങ്ങളും, നേത്രങ്ങളും, കൈകളും, തടകകളും, തടകളും, കാലുകളും, ഉദരങ്ങളും, ദാഷ്ട്രങ്ങളും ഉള്ള ഭവാന്റെ മഹത്തായ ഈ രൂപത്തെക്കണ്ട് സകലലോകരും ഭീതരായി രിക്കുന്നു. ഞാനും അങ്ങനെതന്നെ ഭയാകുലനായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു.

നഭാസ്പൃശം ദീപ്തമനേകവർണം വ്യാത്താനനം ദീപ്തവിശാലനേത്രം ദൃഷ്യാ ഹി ത്വാം പ്രവ്യഥിതാന്തരാത്മാ ധൃതിം ന വിന്ദാമി ശമം ച വിഷ്ണോ (24)

ഹേ വിഷ്ണോ, ആകാശം ചുടുന്നതും, നാനാവർണ്ണങ്ങള് പൂണ്ട് സമുജ്ജ്വലിക്കുന്നതും, വായ്പിളർന്നതും, നീണ്ട നേത്രങ്ങളൾ മിന്നിത്തിളങ്ങുന്നതും ആയ അങ്ങയുടെ ഈ സ്വത്രപം കണ്ടിട്ട് എനിക്കു ധൈര്യവും സമാധാനവും നഷ്ടമാകുന്നു.

ദംഷ്ടാകരാലാനി ച തേ മുഖാനി ദ്വഹ്യൈവ കാലാനലസന്നിഭാനി ദിശോ ന ജാനേ ന ലഭേ ച ശർമ പ്രസീദ ദേവേശ ജഗന്നിവാസ (25)

ഹേ ജഗദ്വ്യാപിയായ ദേവേശ, ഘോരമായ ദംഷ്ടകളുള്ളതും പ്രളയകാലത്തുണ്ടാക്കുന്ന അഗ്നിയെപ്പോലെ ജ്വലിക്കുന്നതുമായ അവിടുത്തെ മുഖങ്ങൾ കണ്ടമാത്രയിൽ തന്നെ എനിക്ക് ദിക്കുകൾ അറിയാതായിപ്പോകുന്നു. എനിക്കു മനസ്സമാധാനം തീരെ ഉണ്ടാകുന്നില്ല. ഭഗവാനേ! എന്നിൽ പ്രസാദിച്ചാലും.

അമീ ച ത്വാം ധ്യതരാഷ്ട്രസ്യ പ്യത്രാഃ സർവ്വേ സഹൈവാവനിപാലസംഘൈഃ ഭീഷ്ടോ ദ്യോണഃ സൂതപ്യതസ്തഥാസൌ സഹാസ്വദീയെരപി യോധമുഖ്യൈഃ (26)

വക്ത്യാണി തേ ത്വരമാണാ വിശന്തി ദംഷ്ടാകരാലാനി ഭയാനകാനി കേചിദ്വിലഗ്നാ ദശനാന്തരേഷ്യ സന്ദ്രശ്യന്തേ ചൂർണിതൈരുത്തമാംഗൈঃ (27)

ഈ ധൃതരാഷ്ട്രപുത്രന്മാരായ നൂറുപേരും, ഭീഷ്മർ, ദ്രോണർ, കർണ്ണൻ മുതലായ മഹാരഥന്മാരും, മറ്റുള്ള രാജാക്കന്മാരും ഞങ്ങളുടെ ഭാഗത്തുള്ള യോദ്ധാക്കളും ദംഷ്ടകളാൽ ഭയങ്കരമായിരിക്കുന്ന ഭവാന്റെ വ്യക്തങ്ങ്രളിൽ ദ്രതഗതിയിൽ പ്രവേശിക്കുന്നു. ചിലർ തകർന്നു പൊടിഞ്ഞ തലകളോടുകടി ദാഷ്ട്രകൾക്കിടയിൽ കുടുങ്ങിക്കിടക്കുന്ന തായിക്കാണുന്നു.

യഥാ നദീനാം ബഹവോംബുവേഗാഃ സമുദ്രമേവാഭിമുഖാ ദ്രവന്തി തഥാ തവാമീ നരലോകവീരാ വിശന്തി വക്ത്യാണൃഭിവിജ്വലന്തി (28)

എപ്രകാരം നദികളുടെ നാനാപ്രവാഹങ്ങൾ സമുദ്രത്തെ ലക്ഷ്യമാക്കി ഒഴുകിച്ചെല്ലുന്നവോ അപ്രകാരം ഈ വീരന്മാർ അങ്ങയുടെ ജ്വലിക്കുന്ന മുഖങ്ങളിൽ പ്രവേശിക്കുന്നു.

യഥാ പ്രദീപ്തം ജ്വലനം പതംഗാ വിശന്തി നാശായ സമ്മദ്ധവേഗാഃ തഥൈവ നാശായ വിശന്തി ലോകാ-സ്തവാപി വക്ത്യാണി സമ്മദ്ധവേഗാഃ (29)

പാറ്റകൾ എങ്ങനെ നശിക്കാനായിട്ടുതന്നെ കത്തിക്കാളുന്ന തീയിൽച്ചെന്നു വേഗത്തിൽ വീഴുന്നുവോ, അതുപോലെ തന്നെ ഈ ജനങ്ങളും നാശത്തിനായി അതിവേഗത്തോടെ അവിടുത്തെ വക്ത്രങ്ങളിൽ പ്രവേശിക്കുന്നു.

ലേലിഹ്യസേ ഗ്രസമാനഃ സമന്താത് ലോകാൻസമഗ്രാന്വദനൈർജ്വലദ്ഭിഃ തേജോഭിരാപൂര്യ ജഗത്സമഗ്രം ഭാസസ്തവോഗ്രാഃ പ്രതപന്തി വിഷ്ണോ (30)

ജ്വലിക്കുന്ന മുഖങ്ങളാൽ എല്ലാ ലോകങ്ങളെയും വിഴുങ്ങിക്കൊണ്ട് അങ്ങ് ചുണ്ടുകൾ തുടയ്ക്കുന്നു.അവിടുത്തെ ഉഗ്രകിരണങ്ങൾ ലോകത്തെ മുഴുവൻ തേജോപൂരമാക്കിക്കൊണ്ട് അതിനെ തപിപ്പിക്കുന്നു.

ആഖ്യാഹി മേ കോ ഭവാനഗ്രത്രപോ നമോƒസ്കൂ തേ ദേവവര പ്രസീദ വിജ്ഞാതുമിച്ഛാമി ഭവന്തമാദ്യം ന ഹി പ്രജാനാമി തവ പ്രവൃത്തിം (31)

ഹേ മഹാനായ ദേവ! ഉഗ്രത്രപത്തോടുകൂടിയ ഭവാൻ ആരാണെന്ന പറഞ്ഞാലും. അങ്ങേയ്ക്ക നമസ്കാരം! എന്നിൽ പ്രസാദിക്കുമാറാകണേ! ആദിപുരുഷനായ ഭഗവാനെപ്പറ്റി

വേണ്ടതിൻവണ്ണം മനസ്സിലാക്കണമെന്ന ഞാനാഗ്രഹിക്കുന്നു. അവിടുത്തെ പ്രവൃത്തിയെ (ഉദ്ദേശത്തെ)ക്കുറിച്ച് എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ.

ശ്രീഭഗവാനുവാച കാലോ/സ്മി ലോകക്ഷയകൃത്പ്രവൃദ്ധോ ലോകാന്സമാഹർതുമിഹ പ്രവൃത്തഃ ഋതേ/പി ത്വാം ന ഭവിഷ്യന്തി സർവ്വേ യേ/വസ്ഥിതാഃ പ്രത്യനീകേഷ്യ യോധാഃ (32)

ശ്രീകൃഷ്ണൻ പറഞ്ഞു: ഞാൻ ലോകത്തെ നശിപ്പിക്കുന്ന കാലം (കാലൻ) ആകുന്നു. ഞാൻ ലോകസംഹാരകൃത്യത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടി രിക്കയാണു. നീയില്ലെങ്കിലും (നീ യുദ്ധം ചെയ്തില്ലെങ്കിലും) ഇവിടെക്കൂടിയിരിക്കുന്ന ശത്രൂപക്ഷത്തിലെ യോദ്ധാക്കളാരും ജീവിച്ചിരിക്കുകയില്ല.

തസൂാത്ത്വമുത്തിഷ്ഠ യശോ ലഭസ്വ ജിത്വാ ശത്രൂൻളങ്ക്ഷ്വ രാജ്യം സമൃദ്ധം മയൈവെതേ നിഹതാഃ പൂർവ്വമേവ നിമിത്തമാത്രം ഭവ സവ്യസാചിൻ (33)

ഹേ! അർജ്ജനാ! നീ എഴുന്നേൽക്കുക, യുദ്ധം ചെയ്ത ജയവും യശസ്സും നേടുക. ശത്രുക്കളെ ജയിച്ച് ഐശ്വര്യസമ്മദ്ധമായ രാജ്യം ഭരിച്ചുവാഴുക. പരമാർത്ഥത്തിൽ ഞാൻ ഇവരെ മുമ്പു തന്നെ വധിച്ചുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. നീ അതിനു നിമിത്തകാരണം മാത്രമായിത്തീർന്നാൽമതി.

ദ്രോണം ച ഭീഷ്മം ച ജയദ്രഥം ച കർണം തഥാന്യാനപി യോധവീരാൻ മയാ ഹതാംസ്ത്വം ജഹി മാ വ്യഥിഷ്ഠാ യുധ്യസ്വ ജേതാസി രണേ സപതാൻ (34)

എന്നാൽവധിക്കപ്പെട്ടവരായ ദ്രോണെരയും ഭീഷ്മെരയും ജയദ്രഥനെയും മറ്റു ശത്രുസൈനികവീരന്മാരെയെല്ലാം നീ വധിച്ചു കൊണ്ടാലും. നീ വ്യസനിക്കരുത്. യുദ്ധം ചെയ്യു, നീ ശത്രുക്കളെ കീഴടക്കുകതന്നെ ചെയ്യും.

സഞ്ജയ ഉവാച ഏതച്ഛത്വാ വചനം കേശവസ്യ കൃതാഞ്ജലിർവേപമാനഃ കിരീടീ നമസ്തൃത്വാ ഭ്രയ ഏവാഹ കൃഷ്ണം സഗദ്ഗദം ഭീതഭീതഃ പ്രണമ്യ (35)

സഞ്ജയൻപറഞ്ഞു: ശ്രീകൃഷ്ണന്റെ ഈ വാക്കുകൾ കേട്ടിട്ട് അർജ്ജനൻ വിറച്ചുകൊണ്ട് ഭയത്തോടുകൂടി വീണ്ടും കൈകൂപ്പിത്തൊഴുതു പിന്നെയും പറഞ്ഞു:

അർജുന ഉവാച സ്ഥാനേ ഹൃഷീകേശ തവ പ്രകീർത്യാ ജഗത്പ്രഹൃഷ്യത്യനുരജ്യതേ ച രക്ഷാംസി ഭീതാനി ദിശോ ദ്രവന്തി സർവ്വേ നമസ്യന്തി ച സിദ്ധസംഘാഃ (36)

അർജ്ജനൻ പറഞ്ഞു: ഹേ എഷികേശ! അങ്ങയുടെ സ്തുതിക്കുന്നതു കൊണ്ടു ഈ ലോകത്തിന സന്തോഷവും ഭക്തിയും ഉണ്ടാകുന്നു എന്നുള്ളതു യുക്തം തന്നെ. ദുഷ്ടമ്പാരായ അസുരരാക്ഷസമാർ അവിടുത്തെ സ്തുതികൾ കേൾക്കുന്ന മാത്രയിൽ ഭീതരായി നാലുദിക്കുകളിലും ഓടുന്നു. ശിഷ്ടമ്പാരായ ദേവന്മാരാവട്ടെ ഭക്തിപരശരായി അവിടുത്തെ നമസ്കരിക്കയും ചെയ്യുന്നു.

കസ്മാച്ച തേ ന നമേരന്മഹാത്മൻ ഗരീയസേ ബ്രഹ്മണോ/പ്യാദികർത്രേ അനന്ത ദേവേശ ജഗന്നിവാസ ത്വമക്ഷരം സദസത്തത്പരം യത് (37)

സൃഷ്ടികർത്താവായ ബ്രഹ്മവിന്റെയും ആദികർത്താവായ അങ്ങയെ, എങ്ങനെയാണ് നമസ്കരിക്കാതെയിരിക്കുന്നത്? സർവാന്തര്യാമി യായ ഹേ വിശ്വേശ്വരാ! സത്തും അസത്തും അവയ്ക്കപ്പുറമുള്ളതും നാശമില്ലാത്തതുമായ തത്ത്വവും അങ്ങു തന്നെയാകുന്നു.

ത്വമാദിദേവഃ പുരുഷഃ പുരാണ-സ്ത്വമസ്യ വിശ്വസ്യ പരം നിധാനം വേത്താസി വേദ്യം ച പരം ച ധാമ ത്വയാ തതം വിശ്വമനന്തത്രപ (38)

ഹേ ഭഗവൻ! അങ്ങ് ആദിദേവനം പുരാണപുത്രഷനം ആകുന്ന. അങ്ങ് ലോകത്തിന്റെ പരമമായ ആധാരമാകുന്നു. അറിയുന്നവനം, അറിയപ്പെടേണ്ടവനം പരമമായ ലക്ഷ്യവും അങ്ങു തന്നെ. അനന്തരൂപനായ അങ്ങയാൽ ഈ ലോകം വ്യാപ്പമായിരിക്കുന്നു.

വായുർയമോ/ഗ്നിര്വരുണ്ട ശശാങ്കാ പ്രജാപതിസ്ത്വം പ്രപിതാമഹശ്ച നമോ നമസ്തേ/സ്ത സഹസ്രകൃത്വാ പുനശ്ച ഭ്രയോ/പി നമോ നമസ്തേ (39)

അങ്ങ് വായുവും, യമനം, അഗ്നിയും, വരുണനം, ചന്ദ്രനം, ബ്രഹ്മാവും, ബ്രഹ്മാവിന്റെ ബ്രഹ്മാവും ആകുന്നു. അങ്ങയ്ക്ക് നമസ്കാരം ഭവിക്കട്ടെ. വീണ്ടും വീണ്ടും അങ്ങേയ്ക്കു നമസ്കാരം.

നമഃ പുരസ്താദഥ ചൃഷ്ഠതസ്തേ നമോƒസ്ത തേ സർവ്വത ഏവ സർവ്വ അനന്തവീര്യാമിതവിക്രമസ്ത്വം സർവ്വം സമാപ്പോഷി തതോƒസി സർവ്വഃ (40)

ഹേ സർവാത്മൻ, അങ്ങനെ മുന്നിലും പിന്നിലും നിന്ന് ഞാൻ നമസ്കരിക്കുന്നു. എല്ലാഭാഗത്തും അങ്ങേയ്ക്ക നമസ്കാരം. അളവറ്റ വീരവും അതിരറ്റ പരാക്രമവും ഉള്ളവനായ അങ്ങ് ലോകം മുഴുവൻ വ്യാപിച്ചവനായിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ എല്ലാം അങ്ങ് തന്നെയാകുന്നു.

സഖേതി മത്വാ പ്രസഭം യദുക്തം ഹേ കൃഷ്ണ ഹേ യാദവ ഹേ സഖേതി അജാനതാ മഹിമാനം തവേദം മയാ പ്രമാദാത്പ്രണയേന വാപി (41)

ഹേ ഭഗവൻ! അങ്ങയുടെ ഈ മഹിമാതിശയം മനസ്സിലാക്കാതെ ഞാൻ അബദ്ധത്താലോ സ്നേഹത്താലോ സ്നേഹിതനാണെന്നു കരുതി അങ്ങയെ ഞാൻ ഹേ കൃഷ്ണാ, ഹേ യാദവ, ഹേ സഖേ എന്നിപ്രകാരമൊക്കെ വിളിച്ചു പോയിട്ടുള്ളതിനെ അങ്ങു ക്ഷമിക്കണം.

യച്ചാവഹാസാർഥമസത്കൃതോ/സി വിഹാരശയ്യാസനഭോജനേഷു ഏകോ/ഫവാപ്യച്യുത തത്സമക്ഷം തത്ക്ഷാമയേ ത്വാമഹമപ്രമേയം (42)

ഹേ അച്യുത, കളിക്കുമ്പോഴും, കിടക്കുമ്പോഴും, ഇരിക്കുമ്പോഴും, ഉണ്ണമ്പോഴും, തനിച്ചിരിക്കുമ്പോഴും, പലർകൂടി ചേർന്നിരിക്കുമ്പോഴും ഞാൻ ഏതെങ്കിലും വിധത്തിൽ അങ്ങയെ അപമാനിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ

അതിനെ പൊറുക്കണമെന്ന ഞാൻ അമേയനായ അങ്ങയോടു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

പിതാസി ലോകസ്യ ചരാചരസ്യ ത്വമസ്യ പൂജ്യശ്ച ഗുരുർഗരീയാൻ ന ത്വത്സമോ/സ്ക്കൂഭ്യധികഃ കുതോ/ന്യോ ലോകത്രയേ/പ്യപ്രതിമപ്രഭാവ (43)

അതുല്യശക്തിയുള്ള ഹേ ഭഗവൻ! അങ്ങ് ചരാചരാത്മകമായ ഈ ജഗത്തിന്റെ പിതാവാകുന്നു. അങ്ങ് ഈ ജഗത്തിനു പുജ്യനും ശ്രേഷ്ഠനായ ഗുരുവുമാകുന്നു. മൂന്നു ലോകങ്ങളിലും അങ്ങയ്ക്ക തുല്യനായിട്ടൊരാളുമില്ല. അപ്പോൾ അതുലിതശക്തിയുള്ള അങ്ങയെ വെല്ലാൻ ആരാണുള്ളത്?

തസ്മാത്പ്രണമ്യ പ്രണിധായ കായം പ്രസാദയേ ത്വാമഹമീശമീഡ്യം പിതേവ പുത്രസ്യ സഖേവ സഖ്യും പ്രിയഃ പ്രിയായാർഹസി ദേവ സോഢും (44)

ഹേ ദേവ! അതിനാൽ ഞാൻ നിന്തിരുവടിയെ വണങ്ങി സ്തൃത്യനം ലോകനാഥനം ആയ അങ്ങയോട് എന്നിൽ പ്രസാദിക്കണേ എന്ന് അപേക്ഷിക്കുന്നു. പിതാവ് പുത്രന്റെയും, സ്നേഹിതൻ സുഹൃത്തിന്റെയും, ഭർത്താവ് ഭാര്യയുടെയും അപരാധങ്ങളും ക്ഷമിക്കുമ്പോലെ അങ്ങ് എന്റെ അപരാധത്തെയും ക്ഷമിക്കണം.

അദ്ദഷ്ടപ്പർവ്വം ഹൃഷിതോ/സ്മി ദ്ദഷ്ട്വാ ഭയേന ച പ്രവ്യഥിതം മനോ മേ തദേവ മേ ദർശയ ദേവ രൂപം പ്രസീദ ദേവേശ ജഗന്നിവാസ (45)

ലോകവ്യാപിയായ ദേവേശ! മുമ്പു കാണാത്തതു കണ്ടിട്ട് ഞാൻ സന്തോഷിക്കുന്നു; എങ്കിലും ഭയത്താൽ എന്റെ ഹൃദയം വിഹ്വലമായിത്തീരുന്നു. അങ്ങയുടെ ആ (ശ്രീകൃഷ്ണാകൃതിയിലുള്ള) രൂപം തന്നെ എനിക്കു കാണിച്ച തരിക. ദേവ! പ്രസാദിക്കേണമേ!

കിരീടിനം ഗദിനം ചക്രഹസ്തം ഇച്ഛാമി ത്വാം ദ്രഷ്ടമഹം തഥൈവ തേനൈവ രൂപേണ ചതുർഭ്രജേന സഹസ്രബാഹോ ഭവ വിശ്വമ്ദർത്തേ (46)

മുമ്പത്തെ മട്ടിൽതലയിൽ കിരീടവും, കൈകളിൽ ഗദയും, ചക്രവും ധരിച്ചിട്ടുള്ള അവിടുത്തെ രൂപത്തെ ഞാൻ കാണ്മാനാഗ്രഹിക്കുന്നു. അസംഖ്യം ബാഹുക്കളോടുകൂടിയ ഭഗവാനേ, ചതുർഭ്രജത്തോടു കൂടിയ ആ പഴയ രൂപത്തെത്തന്നെ പ്രാപിച്ചാലും!

ശ്രീഭഗവാനവാച മയാ പ്രസന്നേന തവാർജ്ചനേദം ത്രപം പരം ദർശിതമാത്മയോഗാത് തേജോമയം വിശ്വമനന്തമാദ്യം യന്മേ ത്വദന്യേന ന ദൃഷ്ടപൂർവ്വം (47)

ഹേ അർജ്ജനാ! ഞാൻഎന്റെ യോഗശക്തിയാൽ നിനക്കു കാട്ടിത്തന്നതായ തേജോമയവും അനാദ്യന്തവുമായ ഈ വിശ്വരൂപം മറ്റാരും ഇതുവരെ കണ്ടിട്ടുള്ളതല്ല.

ന വേദയജ്ഞാധ്യയനൈർന ദാനൈർ ന ച ക്രിയാഭിർന തപോഭിരുഗ്യെഃ ഏവംരൂപഃ ശകൃ അഹം നൃലോകേ ദ്രഷ്ടം ത്വദന്യേന കരുപ്രവീര (48)

ഹേ കൗരവശ്രേഷ്ഠ! ഈ മനഷ്യലോകത്തിൽനീയൊഴിച്ചു മറ്റൊരു ത്തനം എന്റെ ഈ രുപം വേദാധ്യയനത്താലോ യോഗാനുഷ്ഠാനം കൊണ്ടോ ദാനങ്ങൾ, ഉഗ്രതപസ്സുകൾ, സൽക്രിയകൾ മുതലായവ കൊണ്ടോ കാണപ്പെടുവാൻകഴിയുന്നതല്ല.

മാ തേ വ്യഥാ മാ ച വിമൂഢഭാവോ ദൃഷ്യാ രൂപം ഘോരമീദ്ദങ്മമേദം വ്യപേതഭീഃ പ്രീതമനാഃ പുനസ്ത്വം തദേവ മേ രൂപമിദം പ്രപശ്യ (49)

എന്റെ ഈ ഘോരമായ ത്രപംകണ്ടു നീ ഭയപ്പെടുകയും സംഭ്രമിക്കുകയും വേണ്ട. നീ ഭയം വെടിഞ്ഞ് പ്രീതചിത്തനായി എന്റെ ആ പൂർവത്രപത്തെ വീണ്ടും കാണുക.

സഞ്ജയ ഉവാച ഇതൃർജൂനം വാസുദേവസ്തഥോക്ത്വാ സ്വകം രൂപം ദർശയാമാസ ഭ്രയഃ ആശ്വാസയാമാസ ച ഭീതമേനം ഭ്രത്വാ പുനഃ സൌമൃവപുർമഹാത്മാ (50)

സഞ്ജയൻപറഞ്ഞു: ശ്രീകൃഷ്ണൻഇങ്ങനെ അർജ്ജനോടു പറഞ്ഞിട്ട് തന്റെ പൂർവരുപം തന്നെ കാണിച്ചുകൊടുത്തു. സൗമ്യരുപനായി ത്തീർന്ന ഭഗവാൻഭീതനായ പാർത്ഥനെ ആശ്വസിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.

അർജന ഉവാച ദൃഷ്ടോദം മാനുഷം രൂപം തവ സൌമ്യം ജനാർദന ഇദാനീമസ്റ്റി സംവ്വത്തഃ സചേതാഃ പ്രകൃതിം ഗതഃ (51)

ഹേ ജനാർദ്ദനാ! അങ്ങയുടെ സൗമ്യമായ മാനഷത്രപംകണ്ട് ഞാനിപ്പോൾ മനസ്സമാധാനത്തെയും പൂർവപ്രകൃതിയെയും പ്രാപിച്ചവനായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു.

ശ്രീഭഗവാനുവാച സുദുർദർശമിദം രൂപം ദൃഷ്ടവാനസി യന്മമ ദേവാ അപ്യസ്യ രൂപസ്യ നിത്യം ദർശനകാംക്ഷിണഃ (52)

ശ്രീക്വഷ്ണൻ പറഞ്ഞു: ദേവന്മാർപോല്യം എന്നം ദർശിക്കുവാൻ അതിയായി ആഗ്രഹിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നതും, ദർശിപ്പാൻ പ്രയാസമായിട്ടുള്ളതും ആയ എന്റെ ഈ രൂപത്തെ നീ കണ്ടുവല്ലോ.

### നാഹം വേദൈർന തപസാ ന ദാനേന ന ചേജ്യയാ ശക്യ ഏവാവിധോ ദ്രഷ്ടം ദൃഷ്ടവാനസി മാം യഥാ (53)

ഏതാദ്ദശനായ എന്നെ നീ കണ്ടവിധത്തിൽ കാണന്നതിന വേദങ്ങളാലോ തപസ്സിനാലോ ദാനത്തിനാലോ യോഗത്തിനാലോ ഒന്നം സാധിക്കുന്നതല്ല.

### ഭക്ത്യാ ത്വനന്യയാ ശക്യ അഹമേവംവിധോ/ർജുന ജ്ഞാതും ദ്രഷ്ടം ച തത്ത്വേന പ്രവേഷ്ടം ച പരന്തപ (54)

ഹേ ശത്രനാശകനായ അർജ്ജനാ, അനന്യവിഷയകമായ ഭക്തിയൊന്നിനാല് മാത്രമേ ഇങ്ങനേയുള്ളവനായ എന്നെ യഥാർത്ഥമായി അറിയാനം കാണ്മാനം പ്രാപിക്കുവാനം കഴിയുകയുള്ള.

#### മത്കർമകൃന്മത്പരമോ മദ്ഭക്തഃ സംഗവർജിതഃ നിർവ്യൈരഃ സർവ്വഭ്രതേഷ്ട യഃ സ മാമേതി പാണ്ഡവ (55)

ഹേ പാണ്യുപുത്ര! യാതൊരുത്തൻ എന്നെ ഉദ്ദേശിച്ചു കർമ്മം ചെയ്യുന്നവനും, എന്നെ പ്രാപ്യസ്ഥാനമായി വിചാരിക്കുന്നവനും, എന്നിൽ ഭക്തിയുള്ളവനും, സംഗം വിട്ടവനും, സർവജീവികളിലും വൈരമില്ലാത്തവനും ആയിരിക്കുന്നുവോ അവന് എന്നെ പ്രാപിക്കുന്നു.

ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷത്സ ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീക്ടഷ്കാർജ്ജനസംവാദേ വിശ്വരൂപദർശനയോഗോ നാമൈകാദശോ/ധ്യായഃ

വിശ്വരൂപദർശനയോഗമെന്ന പതിനൊന്നാം അദ്ധ്യായം സമാപ്തം.

### അഥ ദ്വാദശോ∫ധ്യായഃ **ഭക്തിയോഗഃ**

അർജുന ഉവാച ഏവം സതതയുക്കാ യേ ഭക്കാസ്ത്വാം പര്യുപാസതേ യേ ചാപ്യക്ഷരമവ്യക്തം തേഷാം കേ യോഗവിത്തമാഃ (1)

അർജ്ജനൻപറഞ്ഞും

ഇപ്രകാരം എപ്പോഴും അങ്ങയില് ഉറപ്പിച്ച മനസ്സോടുകൂടി അങ്ങയെ ഉപാസിക്കുന്നവരോ, അവ്യക്തമായ അക്ഷരബ്രഹ്മത്തെ ഉപാസി ക്കുന്നവരോ, ആരാണ് അധികം യോഗജ്ഞാനമുള്ളവർ?

ശ്രീഭഗവാനുവാച മയ്യാവേശ്യ മനോ യേ മാം നിതൃയുക്താ ഉപാസതേ ശ്രദ്ധയാ പരയോപേതാഃ തേ മേ യുക്തതമാ മതാഃ (2)

ശ്രീക്ഷ്ണൻപറഞ്ഞു: ആര് എന്നിൽമനസ്സറപ്പിച്ചു സ്ഥിരമായ നിഷ്ഠയോടും ശ്രേഷ്ഠമായ ശ്രദ്ധയോടും കടി എന്നെ ആരാധിക്കുന്നുവോ അവരാണ് യോഗത്തിൽ ശ്രേഷ്ഠന്മാരെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

യേ ത്വക്ഷരമനിർദ്ദേശ്യമവ്യക്തം പര്യപാസതേ സർവ്വത്രഗമചിന്ത്യം ച <u>ക</u>ടസ്ഥമചലം ധ്രവം (3) സന്നിയമ്യേന്ദ്രിയഗ്രാമം സർവ്വത്ര സമബുദ്ധയഃ തേ പ്രാപ്ലവന്തി മാമേവ സർവ്വഭ്രതഹിതേ രതാഃ (4)

യാതൊരുത്തർ, നാശമില്ലാത്തതും, ഇന്നവിധത്തിലുള്ളതാണെന്ന വിവരിക്കുവാൻവയ്യാത്തതും, അവ്യക്തവും സർവവ്യാപ്തവുമായി രിക്കുന്നതും ചിന്തിച്ചറിയിപ്പാന് പ്രയാസമായിട്ടുള്ളതും മാറ്റം

വരാത്തളം അനാദിയായിട്ടുള്ളതും ആയ ബ്രഹ്മത്തെ ഭജിക്കുകയും, ഇന്ദ്രിയങ്ങളെ അടക്കി സർവത്ര സമബുദ്ധിയോടും സർവഭ്രതങ്ങൾക്കും നന്മയെച്ചെയ്വാനുള്ള താൽപര്യത്തോടുംകൂടി വർത്തിക്കുകയും ചെയ്യന്നുവോ അവർ എന്നെത്തന്നെ പ്രാപിക്കുന്നു.

#### ക്ലേശോ/ധികതരസ്തേഷാമവ്യക്താസക്തചേതസാം അവ്യക്താ ഹി ഗതിർദ്ദഖം ദേഹവദ്ഭിരവാപൃതേ (5)

അവ്യക്തബ്രഹ്മത്തിൽ മനസ്സറപ്പിച്ച നിർഗുണോപാസന ചെയ്യുന്നവർക്ക് വളരെയധികം ക്ലേശം ഉണ്ടാകന്നതാണ്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ ദേഹികൾക്ക് അവ്യക്തബ്രഹ്മത്തെ ഉപാസിക്കുന്നത് തുലോം ദുഷ്ടരമായിട്ടുള്ളതാകുന്നു.

### യേ തു സർവ്വാണി കർമാണി മയി സംന്യസ്യ മത്പരഃ അനന്യേനൈവ യോഗേന മാം ധ്യായന്ത ഉപാസതേ (6) തേഷാമഹം സമുദ്ധർതാ മൃത്യുസംസാരസാഗരാത് ഭവാമി നചിരാത്പാർഥ മയ്യാവേശിതചേതസാം (7)

സമലകർമ്മങ്ങളേയും എന്നിൽ സമർപ്പിച്ച് എന്നെ ആശ്രയമായി ക്കരുതി, അനൃവിഷയങ്ങളിൽ നിന്ന് വിട്ട്, ഏകാഗ്രചിത്തതയോടു കൂടി എന്നെ ധ്യാനിക്കുന്നവരാരോ, എന്നില് ഉറപ്പിച്ച മനസ്സോടു കൂടിയവരായ അവരെ ഞാന് അചിരേണ സംസാരസമുദ്രത്തിൽ നിന്നു കരകയറ്റി രക്ഷിക്കുന്നതായിരിക്കും.

#### മയ്യേവ മന ആധത്സ്വ മയി ബുദ്ധിം നിവേശയ നിവസിഷ്യസി മയ്യേവ അത ഊർധ്വം ന സംശയഃ (8)

മനസ്സിനെ എന്നിൽതന്നെ നിലനിർത്തുക; സ്ഥിരമായി എന്നിൽതന്നെ ബുദ്ധിയെ ചെലുത്തുക; അങ്ങനെ ചെയ്താൽ നീ എന്നിൽ തന്നെ നിവസിക്കാം, സംശയമില്ല.

#### അഥ ചിത്തം സമാധാതും ന ശക്നോഷി മയി സ്ഥിരം അഭ്യാസയോഗേന തതോ മാമിച്ഛാപ്തം ധനഞ്ജയ (9)

ഇനി എന്നിൽ സ്ഥിരമായി ചിത്തം നിർത്തുവാൻ ശക്തിയില്ലാത്ത പക്ഷം പിന്നെ അഭ്യാസയോഗത്താൽ എന്നെ പ്രാപിക്കുവാൻ നോക്കണം.

#### അഭ്യാസേƒപ്യസമർഥോƒസി മത്കർമപരമോ ഭവ മദർഥമപി കർമാണി കർവ്വൻസിദ്ധിമവാപ്സ്യസി (10)

അഭ്യാസത്തിലും നീ അശക്തനാണെങ്കിൽ എന്നെ ഉദ്ദേശിച്ചു കർമ്മം ചെയ്യുക. എന്നെയുദ്ദേശിച്ചു കർമ്മം ചെയ്താലും നിനക്കു സിദ്ധിയെ പ്രാപിക്കാവുന്നതാണ്.

#### അഥെതദപൃശക്തോ/സി കർതും മദ്യോഗമാശ്രിതഃ സർവ്വകർമഫലത്യാഗം തതഃ കരു യതാത്മവാൻ (11)

ഇതിനം നിനക്കു ശക്തിയില്ലെങ്കിൽ എന്നെ ശരണം പ്രാപിച്ച് ആത്മസംയമനം ചെയ്ത് സകല കർമ്മങ്ങളും ഫലേച്ഛ കൂടാതെ ചെയ്യക.

#### ശ്രേയോ ഹി ജ്ഞാനമഭ്യാസാജ്ജ്ഞാനാദ്ധ്യാനം വിശിഷ്യതേ ധ്യാനാത്കർമഫലത്യാഗസ്ക്യാഗാച്ചാന്തിരനന്തരം (12)

അഭ്യസത്തെക്കാള് ജ്ഞാനം ശ്രേഷ്ഠമാകുന്നു. ജ്ഞാനത്തെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠമായിട്ടുള്ളതു ധ്യാനമാണ്. ധ്യാനത്തെക്കാളം വിശിഷ്ഠമായി രിക്കുന്നതാണ് ത്യാഗം (കർമ്മഫലത്യാഗം) ത്യാഗത്തിൽ നിന്നുടനെ ശാന്തി ഉണ്ടാകുന്നു.

#### അദ്വേഷ്ടാ സർവ്വഭ്രതാനാം മൈത്രഃ കരുണ ഏവ ച നിർമമോ നിരഹങ്കാരഃ സമദുഖസുഖഃ ക്ഷമീ (13)

#### സതുഷ്ട സതതം യോഗീ യതാത്മാ ദൃഢനിശ്ചയഃ മയ്യർപ്പിതമനോബുദ്ധിർയോ മദ്ഭക്തഃ സ മേ പ്രിയഃ (14)

ഒരുപ്രാണിയേയും വിദ്വേഷിക്കാതെയും എല്ലാവരോടും സ്നേഹവും ദയയും കാണിച്ചു ഒന്നിലും തന്റേതെന്ന സ്വാർത്ഥബുദ്ധിയില്ലാതെയും, അഹങ്കാരം കൈവിട്ടും, സുഖദുഃഖങ്ങളെ ഒരുപോലെ ഗണിച്ചും ക്ഷമയെ പുലർത്തിയും, സദാ സതുക്ഷ്മിയും സമചിത്തതയും വഹിച്ചും, ആത്മസംയമനം ചെയ്തം, സ്ഥിരനിശ്ചയനായി എന്നിൽ മനസ്സം ബുദ്ധിയും ഉറപ്പിച്ച് എന്നെ ഭജിക്കുന്നവനാരോ ആ ഭക്തൻ എനിക്കു അതൃത്തം ഇഷുപ്പെട്ടവനാകുന്നു.

### യസ്മാന്നോദ്വിജതേ ലോകോ ലോകാന്നോദ്വിജതേ ച യഃ ഹർഷാമർഷഭയോദ്വേഗൈർമുക്തോ യഃ സ ച മേ പ്രിയഃ (15)

ആരെ ലോകം ഭയപ്പെടുന്നില്ലയോ, ആര് ലോകത്തെയും ഭയപ്പെടുന്നില്ലയോ, ആര് സന്തോഷം, ദ്വേഷം, ഭയം, ക്ഷോഭം മുതലായവയാൽ വേർപെട്ടിരിക്കുന്നവോ, അവനം എനിക്ക് പ്രിയപ്പെട്ടവനാകുന്നു.

### അനപേക്ഷഃ ശുചിർദക്ഷ ഉദാസീനോ ഗതവ്യഥഃ സർവ്വാരംഭപരിത്യാഗീ യോ മദ്ഭക്തഃ സ മേ പ്രിയഃ (16)

അപേക്ഷയില്ലാത്തവനം ശുദ്ധിയുള്ളവനം സമർത്ഥനം ആസക്തി യില്ലാത്തവനം ദുഃഖമില്ലാത്തവനം സ്വാർത്ഥപ്രവൃത്തികളെ പരിത്യജിച്ചവനമായ ഭക്തൻ എനിക്കു പ്രിയൻ തന്നെ.

### യോ ന ഹൃഷ്യതി ന ദ്വേഷ്ടി ന ശോചതി ന കാംക്ഷതി ശുഭാശുഭപരിത്യാഗീ ഭക്തിമാൻയഃ സ മേ പ്രിയഃ (17)

സന്തോഷിക്കുകയോ ദ്വേഷിക്കുകയോ ദുഃഖിക്കുകയോ ആഗ്രഹിക്കു കയോ ചെയ്യാത്തവനം സുകൃതദുഷ്കൃതങ്ങളെ കൈവിട്ടവനം നിറഞ്ഞ ഭക്തിയുള്ളവനമായവൻ എനിക്ക് പ്രിയപ്പെട്ടവനത്രേ.

ശത്ര, മിത്രം, മാനം, അപമാനം, സുഖം ദുഃഖം ശീതം, ഉഷ്ണം എന്നീ ഭേദങ്ങളില്ലാത്തവനം, എല്ലാവരിലും എല്ലാ അവസ്ഥകളിലും സമനിലയോടുക്കടിയിരിക്കുന്നവനം, അനാസക്തനം, സ്തൃതിച്ചാലും നിന്ദിച്ചാലും ഒരേ ഭാവത്തോടുക്കടി പെരുമാറുന്നവനം, മൗനിയും, കിട്ടിയതുകൊണ്ടു തൃഹ്തിപ്പെടുന്നവനം, പ്രത്യേകമൊരു സ്ഥാനമില്ലാ ത്തവനം, സ്ഥിരമായ ബുദ്ധിയോടുകൂടി എന്നെ ഭജിക്കുന്നവനം ആയ ഭക്തൻ എനിക്കു പ്രിയനാകുന്നു.

ഇപ്പറഞ്ഞ ഈ ധർമ്മമാർഗ്ഗത്തെ പറഞ്ഞതിന് വണ്ണം ശ്രദ്ധയോടും എന്നിൽ ശരണബുദ്ധിയോടും കൂടി അനുഷ്ഠിക്കുന്ന ഭക്തന്മാർ എനിക്ക് ഏറ്റവും പ്രിയപ്പെട്ടവരത്രേ.

> ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷത്സ ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീകൃഷ്ണാർജുനസംവാദേ ഭക്തിയോഗോ നാമ ദ്വാദശോƒധ്യായഃ

ഭക്തിയോഗം എന്ന പന്ത്രണ്ടാമദ്ധ്യായം സമാപ്ലം.

# അഥ ത്രയോദശോ/ധ്യായഃ **ക്ഷേത്രക്ഷേത്രജ്ഞവിഭാഗയോഗഃ**

### അർജുന ഉവാച പ്രകൃതിം പുരുഷം ചൈവ ക്ഷേത്രം ക്ഷേത്രജ്ഞമേവ ച ഏതദ്വേദിതുമിച്ചാമി ജ്ഞാനം ജ്ഞേയം ച കേശവ (1)

അർജുനൻ പറഞ്ഞു: ഹേ കൃഷ്ണാ, പ്രകൃതി, പുരുഷൻ, ക്ഷേത്രം, ക്ഷേത്രജ്ഞൻ, ജ്ഞാനം (അറിവ്), ജ്ഞേയം (അറിയപ്പെടേണ്ടത്) എന്നിവയെപ്പറ്റി ഞാൻ അറിയാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

#### ശ്രീഭഗവാനുവാച ഇദം ശരീരം കൌന്തേയ ക്ഷേത്രമിതൃഭിധീയതേ ഏതദ്യോ വേത്തി തം പ്രാഹ: ക്ഷേത്രജ്ഞ ഇതി തദ്വിദ: (2)

### ശ്രീക്വഷ്ണന് പറഞ്ഞു:

ഹേ അർജ്ജനാ, ഈ ശരീരത്തെ ക്ഷേത്രം എന്നു പറയുന്നു. ഈ ക്ഷേത്രത്തെ അറിയുന്നവനെ ക്ഷേത്രജ്ഞൻ എന്നും ഇതിനെ അറിയുന്നവർ പറയുന്നു.

#### ക്ഷേത്രജ്ഞം ചാപി മാം വിദ്ധി സർവ്വക്ഷേത്രേഷ്യ ഭാരത ക്ഷേത്രക്ഷേത്രജ്ഞയോർജ്ഞാനം യത്തജ്ജ്ഞാനം മതം മമ (3)

ഹേ പാർത്ഥാ, എല്ലാ ക്ഷേത്ര (ശരീര) ങ്ങളിലും ഞാനാണ് ക്ഷേത്രജ്ഞനെന്ന നീ അറിയുക. ക്ഷേത്രക്ഷേത്രജ്ഞന്മാരെ (ദേഹത്മാക്കളെ) ക്കുറിച്ചുള്ള അറിവത്രേ ജ്ഞാനമാകുന്നത്.

തത്ക്ഷേത്രം യച്ച യാദ്ദക്ച യദ്വികാരി യതശ്ച യത് സ ച യോ യത്പ്രഭാവശ്ച തത്സമാസേന മേ ശൃണു (4)

ആ ക്ഷേത്രം എന്നാൽഎന്ത്? ഏത്? എങ്ങനെയുള്ളത്? എത്മ വികാരങ്ങളുള്ളത്? ഏതിൽ നിന്നുണ്ടായത്? ആ ക്ഷേത്രജ്ഞന് ആര്? അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രഭാവമെന്ത്? ഇവയെല്ലാം ഞാൻ ചുരുക്കിപ്പറയുന്നത് നീ കേട്ടാലും.

#### ളഷിഭിർബഹുധാ ഗീതം ഛന്ദോഭിർവിവിധൈഃ പൃഥക് ബ്രഹ്മസൂത്രപദൈശൈവ ഹേതുമദ്ഭിർവിനിശ്ചിത്തെഃ (5)

ഋഷീശ്വരന്മാരാൽ പല ഛന്ദസ്സുകൾകൊണ്ടും ബ്രഹ്മസൂത്രപദങ്ങൾ കൊണ്ടും യുക്തിയുക്തമായും സുനിശ്ചിതമായും ഇതു പല വിധത്തിലും വർണ്ണിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

മഹാളതങ്ങൾ (വിഭജിക്കപ്പെടാതെയുള്ള കേവലങ്ങളായ സുക്ഷ്മതന്മാത്രകൾ) ബുദ്ധി (ഞാനെന്ന ബോധത്തിന കാരണമായ നിശ്ചയാത്മകമായ ബുദ്ധി)അവ്യക്തം (ബുദ്ധിക്ക കാരണമായ മൂലപ്രകൃതി - മായ) ജ്ഞാനേന്ദ്രിയങ്ങൾ (കണ്ണ്, കാത്, മൂക്ക്, നാവ്, ത്വക്ക്) കർമ്മേന്ദ്രിയങ്ങൾ (വാൿപാണിപാദപായൂപസ്ഥങ്ങൾ) ഇന്ദ്രിയവിഷയങ്ങൾ (ത്രപം, രസം, ഗന്ധം, ശബ്ദം, സ്പർശം) ഇച്ഛാ, ദ്വേഷം, സുഖം, ദു:ഖം, ചേതന, ധൈര്യം എന്നിവ അടങ്ങിയിട്ടുള്ള വികാരവത്തായ സാധനം ക്ഷേത്രമെന്നു പറയപ്പെടുന്നു.

അമാനിത്വമദംഭിത്വമഹിംസാ ക്ഷാന്തിരാർജവം ആചാര്യോപാസനം ശൌചം സൈഥര്യമാത്മവിനിഗ്രഹഃ (8) ഇന്ദ്രിയാർത്ഥേഷ്യ വൈരാഗ്യമനഹംകാര ഏവ ച ജന്മമൃത്യൂജരാവ്യാധിദ്ദുഖദോഷാന്ദദർശനം (9)

അസക്തിരനഭിഷ്വംഗഃ പുത്രദാരഗൃഹാദിഷ്യ നിത്യം ച സമചിത്തത്വമിഷ്യാനിഷ്ടോപപത്തിഷ്യ (10) മയി ചാനന്യയോഗേന ഭക്തിരവ്യഭിചാരിണീ വിവിക്തദേശസേവിത്വമരതിർജനസംസദി (11) അദ്ധ്യാത്മജ്ഞാനനിത്യത്വം തത്ത്വജ്ഞാനാർഥദർശനം ഏതജ്ജ്ഞാനമിതി പ്രോക്തമജ്ഞാനം യദതോ/ന്യഥാ (12)

ചെയ്യായ്ക്, ഡംഭമില്ലയ്മ, ഹിംസിക്കാതിരിക്കുക, ആത്മപ്രശംസ ക്ഷമ, ഋജുത്വം (കളവില്ലായ്യ), ഗുരുശുശൃഷ, ശുചിത്വ, സ്ഥിരനിഷ്ഠ, അടക്കം, ഇന്ദ്രിയവിഷയങ്ങളിൽ വിരക്കി, അഹങ്കാരരാഹിത്യം, ജനനം, മരണം, ജര, വ്യാധി, ദ്ലാഖം, ദോഷം എന്നിവയെപ്പറ്റിയുള്ള സൂക്ഷൂബോധം, ഒന്നിലും സക്തിയില്ലായൂ, പുത്രകളത്രഗൃഹാദികളിൽ മനസ്സൊട്ടാതിരിക്കുക, ഇഷ്ടവസ്ത കിട്ടിയാലും അനിഷ്ടവസ്ത കിട്ടിയാലും ഒരേഭാവത്തിൽ വർത്തിക്കുക, എന്നില് അനന്യവും ഭക്തിയുണ്ടായിരിക്കുക, ഒഴിഞ്ഞ അചഞ്ചലമായ ദേശത്തിൽതാമസിക്കുക, ജനമദ്ധ്യത്തിലിരിക്കാൻ ഇഷ്ടപ്പെടായ്ക, ആത്മജ്ഞാനത്തിൽ നിഷ്ഠ, തത്ത്വജ്ഞാനത്തിന്റെ സാരം അറിയുക ഇതിൽനിന്ന എന്നിവയാണ് ജ്ഞാനമെന്ന് പറയപ്പെടുന്നത്. ഭിന്നമായിട്ടുള്ളത് അജ്ഞാനവുമാകുന്നു.

#### ല്ടേഞയം യത്തത്പ്രവക്ഷ്യാമി യജ്ഞാത്വ മൃതമശ്ശതേ അനാദിമത്പരം ബ്രഹ്മ ന സത്തന്നാസദുച്യതേ (13)

അറിയപ്പെടേണ്ടതേതോ അതു ഞാൻപറയാം. യാതൊന്നിനെ അറിഞ്ഞാലാണോ മരണമില്ലാത്ത നിലയെ പ്രാപിക്കുന്നത്, അതാണ് അനാദിയും അതിശ്രേഷ്ഠവുമായ ബ്രഹ്മം. അത് സത്ത് (ഉള്ളത്) എന്നോ അസത്ത് (ഇല്ലാത്തത്) എന്നോ പറയുവാൻ നിവ്വത്തിയില്ല.

സർവ്വതഃ പാണിപാദം തത് സർവ്വതോ/ക്ഷിശിരോമുഖം സർവതഃ ശ്രൂതിമല്ലോകേ സർവ്വമാവ്വത്യ തിഷ്പതി (14)

എല്ലാഭാഗത്തം കൈകാലുകളോടും, എല്ലായിടത്താ നേത്രശിരോമുഖങ്ങളോടും, സർവത്ര കർണ്ണങ്ങളോടും കൂടിയ അത് സർവത്ര വ്യാപിച്ചു സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നു.

സർവ്വേന്ദ്രിയഗുണാഭാസം സര്വേന്ദ്രിയവിവർജിതം അസക്തം സർവ്വട്ടച്ചെവ നിർഗുണം ഗുണഭോക്തു ച (15) ബഹിരന്തശ്ച ഭ്രതാനാമചരം ചരമേവ ച സൂക്ഷൂത്വാത്തദവിജ്ഞേയം ദൂരസ്ഥം ചാന്തികേ ച തത് (16) അവിഭക്തം ച ഭ്രതേഷ്യ വിഭക്തമിവ ച സ്ഥിതം ഭ്രതഭർത്വ ച തജ്ജ്ഞയം ഗ്രസിഷ്ക്ല പ്രഭവിഷ്ക്ല ച (17)

ഇന്ദ്രിയങ്ങളില്ലാതെ തന്ന ഇന്ദ്രിയഗുണങ്ങളാൽ പ്രശോഭിക്കുന്നതും, ഒന്നിലും ബന്ധപ്പെടുന്നില്ലെങ്കിലും എല്ലാറ്റിനേയും ഭരിച്ചുകൊണ്ടി രിക്കുന്നതും, ഗുണമില്ലാതെ ഗുണങ്ങളെ അനുഭവിക്കുന്നതും, ജീവരാശികളുടെ ഉള്ളിലും പുറത്തും സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതും, ചരവും അചരവുമായിരിക്കുന്നതും, അടുത്തും, ദൂരെയും വർത്തിക്കുന്നതുമാണ് അത്. അത് വിഭജിക്കപ്പെട്ടില്ലെങ്കിലും വിഭജിക്കപ്പെട്ടതുപോലെ ഭൂതങ്ങളിൽ ഇരിക്കുന്നു. അത് ഭുതങ്ങളെ ഭരിക്കുകയും സംഹരിക്കുകയും സൃഷ്യിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു എന്നറിയണം.

### ജ്യോതിഷാമപി തജ്ജ്യോതിസ്തമസഃ പരമുച്യതേ ജ്ഞാനം ജ്ഞേയം ജ്ഞാനഗമ്യം ഹൃദി സർവ്വസ്യ വിഷ്റിതം (18)

പ്രകാശങ്ങൾക്കെല്ലാം പ്രകാശമായിട്ടുള്ള ആ ബ്രഹ്മം അന്ധകാരത്തിന്നപ്പറമായിട്ടുള്ളതാണെന്ന പറയുന്നു. അറിവും (ജ്ഞാനം) അറിയപ്പെടേണ്ടതും (ജ്ഞേയം) അറിവിനാൽ എത്തിച്ചേരേണ്ടതും (ജ്ഞാനഗമ്യം) എല്ലവരുടെയും ഹൃദയത്തെ അധിവസിക്കുന്നതും അതു (ബ്രഹ്മം) തന്നെ.

ഇതി ക്ഷേത്രം തഥാ ജ്ഞാനം ജ്ഞേയം ചോക്തം സമാസതഃ മദ്ഭക്ത ഏതദ്വിജ്ഞായ മദ്ഭാവായോപപദ്യതേ (19)

ഇപ്രകാരം ക്ഷേത്രം, ജ്ഞാനം, ജ്ഞേയം എന്നിവയെപ്പറ്റി ഞാൻ ചുരുക്കത്തിൽ പറഞ്ഞു കഴിഞ്ഞു. എന്റെ ഭക്തൻ ഇതറിഞ്ഞിട്ട് എന്റെ ഭാവത്തിന് അർഹനായിത്തീരുന്നു.

#### പ്രകൃതിം പുരുഷം ചൈവ വിദ്ധ്യനാദീ ഉഭാവപി വികാരാംശ്ച ഗുണാംശ്ചൈവ വിദ്ധി പ്രകൃതിസംഭവാൻ (20)

പ്രകൃതിയും പുരുഷനം അനാദികളാണെന്നറിയണം. വികാരങ്ങളും ഗുണങ്ങളം പ്രകൃതിയിൽ നിന്നത്ഭവിക്കുന്നവയാണെന്നം അറിയുക.

#### കാര്യകാരണകർതൃത്വേ ഹേതും പ്രകൃതിരുച്യതേ പുരുഷഃ സുഖദുഃഖാനാം ഭോക്തൃത്വേ ഹേതുരുച്യതേ (21)

ദേഹേന്ദ്രിയങ്ങളുടെ ഉൽപത്തിക്ക് ഹേതു പ്രകൃതിയാകുന്നു. പുരുഷൻ (ജീവൻ) ആണ് സുഖദുഃഖങ്ങളുടെ അനുഭ്രതിക്കു കാരണമായി ത്തീരുന്നത്.

#### പുരുഷഃ പ്രകൃതിസ്ഥോ ഹി ളങ്ക്തേ പ്രകൃതിജാൻഗുണാൻ കാരണം ഗുണസംഗോ/സൃ സദസദ്യോനിജന്മസു (22)

പുരുഷൻ പ്രകൃതിയിൽ ഇരുന്ന്, പ്രകൃതിയിൽനിന്നുണ്ടാകുന്ന സുഖദ്യഃഖാദി ഗുണങ്ങളെ അനഭവിക്കുന്നു. ഈ പ്രകൃതിഗുണ ങ്ങളോടുള്ള സംഗം കൊണ്ടാണ് ഈ പുരുഷന ഉത്തമവും നീചവുമായ യോനികളിൽ ജനിക്കുവാന് ഇടയാകുന്നത്.

### ഉപദ്രഷ്ടാനമന്താ ച ഭർത്താ ഭോക്താ മഹേശ്വരഃ പരമാത്മേതി ചാപ്യക്തോ ദേഹേ/സ്മിൻപുരുഷഃ പരഃ (23)

ഈ ശരീരത്തിൽ വർത്തിക്കുന്ന പരമപുരുഷൻ സാക്ഷിയെന്നം, അനുവദിക്കുന്നവനെന്നം, ഭരിക്കുന്നവനെന്നം അനുഭവിക്കുന്ന വനെന്നം മഹേശ്വരനെന്നം പരമാത്മാവെന്നം വിളിക്കപ്പെടുന്നു.

#### യ ഏവം വേത്തി പുരുഷം പ്രകൃതിം ച ഇണ്ടൈഃ സഹ സർവ്വഥാ വർത്തമാനോ£പി ന സ ഭ്രയോ£ഭിജായതേ (24)

ഈ വിധത്തിൽ പുരുഷനെയും ഗുണങ്ങളോടുകടിയ പ്രകൃതിയേയും ശരിക്കു അറിയുന്നവൻ എങ്ങനെ ജീവിച്ചാലും വീണ്ടും ജനിക്കുന്നതല്ല.

### ധ്യാനേനാത്മനി പശ്യന്തി കേചിദാത്മാനമാത്മനാ അന്യേ സാംഖ്യേന യോഗേന കർമയോഗേന ചാപരേ (25)

ചിലർ ധ്യാനംകൊണ്ട് ശുദ്ധമായ ഹൃദയത്താൽ ആത്മാവിനെ ബുദ്ധിയിലറിയുന്നു; മറ്റു ചില്യ സാംഖ്യയോഗം കൊണ്ടും വേറെ ചിലര് കർമ്മയോഗം കൊണ്ടും ആത്മാവിനെ ദർശിക്കുന്നു.

#### അന്യേ ത്വേവമജാനന്തഃ ശ്രുത്വാന്യേഭ്യ ഉപാസതേ തേ/പി ചാതിതരന്ത്യേവ മൃത്യം ശ്രുതിപരായണാഃ (26)

ഇതറിയാത്തവരായരാവട്ടെ അന്യന്മാർ പറഞ്ഞുകേട്ടതന്മസരിച്ച് ഉപാസിക്കുന്നു. ശ്രദ്ധിച്ച കേട്ടു കാര്യം മനസ്സിലാക്കുവാൻ താല്പര്യമുള്ളവരായ അവരും മരണത്തെ തരണം ചെയ്യുന്നതാണ്.

#### യാവത്സഞ്ജായതേ കിഞ്ചിത്സത്ത്വം സ്ഥാവരജംഗമം ക്ഷേത്രക്ഷേത്രജ്ഞസംയോഗാത്തദ്വിദ്ധി ഭരതർഷഭ (27)

ഹേ ഭരതവംശശ്രേഷ്ഠാ, ക്ഷേത്രജ്ഞന്മാരുടെ സംയോഗത്തിൽ നിന്നാണ് സ്ഥാവരജംഗമമായുമുള്ള സമസ്തവസ്തക്കളും ഉണ്ടാകുന്നത്.

#### സമം സർവ്വേഷ്യ ഭ്രതേഷ്യ തിഷ്ഠന്തം പരമേശ്വരം വിനശ്യത്സ്വവിനശുന്തം യഃ പശ്യതി സ പശ്യതി (28)

സർവ്വപ്രാണിസഞ്ചയത്തിലും സമനിലയിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നവനം നശിക്കുന്നവയായ സ്ഥാവരജംഗമങ്ങളിൽ അവിനാശിയായി

വർത്തിക്കുന്നവനമായ പരമേശ്വരനെ അറിയുന്നവനാണ് യഥാർത്ഥ ജ്ഞാനമുള്ളവൻ.

#### സമം പശ്യൻഹി സർവ്വത്ര സമവസ്ഥിതമീശ്വരം ന ഹിനസ്സ്യാത്മനാത്മാനം തതോ യാതി പരാം ഗതിം (29)

ഈശ്വരന് എല്ലായിടത്തും ഒരുപോലെ വ്യാപിച്ചിരിക്കുന്നതായി കാണുന്നവന് തന്നെ സ്വയം നശിപ്പിക്കുന്നില്ല. അതിനാൽ അവൻ മുക്തി അടയുകയും ചെയ്യന്നു.

#### പ്രക്കത്യൈവ ച കർമാണി ക്രിയമാണാനി സർവ്വശഃ യഃ പശ്യതി തഥാത്മാനമകർത്താരം സ പശ്യതി (30)

പ്രകൃതിയാണ് കർമ്മങ്ങളെല്ലാം ചെയ്യുന്നത് എന്നും ആത്മാവ് ഒന്നും ചെയ്യാത്തവനാണെന്നും അറിയുന്നവൻ യഥാർത്ഥത്തിൽ അറിവുള്ളവനാകുന്നു.

#### യദാ ഭ്രതപ്പഥഗ്ഭാവമേകസ്ഥമനപശ്യതി തത ഏവ ച വിസ്താരം ബ്രഹ്മ സമ്പദ്യതേ തദാ (31)

എപ്പോഴാണോ ഓരോരോ ജീവിയുടെയും സത്ത ഏകവസ്തവിൽ തന്നെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതായും അതിൽനിന്നാണ് അവയെല്ലാം വർദ്ധിക്കുന്നതെന്നും ഒരുവൻ അറിയുന്നത്, അപ്പോൾ അവൻ ബ്രഹ്മത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു.

#### അനാദിത്വാന്നിർഗുണത്വാത് പരമാത്മായമവൃയഃ ശരീരസ്ഥോ/പി കൌന്തേയ ന കരോതി ന ലിപൃതേ (32)

ഹേ കുന്തിസുതാ! ആദിയും നാശവും ഇല്ലാത്തതിനാല് ഈ പരമാത്മാവ് ശരീരത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുവെങ്കിലും യാതൊന്നും ചെയ്യുകയൊ ഒന്നിനോടും സക്തനാകുകയോ ചെയ്യുന്നില്ല.

#### യഥാ സർവ്വഗതം സൌക്ഷ്ക്യാദാകാശം നോപലിപൃതേ സർവ്വത്രാവസ്ഥിതോ ദേഹേ തഥാത്മാ നോപലിപൃതേ (33)

സുക്ഷ്മത്വം നിമിത്തം എപ്രകാരം സർവവ്യാപിയായ ആകാശം മലിനപ്പെടുന്നില്ലയോ അപ്രകാരം തന്നെ ദേഹത്തിൽ സർവ്വത്ര വ്യാപ്തനായിരിക്കുന്ന ആത്മാവും മലിനപ്പെടുന്നില്ല.

#### യഥാ പ്രകാശയത്യേകഃ കൃത്സം ലോകമിമം രവിഃ ക്ഷേത്രം ക്ഷേത്രീ തഥാ കൃത്സം പ്രകാശയതി ഭാരത (34)

സൂര്യൻ തനിച്ച് എങ്ങനെ ഈ ലോകത്തെ മുഴുവന് പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നുവോ, അങ്ങനെ ദേഹത്തിൽ വർത്തിക്കുന്ന പുരുഷന് ദേഹത്തെ മുഴുവൻ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നു.

#### ക്ഷേത്രക്ഷേത്രജ്ഞയോരേവമന്തരം ജ്ഞാനചക്ഷുഷാ ഭൂതപ്രകൃതിമോക്ഷം ച യേ വിദുർയാന്തി തേ പരം (35)

തമ്മിലുള്ള ക്ഷേത്രവും ക്ഷേത്രജ്ഞനം വ്യത്യാസത്തേയും <u>ഭ</u>തപ്രകൃതികളടെ മോക്ഷത്തേയും ജ്ഞാനദ്ദഷ്ടികൊണ്ടു ഇങ്ങനെ പ്രാപിക്കുന്നു. കണ്ടറിയുന്നതാരോ, അവർ പരഗതിയെ (ഭൂതപ്രകൃതിമോക്ഷം ഭ്രതങ്ങൾക്കു അവിദ്യയിലും എന്നവച്ചാൽ ദേഹാദിമാനത്തിലും ബന്ധത്തിലും പ്രകൃതി നിന്തണ്ടാകുന്ന വിമോചനം എന്നർത്ഥമാകുന്നു).

> ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷത്സ ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീകൃഷ്ണാർജുനസംവാദേ ക്ഷേത്രക്ഷേത്രജ്ഞവിഭാഗയോഗോ നാമ ത്രയോദശോ/ധ്യായഃ

ക്ഷേത്രക്ഷേത്രജ്ഞവിഭാഗയോഗമെന്ന പതിമൂന്നമദ്ധ്യായം സമാപ്തം.

### അഥ ചതുർദശോ/ധ്യായഃ

### **ഇണത്രയവിഭാഗയോഗഃ**

ശ്രീഭഗവാനുവാച പരം ഭ്രയഃ പ്രവക്ഷ്യാമി ജ്ഞാനാനാം ജ്ഞാനമുത്തമം യജ്ജ്ഞാത്വാ മുനയഃ സർവ്വേ പരാം സിദ്ധിമിതോ ഗതാഃ (1)

ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: യാതൊന്നിനെ അറിഞ്ഞിട്ടാണോ മുനിമാർ പരമസിദ്ധിയടയുന്നത് ജ്ഞാനങ്ങളിൽ വെച്ച് ഏറ്റവും ഉത്തമവും പരമവുമായ ആ ജ്ഞാനത്തെ ഞാൻ വീണ്ടും പറയാം.

ഇദം ജ്ഞാനമുപാശ്രിതൃ മമ സാധർമ്യമാഗതാഃ സർഗ്ഗേfപി നോപജായന്തേ പ്രലയേ ന വ്യഥന്തി ച (2)

ഈ ജ്ഞാനത്തെ ആശ്രയിച്ച് എന്നെ പ്രാപിക്കുന്നവർ സൃഷ്ടിയുടെ ആരംഭത്തിൽ ജന്മമെടുക്കുന്നില്ല, പ്രളയസമയത്ത് വ്യസനിക്കു ന്നമില്ല.

മമ യോനിർമഹദ് ബ്രഹ്മ തസ്മിൻഗർഭം ദധാമ്യഹം സംഭവഃ സർവ്വഭ്രതാനാം തതോ ഭവതി ഭാരത (3)

ഹേ അർജുനാ, എന്റെ യോനിയാകുന്ന മഹാപ്രകൃതിയിൽ ഞാൻ ബീജത്തെ നിക്ഷേപിക്കുന്നു. സർവ്വ ജീവരാശികളുടെയും ജന്മം അതിൽനിന്നാണ്.

സർവ്വയോനിഷ്യ കൌന്തേയ മൂർത്തയഃ സംഭവന്തി യാഃ താസാം ബ്രഹ്മ മഹദ്യോനിരഹം ബീജപ്രദഃ പിതാ (4)

ഹേ കൗന്തേയ, സർവ്വയോനികളിലുമുണ്ടാകുന്ന ശരീരങ്ങളുടെയെല്ലാം യോനി മഹാപ്രകൃതിയും, ബീജം പ്രദാനം ചെയ്യുന്ന പിതാവ് ഞാനമാകുന്നം.

#### സത്ത്വം രജസ്തമ ഇതി ഗുണാഃ പ്രകൃതിസംഭവാഃ നിബധ്യന്തി മഹാബാഹോ ദേഹേ ദേഹിനമവ്യയം (5)

ഹേ മഹാബാഹോ, പ്രകൃതിയിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്ന സത്വം, രജസ്സ്, തമസ്സ് എന്നീ ഗുണങ്ങൾ അവിനാശിയായ ആത്മാവിനെ ദേഹത്തിൽ ബന്ധിക്കുന്നു.

### തത്ര സത്ത്വം നിർമലത്വാത്പ്രകാശകമനാമയം സുഖസംഗേന ബധ്നാതി ജ്ഞാനസംഗേന ചാനഘ (6)

ഹേ അനഘ (പാപരഹിത), ഇവയിൽ നിർമ്മലത്വത്താൽ പ്രകാശമാനവും, ദോഷരഹിതവുമായ സത്വഇണം സുഖത്തോടും ജ്ഞാനത്തോടുമുള്ള സംഗത്താൽ ബന്ധിക്കുന്നു.

### രജോ രാഗാത്മകം വിദ്ധി തൃഷ്ണാസംഗസമുദ്ഭവം തന്നിബധ്നാതി കൌന്തേയ കർമസംഗേന ദേഹിനം (7)

ഹേ കൗന്തേയ, രജസ്സിന്റെ സ്വഭാവം രാഗമാണെന്നറിയൂ. അത് തൃഷ്ണ (ആഗ്രഹം) യെയും സംഗത്തെയും ജനിപ്പിക്കുകയും കർമ്മത്തോടുള്ള സംഗത്താൽ ദേഹിയെ ബന്ധിക്കുകയും ചെയ്യന്നു.

### തമസ്ത്വജ്ഞാനജം വിദ്ധി മോഹനം സർവ്വദേഹിനാം പ്രമാദാലസ്യനിദ്രാഭിസ്തന്നിബധ്നാതി ഭാരത (8)

ഹേ ഭാരത, തമസ്സ് അജ്ഞാനത്തിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്നതും എല്ലാ ദേഹികളെയും (ജീവന്മാരെയും) മോഹിപ്പിക്കുന്നതുമാണെന്നറിയൂ.

അത് അശ്രദ്ധ, ആലസ്യം, ഉറക്ക എന്നിവയാൽ ദേഹിയെ ബന്ധിക്കുന്നു.

### സത്ത്വം സുഖേ സഞ്ജയതി രജഃ കർമണി ഭാരത ജ്ഞാനമാവൃത്യ തു തമഃ പ്രമാദേ സഞ്ജയത്യുത (9)

ഹേ ഭാരത, സത്വം സുഖത്തോടും, രജസ്സ് കർമ്മത്തോടും സംഗം ജനിപ്പിക്കുന്നു, എന്നാൽ തമസ്സ് ജ്ഞാനത്തെ മറച്ച് അശ്രദ്ധയോടും സംഗം ജനിപ്പിക്കുന്നു.

#### രജസ്തമശ്ചാഭിഭ്രയ സത്ത്വം ഭവതി ഭാരത രജഃ സത്ത്വം തമശൈവ തമഃ സത്ത്വം രജസ്തഥാ (10)

സത്വഇണം (അധികരിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ) രജസ്സിനെയും തമസ്സിനെയും കീഴ്പെടുത്തുന്നു. അതുപോലെ, രജസ്സ് (അധികരിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ) സത്വത്തിനെയും തമസ്സിനെയും, തമസ്സ് (അധികരിച്ചിരിക്കുമ്പോള്) സത്വത്തിനെയും രജസ്സിനെയും കീഴ്പെടുത്തുന്നു.

#### സർവ്വദ്വാരേഷ്യ ദേഹേ/സ്മിൻ പ്രകാശ ഉപജായതേ ജ്ഞാനം യദാ തദാ വിദ്യാദ്വിവ്വദ്ധം സത്ത്വമിത്യത (11)

ശരീരത്തിലെ എല്ലാ ഇന്ദ്രിയങ്ങളിലൂടെയും ജ്ഞാനം പ്രകാശിക്കു മ്പോൾ സത്വഗുണം വർദ്ധിച്ചിരിക്കുന്ന എന്ന് അറിയണം.

രജോഗുണം വർദ്ധിക്കുമ്പോൾ ലോഭം, പ്രവൃത്തി, അതിന്റെ ആരംഭം, അശാന്തി, ആഗ്രഹം എന്നിവ ഉദ്ഭവിക്കുന്നു.

#### അപ്രകാശോ/പ്രവൃത്തിശ്ച പ്രമാദോ മോഹ ഏവ ച തമസ്യേതാനി ജായന്തേ വിവ്വദ്ധേ കരുനന്ദന (13)

കരുനന്ദന (കരുവംശത്തിൽ ജനിച്ചവനേ), തമോഗുണം വർദ്ധിക്കുമ്പോൾ അവിവേകം, ആലസ്യം, പ്രമാദം (അശ്രദ്ധ), മോഹം എന്നിവ ഉണ്ടാകുന്നം.

#### യദാ സത്ത്വേ പ്രവൃദ്ധേ തു പ്രലയം യാതി ദേഹട്ടത് തദോത്തമവിദാം ലോകാനമലാൻ പ്രതിപദ്യതേ (14)

സത്വഇണം വർദ്ധിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ മരിക്കുന്നയാൾ ഉത്തമ ജ്ഞാനികൾ വസിക്കുന്ന വിശുദ്ധങ്ങളായ ലോകങ്ങളെ പ്രാപിക്കുന്നു.

#### രജസി പ്രലയം ഗത്വാ കർമസംഗിഷ്യ ജായതേ തഥാ പ്രലീനസ്സമസി മൂഢയോനിഷ്യ ജായതേ (15)

രജോഗുണം വർദ്ധിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ മരിക്കുന്നയാൾ കർമ്മത്തോട് ബന്ധമുള്ള ആളുകൾ വസിക്കുന്ന ലോകങ്ങളെ പ്രാപിക്കുകയും തമോഗുണം വർദ്ധിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ മരിക്കുന്നയാൾ മൂഢയോനികളെ പ്രാപിക്കുകയും

നല്ല കർമ്മത്തിന്റെ ഫലം സാത്വികവും നിർമ്മലവും, രജസ്സിന്റെ ഫലം ദുഃഖവും, തമസ്സിന്റെ ഫലം അജ്ഞാനവുമാകുന്നു.

സാത്വഗ്രണത്തിൽ നിന്നു ജ്ഞാനവും, രജോഗ്രണത്തിൽ നിന്നു ലോഭവും, തമോഗ്രണത്തിൽനിന്നു പ്രമാദം (അശ്രദ്ധ), മോഹം, അജ്ഞാനം എന്നിവയുമുണ്ടാകുന്നു.

#### ഊർധ്വം ഗച്ഛന്തി സത്ത്വസ്ഥാ മധ്യേ തിഷ്ഠന്തി രാജസാഃ ജഘന്യുഗുണവ്വത്തിസ്ഥാ അധോ ഗച്ഛന്തി താമസാഃ (18)

സത്വഇണമുള്ളവർ ഊർദ്ധ്വലോകങ്ങളെ പ്രാപിക്കുന്ന. രജോഇണമുള്ളവർ മദ്ധത്തിൽ നില്ക്കുന്നു. അധമഇണമുള്ള താമസികർ അധോലോകങ്ങളെയും പ്രാപിക്കുന്നു

#### നാന്യം ഗുണേഭ്യഃ കർത്താരം യദാ ദ്രഷ്ടാനുപശ്യതി ഗുണേഭ്യശ്ച പരം വേത്തി മദ്ഭാവം സോ/ധിഗച്ചതി (19)

ഇണങ്ങളിൽ നിന്ന ഭിന്നനായ ഒരു കർത്താവിനെ കാണാതിരിക്കുകയും ഇണങ്ങൾക്കതീതനായ ആത്മാവിനെ അറിയുകയും ചെയ്യുന്ന ദ്രഷ്ടാവ് എന്റെ ഭാവത്തെ (ബ്രഹ്മത്തെ) പ്രാപിക്കുന്നം.

#### ഇണാനേതാനതീത്യ ത്രീന്ദേഹീ ദേഹസമുദ്ഭവാൻ ജന്മമൃത്യുജരാദുഃഖൈർവിമുക്തോ/മൃതമശ്ശതേ (20)

ശരീരോത്പത്തിയ്ക്ക കാരണമായ ഈ മൂന്ന ഗുണങ്ങളെയും അതിവർത്തിക്കുന്ന ദേഹി ജന്മം, മൃത്യു, ജരാ, ദുഃഖം എന്നിവയിൽ നിന്നു മുക്തനായി അമൃതത്വത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു.

# അർജന ഉവാച കൈർലിംഗൈസ്ത്രീൻ ഗുണാനേതാനതീതോ ഭവതി പ്രഭോ കിമാചാരഃ കഥം ചൈതാംസ്ത്രീൻ ഗുണാനതിവർത്തതേ (21)

അർജുനൻ പറഞ്ഞു: പ്രഭോ, ഈ മൂന്ന ഗുണങ്ങളെ അതിവർത്തി ച്ചവന്റെ ലക്ഷണങ്ങളേതൊക്കെയാണ്? അവന്റെ സ്വഭാവമെന്താണ്? എങ്ങനെയാണ് ഈ മൂന്ന ഗുണങ്ങളെ അതിവർത്തിക്കുന്നത്?

#### ശ്രീഭഗവാനുവാച

| _   |      |
|---|------|
| പ്രകാശം ച പ്രവൃത്തിം ച മോഹമേവ ച പാണ്ഡവ            |      |
| ന ദ്വേഷ്ടി സമ്പ്രവ്വത്താനി ന നിവ്വത്താനി കാംക്ഷതി | (22) |
| ഉദാസീനവദാസീനോ ഗുണെർയോ ന വിചാല്യതേ                 |      |
| ഗുണാ വർത്തന്ത ഇത്യേവം യോ/വതിഷ്ഠതി നേങ് <b>ഗതേ</b> | (23) |
| സമദുഃഖസുഖഃ സ്വസ്ഥഃ സമലോഷ്ടാശൃകാഞ്ചനഃ              |      |
| തുല്യപ്രിയാപ്രിയോ ധീരസ്തല്യനിന്ദാത്മസംസ്തതിഃ      | (24) |
| മാനാപമാനയോസ്കല്യസ്കല്യോ മിത്രാരിപക്ഷയാഃ           |      |
| സർവാരംഭപരിത്യാഗീ ഗുണാതീതഃ സ ഉച്യതേ                | (25) |
|   |      |

ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: ആരാണോ സത്വഇണകാര്യമായ പ്രകാശത്തിനെയും, രജോഗുണകാര്യമായ പ്രവൃത്തിയെയും, തമോഗുണകാര്യമായ മോഹത്തെയും പ്രവർത്തിച്ച അവ കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ദ്വേഷിക്കാതിരിക്കുകയും, അവയുടെ അവയെ കാംക്ഷിക്കാതിരിക്കുകയും അഭാവത്തിൽ ചെയ്യന്നത്, ആരാണോ ഉദാസീനനായിരിക്കുകയും, *ഇ*ണങ്ങളാൽ പ്പെടാതിരിക്കുകയും, ഇണങ്ങൾ സ്വയം പ്രവർത്തിക്കുന്നുവെന്നറിഞ്ഞ് ഇളകാതിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നത്, ആരാണോ സുഖദുഃഖങ്ങളെയും, സ്വർണ്ണത്തിനെയും മൺകട്ടയെയും, പ്രിയത്തെയും അപ്രിയത്തെയും, സ്തതിയെയും നിന്ദയെയും ഒരു പോലെ കാണുകയും ചെയ്യുന്നത്, ആരാണോ മാനാപമാനങ്ങള് ശത്രുമിത്രങ്ങൾ എന്നിവയെ ഇല്യമായി കാണകയും, എല്ലാ പ്രവൃത്തികളെയും ഉപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യന്നത് അയാൾ മൂന്ന ഗുണങ്ങളെ അതിവർത്തിച്ചവൻ (ത്രിഗുണാതിതൻ) ആകന്നം.

മാം ച യോƒവ്യഭിചാരേണ ഭക്തിയോഗേന സേവതേ സ ഗുണാൻ സമതീത്യൈതാൻ ബ്രഹ്മഭ്രയായ കല്പതേ (26)

അചഞ്ചലമായ ഭക്തിയോടെ എന്നെ ഭജിക്കുന്നവൻ ത്രിഗുണങ്ങളെ മറികടന്ന് ബ്രഹ്മഭാവത്തെ പ്രാപിക്കുവാൻ യോഗ്യനാകുന്നം.

#### ബ്രഹ്മണോ ഹി പ്രതിഷ്ഠാഹമമ്മതസ്യാവ്യയസ്യ ച ശാശ്വതസ്യ ച ധർമ്മസ്യ സൂഖസ്യൈകാന്തികസ്യ ച (27)

ഞാൻ അമൃതവും (അനശ്വരവും) അവ്യയവുമായ (മാറ്റമില്ലാത്തതുമായ) ബ്രഹ്മത്തിന്റെയും, ശാശ്വതമായ ധർമ്മ ത്തിന്റെയും, പരമമായ സുഖത്തിന്റെയും പ്രതിഷ്ഠയുമാകുന്നു (ആശ്രയവുമാകുന്നു).

ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷതു ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീകൃഷ്ണാർജനസംവാദേ ഇണത്രയവിഭാഗയോഗോ നാമ ചതുർദശോ/ധ്യായഃ

ഇണത്രയവിഭാഗയോഗമെന്ന പതിനാലാമദ്ധ്യായം സമാപ്തം

#### അഥ പഞ്ചദശോ/ധ്യായഃ

#### പുരുഷോത്തമയോഗഃ

ശ്രീഭഗവാനുവാച ഊർധ്വമൂലമധഃശാഖമശ്വത്ഥം പ്രാഹുരവ്യയം ഛന്ദാംസി യസ്യ പർണാനി യസ്തം വേദ സ വേദവിത് (1)

ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: ഈ സംസാരത്തെ ശാഖകൾ താഴെയ്യം വേരുകൾ നാശമില്ലാത്ത മുകളിലുമായുള്ള (അരയാൽ) അധ്വത്ഥ ഒരു ഇലകളായും (പൂർവ്വികന്മാർ) വ്വക്ഷമായും, വേദങ്ങളെ അതിൻെ അറിയുന്നവൻ പറയുന്നു. ഈ വ്വക്ഷത്തെ വേദങ്ങളെ അറിയുന്നവനാണ്.

അധശ്ചോർധ്വം പ്രസ്തതാസ്തസ്യ ശാഖാ ഇണപ്രവൃദ്ധാ വിഷയപ്രവാലാഃ അധശ്ച മൂലാന്യനസന്തതാനി കർമാനുബന്ധീനി മനുഷ്യലോകേ (2)

തിഗുണങ്ങളാൽ പോഷിപ്പിക്കപ്പെടുന്ന അതിന്റെ ശാഖകൾ മുകളിലും താഴെയുമായി പരന്നുകിടക്കുന്നു. വിഷയങ്ങളാണ് അതിന്റെ തളിരുകൾ. കർമ്മത്തോടു ബന്ധപ്പെട്ടവയായ അതിന്റെ വേരുകൾ മനഷ്യലോകത്തിൽ വ്യാപിച്ചകിടക്കുന്നു.

ന രൂപമസ്യേഹ തഥോപലഭ്യതേ നാന്തോ ന ചാദിർന ച സംപ്രതിഷ്ഠാ അശ്വത്ഥമേനം സുവിരൂഢമൂലം അസംഗശസ്തേണ ദൃഢേന ഛിത്ത്വാ (3)

തതഃ പദം തത്പരിമാർഗിതവ്യം യസ്മിൻ ഗതാ ന നിവർത്തന്തി ഭൂയഃ തമേവ ചാദ്യം പുരുഷം പ്രപദ്യേ യതഃ പ്രവൃത്തിഃ പ്രസൃതാ പുരാണീ (4)

ഇഹത്തിൽ അതിന്റെ രൂപവും, ആദിയും, അന്തവും, അസ്തിത്വവും അങ്ങനെ അറിയപ്പെടുന്നില്ല. തീവ്വവൈരാഗ്യമാകുന്ന ആയുധത്താൽ വേരുറച്ച ഈ അശ്വത്ഥവൃക്ഷത്തിനെ മുറിച്ചതിനുശേഷം, യാതൊരു പരമപദത്തെ പ്രാപിച്ചാൽ പിന്നീട് തിരിച്ചുവരവില്ലയോ, അതിനെ തേടേണ്ടതാണ്. അതിനായി അനാദിയായ ഈ സംസാരത്തിന് ഉറവിടമായ ആദിപുരുഷനെ ഞാൻ ശരണം പ്രാപിക്കുന്നു.

നിർമാനമോഹാ ജിതസംഗദോഷാ അധ്യാത്മനിത്യാ വിനിവ്വത്തകാമാഃ ദ്വന്ദ്വൈർവിമുക്കാഃ സുഖദുഃഖസംജൈഞർ ഗച്ഛന്ത്യമൂഢാഃ പദമവ്യയം തത് (5)

അഭിമാനം, മോഹം എന്നിവയിൽ നിന്ന് മുക്കരും, സംഗമാകുന്ന ദോഷത്തെ ജയിച്ചവരും, സദാ ആത്മനിഷ്ഠരും, കാമമില്ലാത്തവരും, സുഖദുഃഖാദി ദ്വന്ദ്വങ്ങളിൽ നിന്ന് മുക്തരും വ്യാമോഹ മില്ലാത്തവരുമായ മഹാന്മാർ ആ പരമപദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു.

യാതൊന്നിനെ സൂര്യചന്ദ്രന്മാരോ അഗ്നിയോ പ്രകാശി പ്പിക്കുന്നില്ലയോ, യാതൊന്നിനെ പ്രാപിച്ചാൽ തിരിച്ചുവരവില്ലയോ അതാണ് എന്റെ പരമമായ പദം (സ്ഥാനം).

മമൈവാംശോ ജീവലോകേ ജീവഭ്രതഃ സനാതനഃ മനഃഷഷ്ഠാനീന്ദ്രിയാണി പ്രകൃതിസ്ഥാനി കർഷതി (7)

എന്റെ തന്നെ സനാതനമായ അംശമായ ജീവലോകത്തിൽ ജീവനായിട്ട് അഞ്ചിന്ദ്രിയങ്ങളെയും മനസ്സിനെയും തന്നിലേയ്ക്കാ കർഷിക്കുന്നം.

#### ശരീരം യദവാപ്നോതി യച്ചാപ്യുത്ക്രാമതീശ്വരഃ ഗൃഹീത്വൈതാനി സംയാതി വായ്യർഗന്ധാനിവാശയാത് (8)

ഈശ്വരൻ (ഇന്ദ്രിയങ്ങളുടെയും മനസ്സിന്റെയും അധീശനായ ജീവൻ) ശരീരത്തെ പ്രാപിക്കുമ്പോഴും വിട്ടുപോകുമ്പോഴും, പുഷ്പത്തിൽ നിന്ന് വായു ഗന്ധത്തെയെന്ന പോലെ ഇവയെയെല്ലാം കൊണ്ടുപോകുന്നു.

#### ശ്രോത്രം ചക്ഷു സ്പർശനം ച രസനം ഘ്രാണമേവ ച അധിഷ്കായ മനശ്ചായം വിഷയാനുപസേവതേ (9)

ഈ ജീവൻ ചെവി, കണ്ണ്, ത്വക്ക്, നാക്ക്, മൂക്ക് എന്നീ അഞ്ചിന്ദ്രിയങ്ങളെയും മനസ്സിനെയും ആശ്രയിച്ച് വിഷയങ്ങളെ അനുഭവിക്കുന്നു.

#### ഉത്ക്രാമന്തം സ്ഥിതം വാപി ഉഞ്ജാനം വാ ഗുണാന്വിതം വിമൂഢാ നാനുപശ്യന്തി പശ്യന്തി ജ്ഞാനചക്ഷുഷഃ (10)

ശരീരം വിട്ടുപോകുന്നതോ, ശരീരത്തിലിരിക്കുന്നതോ, വിഷയങ്ങ ളനുഭവിക്കുന്നതോ ഗുണങ്ങളോടുകൂടിയിരിക്കുന്നതോ ആയ ഈ ജീവനെ അജ്ഞാനികൾ അറിയുന്നില്ല. ജ്ഞാനദ്ദഷ്ടിയുള്ളവർ മാത്രം ഇതിനെ കാണുന്നു.

#### യതന്തോ യോഗിനശ്ചൈനം പശ്യന്ത്യാത്മന്യവസ്ഥിതം യതന്തോ ്പ്യക്താത്മാനോ നൈനം പശ്യന്ത്യചേതസഃ (11)

സിദ്ധിയ്ക്കായി പ്രയത്നിക്കുന്ന യോഗികൾ തങ്ങളുടെയുള്ളിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഈ ജീവനെ കാണന്നു. എന്നാൽ

അനധികാരികളായ മൂഢന്മാർ പ്രയത്നിച്ചാലും ഈ ജീവനെ കാണുന്നില്ല.

#### യദാദിതൃഗതം തേജോ ജഗദ്ഭാസയതേƒഖിലം യച്ചന്ദ്രമസി യച്ചാഗ്നൌ തത്തേജോ വിദ്ധി മാമകം (12)

ഈ ലോകത്തെയാകമാനം പ്രകാശിപ്പിക്കുന്ന സൂര്യന്റെ തേജസ്സം, ചന്ദ്രനിലും അഗ്നിയിലുമുള്ള തേജസ്സം എന്റേതു തന്നെയെന്നറിയൂ.

#### ഗാമാവിശ്യ ച ഭ്രതാനി ധാരയാമ്യഹമോജസാ പുഷ്ണാമി ചൌഷധീഃ സർവ്വഃ സോമോ ഭ്രത്വാ രസാത്മകഃ (13)

ഞാൻ ഓജസ്സായി ഭ്രമിയിൽ പ്രവേശിച്ച് ജീവജാലങ്ങളെ നിലനിർത്തുകയും, രസാത്മകനായ ചന്ദ്രനായി എല്ലാവിധ സസ്യങ്ങളെയും പോഷിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യന്നു.

#### അഹം വൈശ്വാനരോ ഭൂത്വാ പ്രാണിനാം ദേഹമാശ്രിതഃ പ്രാണാപാനസമായുക്കഃ പചാമൃന്നം ചതുർവ്വിധം (14)

ഞാൻ പ്രാണികളുടെ ശരീരങ്ങളിൽ അഗ്നിയുടെ രൂപത്തിലിരുന്ന് പ്രാണൻ, അപാനൻ എന്നിവയോടു ചേർന്ന് നാലുതരത്തിലുള്ള ഭക്ഷണത്തെയും ദഹിപ്പിക്കുന്നം.

സർവ്വസ്യ ചാഹം എദി സന്നിവിഷ്ടോ മത്തഃ സൂതിർജ്ഞാനമപോഹനഞ്ച വേദെശ്ച സർവ്വൈരഹമേവ വേദ്യോ വേദാന്തക്കദ്വേദവിദേവ ചാഹം (15)

ഞാൻ സർവ്വങ്ങടെയും ഹൃദയത്തിൽ സന്നിഹിതനാണ്. ഓർമ്മ, അറിവ്, മറവി എന്നിവയുണ്ടാകുന്നതും എന്നിൽ നിന്നാണ്. എല്ലാ

വേദങ്ങളിലൂടെ അറിയപ്പെടേണ്ടവൻ ഞാനാണ്. വേദാന്തത്തിന്റെ കർത്താവ്യം വേദജ്ഞനം ഞാൻ തന്നെയാണ്.

#### ദ്വാവിമൌ പുരുഷൌ ലോകേ ക്ഷരശ്ചാക്ഷര ഏവ ച ക്ഷരഃ സർവ്വാണി ഭ്രതാനി കുടസ്ഥോ/ക്ഷര ഉച്യതേ (16)

ക്ഷരൻ (നാശമുള്ളവൻ), അക്ഷരൻ (നശിക്കാത്തവൻ) എന്നീ രണ്ടു പുരുഷന്മാരാണ് ഈ ലോകത്തിലുള്ളത്. എല്ലാ ജീവജാലങ്ങളും ക്ഷരപുരുഷനാണ്. നാശരഹിതനും കൂടസ്ഥനമായ ആത്മാവാണ് അക്ഷരപുരുഷൻ.

#### ഉത്തമഃ പുരുഷസ്ത്വന്യഃ പരമാത്മേത്യദാഹൃതഃ യോ ലോകത്രയമാവിശ്യ ബിഭർത്യവ്യയ ഈശ്വരഃ (17)

മൂന്ന ലോകങ്ങളെയും വ്യാപിച്ച് അവയെ ഭരിക്കുന്ന നാശരഹിതന്തം പരമാത്മാവെന്നു വിളിക്കപ്പെടുന്നവനമായ ഈശ്വരൻ മേല്പറഞ്ഞ രണ്ടു പുരുഷന്മാരിൽ നിന്നും ഭിന്നനായ ഉത്തമപുരുഷൻ.

#### യസ്മാത്ക്ഷരമതീതോƒഹമക്ഷരാദപി ചോത്തമഃ അതോƒസ്മി ലോകേ വേദേ ച പ്രഥിതഃ പുരുഷോത്തമഃ (18)

ക്ഷരത്തിനതീതനം, അക്ഷരത്തിനേക്കാൾ ഉത്തമനമായതിനാൽ ഞാൻ ഈ ലോകത്തിലും വേദത്തിലും പുരുഷോത്തമ നെന്നറിയപ്പെടുന്നു.

#### യോ മാമേവമസമ്മൂഢോ ജാനാതി പുരുഷോത്തമം സ സർവ്വവിദ്ഭജതി മാം സർവ്വഭാവേന ഭാരത (19)

ഹേ ഭാരത, പുരുഷോത്തമനായ എന്നെ ഇപ്രകാരം മോഹരഹിതനായ യാതൊരുവനാണോ അറിയുന്നത്, എല്ലാം അറിഞ്ഞവനായ അവൻ എല്ലാ ഭാവത്തിലും എന്നെ ഭജിക്കുന്നു.

ഇതി ഗുഹൃതമം ശാസ്തമിദമുക്തം മയാനഘ ഏതദ്ബുദ്ധ്വാ ബുദ്ധിമാന് സ്യാത് കൃതകൃത്യശ്ച ഭാരത (20)

ഹേ ഭാരത, ഇപ്രകാരം ഞാനുപദേശിച്ച തികച്ചും രഹസ്യമായ ഈ ശാസ്തത്തെ അറിയുന്നവൻ ബുദ്ധിമാനായും കൃതകൃത്യനായും (ചെയ്യേണ്ടതെല്ലാം ചെയ്ത തീർത്തവൻ) ഭവിക്കുന്നു.

> ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷത്സ ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീക്വഷ്ണാർജ്ജന സംവാദേ പുരുഷോത്തമയോഗോ നാമ പഞ്ചദശോ∱ധ്യായഃ

# അഥ ഷോഡശോ*f*ധ്യായഃ **ദൈവാസുരസമ്പദ്വിഭാഗയോഗഃ**

#### ശ്രീഭഗവാനുവാച

| അഭയം സത്ത്വസംശുദ്ധിർ ജ്ഞാനയോഗവ്യവസ്ഥിതിഃ |     |
|--|-----|
| ദാനം ദമശ്ച യജ്ഞശ്ച സ്വാധ്യായസ്തപ ആർജവം   | (1) |
| അഹിംസാ സത്യമക്രോധസ്ത്യാഗഃ ശാന്തിരപൈശുനം  |     |
| ദയാ ഭ്രതേഷ്യലോലുപ്ലം മാർദവം ഹ്രീരചാപലം   | (2) |
| തേജഃ ക്ഷമാ ധൃതിഃ ശൌചമദ്രോഹോ നാതിമാനിതാ   |     |
| ഭവന്തി സമ്പദം ദൈവീമഭിജാതസ്യ ഭാരത         | (3) |

ഭയമില്ലായ്മ, എദയശുദ്ധി, ജ്ഞാനത്തിലും യോഗത്തിലുമുള്ള നിഷ്ഠ, ദാനം, ഇന്ദ്രിയസംയമനം, യജ്ഞം, ശാസ്തപാരായണം, തപസ്സ്, ആർജ്ജവം, അഹിംസാ, സത്യം, ക്രോധമില്ലായ്മ, ത്യാഗം, ശാന്തി, പരദ്ദേഷണം ചെയ്യാതിരിക്കുക, ഭ്രതദയാ, ആഗ്രഹമില്ലായ്മ, സൗമ്യത, ലജ്ജ, ചാപല്യമില്ലായ്മ, തേജസ്സ്, ക്ഷമാ, ശുചിത്വം, ദ്രോഹിക്കാതിരിക്കൽ, അഹങ്കാരമില്ലായ്മ എന്നിവ ദൈവീസമ്പത്തോടെ ജനിച്ചവരണ്ടാകന്ന ഗുണങ്ങളാണ്.

#### ദംഭോ ദർപ്പോ/ഭിമാനശ്ച ക്രോധഃ പാരുഷ്യമേവ ച അജ്ഞാനം ചാഭിജാതസ്യ പാർഥ സമ്പദമാസുരീം (4)

ഡംഭ്, അഹങ്കാരം, അഭിമാനം, ക്രോധം, പാരുഷ്യം, അജ്ഞാനം എന്നിവ ആസുരീസമ്പത്തോടെ ജനിച്ചവന്മണ്ടാകന്ന ഗുണങ്ങളാണ്.

ടൈവീ സമ്പദ്വിമോക്ഷായ നിബന്ധായാസുരീ മതാ മാ ശുചഃ സമ്പദം ദൈവീമഭിജാതോ/സി പാണ്ഡവ (5)

ദൈവീസമ്പത്ത് മോക്ഷത്തിലേയ്ക്കം, ആസുരീസമ്പത്ത് ബന്ധനത്തിലേയ്ക്കം നയിക്കുന്നു. നീ ദൈവീ സമ്പത്തോടെ ജനിച്ചവനാണ്. അതുകൊണ്ട് ദുംഖിക്കേണ്ട.

#### ദ്വൌ ഭ്രതസർഗ്ഗൗ ലോകേƒസ്മിൻ ദൈവ ആസുര ഏവ ച ദൈവോ വിസ്തരശഃ പ്രോക്ത ആസുരം പാർഥ മേ ശൃണം (6)

ഈ ലോകത്തില് പ്രാണിസൃഷ്ടി ദൈവം, ആസുരം എന്നീ രണ്ടു വിധത്തിലാണ്. ദൈവീസൃഷ്ടിയെക്കുറിച്ച് ആദ്യം വിശദമായി പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു. ഇനി ആസുരിസൃഷ്ടിയെക്കുറിച്ച് കേട്ടാലും.

#### പ്രവൃത്തിം ച നിവൃത്തിം ച ജനാ ന വിദുരാസുരാഃ ന ശൌചം നാപി ചാചാരോ ന സത്യം തേഷ്യ വിദ്യതേ (7)

ആസുരരായ ജനങ്ങൾക്ക് എന്തു പ്രവർത്തിക്കണം ഏതിൽ നിന്ന് നിവർത്തിക്കണം എന്നറിയില്ല. അവരിൽ ശൗചമോ, ആചാരമോ, സത്യമോ കാണപ്പെടുന്നില്ല.

#### അസത്യമപ്രതിഷ്ഠം തേ ജഗദാഹുരനീശ്വരം അപരസ്പരസംഭ്രതം കിമന്യത്കാമഹൈതുകം (8)

അവർ ഈ ജഗത്തിനെ ഈഗ്വരനില്ലാത്തത്രം, മിഥ്യയായത്രം, അടിസ്ഥാനമില്ലാത്തതുമാണെന്നു പറയുന്നു. ഈ ലോകം ഭ്രതങ്ങളുടെ പരസ്പരസംയോഗത്താലുണ്ടായതാണെന്നും കാമത്തിൽ നിന്നും ഉദ്ഭവിച്ചതല്ലാതെ മറ്റൊരു കാരണവുമതിനില്ലെന്നും അവർ പറയുന്നു.

അല്പബുദ്ധികളായ അവർ ഈ ചിന്താഗതിയെ സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ട് സ്വയം നശിക്കുകയും, ക്രൂരകർമ്മങ്ങളെചെയ്ത് ലോകത്തിന് നാശം വരുത്തിവെയ്ക്കുന്നു.

#### കാമമാശ്രിത്യ ദുഷ്പുരം ദംഭമാനമദാന്വിതാഃ മോഹാദ്ഗൃഹീത്വാസദ്ഗ്രാഹാൻ പ്രവർത്തന്തേ*f*ശുചിവ്രതാഃ (10)

ഡംഭവും മാനവുമുള്ള ഇവർ തൃപ്തിപ്പെടുത്തുവാന് വിഷമമായ കാമത്തിന് അധീനരായി മോഹവശാൽ ദുരാഗ്രഹങ്ങളെ നിറവേറ്റവാൻ അശുദ്ധവ്രതരായി പ്രവര്ത്തിക്കുന്നു.

മരണം വരെ ഒടുക്കമില്ലാത്ത ചിന്തകൾക്കധീനരായി വിഷയഭോഗങ്ങളെ പരമലക്ഷ്യമായിക്കണ്ട്, അതിനപ്പുറം നേടാനൊന്നമില്ലെന്നുള്ള നിശ്ചയത്തോടെ, നൂറുകണക്കിന്മ ആഗ്രഹപാശങ്ങളാൽ ബദ്ധരായി, കാമക്രോധങ്ങളിൽ മുഴുകിഇന്ദ്രിയ ഭോഗത്തിനായി തെറ്റായ വഴിയിലൂടെ സമ്പത്ത് വാരിക്കൂട്ടുവാൻ ശ്രമിക്കുന്നം.

ഇദമദ്യ മയാ ലബ്ലമിമം പ്രാപ്സ്വേ മനോരഥം ഇദമസ്തീദമപി മേ ഭവിഷ്യതി പുനർധനം (13) അസൌ മയാ ഹതഃ ശത്രർഹനിഷ്യേ ചാപരാനപി ഈശ്വരോ/ഹമഹം ഭോഗീ സിദ്ധോ/ഹം ബലവാൻ സുഖീ (14) ആഢ്യോ/ഭിജനവാനസ്മി കോ/ന്യോ/സ്തി സദ്രശോ മയാ യക്ഷ്യേ ദാസ്യാമി മോദിഷ്യ ഇത്യജ്ഞാനവിമോഹിതാഃ (15) അനേകചിത്തവിഭ്രാന്താ മോഹജാലസമാവ്വതാഃ പ്രസക്താഃ കാമഭോഗേഷ്യ പതന്തി നരകേ/ശുചൌ (16)

"ഇന്ന് ഞാൻ ഇതു നേടി. ഈ ആഗ്രഹം ഞാൻ സാധിക്കും. ഇത് എന്റെയാണ്. ഈ സമ്പത്തും ഭാവിയിൽ എന്റെയാകും. ഈ ശത്രുവിനെ ഞാൻ വധിച്ചു. മറ്റു ശത്രുക്കളെയും ഞാൻ വധിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. ഞാൻ പ്രളവും, ഭോഗമനുഭവിക്കുന്നവനും, എല്ലാം നേടിയവനും, ബലവാനും, സുഖിയുമാണ്. ഞാൻ ധനികനും, ഉന്നതകലജാതനുമാണ്. എന്നെപ്പോലെ വേറെയാരുണ്ട്? ഞാൻ യജ്ഞം നടത്തും, ദാനം നല്ലുകയും, ആനന്ദിക്കുകയും ചെയ്യും". എന്നിങ്ങനെ അജ്ഞാനത്താൽ മോഹിതനായി അനേകചിന്ത കളാൽ വിഭ്രാന്തരായി മോഹജാലത്താൽ വലയപ്പെട്ട്, വിഷയഭോഗാസക്തരായി അശ്രദ്ധമായ നരകത്തിൽ പതിക്കുന്നു.

#### ആത്മസംഭാവിതാഃ സ്തബ്ലാ ധനമാനമദാന്വിതാഃ യജന്തേ നാമയജ്ഞെസ്കേ ദംഭേനാവിധിപൂർവ്വകം (17)

സ്വയം പുകള്ളന്നവരും, പിടിവാശിക്കാരും, ധനം, മാനം എന്നിവയിൽ അഹങ്കരിക്കുന്നവരുമായ അവർ നാമമാത്രമായി ഡംഭോടെ വിധികളെ പാലിക്കാതെ യജ്ഞങ്ങളിലൂടെ എന്നെ യജിക്കുന്നം.

#### അഹംകാരം ബലം ദർപം കാമം ക്രോധം ച സംശ്രിതാഃ മാമാത്മപരദേഹേഷ്യ പ്രദ്വിഷന്തോ/ഭ്യസ്മയകാഃ (18)

അഹങ്കാരം, ബലം, അഭിമാനം, കാമം, ക്രോധം എന്നിവയ്ക്ക് വശപ്പെട്ട ഈ അസൂയാലുക്കൾ അവരുടെയും അന്യരുടെയും ശരീരങ്ങളിലും കടികൊള്ളന്ന എന്നെ വെറുക്കുന്നു.

ദ്വേഷിക്കുന്നവരും ക്രൂരന്മാരുമായ ഈ നരാധമന്മാരെ ഞാൻ എന്നെന്നും അശുഭങ്ങളായ ആസുരയോനികളിൽ എറിയുന്നു (ജനിക്കുവാനിടയാക്കുന്നു).

#### ആസുരീം യോനിമാപന്നാ മൂഢാ ജന്മനി ജന്മനി മാമപ്രാപ്യൈവ കൌന്തേയ തതോ യാന്ത്യധമാം ഗതിം (20)

ഹേ കൗന്തേയ, ആസുരയോനികളിൽ ജനിക്കുന്ന ഈ മൂഢന്മാർ ഓരോ ജന്മങ്ങളിലും എന്നെ പ്രാപിക്കാതെ അധമഗതിയെ പ്രാപിക്കുന്നം.

#### ത്രിവിധം നരകസ്യേദം ദ്വാരം നാശനമാത്മനഃ കാമഃ ക്രോധസ്തഥാ ലോഭസ്തസ്താദേതത്ത്രയം ത്യജേത് (21)

കാമം, ക്രോധം, ലോഭം എന്നിവ നരകത്തിലേയ്ക്കുള്ള മൂന്ന കവാടങ്ങളാണ്. ഇവ ആത്മനാശത്തിന് കാരണവുമാണ്. അതിനാൽ ഇവയെ മൂന്നിനെയും തൃജിക്കേണ്ടതാണ്.

#### ഏതൈർവിമുക്കഃ കൌന്തേയ തമോദ്വാരൈസ്തിഭിർനരഃ ആചരത്യാത്മനഃ ശ്രേയസ്തതോ യാതി പരാം ഗതിം (22)

തമോദ്വാരങ്ങളായ ഈ മൂന്നിൽ നിന്നും മുക്കരായ മനുഷ്യർ ആത്മശ്രേയസ്സിനാവശ്യമായ കാര്യങ്ങളനുഷ്ഠിച്ച് പരമമായ ഗതിയെ (മോക്ഷത്തെ) പ്രാപിക്കുന്നു.

#### യഃ ശാസ്ത്രവിധിമുത്യുജ്യ വർതതേ കാമകാരതഃ ന സ സിദ്ധിമവാപ്പോതി ന സുഖം ന പരാം ഗതിം (23)

യാതൊരുവൻ ശാസ്തവിധിയെ ലംഘിച്ച് ആഗ്രഹങ്ങൾക്കു വശംവദനായി വര്ത്തിക്കുന്നുവോ, അവൻ സിദ്ധിയോ സുഖമോ, പരമമായ ഗതിയോ പ്രാപിക്കുന്നില്ല.

തസ്മാച്ഛാസ്തം പ്രമാണം തേ കാര്യാകാര്യവ്യവസ്ഥിതൌ ജ്ഞാത്വാ ശാസ്തവിധാനോക്തം കർമ കർതുമിഹാർഹസി (24)

അതികൊണ്ട്, എന്തു ചെയ്യണം എന്തു ചെയ്യരുത് എന്നറിയുന്നതിന് നിനക്ക് ശാസ്ത്രം പ്രമാണമായിരിക്കട്ടെ. നീ ശാസ്ത്രവിധികളെ അറിഞ്ഞ് അതനുസരിച്ച് കർമ്മം ചെയ്യേണ്ടതാണ്.

> ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷത്സ ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ കൃഷ്ണാർജനസംവാദേ ദൈവാസുരസമ്പദ്വിഭാഗയോഗോ നാമ ഷോഡശോ/ധ്യായഃ

# അഥ സപ്തദശോ/ധ്യായഃ **ശ്രദ്ധാത്രയവിഭാഗയോഗഃ**

അർജന ഉവാച യേ ശാസ്തവിധിമുത്വജ്യ യജന്തേ ശ്രദ്ധയാന്വിതാഃ തേഷാം നിഷ്പാ തു കാ കൃഷ്ണ സത്ത്വമാഹോ രജസ്തമഃ (1)

അർജുനൻ പറഞ്ഞു: ഹേ കൃഷ്ണ, ശാസ്തവിധി പാലിക്കാതെയാ ണെങ്കിലും ശ്രദ്ധയോടെ യജിക്കുന്നവരുടെ സ്ഥിതിയെന്താകും? അതു സാത്വികമോ, രാജസികമോ താമസികമോ ഏതാണ്?

ശ്രീഭഗവാനുവാച ത്രിവിധാ ഭവതി ശ്രദ്ധാ ദേഹിനാം സാ സ്വഭാവജാ സാത്ത്വികീ രാജസീ ചൈവ താമസീ ചേതി താം ശുണു (2)

ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു: മനുഷ്യങ്ങടെ സ്വഭാവത്തിൽ നിന്നുദ്ഭവിക്കുന്ന ശ്രദ്ധ സാത്വികം, രാജസികം, താകസികം എന്നിങ്ങനെ മൂന്നു വിധത്തിലാണ്.

സത്ത്വാനത്രപാ സർവ്വസ്യ ശ്രദ്ധാ ഭവതി ഭാരത ശ്രദ്ധാമയോƒയം പുരുഷോ യോ യച്ഛദ്ധാ സ ഏവ സാ

ഹേ ഭാരത, എല്ലാവരുടെയും ശ്രദ്ധ അവരവരുടെ ശ്രദ്ധയെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നു. ഈ മനുഷ്യൻ ശ്രദ്ധാമയനാണ്. ഒരുവന്റെ ശ്രദ്ധ ഏതാണോ അവൻ ആ തരത്തിലുള്ളവനായിരിക്കും.

യജന്തേ സാത്ത്വികാ ദേവാൻ യക്ഷരക്ഷാംസി രാജസാഃ പ്രേതാൻ ഭ്രതഗണാംശ്ചാന്യേ യജന്തേ താമസാ ജനാഃ (4)

സാത്വികന്മാർ ദേവന്മാരെയും, രാജസന്മാർ യക്ഷരാക്ഷസന്മാരെയും, മറ്റുള്ള താമസികരായ മനുഷ്യർ പ്രേതങ്ങളെയും, ഭ്രതഗണങ്ങളെയും യജിക്കുന്നു.

#### അശാസ്തവിഹിതം ഘോരം തപൃന്തേ യേ തപോ ജനാഃ ദംഭാഹംകാരസംയുക്താഃ കാമരാഗബലാന്വിതാഃ (5)

#### കർഷയന്തഃ ശരീരസ്ഥം ഭ്രതഗ്രാമമചേതസഃ മാം ചൈവാന്തഃശരീരസ്ഥം താമ്പിദ്ധ്യാസുരനിശ്ചയാൻ (6)

ആരാണോ ഡംഭ്, അഹങ്കാരം എന്നിവയോടുകൂടി, കാമം, രാഗം എന്നിവയ്ക്കധീനരായി ശാസ്ത്രത്തിൽ വിധിച്ചിട്ടില്ലാത്ത തരത്തിൽ ഘോരമായ തപസ്സനുഷ്ഠിക്കുന്നത്, തങ്ങളുടെ ഇന്ദ്രിയങ്ങളെയും, ശരീരത്തിൽ വര്ത്തിക്കുന്ന എന്നെയും പീഡിപ്പിക്കുന്ന അവിവേകികളായ അവർ ആസുരനിശ്ചയം ചെയ്തവരാണെ ന്നറിഞ്ഞാലും.

#### ആഹാരസ്ത്വപി സര്വസ്യ ത്രിവിധോ ഭവതി പ്രിയഃ യജ്ഞസ്സപസ്തഥാ ദാനം തേഷാം ഭേദമിമം ശൃണം (7)

എല്ലാവർക്കാം പ്രിയപ്പെട്ട ആഹാരവും മൂന്നു വിധത്തിലുണ്ട്. യജ്ഞം, തപസ്സ്, ദാനം എന്നിവയുടെയും ഭേദം നീ കേട്ടാലും.

#### ആയുസത്ത്വബലാരോഗൃസുഖപ്രീതിവിവർധനാഃ രസ്യാഃ സ്നിഗ്ധാഃ സ്ഥിരാ എദ്യാ ആഹാരാഃ സാത്ത്വികപ്രിയാഃ (8)

#### കട്വമ്ലലവണാത്യുഷ്ണതീക്ഷ്ണരൂക്ഷവിദാഹിനഃ ആഹാരാ രാജസസ്യേഷ്ടാ ദുഃഖശോകാമയപ്രദാഃ (9)

എരിവും, പുളിയും, ഉപ്പും, അതിയായ ചൂടും, വരൾച്ചയും, ദാഹവുള്ള ആഹാരങ്ങളാണ് രാജസികന്മാർക്ക് പ്രിയമായിട്ടുള്ളത്. ഇവ ദുഃഖം, ശോകം, രോഗം എന്നിവയെ ഉണ്ടാക്കുന്നു.

#### യാതയാമം ഗതരസം പൂതി പര്യൂഷിതം ച യത് ഉച്ചിഷ്മമപി ചാമേധ്യം ഭോജനം താമസപ്രിയം (10)

ഉണ്ടാക്കിയിട്ട് ഒരു യാമം (മൂന്നു മണിക്കൂർ) കഴിഞ്ഞതും, സ്വാദു പോയതും, ദുർഗന്ധമുള്ളതും, ഒരു രാത്രി കഴിഞ്ഞതും, ഉച്ഛിഷ്ടവും, അശുദ്ധവുമായ ആഹാരമാണ് അതാമസികന്മാർക്ക് പ്രിയമായിട്ടുള്ളത്.

#### അഫലാംക്ഷിഭിർയജ്ഞോ വിധിദ്ദഷ്ടോ യ ഇജ്യതേ യഷ്ടവ്യമേവേതി മനഃ സമാധായ സ സാത്ത്വികഃ (11)

ഫലാകാംക്ഷയില്ലാതെ, ശാസ്തവിധിപ്രകാരം യജ്ഞം ചെയ്യപ്പെടേണ്ട താണ് എന്ന ഭാവത്തോടെ മനസ്സിനെ യജ്ഞത്തിൽ സമാഹിതമാക്കി യജിക്കപ്പെടുന്ന ആ യജ്ഞം സാത്വികമാണ്.

#### അഭിസന്ധായ ഇ ഫലം ദംഭാർഥമപി ചൈവ യത് ഇജ്യതേ ഭരതശ്രേഷ്ഠ തം യജ്ഞം വിദ്ധി രാജസം (12)

ഹേ ഭരതശ്രേഷ്ഠ, ഫലാകാംക്ഷയോടെ ഡംഭോടെ യജിക്കപ്പെടുന്ന യജ്ഞം രാജസമാണ്.

ശാസ്തവിധിയനുസരിക്കാതെയും, അന്നവും ദക്ഷിണയും കൊടുക്കാതെയും, മന്ത്രഹീനവും, ശ്രദ്ധയില്ലാതെയും ചെയ്യുന്ന യജ്ഞം താമസികമാണ്.

#### ദേവദ്വിജഗുരുപ്രാജ്ഞപൂജനം ശൌചമാർജവം ബ്രഹ്മചര്യമഹിംസാ ച ശാരീരം തപ ഉച്യതേ (14)

ദേവന്മാർ, ബ്രാഹ്മണന്മാർ, ഗുരുക്കന്മാർ, ജ്ഞാനികൾ എന്നിവരെ പൂജിക്കുക, ശുചിത്വം, ആർജ്ജവം, ബ്രഹ്മചര്യം, അഹിംസാ എന്നിവയാണ് ശാരീരികമായ തപസ്സ് എന്ന് പറയപ്പെടുന്നത്.

#### അനദ്വേഗകരം വാക്യം സത്യം പ്രിയഹിതം ച യത് സ്വാധ്യായാഭ്യസനം ചൈവ വാങ്മയം തപ ഉച്യതേ (15)

ക്ലേശം ജനിപ്പിക്കാത്തളം എന്നാൽ സത്യവും, പ്രിയവും, ഹിതവുമായ വാക്കും, ശാസ്തപാരായണവുമാണ് വാചികമായ തപസ്സെന്നു പറയപ്പെടുന്നു.

#### മനഃ പ്രസാദഃ സൌമൃത്വം മൌനമാത്മവിനിഗ്രഹഃ ഭാവസംശുദ്ധിരിത്യേതത്തപോ മാനസമച്യതേ (16)

മനസ്സിന്റെ പ്രസന്നത, സൗമൃത, മൗനം, ആത്മസംയമനം, സ്വഭാവശുദ്ധി എന്നിവയാണ് മാനസികമായ തപസ്സെന്ന് പറയപ്പെടുന്നത്.

#### ശ്രദ്ധയാ പരയാ തപ്തം തപസ്തത്തിവിധം നരൈഃ അഫലാകാംക്ഷിഭിർയ്യക്തൈഃ സാത്ത്വികം പരിചക്ഷതേ (17)

പരമമായ ശ്രദ്ധയോടെയും ഫലകാംക്ഷയില്ലാതെയും നിഷ്യയോടെയും ചെയ്യപ്പെടുന്ന മൂന്നു വിധത്തിലുമുള്ള തപസ്സ് സാത്വികമെന്നു പറയപ്പെടുന്നു.

#### സത്കാരമാനപൂജാർഥം തപോ ദംഭേന ചൈവ യത് ക്രിയതേ തദിഹ പ്രോക്തം രാജസം ചലമധ്രവം (18)

സത്കാരം, അന്തസ്സ്, ബഹുമതി എന്നിവയ്ക്കുവേണ്ടി ഡംഭോടുകൂടി ചെയ്യപ്പെടുന്നതും, ചഞ്ചലവും, അസ്ഥിരവുമായ തപസ്സ് രാജസികമെന്നു പറയപ്പെടുന്നു.

#### മൂഢഗ്രാഹേണാത്മനോ യത്പീഡയാ ക്രിയതേ തപഃ പരസ്യോത്സാദനാർഥം വാ തത്താമസമുദാഹൃതം (19)

അബദ്ധധാരണകളോടുകൂടി ചെയ്യപ്പെടുന്നതും സ്വയം പീഡയനുഭവിച്ചോ, അന്യനെ നശിപ്പിക്കുവാനുദ്ദേശിച്ചോ ഉള്ള തപസ്സ് താമസികമെന്നു പറയപ്പെടുന്നു.

#### ദാതവൃമിതി യദ്ദാനം ദീയതേƒനുപകാരിണേ ദേശേ കാലേ ച പാത്രേ ച തദ്ദാനം സാത്ത്വികം സൂതം (20)

നല്കേണ്ടതാണെന്നുള്ള ബോദ്ധ്യത്തോടെ പ്രത്യുപകാരം ചെയ്യാൻ ശക്തിയില്ലാത്തവന് യോഗ്യതയും ഉചിതമായ സ്ഥലവും സമയവും നോക്കി ചെയ്യപ്പെടുന്ന ദാനം സാത്വികമെന്നു പറയപ്പെടുന്നു.

#### യത്തു പ്രത്യുപകാരാർഥം ഫലമുദ്ദിശ്യ വാ പുനഃ ദീയതേ ച പരിക്ലിഷ്ടം തദ്ദാനം രാജസം സുതം (21)

പ്രതൃപകാരം പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടോ ഫലമുദ്ദേശിച്ചോ വൈമനസൃത്തോടെ ചെയ്യപ്പെടുന്ന ദാനം രാജസികമെന്ന പറയപ്പെടുന്നം.

#### അദേശകാലേ യദ്ദാനമപാത്രേഭൃശ്ച ദീയതേ അസത്കൃതമവജ്ഞാതം തത്താമസമുദാഹൃതം (22)

യോഗ്യതയില്ലാത്തവന് അനചിതമായ ദേശകാലങ്ങളിൽ ബഹുമാനം കൂടാതെ അവജ്ഞയോടെ ചെയ്യപ്പെടുന്ന ദാനം താമസികമെന്നു പറയപ്പെടുന്നു.

#### ഓം തത്സദിതി നിർദ്ദേശോ ബ്രഹ്മണസ്ത്രിവിധഃ സൂതഃ ബ്രാഹ്മണാസ്തേന വേദാശ്ച യജ്ഞാശ്ച വിഹിതാഃ പുരാ (23)

ഓം, തത്, സത് എന്നിങ്ങനെയുള്ള ബ്രഹ്മത്തിന്റെ മൂന്ന വിധത്തിലുള്ള നിർദ്ദേശങ്ങളാല് ബ്രാഹ്മണരും, വേദവും, യജ്ഞങ്ങളം ആദിയിൽ കല്പിക്കപ്പെട്ട.

#### തസ്മാദോമിത്യുദാഹൃത്യ യജ്ഞദാനതപഃക്രിയാഃ പ്രവർത്തന്തേ വിധാനോക്താഃ സതതം ബ്രഹ്മവാദിനാം (24)

അതിനാൽ ബ്രഹ്മവാദികൾ (വേദജ്ഞന്മാർ) ഓം (ബ്രഹ്മത്തിന്റെ മുഖ്യനാമം) എന്നച്ചരിച്ച് ശാസ്തവിധിപ്രകാരം യജ്ഞം, ദാനം, തപസ്സ് എന്നീ ക്രിയകൾ നടത്തുന്നു.

#### തദിതൃനഭിസന്ധായ ഫലം യജ്ഞതപഃക്രിയാഃ ദാനക്രിയാശ്ച വിവിധാഃ ക്രിയന്തേ മോക്ഷകാംക്ഷിഭിഃ (25)

മോക്ഷാർഥികള് തത് (അത്) എന്നച്ചരിച്ച് ഫലാകാംക്ഷയില്ലാതെ യജ്ഞം, ദാനം, തപസ്സ് എന്നീ ക്രിയകൾ നടത്തുന്നു.

#### സദ്ഭാവേ സാധുഭാവേ ച സദിത്യേതത്പ്രയുജ്യതേ പ്രശസ്തേ കർമണി തഥാ സച്ഛബ്ബഃ പാർഥ യുജ്യതേ (26)

ഹേ പാർഥ, ഉള്ളത് എന്ന അർഥത്തിലും, നല്ലത് എന്ന അർഥത്തിലും സത് എന്ന പദം പ്രയോഗിക്കപ്പെടുന്നു. അതുപോലെ, ശ്രേഷ്ഠമായ കർമ്മത്തെ ഉദ്ദേശിച്ചും സത് എന്ന് ശബ്ദം ഉപയോഗിക്കപ്പെടുന്നു.

#### യജ്ഞേ തപസി ദാനേ ച സ്ഥിതിഃ സദിതി ചോച്യതേ കർമ ചൈവ തദർഥീയം സദിത്യേവാഭിധീയതേ (27)

യജ്ഞം, ദാനം, തപസ്സ് എന്നിവയിലുള്ള നിഷ്ഠയും സത് എന്ന് അറിയപ്പെടുന്നു. ബ്രഹ്മത്തെ ഉദ്ദേശിച്ചുള്ള കർമ്മവും സത് എന്ന് പറയപ്പെടുന്നു.

#### അശ്രദ്ധയാ ഹുതം ദത്തം തപസ്തപ്തം കൃതം ച യത് അസദിത്യച്യതേ പാർഥ ന ച തത്പ്രേത്യ നോ ഇഹ (28)

ഹേ പാർഥ, അശ്രദ്ധയോടെ ചെയ്യപ്പെടുന്ന യജ്ഞവും, ദാനവും, തപസ്സം അസത് എന്ന് പറയപ്പെടുന്നു. ഇതി കൂടാതെ അശ്രദ്ധയോടെ ചെയ്യപ്പെടുന്ന സകലകർമ്മങ്ങളും അസത് തന്നെയാണ്. അത് ഈ ലോകത്തിലോ പരലോകത്തിലോ പ്രയോജനപ്പെടുന്നില്ല.

> ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷത്സ ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീക്ഠഷ്ണാർജുനസംവാദേ ശ്രദ്ധാത്രയവിഭാഗയോഗോ നാമ സപ്തദശോ£ധ്യായഃ

# അഥാഷ്ടാദശോ*f*ധ്യായഃ **മോക്ഷസംന്യാസയോഗഃ**

#### അർജുന ഉവാച സംന്യാസസ്യ മഹാബാഹോ തത്ത്വമിച്ഛാമി വേദിതും ത്യാഗസ്യ ച ഹൃഷീകേശ പ്പഥക് കേശിനിഷ്പദന (1)

അർജുനൻ ചോദിച്ചു: ഹേ ഹൃഷീകേശ, ഞാൻ സന്യാസത്തിന്റെയും ത്യാഗത്തിന്റെയും തത്വം പ്രത്യേകമായി അറിയാനാഗ്രഹിക്കുന്നു.

#### ശ്രീഭഗവാനുവാച കാമ്യാനാം കർമണാം ന്യാസം സംന്യാസം കവയോ വിദ്ദ സർവ്വകർമഫലത്യാഗം പ്രാഹസ്ത്യാഗം വിചക്ഷണാഃ (2)

ഭഗവാൻ പറഞ്ഞു ഫലമുദ്ദേശിച്ചുള്ള കർമ്മങ്ങളെ വെടിയലാണ് സന്യാസമെന്നു ജ്ഞാനികൾ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. സകലകർമ്മങ്ങളുടെ ഫലങ്ങളെ തൃജിക്കുന്നതാണ് ത്യാഗം എന്നു പറയപ്പെടുന്നത്.

കർമ്മങ്ങളെയെല്ലാം ദോഷമായികണ്ട് തൃജിക്കണമെന്ന് ചില വിദ്വാന്മാർ പറയുന്നു. യജ്ഞം, ദാനം, തപസ്സ് എന്നീ കർമ്മങ്ങളെ തൃജിക്കരുതെന്ന് വേറെ ചിലർ പറയുന്നു.

നിശ്ചയം ശൃണു മേ തത്ര ത്യാഗേ ഭരതസത്തമ ത്യാഗോ ഹി പുരുഷവ്യാഘ ത്രിവിധഃ സമ്പ്രകീർത്തിതഃ (4)

ഹേ അർജൂന, ത്യാഗത്തെക്കുറിച്ചുള്ള എന്റെ അഭിപ്രായം കേൾക്കൂ. ത്യാഗം മൂന്നു വിധത്തിലുള്ളതാണെന്ന് പറയപ്പെടുന്നു.

#### യജ്ഞദാനതപഃകർമ ന ത്യാജ്യം കാര്യമേവ തത് യജ്ഞോ ദാനം തപശ്ചൈവ പാവനാനി മനീഷിണാം (5)

യജ്ഞം, ദാനം, തപസ്സ് എന്നീ കർമ്മങ്ങളെ തൃജിക്കരുത്. അവ നിശ്ചയമായും ചെയ്യപ്പെടേണ്ടതാണ്. യജ്ഞം, ദാനം, തപസ്സ് എന്നിവ ബൃദ്ധിമാന്മാർക്ക് മനഃശുദ്ധിയുണ്ടാക്കുന്നവയാണ്.

#### ഏതാന്യപി തു കർമണി സംഗം ത്യക്ത്വാ ഫലാനി ച കർത്തവ്യാനീതി മേ പാർഥ നിശ്ചിതം മതമുത്തമം (6)

ഈ കർമ്മങ്ങളെ (യജ്ഞം, ദാനം, തപസ്സ്) ആസക്തിയും ഫലവുമുപേക്ഷിച്ച് ചെയ്യേണ്ടതാണ് എന്നാണ് എന്റെ നിശ്ചിതമായ അഭിപ്രായം.

#### നിയതസ്യ ഇ സംന്യാസഃ കർമണോ നോപപദ്യതേ മോഹാത്തസ്യ പരിത്യാഗസ്താമസഃ പരികീർത്തിതഃ (7)

നിയതകർമ്മങ്ങളെ (ശാസ്തവിഹിതമായ കർമ്മങ്ങളെ) തൃജിക്കുവാൻ പാടുള്ളതല്ല. മോഹത്താൽ അവയെ തൃജിക്കുന്നത് താമസികമായ തൃാഗമാണെന്ന് പറയപ്പെടുന്നു.

#### ഭുഖമിത്യേവ യത്കർമ കായക്ലേശഭയാത്ത്യജേത് സ കൃത്വാ രാജസം ത്യാഗം നൈവ ത്യാഗഫലം ലഭേത് (8)

ദുഃഖകരമാണെന്നു കരുതി ശരീരക്ലേശത്തെ ഒഴിവാക്കാനായി തൃജിക്കുകയാണെങ്കിൽ അത് രാജസികത്യാഗമാണ്. അതിലൂടെ ശരിയായ ത്യാഗത്തിന്റെ ഫലം ലഭിക്കുകയില്ല.

#### കാര്യമിത്യേവ യത്കർമ നിയതം ക്രിയതേ /ർജ്ജന സംഗം തൃക്ത്വാ ഫലം ചൈവ സ ത്യാഗഃ സാത്ത്വികോ മതഃ (9)

ചെയ്യേണ്ടതാണെന്നള്ള ബോദ്ധ്യത്തോടെ ശാസ്തവിഹിതമായ കർമ്മം ആസക്തിയെയും ഫലത്തെയും തൃജിച്ച് ചെയ്യുകയാ ണെങ്കിൽ അതിനെ സാത്വികത്യാഗമെന്നു പറയുന്നു.

#### ന ദ്വേഷ്ട്യകശലം കർമ കശലേ നാന്മഷജ്ജതേ ത്യാഗീ സത്ത്വസമാവിഷ്ടോ മേധാവീ ഛിന്നസംശയഃ (10)

സത്വഗുണത്തെ പ്രാപിച്ചവനും, ബുദ്ധിമാനും, സംശയമില്ലാത്ത വനമായ ത്യാഗി അസുഖകരമായ കർമ്മത്തെ വെറുക്കുകയോ സുഖകരമായ കർമ്മത്തോട് ആസക്തി കാണിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നില്ല.

#### ന ഹി ദേഹഭ്രതാ ശക്യം തൃ<u>ക്</u>തം കർമാണ്യശേഷതഃ യസ്ത കർമഫലത്യാഗീ സ ത്യാഗീത്യഭിധീയതേ (11)

ദേഹിയ്ക്ക് കർമ്മങ്ങളെ തികച്ചും പരിത്യജിക്കുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. കർമ്മഫലത്തെ തൃജിക്കുന്നവൻ തന്നെയാണ് ശരിയായ ത്യാഗി എന്നു പറയപ്പെടുന്നു.

#### അനിഷ്ടമിഷ്ടം മിശ്രം ച ത്രിവിധം കർമണഃ ഫലം ഭവതൃത്യാഗിനാം പ്രേത്യ ന ഇ സംന്യാസിനാം ക്വചിത് (12)

കർമ്മത്തിന്റെ ഫലം അനിഷ്ടം, ഇഷ്ടം, മിശ്രം എന്നിങ്ങനെ മൂന്ന വിധമാണ്. ത്യാഗികളല്ലാത്തവർക്കു മാത്രമേ ഈ ഫലങ്ങൾ അനുഭവപ്പെടുന്നുള്ളൂ. അല്ലാതെ സന്യാസികൾക്ക് ഒരിക്കലുമില്ല.

#### പഞ്ചെതാനി മഹാബാഹോ കാരണാനി നിബോധ മേ സാംഖ്യേ കൃതാന്തേ പ്രോക്താനി സിദ്ധയേ സർവ്വകർമണാം (13)

ഹേ മഹാബാഹോ, എല്ലാ കർമ്മങ്ങളുടെ സിദ്ധിയ്ക്കായി സാംഖ്യത്തിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന അഞ്ചു ഘടകങ്ങൾ കേട്ടാലും.

#### അധിഷ്ഠാനം തഥാ കർത്താ കരണം ച പ്പഥഗ്വിധം വിവിധാശ്ച പ്പഥക്ചേഷ്ടാ ദൈവം ചൈവാത്ര പഞ്ചമം (14)

അധിഷ്ഠാനമായ ശരീരം, കർത്താവ്, വിവിധ കരണങ്ങൾ (ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ), വിവിധ ചേഷ്ടകൾ, ദൈവം (വിധി അഥവാ പ്രാരബ്ലകർമ്മം) എന്നിവയാണ് ഈ അഞ്ചു ഘടകങ്ങൾ.

#### ശരീരവാങ്മനോഭിര്യത്കർമ പ്രാരഭതേ നരു ന്യായ്യം വാ വിപരീതം വാ പഞ്ചൈതേ തസ്യ ഹേതവഃ (15)

ശരീരം, മനസ്സ്, വാക്ക് എന്നിവയാൽ മനുഷ്യൻ ചെയ്യുന്ന ശരിയോ തെറ്റോ ആയ എല്ലാ കർമ്മങ്ങളുടെയും കാരണങ്ങൾ ഇവയഞ്ചുമാകുന്നു.

#### തത്രൈവം സതി കർത്താരമാത്മാനം കേവലം തു യഃ പശ്യത്യകൃതബുദ്ധിത്വാന്ന സ പശ്യതി ദുർമതിഃ (16)

അങ്ങനെയിരിക്കെ, കേവലനായ ആത്മാവിനെ കർത്താവായി കാണന്ന അവിവേകിയായ ദുർമതി യാഥാർഥ്യം അറിയുന്നില്ല.

#### യസ്യ നാഹംകൃതോ ഭാവോ ബുദ്ധിര്യസ്യ ന ലിപൃതേ ഹത്വാ/പി സ ഇമാംല്ലോകാന്ന ഹന്തി ന നിബധ്യതേ (17)

കർതൃത്വഭാവമില്ലാത്തവനും, ശുഭാശുഭങ്ങളായ യാതൊന്നിലും ആസക്തമല്ലാത്ത ബുദ്ധിയുള്ളവനമായ ഒരുവൻ (യുദ്ധം ചെയ്യാനായി വന്നു ചേർന്ന) ഈ ജനങ്ങളെയെല്ലാം കൊന്നാലും കൊല്ലുന്നില്ല. അവനെ ആ കർമ്മം ബന്ധിക്കുന്നമില്ല.

#### ജ്ഞാനം ജ്ഞേയം പരിജ്ഞാതാ ത്രിവിധാ കർമചോദനാ കരണം കർമ കർത്തേതി ത്രിവിധഃ കർമസംഗ്രഹഃ (18)

അറിവ്, അറിയപ്പെടുന്നത്, അറിയുന്നവൻ എന്നിങ്ങനെ കർമ്മത്തെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്ന മൂന്ത ഘടകങ്ങൾ ഉണ്ട്. കർമ്മത്തിന് കർത്താവ്, കർമ്മം, കരണം (ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ) എന്നീ മൂന്നു ഘടകങ്ങൾ ഉണ്ട്.

#### ജ്ഞാനം കർമ ച കർത്താച ത്രിധൈവ ഗുണഭേദതഃ പ്രോച്യതേ ഗുണസംഖ്യാനേ യഥാവച്ഛണ താന്യപി (19)

ജ്ഞാനവും, കർമ്മവും, കർത്താവും ഇണഭേദമനസരിച്ച് സാംഖ്യത്തിൽ മൂന്ന തരത്തിലാണെന്ന പറയപ്പെടുന്നു. അവയെ കേട്ടാലും.

#### സർവ്വഭ്രതേഷു യേനൈകം ഭാവമവ്യയമീക്ഷതേ അവിഭക്തം വിഭക്തേഷു തജ്ജ്ഞാനം വിദ്ധി സാത്ത്വികം (20)

വിഭക്തങ്ങളായ സകലഭ്രതങ്ങളിലും അവിഭക്തമായി വർത്തിക്കുന്ന അവിനാശിയായ ബ്രഹ്മത്തെ കാണന്നത് എന്തുകൊണ്ടോ, അതാണ് സാത്വികമായ ജ്ഞാനം.

#### പൃഥക്ത്വേന തു യജ്ജ്ഞാനം നാനാഭാവാന് പൃഥഗ്വിധാൻ വേത്തി സർവ്വേഷ്യ ഭ്രതേഷ്യ തജ്ജ്ഞാനം വിദ്ധി രാജസം (21)

യാതൊരു ജ്ഞനമാണോ സർവ്വജീവജാലങ്ങളിലും നാനാതരത്തിലുള്ള ഭാവങ്ങളെ ദർശിക്കുന്നത് അത് രാജസമാണ്.

#### യത്തു കൃത്നുവദേകസ്മിൻ കാര്യേ സക്തമഹൈതുകം അതത്ത്വാർഥവദല്പം ച തത്താമസമുദാഹൃതം (22)

യാതൊരു ജ്ഞാനം ഒരു കാര്യത്തിൽ (ശരീരത്തിൽ) തന്നെ പൂർണ്ണമാണെന്നുള്ള ധാരണയിൽ ആസക്തിയോടെയും, കാരണ മില്ലാതെയും, സത്യത്തെ അറിയാതെയും, അല്പമായുമിരിക്കുന്നവോ അത് താമസികജ്ഞാനമാണ്.

നിയതം സംഗരഹിതമരാഗദ്വേഷതഃ കൃതം അഫലപ്രേപ്സനാ കർമ യത്തത്സാത്ത്വികമുച്യതേ (23)

ശാസ്ത്രവിഹിതവും, ആസക്തിയില്ലാത്തതും, രാഗദ്വേഷരഹിതവും ഫലാകാംക്ഷയില്ലാത്ത ഒരു വ്യക്തിയാൽ ചെയ്യപ്പെട്ടതുമായ കർമ്മം സാത്വികമാണ്.

#### യത്തു കാമേപ്സുനാ കർമ സാഹംകാരേണ വാ പുനഃ ക്രിയതേ ബഹലായാസം തദ്രാജസമദാഹൃതം (24)

ഫലാകാംക്ഷയോടെയും അഹങ്കാരത്തോടെയും വളരെ കഷ്ടപ്പെട്ടു ചെയ്യന്ന കർമ്മം രാജസമാണ്.

#### അനബന്ധം ക്ഷയം ഹിംസാമനപേക്ഷ്യ ച പൌരുഷം മോഹാദാരഭ്യതേ കർമ യത്തത്താമസമുച്യതേ (25)

മോഹത്തോടെ ആരംഭിക്കപ്പെട്ടതുള്ളം, കർമ്മത്തിന്റെ ഫലമോ, അതുകൊണ്ടുള്ള നഷ്ടമോ, അപകടമോ, സ്വന്തം കഴിവോ കണക്കിലെടുക്കാതെ ചെയ്യപ്പെടുന്നതുമായ കർമ്മം താമസികമാണ്.

#### മുക്തസംഗോƒനഹംവാദീ ധൃത്യുത്സാഹസമന്വിതഃ സിദ്ധ്യസിദ്ധ്യോർനിർവ്വികാരഃ കർത്താ സാത്ത്വിക ഉച്യതേ (26)

ആസക്തിയും അഹന്തയും ഇല്ലാത്തവനും, ധൈര്യം, ഉത്സാഹം എന്നിവയുള്ളവനും, ജയപരാജയങ്ങളിൽ ഇളകാത്തവനമായ കർത്താവ് സാത്വികനാണെന്നു പറയപ്പെടുന്നു.

#### രാഗീ കർമഫലപ്രേപ്സൂർ ലുബ്ലോ ഹിംസാത്മകോ*f*ശുചി: ഹർഷശോകാന്വിതഃ കർത്താ രാജസഃ പരികീർത്തിതഃ (27)

ആസക്കിയുള്ളവന്ദം, കർമ്മഫലത്തെ ആഗ്രഹിക്കുന്നവന്ദം, പിശുക്കനം, അശുചിയും, ഹിംസാത്മകനം, (ജയപരാജയങ്ങളിൽ) സന്തോഷിക്കുകയും ദുഃഖിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവനമായ കർത്താവ് രാജസികനെന്നു പറയപ്പെടുന്നു.

#### അയുക്കഃ പ്രാകൃതഃ സ്തബ്ലഃ ശഠോ നൈഷ്കൃതികോƒലസഃ വിഷാദീ ദീർഘസൂത്രീ ച കർത്താ താമസ ഉച്യതേ (28)

സ്ഥിരതയില്ലാത്തവനും, പ്രാകൃതനും, അഹങ്കാരവും ദർപ്പവുമുള്ളവനും, നീചനും അലസനും, ദുഃഖിതനും, ദീർഘസൂത്രിയുമായ (ചെയ്യാനുള്ള കാര്യങ്ങൾ നീട്ടിവെയ്ക്കുന്ന സ്വഭാവമുള്ളയാൾ) കർത്താവ് താമസികനാണ് എന്നു പറയപ്പെടുന്നു.

#### ബുദ്ധേർഭേദം ധൃതേശൈവ ഗുണതസ്തിവിധം ശൃണ പ്രോച്യമാനമശേഷേണ പ്പഥക്ത്വേന ധനഞ്ജയ (29)

ഇണങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ മൂന്നു വിധത്തിലുള്ള ബുദ്ധിയെയും, ധൈര്യത്തെയും കുറിച്ച് ഞാൻ ഓരോന്നായി വിശദീകരിക്കുന്നതു കേട്ടാലും.

#### പ്രവൃത്തിം ച നിവൃത്തിം ച കാര്യാകാര്യേ ഭയാഭയേ ബന്ധം മോക്ഷം ച യാ വേത്തി ബുദ്ധിഃ സാ പാർഥ സാത്വികീ (30)

പ്രവ്വത്തിമാർഗ്ഗവും, നിവ്വത്തിമാർഗ്ഗവും, ചെയ്യേണ്ടഇം, ചെയ്യേണ്ടാത്തഇം, ഭയവും, അഭയവും, ബന്ധവും, മോക്ഷവും അറിയുന്ന ബുദ്ധി സാത്വികബുദ്ധിയാകുന്നു.

#### യയാ ധർമമധർമം ച കാര്യം ചാകാര്യമേവ ച അയഥാവത്പ്രജാനാതി ബുദ്ധിഃ സാ പാർഥ രാജസീ (31)

ധർമ്മം, അധർമ്മം, ചെയ്യേണ്ടത്, ചെയ്യേണ്ടാത്തത് എന്നിവയെ തെറ്റായി അറിയുന്ന ബുദ്ധി രാജസികബുദ്ധിയാകുന്നു.

#### അധർമം ധർമമിതി യാ മന്യതേ തമസാവ്വതാ സർവ്വാർഥാന്വിപരീതാംശ്ച ബുദ്ധിഃ സാ പാർഥ താമസീ (32)

അജ്ഞാനത്താൽ ആവരണം ചെയ്യപ്പെട്ടതുകൊണ്ട് അധർമ്മത്തെ ധർമ്മമായി തെറ്റിദ്ധരിക്കുകയും, സകലതിനെയും നേരെ വിപരീതമായ വിധത്തിൽ അറിയുകയും ചെയ്യുന്ന ബുദ്ധി താമസികബുദ്ധിയാകുന്നം.

#### ധൃത്യാ യയാ ധാരയതേ മനഃപ്രാണേന്ദ്രിയക്രിയാഃ യോഗേനാവ്യഭിചാരിണ്യാ ധൃതിഃ സാ പാർഥ സാത്ത്വികീ (33)

മനസ്സിന്റെയും, പ്രാണന്റെയും, ഇന്ദ്രിയങ്ങളുടെയും വ്യാപാരങ്ങളെ ഒട്ടും വ്യതിചലിക്കാത്ത യോഗത്താൽ അടക്കിനിർത്തുന്ന ധൈര്യം (ധൃതി) സാത്വികമാണ്.

#### യയാ തു ധർമകാമാർഥസ്വത്യാ ധാരയതേ fർജുന പ്രസംഗേന ഫലാകാംക്ഷീ ധൃതിഃ സാ പാർഥ രാജസീ (34)

ധർമ്മം, അർഥം, കാമം എന്നിവയെ ആസക്തിയോടെയും ഫലാകാംക്ഷയോടെയും അടക്കിനിർത്തുന്ന ധൈര്യം രാജസികമാണ്.

#### യയാ സ്വപ്നം ഭയം ശോകം വിഷാദം മദമേവ ച ന വിമുഞ്ചതി ദുർമേധാ ധൃതിഃ സാ പാർഥ താമസീ (35)

ദുർബുദ്ധിയായ ഒരുവൻ യാതൊരു ധൈര്യത്താൽ സ്വപ്നം, ഭയം, ദുഃഖം, വ്യസനം, അഹങ്കാരം എന്നിവയെ പരിതൃജിക്കാ തിരിക്കുന്നുവോ അത് താമസികമാണ്.

ഹേ അർജന, ഇനി മൂന്നു വിധത്തിലുള്ള സുഖത്തെ കേട്ടുകൊള്ളുക. അഭ്യാസം കൊണ്ട് യാതൊരു സുഖത്തിൽ സന്തോഷിച്ചു തുടങ്ങുകയും, ദുഃഖത്തിനറുതി വരുകയും ചെയ്യുന്നുവോ, ആദ്യം വിഷം പോലെയും ഒടുവിൽ അമ്മതസമാനമായും അനുഭവപ്പെടുന്നുവോ, ആത്മജ്ഞാനത്തിൽനിന്നുണ്ടാകുന്ന ആ സുഖം സാത്വികമാണ്.

#### വിഷയേന്ദ്രിയസംയോഗാദ്യത്തദഗ്രേfമൃതോപമം പരിണാമേ വിഷമിവ തത്സുഖം രാജസം സ്മതം (38)

വിഷയങ്ങളുടെയും ഇന്ദ്രിയങ്ങളുടെയും സമ്പർക്കം കൊണ്ടുണ്ടാകുന്നതും ആദ്യം അമൃത്ര പോലെയും ഒടുവിൽ വിഷസമാനമായുമിരിക്കുന്നവോ ആ സുഖം രാജസികമാണ്.

ഉറക്കം, ആലസ്യം, അശ്രദ്ധ എന്നിവയിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്നതും തുടക്കത്തിലും ഒടുവിലും ഒരുവനെ മോഹിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന സുഖം താമസികമാണ്.

ന തദസ്തി പൃഥിവ്യാം വാ ദിവി ദേവേഷ്യ വാ പുനഃ സത്ത്വം പ്രകൃതിജൈർമുക്തം യദേഭിഃ സ്യാത്ത്രിഭിര്ഗുണ്ടൊ (40)

പ്രകൃതിജന്യങ്ങളായ ഈ ഗുണങ്ങളില്ലാത്ത യാതൊരു വസ്തവോ, വ്യക്തിയോ തന്നെ ഈ ഭൂമിയിലോ, ആകാശത്തിലോ, ദേവന്മാരുടെയിടയിലോ ഇല്ല.

#### ബ്രാഹ്മണക്ഷത്രിയവിശാം ശുദ്രാണാം ച പരന്തപ കർമാണി പ്രവിഭക്താനി സ്വഭാവപ്രഭവൈര്ഗുണ്ടോ

ബ്രാഹ്മണൻ, ക്ഷത്രിയൻ, വൈശ്യൻ, ശുദ്രൻ എന്നിവരുടെ കർമ്മങ്ങള് സ്വഭാവജന്യമായ ഈ ഗുണങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ വിഭജിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

#### ശമോ ദമസ്തപഃ ശൌചം ക്ഷാന്തിരാര്ജവമേവ ച ജ്ഞാനം വിജ്ഞാനമാസ്കിക്യം ബ്രഹ്മകർമ സ്വഭാവജം (42)

ശമം (മനഃസംയമനം), ദമം (ഇന്ദ്രിയസംയമനം), തപസ്സ്, ശൗചം, ക്ഷമ, കാപട്യമില്ലായ്യ, ലൗകികവും ആധ്യാത്മികവുമായ അറിവ്, ഈശ്വരവിശ്വാസം എന്നിവയാണ് ബ്രാഹ്മണന് സ്വാഭാവികമായുള്ള കർമ്മങ്ങൾ.

#### ശൌര്യം തേജോ ധൃതിർദാക്ഷ്യം യുദ്ധേ ചാപ്യപലായനം ദാനമീശ്വരഭാവശ്ച ക്ഷാത്രം കർമ സ്വഭാവജം (43)

ശൂരത്വം, തേജസ്സ്, ധൈര്യം, സാമർഥ്യം, യുദ്ധത്തിൽ നിന്ന് പിന്തിരിയാതിരിക്കൽ, ദാനം, പ്രഭുത്വം എന്നിവയാണ് ക്ഷത്രിയന് സ്വാഭാവികമായുള്ള കർമ്മങ്ങൾ.

#### കൃഷിഗൌരക്ഷ്യവാണിജ്യം വൈശ്യകർമ സ്വഭാവജം പരിചര്യാത്മകം കർമ ശുദ്രസ്യാപി സ്വഭാവജം (44)

കൃഷി, പതുവിനെ വളർത്തൽ, കച്ചവടം എന്നിവ വൈശ്യന്റെ സ്വാഭാവികകർമ്മങ്ങളും, പരിചാരകവ്വത്തി ശുദ്രന്റെ സ്വാഭാവികകർമ്മങ്ങളമാകുന്നു.

#### സ്വേ സ്വേ കർമണ്യഭിരതഃ സംസിദ്ധിം ലഭതേ നരഃ സ്വകർമനിരതഃ സിദ്ധിം യഥാ വിന്ദതി തച്ഛണം (45)

അവനവന്റെ കർമ്മത്തിൽ നിഷ്ഠയുള്ള മനഷ്യൻ സിദ്ധിയെ പ്രാപിക്കുന്നു. സ്വകർമ്മത്തിൽ നിരതനായവൻ സിദ്ധിയെ പ്രാപിക്കുന്നതെങ്ങനെയെന്നു കേട്ടാലും.

#### യതഃ പ്രവൃത്തിർഭ്രതാനാം യേന സർവ്വമിദം തതം സ്വകർമണാ തമഭ്യർച്യ സിദ്ധിം വിന്ദതി മാനവഃ (46)

യാതൊന്നിൽനിന്ന് സകലപ്രാണികളുടെയും പ്രവ്വത്തിയുണ്ടാ കന്നുവോ, യാതൊന്നിനാൽ ഈ വിശ്വമഖിലം വ്യാപ്തമായിരിക്കുന്നുവോ, ആ ഈശ്വരനെ അവനവന്റെ കർമ്മം കൊണ്ട് ആരാധിച്ച് മനുഷ്യൻ സിദ്ധിയെ പ്രാപിക്കുന്നു.

#### ശ്രേയാൻ സ്വധർമോ വിഗുണ്ട പരധർമാത്സ്വനുഷ്ഠിതാത് സ്വഭാവനിയതം കർമ കർവ്വന്നാപ്പോതി കില്ലിഷം (47)

അന്യരുടെ ധർമ്മം നല്ല പോലെ അനുഷ്ഠിക്കുന്നതിലും ശ്രേഷ്ഠം ഇണങ്ങളില്ലാതെയാണെങ്കിലും ചെയ്യപ്പെടുന്ന സ്വധർമ്മമാകുന്നു. സ്വഭാവാനുസ്തമായ കർമ്മം ചെയ്യന്നവൻ പാപം അടയുന്നില്ല.

#### സഹജം കർമ കൌന്തേയ സദോഷമപി ന തൃജേത് സർവ്വാരംഭാഃ ഹി ദോഷേണ ധൃമേനാഗ്നിരിവാവ്വതാഃ (48)

ഹേ കൗന്തേയ, ദോഷമുള്ളതാണെങ്കിലും സ്വധർമ്മത്തെ ഉപേക്ഷിക്കരുത്. തീ പുക കൊണ്ടെന്ന പോലെ എല്ലാ കർമ്മങ്ങളും ദോഷങ്ങളാൽ ആവ്വതമാണ്.

#### അസക്തബുദ്ധിഃ സർവ്വത്ര ജിതാത്മാ വിഗതസ്പ്പഹഃ നൈഷ്കർമ്യസിദ്ധിം പരമാം സംന്യാസേനാധിഗച്ഛതി (49)

എല്ലാ വിഷയങ്ങളിലും അനാസക്കന്തം, മനസ്സിനെ ജയിച്ചവനം, ആഗ്രഹങ്ങളില്ലാത്തവനമായ മനുഷ്യൻ ത്യാഗത്തിന്റെ ഫലമായി നൈഷ്കർമ്യത്തെ (താൻ കർമ്മം ചെയ്യുന്ന എന്ന ഭാവമില്ലായ്മ) പ്രാപിക്കുന്നം.

#### സിദ്ധിം പ്രാപ്തോ യഥാ ബ്രഹ്മ തഥാപ്നോതി നിബോധ മേ സമാസേനൈവ കൌന്തേയ നിഷ്റാ ജ്ഞാനസ്യ യാ പരാ (50)

ഈ നൈഷ്ടർമ്യത്തെ പ്രാപിച്ചവൻ ജ്ഞാനത്തിന്റെ പരമാവസ്ഥയായ ബ്രഹ്മത്തെ പ്രാപിക്കുന്നതെങ്ങനെയെന്ന സംക്ഷിപ്തമായി കേട്ടാലും.

| ബുദ്ധ്യാ വിശുദ്ധയാ യുക്തോ ധൃത്യാത്മാനം നിയമ്യ ച  |      |
|--|------|
| ശബ്ദാദീന്വിഷയാംസ്ക്ക്യക്ത്വാ രാഗദ്വേഷൌ വ്യദസ്യ ച | (51) |
| വിവിക്തസേവീ ലഘ്വാശീ യതവാക്കായമാനസഃ               |      |
| ധ്യാനയോഗപരോ നിത്യം വൈരാഗ്യം സമുപാശ്രിതഃ          | (52) |
| അഹാകാരം ബലം ദർപം കാമം ക്രോധം പരിഗ്രഹം            |      |
| വിമുച്യ നിർമമഃ ശാന്തോ ബ്രഹ്മഭ്രയായ കല്പതേ        | (53) |

പരിശുദ്ധമായ ബുദ്ധിയാൽ മനസ്സിനെ ധൈര്യപൂർവ്വം നിയന്ത്രിച്ച്, ശബ്ദം, സ്പർശം, ഇടങ്ങിയ വിഷയങ്ങളെ തൃജിച്ച്, രാഗദ്വേഷങ്ങളെ അകറ്റി, വിജനപ്രദേശത്ത വസിച്ച്, മിതമായഹരിച്ച്, ശരീരം, മനസ്സ്, വാക്ക് എന്നിവയെ സംയമിച്ച്, സദാ വൈരാഗ്യത്തോടെ, ധ്യാനയോഗതത്പരനായി, അഹങ്കാരം, ബലം, അഭിമാനം, കാമം,

ക്രോധം, പരിഗ്രഹം എന്നിവയെ വെടിഞ്ഞ്, നിർമമനായി, ശാന്തനായിരിക്കുന്നവന് ബ്രഹ്മപദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു.

#### ബ്രഹ്മഭ്രതഃ പ്രസന്നാത്മാ ന ശോചതി ന കാംക്ഷതി സമഃ സർവ്വേഷ്യ ഭ്രതേഷ്യ മദ്ഭക്തിം ലഭതേ പരാം (54)

ബ്രഹ്മഭാവത്തെ പ്രാപിച്ചവൻ പ്രസന്നമായ മനസ്സോടെ, ഒന്നും ആഗ്രഹിക്കുകയോ ഒന്നിലും ദുഃഖിക്കുകയോ ചെയ്യാതെ, സർവ്വഭ്രതങ്ങളിലും സമനായി എന്നിൽ പരമമായ ഭക്തിയെ നേടുന്നു.

#### ഭക്ത്യാ മാമഭിജാനാതി യാവാനൃശ്ചാസ്മി തത്ത്വതഃ തതോ മാം തത്ത്വതോ ജ്ഞാത്വാ വിശതേ തദനന്തരം (55)

ഭക്തികൊണ്ട് ഞാൻ തത്വത്തിൽ എങ്ങനെയുള്ളവനാണ് എന്നറിയുന്നവൻ അതിന്റെ ഫലമായി എന്നെ പ്രാപിക്കുന്നു.

### സർവ്വകർമാണ്യപി സദാ കർവ്വാണോ മദ്വ്യപാശ്രയഃ മത്പ്രസാദാദവാപ്പോതി ശാശ്വതം പദമവ്യയം (56)

എല്ലായ്പോഴം എന്നെ ശരണം പ്രാപിച്ചുകൊണ്ട് എല്ലാ കർമ്മങ്ങളും ചെയ്യുന്നവൻ എന്റെ പ്രസാദത്താൽ ശാശ്വതമായ സ്ഥിതിയെ പ്രാപിക്കുന്നം.

#### ചേതസാ സർവ്വകർമാണി മയി സംന്യസ്യ മത്പരഃ ബുദ്ധിയോഗമുപാശ്രിത്യ മച്ചിത്തഃ സതതം ഭവ (57)

എല്ലാ കർമ്മങ്ങളും മനസാ എന്നിൽ സമർപ്പിച്ച്, ബുദ്ധിയോഗത്തെ ആശ്രയിച്ച്, മനസ്സിനെ സദാ എന്നിൽ തന്നെ ഉറപ്പിക്കുക.

#### മച്ചിത്തഃ സർവ്വദുർഗാണി മത്പ്രസാദാത്തരിഷ്യസി അഥ ചേത്ത്വമഹംകാരാന്ന ശ്രോഷ്യസി വിനങ്ക്ഷ്യസി (58)

എന്നില് മനസ്സറപ്പിച്ച നിർത്തിയാൽ എന്റെ പ്രസാദത്താൽ നീ എല്ലാ തടസ്സങ്ങളെയും മറികടക്കും. അഥവാ, അഹങ്കാരത്താൽ എന്റെ ഉപദേശത്തെ തിരസ്കരിച്ചാൽ നീ നശിക്കുന്നതാണ്.

#### യദഹംകാരമാശ്രിത്യ ന യോത്സ്യ ഇതി മന്യസേ മിഥ്യൈഷ വ്യവസായസ്തേ പ്രകൃതിസ്ത്വാം നിയോക്ഷ്യതി (59)

അഹങ്കാരം കാരണം നീ "ഞാൻ യുദ്ധം ചെയ്യുകയില്ല" എന്ന കരുതുകയാണെങ്കിൽ നിന്റെ ആ നിശ്ചയം വെറുതെയാണ്. പ്രകൃതി (നിന്റെ സ്വഭാവം) നിന്നെക്കൊണ്ട് യുദ്ധം ചെയ്യിപ്പിക്കും.

#### സ്വഭാവജേന കൌന്തേയ നിബദ്ധഃ സ്വേന കർമണാ കർതും നേച്ചസി യന്മോഹാത്കരിഷൃസ്യവശോപി തത് (60)

ഹേ കൗന്തേയ, നിന്റെ സ്വഭാവജന്യമായ കർമ്മത്താൽ ബദ്ധനായ നീ യുദ്ധം ചെയ്യാൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ലെങ്കിലും നിനക്ക് ആ കർമ്മം നിസ്സഹായനായി ചെയ്യേണ്ടതായി വരും.

#### ഈശ്വരഃ സര്വഭ്രതാനാം ഹൃദ്ദേശേ/ർജൂന തിഷ്ഠതി ഭ്രാമയന് സർവ്വഭ്രതാനി യന്ത്രാര്രഢാനി മായയാ (61)

ഹേ അർജുന, ഈശ്വരൻ മായയാൽ യന്ത്രത്തിൽ വെച്ചിരിക്കുന്ന വസ്തക്കളെയെന്ന പോലെ സർവ്വജീവികളെയും പ്രവർത്തിപ്പിച്ചു കൊണ്ട് അവരുടെയെല്ലാം ഹൃദയത്തിൽ വസിക്കുന്നു.

#### തമേവ ശരണം ഗച്ഛ സർവ്വഭാവേന ഭാരത തത്പ്രസാദാത്പരാം ശാന്തിം സ്ഥാനം പ്രാപ്സ്യസി ശാശ്വതം (62)

ഹേ ഭാരത, നീ ഈശ്വരനെത്തന്നെ സർവ്വഭാവത്തിലും ശരണമടഞ്ഞാലും. ഈശ്വരന്റെ പ്രസാദത്താൽ നീ പരമമായ ശാന്തിയെയും ശാശ്വതമായ പദത്തെയും പ്രാപിക്കും.

#### ഇതി തേ ജ്ഞാനമാഖ്യാതം ഗുഹ്യാദ്ഗുഹൃതരം മയാ വിമ്മശ്യൈതദശേഷേണ യഥേച്ഛസി തഥാ കുരു (63)

ഇപ്രകാരം രഹസ്യങ്ങളിൽവെച്ച് ഏറ്റവും രഹസ്യമായ ജ്ഞാനം ഞാൻ നിനക്കുപദേശിച്ചു കഴിഞ്ഞു. അതിനെക്കുറിച്ച് പൂർണ്ണമായി വിചിന്തനം ചെയ്ത് നീ ഇച്ഛിക്കുന്നതുപോലെ ചെയ്യു.

#### സർവ്വ<u>ഗ</u>ഹ്യതമം ഭ്രയഃ ശൃണു മേ പരമം വചഃ ഇഷ്ടോƒസി മേ ദൃഢമിതി തതോ വക്ഷ്യാമി തേ ഹിതം (64)

എല്ലാറ്റിലും രഹസ്യവും ശ്രേഷ്ഠവുമായ വാക്കുകള് വീണ്ടും കേൾക്കൂ. നി എനിക്കു പ്രിയപ്പെട്ടവനാകയാൽ നിനക്കു ഹിതമായതു ഞാൻ പറയാം.

#### മന്മനാ ഭവ മദ്ഭക്തോ മദ്യാജീ മാം നമസ്കര മാമേവൈഷ്യസി സത്യം തേ പ്രതിജാനേ പ്രിയോ/സി മേ (65)

എന്നിൽ മനസ്സറപ്പിച്ച് എന്നെ ഭജിക്കൂ. എന്നെ ഉദ്ദേശിച്ച് യാഗം ചെയ്യുകയും, നമസ്മരിക്കുകയും ചെയ്യൂ. നീ എന്നെ പ്രാപിക്കുമെന്ന ഞാൻ സത്യമായി പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യുന്നു. നീ എനിയ്ക്ക് പ്രിയനാണ്.

#### സർവ്വധർമ്മാൻ പരിതൃജ്യ മാമേകം ശരണം വ്രജ അഹം ത്വാ സർവ്വപാപേട്യോ മോക്ഷയിഷ്യാമി മാ ശുചഃ (66)

സർവ്വധർമ്മങ്ങളെയും പരിതൃജിച്ച് എന്നെമാത്രം ശരണം പ്രാപിച്ചാലും. ഞാൻ നിന്നെ സകലപാപങ്ങളിൽ നിന്നും മോചിപ്പിക്കാം. നീ ദുഃഖിക്കരുത്.

#### ഇദം തേ നാതപസ്കായ നാഭക്തായ കദാചന ന ചാശുശ്രൂഷവേ വാച്യം ന ച മാം യോ/ഭ്യസൂയതി (67)

ഈ ജ്ഞാനം തപസ്സില്ലാത്തവനം, ഭക്തനല്ലാത്തവനം നീ ഒരിക്കലും ഉപദേശിക്കരുത്. കേൾക്കുവാനിച്ഛയില്ലാത്തവനം, എന്നെ നിന്ദിക്കുന്നവനം ഇത് പറഞ്ഞികൊടുക്കരുത്.

#### യ ഇദം പരമം ഗുഹൃം മദ്ഭക്തേഷ്വഭിധാസൃതി ഭക്തിം മയി പരാം കൃത്വാ മാമേവൈഷ്യത്യസംശയഃ (68)

എന്നിൽ പരമമായ ഭക്തിയോടെ എന്റെ ഭക്തന്മാർക്ക് ഇത് യാതൊരുവൻ പറഞ്ഞുകൊടുക്കുന്നവോ, അവൻ എന്നെ പ്രാപിക്കുമെന്നതിനു സംശയമില്ല.

#### ന ച തസ്മാന്മനുഷ്യേഷ്യ കശ്ചിന്മേ പ്രിയകൃത്തമഃ ഭവിതാ ന ച മേ തസ്മാദന്യഃ പ്രിയതരോ ളവി (69)

മനുഷ്യരിൽ അവനേക്കാൾ എനിക്കു പ്രിയം ചെയ്തവനായി ആരുമില്ല. ഈ ഭൂമിയിൽ അവനെക്കാൾ പ്രിയതരനായി വേറെയാരും ഉണ്ടായിരിക്കുകയില്ല.

#### അധ്യേഷ്യതേ ച യ ഇമം ധർമ്യം സംവാദമാവയോഃ ജ്ഞാനയജ്ഞേന തേനാഹമിഷുഃ സ്യാമിതി മേ മതിഃ (70)

നമ്മുടെ ധർമ്മമ്മതമായ ഈ സംവാദത്തെ പഠിക്കുന്നവനാൽ ജ്ഞാനയജ്ഞത്താൽ ഞാൻ യജിക്കപ്പെടുന്നു എന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

# ശ്രദ്ധാവാനനസൂയശ്ച ശൃണയാദപി യോ നരഃ സോfപി മുക്കഃ ശുഭാംല്ലോകാന് പ്രാപ്തയാത്പുണ്യകർമണാം (71)

ശ്രദ്ധയോടെയും, അസൂയയില്ലാതെയും യാതൊരുവനാണോ ഇത കേൾക്കുന്നത് അവൻ മുക്തനാകുകയും പുണ്യകർമ്മം ചെയ്തവർ പ്രാപിക്കുന്ന ശുഭലോകങ്ങളെ പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്യം.

#### കച്ചിദേതച്ഛതം പാർഥ ത്വയൈകാഗ്രേണ ചേതസാ കച്ചിദജ്ഞാനസമ്മോഹഃ പ്രനഷ്ടസ്കേ ധനഞ്ജയ (72)

ഹേ പാർഥ, നീ ഏകാഗ്രചിത്തനായി ഇതെല്ലാം കേട്ടുവോ? നിന്റെ അജ്ഞാനവും മോഹവും നഷ്ടമായോ?

#### അർജ്ജന ഉവാച നഷ്ടോ മോഹഃ സൂതിർലബ്ലാ ത്വത്പ്രസാദാന്മയാച്യുത സ്ഥിതോƒസ്ലി ഗതസന്ദേഹഃ കരിഷ്യേ വചനം തവ (73)

അർജുനൻ പറഞ്ഞു: ഹേ അച്യുത, അവിടുത്തെ പ്രസാദം കൊണ്ട് എൻ്റെ മോഹം നഷ്ടമായി. എനിക്ക് ബോധമുണ്ടാകുകയും ചെയ്തു. ഞാൻ സംശയങ്ങളില്ലാത്തവനായി അവിടുത്തെ വാക്കു പാലിക്കുവാൻ തയ്യാറായി നില്ക്കുകയാണ്.

#### സഞ്ജയ ഉവാച ഇതൃഹം വാസുദേവസ്യ പാർഥസ്യ ച മഹാത്മനഃ സംവാദമിമമശ്രൌഷമദ്ളതം രോമഹർഷണം (74)

സഞ്ജയൻ പറഞ്ഞു: ഇപ്രകാരം വാസുദേവനായ ശ്രീകൃഷ്ണന്റെയും മഹാനായ അർജുനന്മാരുടെ അത്ഭതകരവും രോമാഞ്ചജനകവുമായ സംവാദം ഞാൻ കേട്ട.

#### വ്യാസപ്രസാദാച്ഛ്യതവാനേതദ്ഗുഹൃമഹം പരം യോഗം യോഗേശ്വരാത്കൃഷ്ണാത്സാക്ഷാത്കഥയതഃ സ്വയം (75)

വ്യാസമഹർഷിയുടെ പ്രസാദത്താൽ അതീവരഹസ്യവും ഉത്കൃഷ്ടവുമായ ഈ യോഗം, ഭഗവാൻ ശ്രീകൃഷ്ണൻ തന്നെ പറയുന്നത് കേൾക്കുവാൻ എനിക്കു സാധിച്ചു.

#### രാജൻ സംസ്മൃത്യ സംസ്മൃത്യ സംവാദമിമമദ്ഭുതം കേശവാർജ്ചനയോഃ പുണ്യം എഷ്യാമി ച മുഹർമുഹഃ (76)

ഹേ രാജൻ, അത്ഭ്രതകരമായ ആ സംവാദം ഓർക്കുന്തോറും ഞാൻ വീണ്ടും വീണ്ടും സന്തോഷിക്കുന്നു.

#### തച്ച സംസ്മൃത്യ സംസ്മൃത്യ രൂപമത്യദ്ളതം ഹരേഃ വിസൂയോ മേ മഹാൻ രാജൻ എഷ്യാമി ച പുനഃ പുനഃ (77)

ഹേ രാജൻ, വിഷ്ണവിന്റെ ആ അള്ളതകരമായ രൂപത്തെ (വിശ്വരൂപത്തെ) ഓർക്കുന്തോറും എനിക്ക് പിന്നെയും പിന്നെയും മഹത്തായ വിസ്കയവും ആനന്ദവുമുണ്ടാകുന്നു.

എവിടെ യോഗേശ്വരനായ കൃഷ്ണനും വില്ലാളിയായ അർജ്ജനനമുണ്ടോ അവിടെ ഐശ്വര്യവും, വിജയവും, അഭിവ്വദ്ധിയും, നീതിയും നിശ്ചയമായും ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

> ഓം തത്സദിതി ശ്രീമദ്ഭഗവദ്ഗീതാസൂപനിഷതു ബ്രഹ്മവിദ്യായാം യോഗശാസ്തേ ശ്രീകൃഷ്ണാർജുനസംവാദേ മോക്ഷസംന്യാസയോഗോ നാമ അഷ്ടാദശോ∱ധ്യായഃ